



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)

07056-S

75

Distr.  
GENERAL

ID/B/160  
5 febrero 1976

ESPAÑOL

Original: INGLES  
Distr.: 12 marzo 1976



ADICION  
Ref.: ID/B/160  
23 abril 1976

## INFORME ANUAL DEL DIRECTOR EJECUTIVO, 1975

### Adición

#### Informe actualizado a la Junta de Desarrollo Industrial sobre cuestiones financieras

1. Se recordará que, en el prefacio al Informe Anual del Director Ejecutivo correspondiente a 1975 (ID/B/160, página 1), se dice:

“Las cifras utilizadas en este Informe en relación con los gastos efectuados durante 1975, comprendidas las que figuran en el anexo estadístico, eran las más recientes de que se disponía al momento de aprobar el material para su publicación. Estas cifras reflejan la situación de la Organización al 31 de diciembre de 1975, pero han de ser objeto de comprobación y pequeños reajustes antes del cierre definitivo de cuentas. Además, dichas cifras no reflejan la decisión tomada por el Consejo de Administración del PNUD en su 21.º periodo de sesiones, celebrado en enero de 1976, en el sentido de aceptar la recomendación del Administrador de aumentar los costos normales por concepto de expertos de 3.000 a 3.500 dólares por mes, con efecto retroactivo para todo el año 1975.”

2. El presente documento se publica para poner al día el cuadro 1 del anexo estadístico del Informe del Director Ejecutivo y, al mismo tiempo, para poner de relieve otras novedades de importancia.

CUADRO 1. GASTOS DURANTE TODO 1975 Y DURANTE EL PRIMER TRIMESTRE  
DE 1975 Y DE 1976  
(En millones de dólares EE. UU.)

	Efectuados		Primer trimestre	
	1975	1975	1975	1976
<i>Programas de cooperación técnica</i>	36,5	7,2	9,7	
Financiados con cargo a:				
Programa Ordinario	2,0	0,1	0,2	
PNUD/CIP	27,0	5,8	7,3	
SIE	4,2	0,8	1,1	
Fondos para Fines Especiales	1,2	0,2	0,3	
Fondo Fiduciario General de la ONUDI	2,1	0,3	0,8	
<i>Costos de apoyo a programas, financiados con cargo a fondos para gastos generales</i>	3,2	0,9	1,1	
<i>Gastos financiados con cargo a otros recursos extrapresupuestarios</i>	0,3	0,1	0,1	
<i>Presupuesto ordinario (excluidas las contribuciones del personal)</i>	20,8	5,4	5,4	
<i>Gastos totales</i>	60,8	13,6	16,3	
Relación porcentual entre “Programas de cooperación técnica” y “Gastos totales”	60,0%	52,9%	59,5%	

### Sistema de Estimación de Costos

3. En los informes anuales del Director Ejecutivo para 1974 y 1975, se ha hecho referencia al Sistema de Estimación de Costos<sup>1</sup>. Su objetivo inicial consistió en estimar los costos de apoyo a proyectos sobre el terreno y en preparar fórmulas para el reembolso de tales costos. El Sistema fue elaborado bajo los auspicios del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (CCCA) sobre una base muy amplia dentro de las Naciones Unidas, y abarca todos los costos de los organismos que toman parte en estas actividades. La ONUDI ha presentado datos para 1973 y 1974 y continuará comunicando resultados a efectos de gestión. El problema particular de la ONUDI consiste en su alto grado de dependencia de los fondos del PNUD para ejecutar proyectos sobre el terreno, a lo cual se añaden los elevados costos de apoyo a tales proyectos. Los proyectos ejecutados por la ONUDI son, por lo general, pequeños, siendo ésta una explicación del alto valor medio de los costos de apoyo. A la ONUDI se le reembolsa únicamente el 14% de los costos efectivos de los proyectos sobre el terreno, lo cual deja una gran suma que se ha de sufragar con cargo al presupuesto ordinario: en 1975, dicha suma casi ascendió a 4,5 millones de dólares EE.UU. Las soluciones evidentes del problema consisten en encontrar formas menos costosas de ejecutar proyectos de corta duración y/o bajo valor en dólares y, al mismo tiempo, tratar de encontrar fórmulas de reembolso más equitativas para los costos de apoyo. En una resolución aprobada por el Consejo de Administración del PNUD en su 21.º período de sesiones, celebrado en enero de 1976, se trató la cuestión de ajustar las fórmulas para los años siguientes a 1977. Esto ofrece a los organismos una oportunidad de presentar propuestas respecto de nuevas soluciones.

4. Los costos de apoyo a proyectos del PNUD correspondientes a 1975 fueron los siguientes:

Costos de apoyo	8.784.000 dólares
Programas sobre el terreno ejecutados	30.826.000 dólares
Relación porcentual entre los costos de apoyo y los gastos en programas sobre el terreno	28,5%

5. El porcentaje fue menor en 1975 que en 1974, hecho que demuestra un aumento de la productividad. Sin embargo, se debe añadir una nota de cautela, ya que el porcentaje correspondiente a los costos de apoyo aumentará considerablemente en 1976 como consecuencia de las dificultades con que han tropezado los programas del PNUD.

<sup>1</sup> ID/B/150, capítulo VII, párrs. 12 y 13; ID/B/160, capítulo VI, párr. 16.



## INFORME ANUAL DEL DIRECTOR EJECUTIVO, 1975

### *Corrección*

#### *Capítulo II. Actividades sobre el terreno*

##### *Párrafo 114, primera línea*

La primera frase *debe decir* "Durante 1975, la economía internacional continuó sufriendo los efectos de la inflación general y las fluctuaciones monetarias."

##### *Párrafo 118*

*Décima línea: en lugar de 1974 debe decir 1975*

*Decimotercera línea: en lugar de en 1974 representaría debe decir en 1975 representaría*

#### *Capítulo VI. Mecanismo para las actividades en la sede y sobre el terreno*

##### *Párrafo 44*

*Tercera línea: en lugar de 2% debe decir 0,2%*

*Cuarta línea: en lugar de 5% debe decir 0,5%*

#### *Capítulo VII. Fuentes de financiación*

##### *Párrafo 10, octava línea*

La última frase *debe decir* "La Asamblea General aprobó una suma definitiva de 45.157.000 dólares, que representaba un aumento efectivo en el crecimiento del programa de 426.300 dólares, o un 1,06%. Al aprobar dicha suma, la Asamblea General tuvo en cuenta los ajustes debidos a las fluctuaciones en los tipos de cambio, una reducción del 2% en lo previsto por concepto de inflación y una modificación de pequeña importancia de los ajustes por lugar de destino del personal sin familiares a cargo."

#### *Apéndice J. Distribución geográfica del personal del cuadro orgánico y de categoría superior de la ONUDI, al 31 de diciembre de 1975*

##### *Página 264, columna derecha*

Bajo el título *Europa (Occidental)*, Francia *en lugar de 2 D-1 debe decir 1 D-2, 1 D-1*



CORRECCION  
Ref.: ID/B/160  
9 abril 1976

---

## INFORME ANUAL DEL DIRECTOR EJECUTIVO, 1975

### *Corrección*

*En el Capítulo III, párrafo 133, octava línea, sustitúyanse las dos últimas frases hasta el final del párrafo por la siguiente:*

Entre tanto, el costo del petróleo y de sus derivados, al que está vinculado el precio de los fertilizantes nitrogenados, continuó elevándose y, por ello, la ONUDI dedicó una atención especial al estudio de los medios de obviar la dependencia respecto de los fertilizantes producidos a base de petróleo y sus derivados.



CORRECCION  
Ref.: ID/B/160  
20 abril 1976

---

## INFORME ANUAL DEL DIRECTOR EJECUTIVO, 1975

### *Corrección*

#### *Capítulo II. Actividades extrasede*

*Página 38, párrafo 114, línea 5*

*Después de la palabra "comprometidas.", suprimase el resto del párrafo*

*Página 38, párrafo 115*

*Suprimase el párrafo 115*

*Página 38, nota 9*

*Suprimase la nota 9*



CORRECCION  
Ref.: ID/B/160  
26 abril 1976

---

## INFORME ANUAL DEL DIRECTOR EJECUTIVO 1975

### *Corrección*

*Apéndice J. Distribución geográfica del personal del cuadro orgánico y de categoría superior de la ONUDI, al 31 diciembre 1975*

*Página 264, columna derecha*

*Bajo el título Europa (Occidental), Italia, en lugar de 2 P-5, 2 P-4 . . . debe decir 1 P-5, 3 P-4 . . .*

## INDICE

	<i>Página</i>
Abreviaturas . . . . .	iii
Prefacio . . . . .	1
Introducción del Director Ejecutivo . . . . .	3
<i>Capítulo</i>	
<b>I. ORGANISMOS NORMATIVOS INTERGUBERNAMENTALES . . . . .</b>	<b>6</b>
Asamblea General . . . . .	6
Consejo Económico y Social . . . . .	9
La Segunda Conferencia General de la ONUDI . . . . .	10
Junta de Desarrollo Industrial . . . . .	12
La Comisión Permanente de la Junta de Desarrollo Industrial . . . . .	13
<b>II. ACTIVIDADES EXTRASEDE . . . . .</b>	<b>15</b>
Introducción general . . . . .	15
Ejecución de proyectos en 1975 . . . . .	20
Programas especiales . . . . .	26
Panorama regional . . . . .	35
<b>III. PROGRAMA DE TECNOLOGIA INDUSTRIAL . . . . .</b>	<b>48</b>
Introducción . . . . .	48
Industrias mecánicas . . . . .	51
Industrias metalúrgicas . . . . .	60
Industrias de los materiales de construcción . . . . .	67
Industrias químicas, farmacéuticas y de la celulosa y el papel . . . . .	71
Industrias de los fertilizantes, plaguicidas y productos petroquímicos . . . . .	74
Industrias ligeras . . . . .	84
Técnicas industriales generales . . . . .	91
Construcción industrial . . . . .	96
<b>IV. PROGRAMA DE SERVICIOS E INSTITUCIONES INDUSTRIALES . . . . .</b>	<b>99</b>
Introducción . . . . .	99
Instituciones industriales . . . . .	101
Información industrial . . . . .	114
Gestión industrial y servicios de consultores . . . . .	120
Pequeña industria . . . . .	124
Capacitación industrial . . . . .	126

<b>V. PROGRAMA DE POLITICA Y PROGRAMACION INDUSTRIALES</b>	<b>132</b>
Introducción	132
Programación industrial	135
Financiación industrial y promoción de las inversiones	141
Promoción de las industrias orientadas hacia la exportación	146
Estudios industriales generales y especiales	152
<b>VI. MECANISMOS PARA LAS ACTIVIDADES EN LA SEDE Y SOBRE EL TERRENO</b>	<b>156</b>
Gestión central	156
Mecanismo para la ejecución del programa	160
<b>VII. FUENTES DE FINANCIACION</b>	<b>170</b>
Presupuesto Ordinario de la ONUDI	170
Gastos generales	172
Programa de Servicios Industriales Especiales	173
Programa Ordinario de Asistencia Técnica de la ONUDI	174
Fondos para Fines Especiales	176
Cifra Indicativa de Planificación	176
Fondo Fiduciario General de la ONUDI	176
<b>VIII. COOPERACION Y COORDINACION</b>	<b>179</b>
Introducción	179
Cooperación y coordinación entre organismos	180
Comisiones económicas regionales	189
Programas de cooperación con países aportantes	193
Programas especiales de cooperación con países industrializados	196
Organizaciones intergubernamentales y organizaciones internacionales no gubernamentales	201
Cooperación con grupos regionales	202
Comités nacionales	206
<b>ANEXO ESTADISTICO</b>	<b>209</b>
<b>APENDICE</b>	<b>237</b>

## ABREVIATURAS

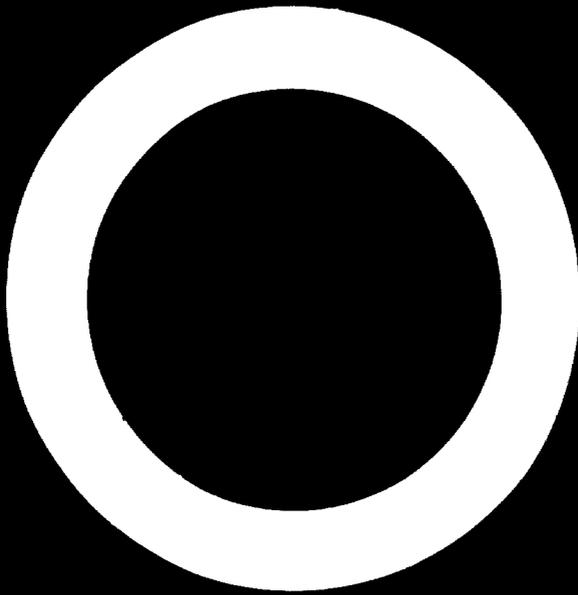
ASMO	Organización Árabe de Normalización y Metrología
BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
CCAAP	Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto
CCI	Centro de Comercio Internacional
CEPA	Comisión Económica para África
CEPAL	Comisión Económica para América Latina
CEPAO	Comisión Económica para Asia Occidental
CEPE	Comisión Económica para Europa
CESPAP	Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico
CILSS	Comité Permanente Interestatal de Lucha contra la Sequía en el Sahel
CIP	Cifra Indicativa de Planificación
CPD	Programa de Cooperación entre Países en Desarrollo
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FFE	Fondos para Fines Especiales
FFG	Fondo Fiduciario General de la ONUDI
GATT	Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio
IDCAS	Centro de Desarrollo Industrial para los Estados Árabes
ISO	Organización Internacional de Unificación de Normas
LES	Licensing Executives' Society, Inc.
OCMI	Organización Consultiva Marítima Intergubernamental
OIEA	Organismo Internacional de Energía Atómica
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMPI	Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
OMS	Organización Mundial de la Salud
OPAS	Asistencia Operacional
OUA	Organización de la Unidad Africana
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
PO	Programa Ordinario de Asistencia Técnica
SGP	Sistema Generalizado de Preferencias
SIE	Servicios Industriales Especiales
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNISIST	Sistema Mundial de Información Científica
VINITI	Instituto Soviético de Información Científica y Técnica

## *Prefacio*

*El presente Informe sigue la pauta de los Informes Anuales de 1973 y 1974 (ID/B/140 e ID/B/150), habiéndose hecho referencia, donde procede, a las secciones pertinentes de aquéllos. A este respecto, el cuerpo del Informe ha sido redactado con miras a ofrecer al lector una imagen representativa de las actividades de la Organización en el año 1975; no constituye, pues, una exposición completa de todas las actividades desarrolladas por la ONUDI durante el año que se examina. La descripción de la labor realizada en 1975 con arreglo a los diversos programas y componentes de programa de la Organización se ciñe a la configuración del programa y presupuesto bienales de la ONUDI para 1974-1975, aprobado por la Junta en su séptimo período de sesiones.*

*Al igual que en los Informes anteriores, una visión de conjunto de las actividades desplegadas por la Organización se encontrará en el anexo estadístico y en los diversos apéndices que contienen, entre otras cosas, datos sobre los ingresos y gastos correspondientes al año que se examina, así como listas de las publicaciones, estudios, reuniones y cursos de capacitación de 1975.*

*Las cifras utilizadas en este Informe en relación con los gastos efectuados durante 1975, comprendidas las que figuran en el anexo estadístico, eran las más recientes de que se disponía al momento de aprobar el material para su publicación. Estas cifras reflejan la situación de la Organización al 31 de diciembre de 1975, pero han de ser objeto de comprobación y pequeños reajustes antes del cierre definitivo de cuentas. Además, dichas cifras no reflejan la decisión tomada por el Consejo de Administración del PNUD en su 21.º período de sesiones, celebrado en enero de 1976, en el sentido de aceptar la recomendación del Administrador de aumentar los costos normales por concepto de expertos de 3.000 a 3.500 dólares por mes, con efecto retroactivo para todo el año 1975.*



## INTRODUCCION DEL DIRECTOR EJECUTIVO

1. En cumplimiento de la solicitud formulada por algunas delegaciones, en el noveno período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial, de que se incluyera en el Informe Anual una evaluación personal y crítica, por parte del Director Ejecutivo, de las actividades realizadas, así como sus propuestas para el futuro, procuraré limitar la presente introducción a los principales acontecimientos que afectaron a la ONUDI en 1975 y a algunos aspectos de las futuras actividades de la Organización.

2. La Segunda Conferencia General de la ONUDI, celebrada en Lima en marzo de 1975, constituyó no sólo cronológicamente, sino también en el plano sustantivo el acontecimiento más importante del año que se examina. A juicio del nuevo Director Ejecutivo, fue el momento en que realmente se inició el diálogo entre los países industrializados y los países en vías de industrialización. Este hecho, de por sí, ya fue importante, y, si bien sería demasiado aventurado tomarlo como base para hacer predicciones sobre el futuro, permite al menos expresar el deseo y la esperanza de que el diálogo continúe de manera que pueda lograrse el equilibrio propugnado por la comunidad internacional en el sexto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

3. El ambiente que reinó durante el séptimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General y, en gran medida, las nuevas posibilidades abiertas en la Conferencia sobre Cooperación Económica Internacional celebrada en París, nos permiten subrayar las oportunidades que existen de adoptar una actitud de mayor comprensión ante los cambios deseados, conscientes al mismo tiempo pues sería demasiado ingenuo suponer lo contrario de que no todas las partes interesadas perciben con la misma intensidad la necesidad de tales cambios, y de que no será fácil que éstos sean realizados por quienes han admitido su necesidad. En otras palabras: hay un largo camino que recorrer, y tal vez haya incluso que empeñarse en una larga batalla, para que puedan traducirse en logros concretos los principios que, no obstante, van siendo cada vez más admitidos en las esferas dirigentes de la comunidad internacional.

4. Por lo que respecta a la ONUDI, en 1975 la Conferencia de Lima supuso la preparación de la Organización para hacer frente a las nuevas tareas que le fueron asignadas, y ello mediante: una adaptación de la estructura de su Secretaría; la ampliación de sus actividades tradicionales de asistencia técnica, con especial atención a los países en desarrollo menos adelantados; la adaptación y transferencia de tecnología; y, sobre todo, el establecimiento de un sistema de consultas y negociaciones a fin de facilitar la redistribución de la capacidad industrial con objeto de velar porque a los países en desarrollo les corresponda, para el año 2000, el 25% de la producción industrial mundial.

5. Una gran parte de los debates del sexto período de sesiones de la Comisión Permanente, que se celebró del 1 al 10 de diciembre de 1975 y cuyo informe se presenta a la Junta con signatura ID/B/159, giró en torno a la reorganización de la Secretaría. Las numerosas críticas que entonces escuché me resultaron indiscutiblemente muy instructivas en particular porque me permitieron descubrir lo que parecen ser leyes no escritas del sistema de las Naciones Unidas. Respecto de lo esencial, me tranquiliza, sin embargo, el hecho que no se formularan objeciones fundamentales al plan de organización que se sometió a la aprobación del Secretario General. De todas maneras, la Junta puede tener la seguridad de que, a fines de 1976, podremos efectuar, a luz de la experiencia, los ajustes que parezcan indispensables para perfeccionar un instrumento cuya flexibilidad de funcionamiento debe garantizar la eficacia del servicio para el que ha sido creado.

6. Recordaré tan solo de pasada la importante decisión, adoptada por la Asamblea General en su séptimo período extraordinario de sesiones, de hacer suya la recomendación de la Conferencia de Lima a los efectos de que se transformara a la ONUDI en un organismo especializado del sistema de las Naciones Unidas.

7. En lo tocante a las actividades de la propia ONUDI en 1975, me parece que el nivel de la asistencia técnica prestada puede tomarse como una indicación de los esfuerzos realizados por la Secretaría. Las medidas ya adoptadas por el PNUD en noviembre de 1975, con motivo de sus dificultades financieras, tienen algunos efectos negativos sobre los resultados obtenidos en ese año; desgraciadamente, es probable que incluso lleguen a agravarse los efectos desfavorables que en la actualidad se dejan sentir en los programas.

8. En consecuencia, puede preverse ya una clara reducción de los insumos de asistencia técnica a los países en desarrollo, a menos que la disminución de la financiación del PNUD quede compensada por fondos procedentes de otras fuentes, en forma, por ejemplo, de un aumento de las contribuciones voluntarias. Por el momento, a la luz de la información de que se dispone en la actualidad, los compromisos legales que ya ha contraído la Secretaría de la ONUDI representan una suma de 20 millones de dólares de los EE.UU. Además de esta cantidad, cabría esperar, según sea el orden de prioridades que fijen los respectivos gobiernos, que se pueda disponer de unos 15 millones de dólares para actividades de ejecución. En tal caso, el nivel nominal previsto de desembolsos por concepto de asistencia técnica en virtud de programas del PNUD sería casi el mismo que en 1975. En este contexto, debiera señalar que, por desgracia, existen pocas posibilidades de que se acepten los argumentos que hemos expuesto en favor de que se mantengan los programas de la ONUDI por lo menos al mismo nivel efectivo o real de 1975, a fin de evitar que se agrave el considerable retraso acumulado en la ejecución de programas industriales durante el primer ciclo de programación por países.

9. Aunque pueda estar justificada cierta satisfacción moderada por los resultados globales en cuanto a la prestación de asistencia técnica, la calidad de tal asistencia debe ocupar un lugar prioritario en las preocupaciones futuras de la Organización. Si el Director Ejecutivo puede permitirse tener una política personal para el futuro, esto sólo puede ocurrir en esta esfera. La Secretaría encaminará primero sus esfuerzos a obtener un conocimiento más amplio y profundo de la calidad de la asistencia técnica más adecuada para ayudar a los países en desarrollo, en especial mediante un conocimiento más exacto del medio socio-cultural que recibe la asistencia, y, después, a la ejecución de los programas. En realidad, uno de los objetivos

perseguidos al reorganizar la Secretaría fue precisamente la reagrupación de diversos tipos de actividades de forma que, por una parte, pueda aumentarse —según espero— el grado de especialización del personal, al tiempo que, por otra, pueda intensificarse el trabajo en equipo para lograr una integración más completa de los diversos aspectos de las actividades de la Secretaría.

10. El Centro Internacional de Estudios Industriales (CIEI) debe desempeñar un papel fundamental en este proceso, dado que sólo la movilización de los conocimientos sobre la industria en el mundo, hoy y mañana, puede garantizar que se tome el rumbo acertado y que se haga una elección atinada de las medidas que se deban estimular, bien sea en el marco del sistema de consultas y de negociaciones a establecer, o mediante programas que haya de realizar la Organización, en particular con cargo a sus propios recursos.

11. Respecto de este último punto, apenas si necesito subrayar la importancia de un fondo para el desarrollo industrial vinculado a la ONUDI, o al menos de un aumento de las contribuciones financieras voluntarias de los Estados, dadas las inciertas perspectivas actuales resultantes de las dificultades financieras del PNUD.

12. Me parece obvio, por otra parte, que para desempeñar su función de coordinación en la esfera industrial, la ONUDI debe demostrar antes su competencia, tanto al nivel conceptual como al de eficacia técnica, y ello de una manera lo bastante convincente para granjearse el respeto, y luego el apoyo, de las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas. También en este caso se han puesto en el Centro las mayores esperanzas, estando llamado de igual modo el resto de la Secretaría a aportar contribuciones especiales, entre las cuales deben subrayarse el refuerzo y la mejora de la calidad de las relaciones que la Secretaría debe mantener con las demás organizaciones del sistema de las Naciones Unidas directa o indirectamente interesadas en los problemas de la industrialización del tercer mundo y en los del desarrollo en general. Me complace señalar el espíritu de cooperación de que ya se ha dado muestras y los resultados alentadores obtenidos en la reunión de coordinación del 3 de julio de 1975 y en las siguientes reuniones de trabajo con la OIT y con la UNCTAD.

13. Estoy convencido, en conclusión, de que la Secretaría puede alcanzar estos objetivos generales; sé muy bien, sin embargo, que ello requerirá un largo esfuerzo.

14. Como quiera que sea, a fines de 1976 tendremos la oportunidad de efectuar una primera evaluación de los esfuerzos realizados, del rendimiento dado y de los resultados obtenidos. Hasta entonces, es preciso que el Director Ejecutivo y todo el personal de la Secretaría puedan contar con el apoyo, la confianza y la estima de los Estados participantes en las actividades de la Organización, y en particular de los que sean miembros de la Junta de Desarrollo Industrial.

## Capítulo I

# ORGANISMOS NORMATIVOS INTERGUBERNAMENTALES

1. En su calidad de órgano subsidiario de la Asamblea General, la ONUDI está sujeta a la dirección y vigilancia de ésta, así como de varios organismos normativos intergubernamentales y otros órganos subsidiarios o especiales<sup>1</sup>. En el presente capítulo se reseñan algunas de las decisiones y recomendaciones efectuadas durante 1975 por esos diversos órganos, que tuvieron, o es probable que tendrán, repercusiones inmediatas sobre la ONUDI y su programa de trabajo.

## ASAMBLEA GENERAL

2. En septiembre de 1975, los Estados Miembros de las Naciones Unidas se reunieron en un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General "a fin de examinar las consecuencias políticas y de otra índole del estado del desarrollo mundial y de la cooperación económica internacional, ampliar las dimensiones y las concepciones de la cooperación mundial en lo económico y en materia de desarrollo, y dar al objetivo del desarrollo el lugar que le corresponde en el sistema de las Naciones Unidas y en el panorama internacional"<sup>2</sup>.

3. En este séptimo período extraordinario de sesiones, la Asamblea General aprobó una resolución sobre desarrollo y cooperación económica internacional (3362(S-VII)), en la cual se esbozaba un nuevo programa amplio de medidas encaminadas a eliminar el desequilibrio económico entre los países desarrollados y los países en desarrollo.

4. Una parte fundamental del "marco para la labor de los organismos y organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas"<sup>3</sup> es la sección IV de dicha resolución, titulada "Industrialización", en la cual la Asamblea General hace suyos la Declaración y el Plan de Acción de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación e indica algunas de las medidas necesarias para su efectivo cumplimiento.

5. En esta sección de la resolución se recomienda: "los países desarrollados deben facilitar la elaboración de nuevas políticas y fortalecer las existentes, inclusive las

<sup>1</sup> El Informe Anual de 1973 (ID/B/140) contiene una breve descripción histórica de estos órganos, así como una explicación de sus relaciones mutuas.

<sup>2</sup> Resolución 3172 (XXVIII) de la Asamblea General, párr. 1.

<sup>3</sup> Resolución 3362 (S-VII) de la Asamblea General, preámbulo.

políticas relativas a mercados de trabajo, que estimulen el redespliegue de sus industrias menos competitivas internacionalmente hacia los países en desarrollo, ocasionando de este modo ajustes estructurales en aquéllos y un mayor grado de aprovechamiento de los recursos humanos y naturales de éstos”<sup>4</sup>. Por consiguiente, y según se prevé en la Declaración de Lima, debe establecerse un sistema de consultas en los planos global, regional, interregional y sectorial, tanto en el contexto de la ONUDI como en el de otros órganos internacionales apropiados. A tal fin, el Director Ejecutivo debe tomar medidas inmediatas para poner a la ONUDI en condiciones de “servir de foro para las consultas y la negociación de convenios en la esfera industrial”.

6. Las actividades de la ONUDI también se verán directamente afectadas por la recomendación relativa a la realización de un “estudio conjunto... sobre la preparación de métodos y mecanismos diversificados de cooperación financiera y técnica ajustados a las especiales y cambiantes necesidades de la cooperación industrial internacional”<sup>5</sup>; y por la recomendación en que se destacan “los problemas particulares en la industrialización de los países en desarrollo menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los países en desarrollo insulares”<sup>6</sup>.

7. Una característica particularmente importante de la resolución es la adhesión de la Asamblea General a la recomendación de la Segunda Conferencia General de la ONUDI de convertir a esta última Organización en un organismo especializado. La Asamblea General decidió crear un comité intergubernamental plenario, incluidos los Estados que participaron en la Segunda Conferencia General, para que elaborase un documento constitutivo de la ONUDI como organismo especializado. Dicho documento deberá presentarse a una conferencia de plenipotenciarios que convocará el Secretario General en el último trimestre de 1976. La primera reunión del comité intergubernamental se celebró en enero de 1976, en Viena; la celebración de las reuniones segunda y tercera está prevista para marzo y junio/julio, respectivamente.

8. En su trigésimo período de sesiones, la Asamblea General se ocupó de la aplicación de las decisiones adoptadas durante el séptimo período extraordinario de sesiones; en su resolución 3506 (XXX), se pidió “a todas las organizaciones, instituciones y órganos subsidiarios del sistema de las Naciones Unidas que den la más alta prioridad a la aplicación de las medidas enunciadas en la resolución 3362 (S-VII) de la Asamblea General y que presenten informes sobre la marcha de esa tarea a la Asamblea, por conducto del Consejo Económico y Social, dentro de sus respectivas esferas de competencia” (párr. 2).

9. Durante la discusión del mismo tema del programa, se aprobaron otras dos resoluciones que guardan relación con las actividades de la ONUDI. La primera se refiere a los arreglos institucionales en la esfera de la transmisión de tecnología (resolución 3507 (XXX)). En ella, la Asamblea General observó con satisfacción la colaboración entre los jefes ejecutivos de la ONUDI y de la UNCTAD con respecto a la recomendación contenida en el párrafo 1 de la sección III de su resolución 3362 (S-VII) en lo relativo a establecer, reforzar y desarrollar la infraestructura científica y tecnológica de los países en desarrollo.

10. En la misma resolución, la Asamblea General pide “al Director Ejecutivo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial que, en consulta

<sup>4</sup> *Ibid.*, sección IV, párr. 2.

<sup>5</sup> *Ibid.*, sección IV, párr. 7.

<sup>6</sup> *Ibid.*, sección IV, párr. 8.

con las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas, continúe adoptando todas las medidas necesarias para establecer un banco de información sobre tecnología industrial que sea componente de una red general de intercambio de información tecnológica y que informe al respecto a la Asamblea General en su trigésimo primer período de sesiones por conducto del Consejo Económico y Social” (párr. 2 de la parte dispositiva). Además, pide al Secretario General de la UNCTAD y al Director Ejecutivo de la ONUDI que, en consulta con las comisiones regionales y demás organizaciones competentes, “prosigan sus gestiones en sus respectivas esferas para coadyuvar al establecimiento, en países en desarrollo, de centros para la transmisión y el desarrollo de tecnología a nivel nacional, subregional y regional con el fin de facilitar la satisfacción de las necesidades interrelacionadas de los países en desarrollo” (párr. 5 de la parte dispositiva).

11. La segunda resolución, relativa a la aplicación de las decisiones adoptadas por la Asamblea General en su séptimo período extraordinario de sesiones, estaba dedicada a la integración de la mujer en el proceso de desarrollo (resolución 3505 (XXX) de la Asamblea General). En ella se invita a las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas, y especialmente a la UNCTAD, la ONUDI, el PNUD y la FAO, “a que presten atención especial a los programas de desarrollo relativos a la mujer en las esferas, entre otras, de la agricultura, la industria, el comercio y la ciencia y tecnología” (párr. 3 de la parte dispositiva).

12. Con la resolución 3362 (S-VII) está relacionada, aunque se discutió dentro de un tema diferente del programa, la resolución de la Asamblea General 3461 (XXX) sobre cooperación técnica entre países en desarrollo. En esta resolución, se pide al PNUD y a los organismos participantes y de ejecución “que intensifiquen sus esfuerzos para lograr la plena utilización de las instituciones nacionales de los países en desarrollo y la creación de nuevas capacidades en esos países para fomentar la cooperación técnica entre los países en desarrollo” (párr. 5 de la parte dispositiva). Este pedido refleja la importancia que se atribuyó a la cooperación entre países en desarrollo en la resolución 3362 (S-VII). En la sección VI de ésta, se “insta a los países desarrollados y al sistema de las Naciones Unidas a que presten, cuando se les solicite, apoyo y asistencia a los países en desarrollo para fortalecer y ampliar su cooperación mutua en los planos subregional, regional e interregional. A este respecto, deben hacerse los arreglos institucionales apropiados dentro del sistema de desarrollo de las Naciones Unidas y, cuando corresponda, deben fortalecerse los ya existentes, por ejemplo, en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo” (párr. 1).

13. Durante el trigésimo período de sesiones de la Asamblea General, los asuntos directamente relacionados con la ONUDI y sus actividades se examinaron dentro del tema 56 del programa. Se aprobaron tres resoluciones, la primera de las cuales, la resolución 3401 (XXX), versaba sobre la revisión de las listas de Estados que pueden ser elegidos miembros de la Junta de Desarrollo Industrial. Se decidió incluir a Cabo Verde, las Comoras, Mozambique, Papua Nueva Guinea y Santo Tomé y Príncipe en la lista A, y excluir a Samoa Occidental de la lista A y a San Marino de la lista B.

14. La segunda resolución (3402 (XXX)) se refería a la creación de un fondo de las Naciones Unidas para el desarrollo industrial. La Asamblea General tomó nota de las medidas iniciales adoptadas por la Junta de Desarrollo Industrial en relación con la

creación de dicho fondo y pidió a la Junta que informase sobre esta cuestión a la Asamblea General en su trigésimo primer período de sesiones.

15. La tercera resolución (3533 (XXX)) se refería a los cálculos revisados presentados por el Secretario General para el presupuesto por programas de la ONUDI para el bienio 1976/1977. Se aceptaron las recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto con respecto a los cálculos, y se pidió al Secretario General que presentase a la Asamblea General en su trigésimo primer período de sesiones cálculos revisados respecto a la ONUDI. En dichos cálculos revisados se han de tener plenamente en cuenta todos los factores indicados en la Declaración de Lima y se han de señalar claramente las consiguientes necesidades por concepto de programa y los recursos respectivos.

16. Otras dos resoluciones aprobadas por la Asamblea General en su trigésimo período de sesiones eran también de interés para la ONUDI. En la resolución 3509 (XXX) relativa a la Conferencia Mundial Tripartita sobre el empleo, la distribución de los ingresos, el progreso social y la división internacional del trabajo, la Asamblea General hizo suya la resolución 1968 (LIX) del Consejo Económico y Social, en que se pedía a los órganos competentes y comisiones especializadas de las Naciones Unidas que prestasen su más amplia colaboración en la preparación de la Conferencia.

17. La Asamblea General, en su resolución 3515 (XXX) referente a una Conferencia sobre Cooperación Económica Internacional, pidió al Secretario General de las Naciones Unidas y a los jefes ejecutivos de la UNCTAD, la ONUDI, la FAO y todos los demás órganos y organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas que asistieran activamente a los participantes en dicha Conferencia.

## CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

18. En su 58.º período de sesiones, celebrado en abril-mayo de 1975, el Consejo Económico y Social aprobó tres resoluciones que se refieren a las actividades de la ONUDI. En la resolución 1918 (LVIII), el Consejo tomó nota con reconocimiento del informe sobre los esfuerzos emprendidos por el sistema de las Naciones Unidas en beneficio de la región sudanosahelina e instó a todos los órganos de las Naciones Unidas a que prosiguieran tomando medidas eficaces en respuesta a las solicitudes de asistencia formuladas por el Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel. En la resolución 1917 (LVIII), se reiteró el llamamiento para que prosiguiera en forma ininterrumpida y oportuna la asistencia de todas las fuentes a las zonas de Etiopía asoladas por la sequía, y en la resolución 1916 (LVIII) se invitó a todas las organizaciones internacionales a que siguieran prestando su pleno apoyo y asistencia con respecto a las medidas que habrían de tomarse después de la sequía de Somalia.

19. En su 59.º período de sesiones, celebrado en julio de 1975, el Consejo Económico y Social se ocupó de las cuestiones relacionadas con la ONUDI con arreglo al tema 13 del programa "Cooperación en relación con el desarrollo industrial". El Consejo tuvo ante sí los siguientes documentos: Informe de la Segunda Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (E/5696); Proyecto de constitución de un organismo

especializado para el desarrollo industrial, preparado por el Secretario General (E/5711); Informe de la Junta de Desarrollo Industrial (E/5695); e Informe del Director Ejecutivo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial sobre las medidas adoptadas o contempladas por la Junta de Desarrollo Industrial en su noveno período de sesiones con miras a la aplicación de la Declaración y el Plan de Acción de Lima (E/5712).

20. El Consejo reafirmó la resolución 45 (IX) de la Junta de Desarrollo Industrial sobre la aplicación de las decisiones y recomendaciones de la Segunda Conferencia General de la ONUDI<sup>7</sup>. Tiene especial importancia la resolución 1953 (LIX), en la que se recordó que la Declaración y el Plan de Acción de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación constituía "una contribución positiva hacia el establecimiento de un nuevo orden económico internacional"<sup>8</sup>. En virtud de esta resolución, los informes que el Consejo tuvo ante sí fueron transmitidos a la Asamblea General en su séptimo período extraordinario de sesiones y en su trigésimo período ordinario de sesiones; además, se remitió a la Asamblea General en su séptimo período extraordinario de sesiones la recomendación acerca de la conversión de la ONUDI en un organismo especializado. La resolución 1953 (LIX) también contenía la recomendación de que la Asamblea General examinara en su trigésimo período ordinario de sesiones la posibilidad de ampliar los sectores de acuerdo mencionados en la Declaración y el Plan de Acción de Lima, con objeto de darles efecto cuanto antes. En el último párrafo de la parte dispositiva de la resolución, se recomendó que se proporcionasen a la ONUDI recursos suficientes para que diera cumplimiento a las partes de la Declaración de Lima que requerían la adopción de medidas.

21. En la resolución 1968 (LIX) del Consejo Económico y Social, relativa a la Conferencia Mundial Tripartita sobre el empleo, la distribución de los ingresos, el progreso social y al división internacional del trabajo, se pidió a la ONUDI que, conjuntamente con la UNCTAD y los organismos especializados, colaborara con la OIT en los preparativos para la Conferencia. Se han iniciado conversaciones con la OIT sobre la mejor manera en que la ONUDI podría contribuir al éxito de la Conferencia.

## LA SEGUNDA CONFERENCIA GENERAL DE LA ONUDI

22. En diciembre de 1972, la Asamblea General decidió, por resolución 2952 (XXVII), convocar la Segunda Conferencia General de la ONUDI, durante un período de dos semanas a principios de 1975. Durante 1973 y 1974, e incluso en los primeros días de 1975, la Junta de Desarrollo Industrial y su Comisión Permanente, en su carácter de Comisión Preparatoria Intergubernamental de la Conferencia, sentaron las bases para la celebración de la misma. Durante el mismo período, la Secretaría de la ONUDI estuvo dedicada a la preparación de la Conferencia (en el Informe Anual de 1974 (ID/B/150, capítulo VI, párrs. 93-111) se presentó a la Junta una relación pormenorizada sobre la labor de la Secretaría a este respecto).

23. En la Segunda Conferencia General de la ONUDI, que se celebró en Lima (Perú), del 12 al 26 de marzo de 1975, participaron representantes de 114 Estados.

<sup>7</sup> Preámbulo de la resolución 1953 (LIX) del Consejo Económico y Social.

<sup>8</sup> *Ibid.*

La Conferencia aprobó tres resoluciones. En la primera resolución (ID/CONF.3/RES.1), la Conferencia instó a que se estableciera lo antes posible dentro de la ONUDI, "un mecanismo apropiado, basado en la Declaración y Plan de Acción aprobados por la Segunda Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, para prestar nuevas formas, más eficaces y prácticas de la asistencia técnica y financiera, dentro de la competencia de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, que requieren los países en desarrollo menos adelantados, los carentes de litoral y los insulares para complementar sus propios esfuerzos tendientes a acelerar su industrialización a fin de alcanzar una proporción más justa de la actividad industrial, adecuada para elevar el nivel de vida de sus pueblos dentro del marco del nuevo orden económico internacional en la esfera de la industrialización".

24. En la segunda resolución (ID/CONF.3/RES.2), la Conferencia pidió al Director Ejecutivo de la ONUDI que, en consulta con los jefes ejecutivos de los órganos y organismos interesados del sistema de las Naciones Unidas, especialmente la UNCTAD, la OIT y la OMPI, "prepare, con carácter de urgencia, un programa de acción concreto y cooperativo para promover la creación, la transmisión y el uso de tecnología industrial adecuada para los países en desarrollo, relacionada principalmente con ramas concretas de la industria, así como con las condiciones sociales; y que, por conducto de la Junta de Desarrollo Industrial y del Consejo Económico y Social, presente un informe al respecto, en el que figuren recomendaciones y medios de aplicación, a la Asamblea General en su trigésimo primer período de sesiones". En la tercera resolución (ID/CONF.3/RES.3) aprobada por la Conferencia, se pusieron de relieve los aspectos del desarrollo industrial.

25. La Segunda Conferencia General también aprobó una decisión, sin someterla a votación, en la que confirmaba la decisión adoptada por la Junta de Desarrollo Industrial en su resolución 42 (VIII), de hacer suyas por unanimidad las conclusiones y recomendaciones del Comité *Ad Hoc* sobre una Estrategia a Largo Plazo de la ONUDI. En su decisión, la Conferencia recomendó que los informes del Grupo de Expertos de Alto Nivel y del Comité *Ad Hoc* sobre una Estrategia a Largo Plazo de la ONUDI, "se mantengan en examen . . . y que sus conclusiones se complementen con nuevas directrices, en el marco conceptual de un nuevo orden económico".

26. Sin embargo, el punto culminante de la Segunda Conferencia General fue la aprobación de la Declaración y Plan de Acción de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación, de conformidad con lo solicitado por la Asamblea General en su resolución 3306 (XXIX), de 14 de diciembre de 1974. En la Declaración, la Conferencia estableció varios principios relativos al proceso de industrialización. Merece señalarse, en particular, la fijación de la cifra del 25% como objetivo mínimo de la participación de los países en desarrollo en la producción industrial mundial para el año 2000.

27. El Plan de Acción está dividido en seis secciones principales. La sección I se refiere a las medidas de alcance nacional, y está subdividida en medidas que deben adoptar los países en desarrollo y medidas que deben adoptar los países desarrollados. La sección II trata de la cooperación entre países en desarrollo, a niveles subregional, regional e interregional. En la sección III se señalan formas posibles de cooperación entre países en desarrollo y países desarrollados. La sección IV trata de las medidas especiales que se deberán tomar en favor de los países en desarrollo menos adelantados, los carentes de litoral y los insulares. En la

sección V, titulada Arreglos institucionales, la Conferencia recomendó a la Asamblea General, entre otras cosas, que la ONUDI se convirtiera en un organismo especializado. Por último, en la sección VI la Conferencia reafirma los preceptos contenidos en la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados.

28. El informe de la Segunda Conferencia General de la ONUDI figura en el documento A/10112.

29. En su séptimo período extraordinario de sesiones, la Asamblea General aprobó el informe de la Segunda Conferencia General de la ONUDI, incluidas las tres resoluciones, la decisión y la Declaración y Plan de Acción de Lima<sup>9</sup>.

### JUNTA DE DESARROLLO INDUSTRIAL

30. El noveno período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial se celebró en Viena del 21 de abril al 2 de mayo de 1975. Dado el poco tiempo que había transcurrido desde la celebración de la Segunda Conferencia General de la ONUDI, la Junta prestó considerable atención a la aplicación de las decisiones y recomendaciones de la Conferencia; estas decisiones y recomendaciones, sobre todo las que figuraban en la Declaración y Plan de Acción de Lima, entrañaban urgentes e inmediatas repercusiones sobre el presupuesto por programas de la ONUDI propuesto para 1976-1977 y sobre el plan de mediano plazo de 1976-1979. No tiene, pues, nada de sorprendente que las dos resoluciones aprobadas por la Junta durante su noveno período de sesiones se refiriesen a temas tratados durante la Segunda Conferencia General.

31. En la primera resolución (44 (IX)), la Junta invitó al Director Ejecutivo a que participase en los esfuerzos mencionados, entre otros documentos, en la Declaración y Plan de Acción de Lima para promover y estimular la integración plena de la mujer en las actividades sociales y económicas y en particular, en el proceso de industrialización, sobre la base de la igualdad de derechos. La Junta pidió al Director Ejecutivo que cooperase con las organizaciones pertinentes del sistema de las Naciones Unidas para mantener en examen los programas y prioridades de la Organización, con miras a prestar la atención necesaria a la integración de la mujer al proceso de industrialización. La Junta recomendó asimismo en esta resolución el logro, al acabar el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, de un equilibrio equitativo entre hombres y mujeres en el personal de la ONUDI, en particular respecto de los puestos de categoría superior y en los cargos directivos.

32. La segunda resolución (45 (IX)) se refería a la aplicación de las decisiones y recomendaciones de la Segunda Conferencia General. En ella, la Junta pidió a los gobiernos que adoptasen las medidas necesarias para dar efectivo cumplimiento a la Declaración y Plan de Acción de Lima, e invitó a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a que, dentro de sus respectivas esferas de competencia, iniciasen las medidas necesarias al respecto. Se formularon cierto número de peticiones al Director Ejecutivo, a saber, que adaptase el programa de trabajo y la estructura interna de la ONUDI a las prioridades establecidas por la Segunda Conferencia General y a las

<sup>9</sup>Desde la celebración de la Conferencia, la Secretaría ha estado presentando informes periódicos a la Junta y su Comisión Permanente sobre la aplicación de las decisiones y recomendaciones de la Segunda Conferencia General (ID/B/155 y Add. 1; ID/B/C.3/42).

tareas asignadas por ésta a la Organización; que presentase a la Asamblea General, en su séptimo período extraordinario de sesiones, un informe sobre las medidas adoptadas o contempladas por la Junta de Desarrollo Industrial con miras a la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima; y que pidiese periódicamente a los gobiernos y a las organizaciones internacionales información sobre las medidas adoptadas con miras a la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima, presentando a la Junta y a la Comisión Permanente informes que contuvieran las comunicaciones recibidas de los gobiernos, junto con sus propias observaciones y sugerencias.

33. En la misma resolución, la Junta recomendó que se modificasen el presupuesto por programas y el plan de mediano plazo de la ONUDI a la luz de lo ocurrido en la Segunda Conferencia General. Tomó nota de las medidas adoptadas por el Secretario General y por el Director Ejecutivo con el fin de redactar los estatutos de un organismo especializado para el desarrollo industrial, y pidió que se recabasen las opiniones de los gobiernos con respecto al propuesto proyecto de estatutos para ser presentadas a la Asamblea General en su séptimo período extraordinario de sesiones, junto con las opiniones expresadas durante el 59.º período de sesiones del Consejo Económico y Social. La Junta decidió también en esta resolución que se encargaría ella misma de efectuar el examen y la evaluación de los progresos conseguidos en la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima. A este respecto, encargó a la Comisión Permanente que considerase, en su sexto período de sesiones, las atribuciones y el reglamento necesarios para el funcionamiento y la administración del Fondo para el Desarrollo Industrial y que efectuase una evaluación preliminar de los progresos conseguidos en la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima.

34. La Junta decidió, además, remitir a la Comisión Permanente, para que tomase las medidas oportunas en su sexto período de sesiones, tres proyectos de resolución y una propuesta cuyo examen le había sido encomendado a la propia Junta por la Segunda Conferencia General.

35. Además de los asuntos relativos a la Segunda Conferencia General de la ONUDI, la Junta examinó otros temas ordinarios de su programa de trabajo, incluido el informe de la Comisión Permanente sobre la labor de su quinto período de sesiones (ID/B/147), el programa ordinario de asistencia técnica de la ONUDI propuesto para 1976 (ID/B/149/Rev.1), y el Informe Anual del Director Ejecutivo correspondiente a 1974 (ID/B/150). El informe de la Junta de Desarrollo Industrial sobre la labor de su noveno período de sesiones figura en el documento A/10016.

## **LA COMISION PERMANENTE DE LA JUNTA DE DESARROLLO INDUSTRIAL**

36. Como se recordará, la Junta, en su octavo período de sesiones, celebrado en 1974, decidió que la Comisión Permanente no celebrara en 1975 su período de sesiones ordinario de primavera, habida cuenta de las excepcionales circunstancias que ese año iban a darse. Esta decisión entrañó el tener que suspender, hasta que la Junta comenzase su noveno período de sesiones, la aplicación de su resolución 32

(VI) sobre el establecimiento de una Comisión Permanente<sup>10</sup>. Así pues, en 1975 la Comisión sólo celebró un período de sesiones, concretamente el sexto.

37. En este período de sesiones, que tuvo lugar del 1 al 10 de diciembre de 1975, la Comisión Permanente se ocupó de varios temas, entre los que destacaron los relativos a la aplicación de las decisiones y recomendaciones adoptadas por la Segunda Conferencia General de la ONUDI y por la Asamblea General en su séptimo período extraordinario de sesiones. Respecto de los tres proyectos de resolución y de la recomendación transmitidos a la Comisión por la Junta de Desarrollo Industrial en su noveno período de sesiones, la Comisión Permanente acordó recomendar a la Junta que aprobara un proyecto de resolución sobre la soberanía permanente sobre los recursos naturales. También decidió remitir a la Comisión Permanente en su séptimo período de sesiones el proyecto de resolución sobre la transmisión de tecnología (ID/CONF.3/L.7/Rev.1). El proyecto de resolución sobre el establecimiento de un sistema de seguro para garantizar los contratos suscritos (ID/CONF.3/L.9) fue remitido a la Junta de Desarrollo Industrial en su décimo período de sesiones. Respecto de la propuesta formulada en la Segunda Conferencia General por la delegación del Senegal<sup>11</sup>, la Comisión también decidió remitirla a la Junta en su décimo período de sesiones, con la sugerencia de que fuera presentada al Comité Intergubernamental Plenario encargado de elaborar la constitución de la ONUDI como organismo especializado. La Comisión Permanente examinó asimismo los progresos alcanzados en el logro de los objetivos y la aplicación de las medidas de la Declaración y Plan de Acción de Lima.

38. Otro tema del programa, estrechamente relacionado con la Segunda Conferencia General de la ONUDI, fue el examen de las atribuciones y las reglas para el funcionamiento y la administración del Fondo para el Desarrollo Industrial. En este contexto, la Comisión expresó el deseo de que la Secretaría preparara un informe más detallado sobre el Fondo para el Desarrollo Industrial, en cuyo informe se tuvieran en cuenta las opiniones expresadas al respecto en los debates de la Comisión. Esta examinó también la aplicación de las decisiones y recomendaciones adoptadas por la Asamblea General en su séptimo período extraordinario de sesiones en relación con el desarrollo industrial, y pidió a la Secretaría que presentara un informe más detallado sobre el particular a la Junta de Desarrollo Industrial en su décimo período de sesiones.

39. Entre otros temas tratados por la Comisión Permanente en su sexto período de sesiones figuraron los relativos a los informes sobre lo siguiente: progresos realizados en las conversaciones celebradas entre el Secretario General y el Director Ejecutivo sobre las medidas concernientes al programa de publicaciones de la ONUDI; conversaciones celebradas entre el Director Ejecutivo y el Administrador del PNUD sobre los procedimientos de selección, adjudicación y aprobación de proyectos; y asistencia a la región sudanosaheliana.

40. La Comisión también examinó sucintamente la coordinación de las actividades del sistema de las Naciones Unidas en la esfera del desarrollo industrial.

41. El informe de la Comisión Permanente sobre la labor de su sexto período de sesiones se presenta a la Junta con la signatura ID/B/159.

<sup>10</sup> A/9616, párr. 222.

<sup>11</sup> El texto de esta propuesta figura en el anexo II del documento ID/B/155.

## Capítulo II

# ACTIVIDADES EXTRASEDE

## INTRODUCCION GENERAL

1. Durante el año que se examina, no se produjeron cambios importantes en el rumbo general de las actividades extrasede realizadas por la ONUDI. Lo mismo que antes, la parte más importante de los proyectos de asistencia técnica ejecutados por la ONUDI se financió con cargo a las CIP del PNUD, siguiendo en importancia el programa de Servicios Industriales Especiales (SIE) (figura 1 *infra*). La descomposición, por regiones geográficas y tipos de gastos, de las actividades extrasede de asistencia técnica durante 1975 también siguió la pauta de años anteriores (figuras 1 y 3 *infra*). El mayor éxito logrado por la ONUDI en 1975 fue el considerable aumento conseguido en la ejecución de actividades extrasede, aumento que dejó muy atrás la meta que, a finales de 1974, se había fijado la ONUDI para 1975 (este asunto se examina con más detalle bajo el título "Ejecución de proyectos en 1975").

2. El primer ciclo de programación por países (1972-1976), iniciado por el PNUD en 1971, terminó en 1975. Para dicho ciclo, se programó la utilización, en beneficio de los países en desarrollo, de una suma total de 1.537,5 millones de dólares, procedentes de recursos del PNUD<sup>1</sup>. De esta suma, se asignaron 1.291,5 millones a programas por países, y el resto a programas multinacionales (regionales e interregionales) y mundiales.

3. La ONUDI siguió participando durante 1975 en la programación por países y en el examen anual de los programas por países aprobados anteriormente. Los altos asesores industriales extrasede y los asesores regionales e interregionales asistieron activamente tanto a la sede de la ONUDI como a los gobiernos en su labor de programación.

4. Estas tareas han resultado fructíferas, pues han proporcionado a la ONUDI la oportunidad de identificar con más precisión las necesidades de países en desarrollo y la de coordinar sus esfuerzos con los de los gobiernos interesados para superar algunos de los problemas de la industrialización. Dichos esfuerzos se han traducido en un constante aumento de la demanda de asistencia de la ONUDI, tendencia que continuó durante 1975.

<sup>1</sup> Cifras basadas en la información más reciente de que se dispone sobre la distribución de recursos.

5. Se ha examinado a diversos niveles dentro del PNUD, y en todos los organismos interesados del sistema de las Naciones Unidas, la experiencia adquirida durante los cuatro últimos años de programación. Se llegó a la conclusión de que el sistema de programación por países era básicamente correcto, aunque, con el paso del tiempo y con la evolución de las necesidades de los países en desarrollo, se consideró necesario introducir ciertos cambios en la metodología.

6. Así pues, en 1975, al comenzar el segundo ciclo de programación por países (1977-1981), se había renovado la fe en la capacidad del sistema para adaptarse a las circunstancias en rápido cambio de los países en desarrollo y para ayudarlos eficazmente a satisfacer algunas de sus necesidades críticas.

### Programas por países

#### *Primer ciclo (1972-1976)*

7. De una CIP total de 1.291,5 millones de dólares facilitados por el Consejo de Administración del PNUD para programas por países durante el período 1972-1976, los países en desarrollo asignaron 153,2 millones, o sea un 11,9%, a proyectos industriales que habrían de ser ejecutados por la ONUDI. En el momento en que se preparó el informe de 1974, el valor estimado de la asistencia solicitada para que fuera ejecutada por la ONUDI dentro del período ascendía a 132,5 millones de dólares, es decir, a un 10,3% de la CIP total (ID/B/150, capítulo II, párr. 5). El incremento de las solicitudes de asistencia de la ONUDI por valor de 20,7 millones de dólares durante 1975 obedeció fundamentalmente a que los países en desarrollo modificaron sus prioridades en cuanto a la asistencia del PNUD.

8. La suma de 153,2 millones de dólares, que actualmente representan la fracción de asistencia del PNUD prestada por la ONUDI en virtud del primer ciclo de programación por países, puede descomponerse por regiones de la manera siguiente:

<i>Regiones</i>	<i>Total disponible de las CIP por países (en millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>Participación de la ONUDI (en millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>%</i>
Africa	501,5	51,5	10,3
Las Américas	264,5	28,0	10,6
Asia y el Pacífico	338,5	54,4	16,1
Europa y Asia Occidental	187,0	19,3	10,3
Todas las regiones	1 291,5	153,2	11,9

Así pues, a la ONUDI le correspondió la máxima participación en las CIP en la región de Asia y el Pacífico, seguida por Africa, las Américas, y Europa y Asia Occidental, en este orden. En el cuadro I del apéndice F se da la descomposición de la participación de la ONUDI en los programas por países, por regiones y componentes de programa.

9. Sin embargo, la participación de la industria en los diversos programas por países varía ampliamente y no parece guardar una relación directa con el nivel de desarrollo económico general alcanzado por el país de que se trate. La participación de la ONUDI en las CIP de algunos de los países sin litoral y menos adelantados ha sido del orden del 38% o mayor, en tanto que en algunos de los países más industrializados no ha pasado de un nivel marginal.

10. De todas maneras, la mayor parte de los programas de la ONUDI realizados en virtud de las CIP se ha concentrado en un número relativamente pequeño de países; 18 de ellos (nueve en Asia y el Pacífico, cuatro en Africa, tres en las Américas y dos en Europa y Asia Occidental) representan casi la mitad de las actividades extrasede de la ONUDI programadas dentro del ciclo de 1972-1976.

11. La participación de la ONUDI en la ejecución de proyectos con cargo a las CIP de los países menos adelantados se estima en un 9%, por término medio. También en este caso, solamente en cuatro países (tres de Africa y uno de Asia y el Pacífico) del grupo de 28 se desarrolló cerca de la mitad de las actividades de la ONUDI dentro de los primeros programas por países correspondientes a dicho grupo.

12. Por consiguiente, es arriesgado tratar de identificar tendencias concretas en las demandas de los países en desarrollo basándose en un estudio de los programas por países. La elección de proyectos por los Gobiernos de dichos países para su inclusión en sus programas nacionales depende de cierto número de factores, inclusive la importancia asignada a la industria, el conocimiento de toda la gama de servicios que puede prestar la ONUDI, el régimen de propiedad de las industrias, y la disponibilidad de otro tipo de asistencia bilateral y multilateral.

13. Sin embargo, cuando se examina la "cartera" de proyectos de la ONUDI, se observa una concentración relativamente elevada en la esfera de la tecnología industrial. En términos monetarios, más de la mitad de las solicitudes de asistencia de la ONUDI se han recibido en esta esfera. En 1975, se observó una acusada tendencia ascendente en el campo de las industrias mecánicas, seguido por las industrias ligeras, industrias metalúrgicas, industrias de los materiales de construcción e industrias químicas, farmacéuticas y de la celulosa y el papel.

14. En la esfera de los servicios industriales, la mayor parte de las nuevas solicitudes de asistencia se refirieron a instituciones industriales y control de calidad. Disminuyó la demanda de asistencia en la esfera de la pequeña industria.

15. La programación industrial siguió disfrutando de popularidad, y durante el año se recibieron varias solicitudes nuevas de estudios industriales generales y especiales.

16. En 1975, el valor medio de los proyectos de la ONUDI fue de 233.000 dólares, frente a 178.000 en el momento en que se preparó el informe anterior. Así pues, ha aumentado el tamaño medio de los proyectos; de todas maneras, sigue estando muy por debajo del de los proyectos medios ejecutados por otros organismos importantes de las Naciones Unidas. Este es uno de los factores principales a que se pueden achacar los mayores costos de apoyo a los programas de la ONUDI. En el cuadro 2 del apéndice F figura la distribución, por tamaño y componente de programa, de los proyectos por países de la ONUDI.

17. La distribución de recursos entre los diversos componentes, en el caso de los proyectos que cayeron dentro de la competencia de la ONUDI, fue la siguiente:

*Distribución de recursos entre los distintos componentes, expresada en porcentajes del valor total de los proyectos financiados con cargo a las CIP que estaban en marcha en 1975*

	Servicios de expertos					Total
	Expertos individuales	Consultores en régimen de sub-contratación	Capacitación	Equipo	Varios	
Africa	57,5	15,3	8,1	16,3	2,8	100
Las Américas	68,4	7,2	5,9	16,3	2,2	100
Asia y el Pacífico	55,2	8,6	10,1	24,1	2,0	100
Europa y Asia Occidental	54,2	6,2	13,0	24,9	1,7	100
Promedios correspondientes a todas las regiones en 1975	58,6	10,3	8,9	19,9	2,3	100

Sólo se observan, pues, pequeñas diferencias respecto de 1974; por lo que respecta a los expertos, cada vez hay más demanda, para nuevos proyectos, de servicios de expertos obtenidos por subcontratación y no por procedimientos de contratación individual. La asignación correspondiente a equipo ha disminuido algo.

18. En cuanto a la ejecución de programas por países, del valor total estimado de los proyectos que se suponía serían ejecutados por la ONUDI dentro del periodo de 1972-1976, a fines de septiembre de 1975 se había recibido del PNUD autorización financiera para proyectos por valor de unos 116,3 millones de dólares aproximadamente. Se encuentran en diversas fases anteriores a la aprobación proyectos por un valor de 36,9 millones de dólares. Aunque ha aumentado la tasa de ejecución de proyectos, el volumen de solicitudes nuevas recibidas con arreglo a las CIP de programas por países ha dejado el saldo del valor de los proyectos que aún quedan por ejecutar al mismo nivel prácticamente que en 1974, es decir, alrededor de 97 millones de dólares en 1975.

#### *Segundo ciclo (1977-1981)*

19. La programación para el segundo ciclo comenzó y adquirió impulso en 1975; la ONUDI intervino en 26 casos de dicha programación durante el año. Además, se enviaron misiones de la sede de la ONUDI a 20 países para celebrar consultas relativas a programación, y los altos asesores industriales extrasede de la ONUDI prestaron asistencia adicional a los gobiernos y a las oficinas locales del PNUD respecto de cuestiones de programación.

20. Aún es muy pronto para hacer pronósticos respecto de la participación de la ONUDI en actividades financiadas con cargo a las CIP durante el segundo ciclo. El Consejo de Administración del PNUD todavía no ha adoptado una decisión oficial

respecto de las CIP para el período de 1977-1981. El examen de este asunto está previsto para el 21.º período de sesiones del Consejo de Administración, en enero de 1976.

21. En algunos de los actuales programas por países se prevén gastos durante el segundo ciclo de programación. Además, se ha aprobado cierto número de proyectos para su ejecución en 1977 y en fechas posteriores. Sólo se sabrá qué parte de dichos gastos se podrá cargar a las CIP del segundo ciclo de los países correspondientes cuando se disponga de un informe completo sobre los gastos efectuados en el primer ciclo.

22. Un estudio de los proyectos cuya ejecución en el segundo ciclo se ha previsto hasta la fecha indica que más del 81% de ellos, en términos monetarios, caen dentro de las esferas de instituciones industriales, industrias mecánicas, pequeña industria, industria de los materiales de construcción e industrias de los fertilizantes, plaguicidas y productos petroquímicos.

23. Se ha simplificado enormemente el procedimiento de programación por países, y se ha reconocido que la labor de programación es un proceso continuo que se deriva de exámenes periódicos de las prioridades, y no un rígido marco de actividades establecido para un período de tiempo determinado.

24. Durante 1975, la ONUDI comenzó a estudiar las maneras de traducir la Declaración y Plan de Acción de Lima en actividades concretas dentro de los programas por países de países en desarrollo. La ONUDI ha comenzado a preparar esquemas de propuestas conforme al orden de prioridades establecido por la Segunda Conferencia General, y las está enviando a los gobiernos para que éstos las examinen. Sin embargo, los programas por países más recientes todavía no difieren notablemente de los anteriores en los que, por lo general, predominaban los proyectos de tipo tradicional.

25. Una de las dificultades principales con que se tropieza para traducir la Declaración y el Plan de Acción de Lima en actividades concretas dentro de los programas por países ha sido la falta de comunicación directa entre los gobiernos de países en desarrollo y los organismos de ejecución, inclusive la ONUDI. En un informe presentado al Consejo de Administración del PNUD, el Administrador del Programa expresó la opinión de que durante el primer ciclo se había mantenido a los organismos un poco al margen del proceso de programación; manifestó el deseo de facilitar la transmisión a los gobiernos, en la futura labor de programación, de los insumos intelectuales de los organismos. Sin embargo, todavía se ha de establecer un mecanismo fijo para la celebración de consultas directas entre las autoridades competentes de los gobiernos y los organismos de ejecución.

26. En mayo de 1975, el PNUD y la ONUDI celebraron conversaciones sobre la naturaleza y el alcance de la participación de la ONUDI en las próximas actividades de programación, especialmente a la luz de lo expresado en la Declaración y el Plan de Acción de Lima. Se reconoció plenamente la importancia de que se celebraran consultas directas entre los gobiernos de países en desarrollo y la ONUDI, y se convino en que la Organización enviaría misiones de la sede, con carácter experimental, a un número seleccionado de países. Las nuevas medidas que se hayan de adoptar se determinarán sobre la base de la experiencia adquirida en tales misiones. Aunque, hasta la fecha, las reacciones que esto ha provocado fuera de la sede han sido

limitadas, la ONUDI está preparando estudios sobre países que han expresado interés por tales misiones.

27. Más avanzado el año 1975, el PNUD facilitó una pequeña suma para misiones de consulta en otro grupo de países, si bien estipulando que debía utilizarse antes de que terminara el año. Lamentablemente, sólo un país del grupo aceptó el ofrecimiento de la ONUDI de enviar personal de la sede para que celebrara consultas con las autoridades nacionales encargadas del desarrollo industrial.

28. De todas maneras, la ONUDI seguirá tratando de participar activamente en la labor de programación por países, tomando como norma de orientación el orden de prioridades enunciado en la Declaración y Plan de Acción de Lima.

### **Programas multinacionales**

#### *Primer ciclo*

29. En 1975 no se pudieron realizar grandes progresos en los esfuerzos por aumentar la participación de la ONUDI en las actividades con cargo a la CIP multinacional. El valor de los proyectos regionales asignados a la ONUDI permaneció al nivel de los 4,8 millones de dólares, ascendiendo a 230,5 millones el total de la CIP regional.

30. Respecto de los programas interregionales, el PNUD aprobó 409.000 dólares para 12 proyectos en 1975, lo cual hizo ascender a 2 millones de dólares la suma total aprobada con cargo a la CIP interregional. Para los 12 proyectos aprobados, la ONUDI aportó 359.000 dólares procedentes de otras fuentes; nueve de estos proyectos entrañaban capacitación en el trabajo en diversas esferas, y dos consistían en reuniones de expertos. Todavía no se ha registrado ningún proyecto global en la industria.

#### *Segundo ciclo*

31. Ya ha comenzado la labor preliminar respecto de los programas multinacionales del segundo ciclo. Sin embargo, en este caso no ha habido ninguna revisión ni simplificación del procedimiento de programación, al contrario de lo que ocurrió con los programas por países. En el procedimiento de programación multinacional, la oficina competente del PNUD hace una selección inicial de proyectos entre los presentados por los organismos, y después los distribuye entre los Gobiernos miembros para que éstos los aprueben. La ONUDI opina que el proceso es indirecto, lento e incierto. Preferiría un diálogo directo con los países en desarrollo —como ocurre con los programas por países— quizá bajo los auspicios de la comisión económica regional pertinente, con la intención de llevar también a la práctica la Declaración y Plan de Acción de Lima mediante programación multinacional.

### **EJECUCION DE PROYECTOS EN 1975**

32. En 1975, los programas operacionales de la ONUDI aumentaron en forma importante, en consonancia con los pedidos de los países en desarrollo. El valor de la asistencia técnica ejecutada en 1975 se estima en aproximadamente 33,5 millones de

dólares<sup>2</sup>. Esta cifra, que muestra un incremento del 39% en comparación con la de 24,1 millones de dólares correspondiente a 1974, representa los desembolsos de la Organización por concepto de la asistencia técnica prestada con cargo a sus cinco programas financieros: los programas por países y multinacionales PNUD/CIP; el programa SIE; el Programa Ordinario de asistencia técnica de la ONUDI (PO); el Fondo Fiduciario General de la ONUDI (FFG); y el programa de los Fondos para Fines Especiales (FFE), antes conocido, en inglés, como Funds-in-Trust, sin que haya cambiado el nombre en español<sup>3</sup>.

33. En septiembre de 1974 el Director Ejecutivo estableció un grupo interdivisional de trabajo sobre programación para revisar las capacidades previstas de ejecución de asistencia técnica en 1975 y en el bienio siguiente. Esta nueva evaluación de la capacidad de ejecución de la ONUDI fue impuesta por las limitaciones presupuestarias bajo las cuales se ha visto obligado a continuar funcionando todo el sistema de las Naciones Unidas. Estas limitaciones, conjuntamente con el nivel crónicamente insuficiente de los reembolsos por parte del PNUD de los gastos generales en que se incurre en relación con las actividades extrasede financiadas por el PNUD, han sido las causas de la incapacidad de la ONUDI para satisfacer las demandas constantemente crecientes de asistencia técnica, calculadas sobre la base de los proyectos aprobados y en trámite. La ONUDI sufre otras limitaciones financieras como resultado de las fluctuaciones monetarias y de la pérdida de valor del dólar, que han tenido consecuencias negativas en la plantilla de personal de la ONUDI y, por consiguiente, en el apoyo a las actividades operacionales; no obstante, la Organización ha continuado haciendo todo lo posible para incrementar su productividad.

34. En el cuadro siguiente se presenta un desglose de los desembolsos totales aproximados efectuados en 1975 por concepto de asistencia técnica, por fuentes de fondos; de los desembolsos correspondientes a 1974; y de la capacidad estimada de ejecución de asistencia técnica para 1975, que la ONUDI se había fijado en septiembre de 1974 y que quedó consignada en el Informe Anual del Director Ejecutivo para 1974 (ID/B/150).

*Cifras-objetivo y desembolsos efectuados por concepto de ejecución de proyecto en 1975 y 1974, por fuentes de fondos*  
(En millones de dólares EE.UU.)

	<i>CIP</i>	<i>SIE</i>	<i>FFG</i>	<i>PO</i>	<i>FFE</i>	<i>Total</i>
Cifras-objetivo para 1975	19,0	2,1	2,0	2,0	0,9	26,0
Desembolsos efectuados en 1975	24,5	3,7	2,0	2,0	1,3	33,5
Desembolsos efectuados en 1974	17,5	2,6	1,9	1,5	0,6	24,1

<sup>2</sup>En el anexo estadístico de este informe se encontrarán datos detallados sobre los desembolsos correspondientes a 1975 con cargo a todas las fuentes de fondos.

<sup>3</sup>Con respecto a estos programas financieros se encontrará más información en el capítulo VII, "Fuentes de financiación".

35. El análisis del cuadro anterior revela que, por primera vez, la ONUDI puede informar, con respecto al año que se examina, que no sólo se han evitado las diferencias entre cifras-objetivo y nivel de ejecución, sino que la ejecución del programa excede considerablemente las cifras revisadas sobre gastos estimados por concepto de actividades de asistencia técnica. Este claro aumento de los desembolsos por actividades operacionales en 1975, si bien se debe en parte a la inflación y al incremento de los gastos normales por concepto de expertos, también indica un aumento de la productividad. Esto se puede atribuir, por lo menos en parte, a los esfuerzos constantes, realizados durante años, para lograr un mejoramiento de la planificación anticipada y del diseño de proyectos, y para agilizar los procedimientos de ejecución y de contratación.

36. El incremento en la tasa de ejecución durante 1975 y el hecho de que se hayan rebasado las previsiones de gastos, no modifica la seriedad del dilema que enfrenta la Organización para atender la demanda existente de actividades de asistencia técnica. Como ya se dijo, esta demanda se calcula a base de proyectos previamente aprobados por el PNUD, ante todo para su inclusión en las CIP, y de proyectos solicitados por los países en desarrollo, pero que todavía están en trámite. En la introducción general a este capítulo se ha expresado que el volumen de proyectos nuevos no ha modificado el saldo del valor de los proyectos aprobados y de los que se encuentran en trámite, que todavía deben ser ejecutados con cargo al primer ciclo de programación por países del PNUD; dicho saldo sigue siendo de unos 97 millones de dólares. Con respecto a las fechas de ejecución estipuladas en los documentos de proyecto correspondientes a la programación del PNUD por países, la ONUDI volvió a experimentar dilaciones muy considerables en 1975 en la ejecución relativa al componente PNUD/CIP. Tales amplias dilaciones en la ejecución se experimentan anualmente en todo el sistema de organismos de ejecución de las Naciones Unidas; en buena parte se debe a una fijación de plazos no realista en los diversos documentos de proyecto, a demoras en el procedimiento de aprobación tripartita de los presupuestos de proyecto, y al proceso de reajustar cronológicamente los presupuestos de proyecto después de cerrado un ejercicio fiscal. El PNUD está examinando la posible introducción de reformas en los mecanismos de prórroga de plazos. De todos modos, con los medios actuales de fijar plazos para los proyectos de programas por países, la capacidad de la ONUDI para ejecutar los proyectos financiados con cargo al PNUD/CIP era en 1975 de sólo un 50% en relación con la demanda, tal como se define en los calendarios que figuran en los documentos de proyecto.

37. Pese a la gravedad de la persistente incapacidad de la ONUDI para atender a las solicitudes de asistencia técnica que recibe, los avances logrados por la Organización en 1975 en la ejecución de programas financiados por el PNUD fueron impresionantes si se miran en perspectiva. La síntesis preliminar más reciente de que se dispone sobre gastos relativos a proyectos por organismo, preparada por el PNUD, señala, para todos los organismos en conjunto, un aumento general de los desembolsos por concepto de asistencia técnica. Los gastos efectuados en el primer semestre de 1975 equivalieron al 137,9% de los del primer semestre de 1974 (incluidas las CIP del PNUD, la Reserva del Programa (SIE) y los Fondos para Medidas Especiales en favor de los países menos adelantados). La cifra correspondiente registrada para la ONUDI es de 159,9%, superada tan sólo por la OCMI, la UNCTAD, el Banco Interamericano de Desarrollo y el propio PNUD.

38. Puesto que los programas por países del PNUD constituyen, con mucho, el elemento más importante de las actividades de asistencia técnica de la ONUDI, es

preciso mencionar los actuales problemas de liquidez por los que atraviesa el PNUD, problemas que ocasionaron una pronunciada desaceleración de actividades a fines de 1975, y que necesariamente tendrán una grave repercusión en la ejecución de proyectos en 1976.

39. El administrador del PNUD, en un documento sobre recursos financieros y gastos conexos por concepto de programas, presentado al Consejo de Administración en enero de 1976 (DP/171), señaló que todos los organismos de ejecución tendrían que limitar el nivel de ejecución con cargo a las CIP a 361 millones de dólares en 1976 y a 369 millones de dólares en 1977, en comparación con la cifra de 398 millones de dólares, que, según se prevé, será la cifra definitiva de 1975. El Administrador calculó que la inflación de costos aumentaría los gastos para proyectos en un promedio del 12,5% en 1976, en comparación con 1975, y en un 7,5% adicional en 1977, en comparación con 1976. Por consiguiente, los cálculos sobre el nivel de ejecución presentados por el Administrador entrañaban una reducción, en términos reales, del 19,5% en 1976 y una más, del 5%, en 1977.

40. Aún no es posible decir si la ONUDI, en su carácter de organismo de ejecución, se encontrará en mejores o peores condiciones que el promedio de los demás. Se han fijado límites a los Representantes Residentes del PNUD respecto de los gastos que se efectúen con cargo a las CIP en 1976, y se les ha pedido que propongan, previa consulta con los gobiernos, en qué forma deben programarse de nuevo los gastos correspondientes a los diversos proyectos en todos los sectores del programa del país, con miras a quedarse dentro de tales límites. A estas alturas, es imposible predecir cómo afectarán estas nuevas restricciones a la ejecución de proyectos de asistencia técnica de la ONUDI dentro de los programas por país.

41. Como en años anteriores, la parte más importante de los gastos de la ONUDI por concepto de actividades operacionales fue financiada por el PNUD con cargo al programa CIP, seguido por el programa SIE, financiado principalmente con cargo a la Reserva del Programa del PNUD.

42. A raíz de un acuerdo concertado entre el PNUD y la ONUDI en mayo de 1974 (del que se trata en la enmienda núm. 1 a las directrices y procedimientos para los SIE), parece que el programa SIE está recuperando ahora el impulso de años anteriores. El valor de los proyectos ejecutados en 1975 ascendió a 3,7 millones de dólares, en comparación con apenas 2,6 millones en 1974, o sea, un aumento del 40,6%.

43. El asentimiento dado por el PNUD en 1974 a la sobreprogramación y a la delegación en los Representantes Residentes de la autoridad del Administrador para la aprobación de proyectos, ha contribuido a elevar el nivel de aprobaciones de 1975; el valor neto de las nuevas aprobaciones aumentó de 3,6 millones de dólares en 1974 a 7,7 millones en 1975, lo que indica que persiste la demanda de este tipo de asistencia.

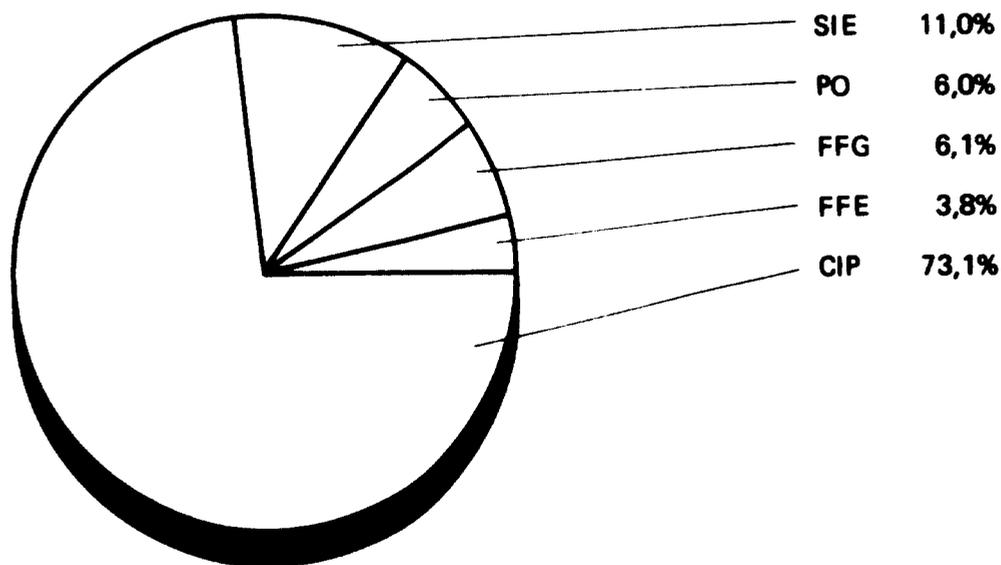
44. Desafortunadamente, esta mejora no se extendió a los países menos adelantados. El nivel de solicitudes de asistencia, en comparación con el de 1974, permaneció casi estático. Durante los primeros diez meses de 1975, sólo hubo para este grupo de países aprobaciones netas por un valor de 0,8 millones de dólares que se agregaron al saldo de 0,7 millones de dólares arrastrado al 1 de enero de 1975, lo cual representaba escasamente la mitad del nivel de programación que se había considerado suficiente para alcanzar el objetivo anual de gastos de un millón de

dólares. El total de gastos efectuados con cargo al programa SIE en los países menos adelantados durante 1975 se estima, pues, en una cifra sólo ligeramente superior a 0,5 millones de dólares, o sea, el 50% de la suma autorizada.

45. Dos factores principales, conceptual uno y de procedimiento el otro, han tendido a limitar el alcance de las actividades de los SIE en los países menos adelantados. En primer lugar, los criterios para la utilización de los SIE, tal como se interpretan comúnmente, favorecen a los países que tienen una base industrial activa. En segundo lugar, el sistema de cargar todos los gastos efectuados por concepto de SIE en estos países a sus cuotas respectivas, establecido en virtud de las medidas especiales del PNUD, los disuade de presentar nuevas solicitudes.

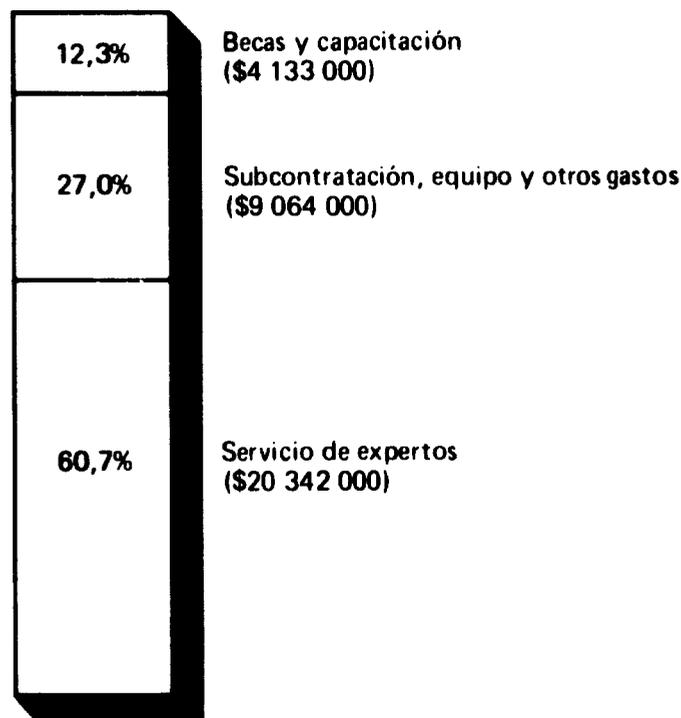
46. En octubre de 1975, tuvo lugar en Viena una revisión conjunta PNUD/ONUDI del programa SIE. En la revisión se tuvo en cuenta la situación cambiante de los países en desarrollo así como la Declaración y Plan de Acción de Lima que aprobó la Segunda Conferencia General de la ONUDI. Nuevas consultas sobre la cuestión se realizan entre el Director Ejecutivo de la ONUDI y el Administración del PNUD.

47. En la figura 1 aparece un desglose porcentual del total de los gastos de asistencia técnica de la ONUDI en 1975, por fuente de fondos. Como se indicó anteriormente, los gastos definitivos detallados correspondientes a 1975 pueden verse en el anexo estadístico.



*Figura 1. Descomposición porcentual, por fuentes de fondos, de los desembolsos efectuados por la ONUDI en 1975 por concepto de asistencia técnica.*

48. En la figura 2 se clasifican los gastos de asistencia técnica de la ONUDI en 1975 por componentes de proyecto o conceptos de gastos. Como en años anteriores, la mayor partida de gastos fue la de personal de proyectos y consultores, seguida por subcontratación, equipo y otros gastos, y becas y capacitación. Los totales provisionales redondeados para 1975 son, por conceptos de gastos, los siguientes: personal de proyectos, incluidos consultores (es decir, servicios de expertos), 20,3 millones de dólares; subcontratación, equipo y otros gastos, 9,1 millones de dólares; y becas y capacitación, 4,1 millones de dólares. El creciente suministro de servicios de expertos no se ha limitado a personal de proyectos y consultores;



*Figura 2. Descomposición, por concepto de gastos, de la asistencia técnica prestada en 1975, en porcentajes y dólares EE.UU.*

también está aumentando la utilización de subcontratistas. Conviene advertir, sin embargo, que no deben interpretarse con un criterio demasiado rígido ni esta distribución de gastos por componentes de proyecto ni las demás que figuran en el presente informe. Por ejemplo, los datos relativos a capacitación y becas sólo abarcan una parte de los esfuerzos de capacitación realizados por la ONUDI, a saber, los que pertenecen a programas formalizados y elementos de capacitación.

49. De los tres programas sustantivos de la ONUDI, el de tecnología industrial representó, al igual que en años anteriores, el mayor porcentaje del valor de la asistencia técnica prestada (aproximadamente un 49,7% ó 16,7 millones de dólares). El programa de servicios e instituciones industriales prestó asistencia por valor de unos 10 millones de dólares, o el 29,9% del total correspondiente a la Organización. El programa de política y de programación industriales representó alrededor de 6,4 millones de dólares, o el 19,2% de la asistencia prestada en 1975. En los capítulos siguientes del presente informe, y en los datos estadísticos del anexo, se da cuenta detallada de los gastos de asistencia técnica, por programas sustantivos y componentes de programa.

50. En el caso de la ONUDI, como en el de otras muchas organizaciones de las Naciones Unidas, el mejorar la tasa de ejecución de proyectos de asistencia técnica tropieza con las serias limitaciones presupuestarias actuales y el insuficiente reembolso de los gastos de apoyo a proyectos. Estos problemas sólo pueden resolverse mediante esfuerzos cooperativos más intensos de todos los interesados en el proceso de desarrollo. La ONUDI ha adoptado medidas concretas para aumentar la productividad, las cuales se han traducido en un incremento muy aceptable de la prestación de asistencia en 1975. La Organización continuará haciendo todo lo posible por maximizar su productividad.

## PROGRAMAS ESPECIALES

51. Como en años anteriores, la ONUDI continúa sus programas especiales relacionados con la promoción de cooperación técnica en la esfera industrial entre países en desarrollo (CPD), medidas especiales en favor de los países en desarrollo menos adelantados (PEDMA), y asistencia a los países de la zona sudanoheliana afectados por la sequía. Como las actividades comprendidas en este apartado guardan relación con los tres programas sustantivos de la Organización, en los capítulos III, IV y V, donde se describen las actividades de los diversos componentes de programa, también se encontrarán referencias a proyectos determinados emprendidos en virtud de los programas especiales.

### Programa de cooperación entre países en desarrollo (CPD)

52. En 1975, siguieron adquiriendo impulso las actividades correspondientes a este programa especial de acción, establecido en 1973 en cumplimiento de la resolución 36 (VII) de la JDI, en la que se pedía a la ONUDI que promoviera la cooperación industrial entre los países en desarrollo. La continuación y ampliación de dicho programa, elemento de alta prioridad del programa de trabajo de la ONUDI, fueron ulteriormente impulsadas por lo previsto en la Declaración y Plan de Acción de Lima y en resoluciones aprobadas por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

53. La ejecución del Programa CPD está reflejada en diferentes capítulos del presente informe, especialmente en la sección del capítulo VIII sobre acuerdos de cooperación concretos con algunos de los países en desarrollo. Aunque no se haga referencia específica a este programa, muchas de las actividades mencionadas en otros capítulos también entrañan cooperación entre países en desarrollo, a saber, contratación de expertos de países en desarrollo; envío de becarios de la ONUDI a otros países en desarrollo; y proyectos multinacionales sobre todo programas de capacitación colectiva, seminarios y otras reuniones celebrados en los países en desarrollo, así como cooperación con grupos regionales y con las comisiones económicas regionales.

54. Además de lo anteriormente expuesto, son varios los proyectos identificados y ejecutados en el marco del programa especial de acción iniciado en 1973 por la ONUDI, en colaboración con el PNUD, a fin de estimular la cooperación entre países en desarrollo. Según lo acordado entre el PNUD y la ONUDI, estos proyectos vienen siendo financiados principalmente con cargo a fondos de los SIE. En virtud de los arreglos correspondientes a este programa especial, si dos o más países en desarrollo acuerdan establecer un programa de cooperación en forma de servicios de asesoramiento, consultas o capacitación, habrán de sufragar los gastos locales, que se originan principalmente en moneda nacional. La contribución de la ONUDI y el PNUD se limita, por lo general, a los gastos de viaje internacional en que se incurra, y, en algunos casos, al costo del análisis preparatorio o de la documentación o los servicios de asesoramiento adicionales de breve duración que puedan necesitarse de fuentes externas a los países participantes. Para los países en desarrollo menos adelantados pueden efectuarse arreglos especiales. Este programa especial se está desarrollando sistemáticamente, y, según los informes enviados por personal sobre el terreno y la correspondencia recibida en la Sede, viene despertando considerable interés entre los gobiernos de los países en desarrollo.

55. En una encuesta iniciada en 1974 entre dichos gobiernos para definir esferas en las que éstos podrían ofrecer asistencia técnica, o podrían necesitarla y recibirla con agrado de otros países en el contexto de este programa especial, se han obtenido respuestas alentadoras de 40 Estados. El informe consiguiente se envió en junio de 1975 a todos los países en desarrollo y a las instituciones interesadas<sup>4</sup>. En él se indican más de 600 oportunidades de cooperación industrial. Aunque es indudable que la información así presentada puede mejorarse en cuanto a claridad y precisión, de todas maneras el informe puede servir como base para formular ulteriormente propuestas de programas de cooperación concretos.

56. En el momento de preparar el presente informe, dos Gobiernos —los del Ecuador y Malawi— han enviado sugerencias concretas que en la actualidad se están tramitando con los propuestos países copartícipes aportantes. La ONUDI tiene noticias de que algunos otros países han establecido contactos directos entre ellos. El próximo año se adoptarán medidas concertadas con miras a promover proyectos viables en las esferas identificadas en la encuesta.

57. A fin de estimular el interés de los gobiernos, la ONUDI ha esbozado ya más de 100 actividades relacionadas con proyectos propuestos: 40 propuestas afectarían a países aportantes de la región de Asia y el Pacífico; 25, a países aportantes de las Américas; 24, a países aportantes de Africa; y más de 10 a países aportantes de Europa y Asia Occidental. Las propuestas se refieren principalmente a proyectos bilaterales entre países vecinos, y algunas a proyectos entre países de diferentes regiones geográficas. Los sectores industriales concretos en los que se ha sugerido el intercambio y la transmisión de conocimientos técnicos (*know-how*) son los siguientes: industrias mecánicas; industrias metalúrgicas; industrias de la construcción y de los materiales de construcción, y de la celulosa y el papel; industrias de los fertilizantes, químicas y de productos petroquímicos; e información industrial.

58. Además, se han celebrado consultas respecto del establecimiento y funcionamiento de agrupaciones económicas subregionales y se han prestado servicios de asesoramiento conexos, como han hecho, por ejemplo, la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo y la Secretaría del Grupo Andino con el Banco Africano de Desarrollo y con la Unión del Río Mano, respectivamente.

59. En los párrafos siguientes se describen los proyectos que se llevaron a cabo en 1975 en virtud del programa CPD, con exclusión de las actividades desarrolladas en el contexto de acuerdos de cooperación con países en desarrollo determinados.

60. El Gobierno de México ha accedido a recibir a miembros del personal directivo de una empresa siderúrgica del Ecuador para que celebren consultas con empresas y expertos mexicanos respecto de la producción de acero en horno eléctrico, y de barras para hormigón armado, en fábricas pequeñas. Se han organizado visitas a fábricas y consultas durante un período de un mes, con la colaboración de Altos Hornos de México S.A.

61. Durante una de las visitas de observación efectuadas por una delegación de Kenya a Etiopía, se celebraron consultas en las que se convino en poner a disposición

---

<sup>4</sup> Documento UNIDO/TCD 420 de fecha 13 de mayo de 1975. "Opportunities for Co-operation in Industrial Development".

de Kenya la experiencia adquirida por Etiopía en el establecimiento de un instituto de normalización, como modelo para la planificación de una institución semejante en aquel país.

62. El Gobierno de Kuwait ha establecido con Omán y el Yemen programas de cooperación relativos a consultas y cursos de capacitación en materia de sistemas de concesión de licencias, políticas y legislación industriales, y con respecto a las operaciones y actividades de la Oficina de Consultoría y Desarrollo Industriales de Kuwait; con arreglo a estos proyectos CPD se prevén también visitas al Organismo encargado de la Zona Industrial de Shuaiba. Se ha llegado, en principio, a un acuerdo sobre la ejecución de proyectos de cooperación semejantes en Bahrein, los Emiratos Arabes Unidos y el Yemen Democrático.

63. El Gobierno de la India facilitó servicios e instalaciones para un curso práctico, que se celebró en 1975, sobre cooperación entre países en desarrollo en materia de máquinas herramientas y en las industrias electromecánicas conexas. El objeto de este curso era estudiar y discutir con industriales y empresarios de determinados países en desarrollo las posibilidades de transferencia de tecnología sobre la base de la experiencia adquirida por la India en este campo. Fue huésped del curso práctico la Industan Machine Tools Ltd., de Bangalore (India).

64. El Gobierno mexicano invitó a representantes de Bolivia, Brasil, Colombia, Honduras, Trinidad y Tabago y Venezuela a que participasen en un seminario sobre información industrial organizado por el Servicio de Información Técnica del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT), en México, del 10 al 14 de febrero de 1975.

65. El Gobierno de la República de Corea dio acogida en 1975 al segundo seminario interregional sobre cooperación entre países en desarrollo en la industria del envasado. Representantes de 12 países en desarrollo estudiaron la posibilidad de establecer una cooperación para ampliar la experiencia de sus países respectivos en materia de envasado industrial; tuvieron también ocasión de visitar establecimientos industriales de la República de Corea y de observar los progresos realizados en esta esfera por el país huésped.

66. En octubre de 1975, el Gobierno de Malasia acogió un curso práctico regional, en el que se discutieron los problemas comunes relativos a la adquisición de tecnología por medio de acuerdos de concesión de licencia en la región de Asia y el Pacífico. A la reunión asistieron representantes de Filipinas, la India, Indonesia, Papua Nueva Guinea, Singapur y Tailandia.

67. El Gobierno del Senegal ha dispuesto lo necesario para recibir a nacionales de países vecinos, concretamente del Alto Volta, Gambia, Malí y Mauritania, en relación con proyectos de cooperación que se establecerán en colaboración con la SONEPI (Sociedad Nacional de Estudios y Promoción Industriales).

68. Se ha solicitado del Gobierno de la India que preste asistencia a Jamaica, por medio de consultas sobre elaboración de alimentos, en el Centro de Investigaciones Alimentarias de Maisur, y sobre tecnología, normalización y metrología, en el Instituto Indio de Normalización.

69. La ONUDI continuará prestando asistencia a los países en desarrollo en relación con el intercambio de experiencias y, cuando sea viable, respecto del

fomento de la fabricación y comercialización de productos industriales en régimen de cooperación. El quinto seminario regional sobre operaciones de la ONUDI, para Asia y el Pacífico, que se ha de celebrar en Nueva Delhi a principios de 1976, ofrecerá una nueva ocasión para el desarrollo de esta actividad. En 1975 se ha efectuado una considerable labor preparatoria destinada a hacer de este seminario un foro eficaz para la promoción del programa CPD en aquella región.

#### **Medidas especiales en favor de los países menos adelantados<sup>5</sup>**

70. Con arreglo a las diversas resoluciones de la Asamblea General y de la Junta de Desarrollo Industrial y a los principios establecidos en la Declaración y Plan de Acción de Lima, la ONUDI prosiguió sus esfuerzos en 1975 para aplicar un programa de medidas especiales para los países menos adelantados de Africa, América Latina y Asia y el Pacífico.

71. Un ejemplo excelente de la asistencia prestada a los países menos adelantados es la unidad móvil de demostración de elaboración y empleo de plásticos en la agricultura, enviada al Alto Volta y Malí. Este proyecto se describe con más detalle en los párrafos 94-99 del presente capítulo.

#### *Misiones de programación*

72. En 1974, la ONUDI envió dos misiones separadas al Sudán. En la primera, la ONUDI participó con el PNUD y la FAO en consultas sobre métodos para mejorar la eficiencia de las industrias del sector público, con especial referencia a las industrias azucarera, textil y de semillas oleaginosas. Una segunda misión se concentró en esferas concretas de la industria del Sudán, incluso planes de industrialización y aspectos en las que la asistencia de la ONUDI pudiera resultar beneficiosa. Se espera que estas misiones den por resultado proyectos concretos que se incluyan en el programa del PNUD para el Sudán.

73. En la primera quincena de noviembre de 1975, una misión de tres miembros enviada por la ONUDI visitó Uganda, a solicitud del Gobierno, para ayudar en la preparación del sector industrial del programa del PNUD para ese país, correspondiente al período de 1977-1981; la misión hubo de estudiar la estructura industrial existente, evaluar las posibilidades de desarrollo industrial y analizar los principales problemas tecno-económicos que afectan a la industria de Uganda. Esta misión elaboró también un programa a corto plazo para rehabilitar determinadas industrias prioritarias.

74. En abril de 1975 se efectuaron visitas a Nepal y a Bangladesh para efectuar conversaciones con altos funcionarios gubernamentales sobre los programas de desarrollo industrial de estos países y para identificar zonas de futura colaboración con la ONUDI.

75. Se han ultimado ya acuerdos con los Gobiernos de Bangladesh, Rwanda, Somalia, el Sudán y el Yemen para que la ONUDI realice detallados estudios sectoriales

<sup>5</sup> En el apéndice K figuran cuadros con la distribución, por región y país y por fuente de los fondos, de los desembolsos totales efectuados por la ONUDI en 1975 por concepto de asistencia técnica a los países menos adelantados.

de diagnóstico en estos países, con miras a determinar las necesidades de asistencia técnica a corto y a largo plazo, con independencia de cuál pueda ser la fuente de la asistencia.

*Actividades efectuadas con cargo a asignaciones especiales*

76. Cabe recordar que en dos programas se han destinado asignaciones especiales para ser utilizadas en los países menos adelantados: una suma de un millón de dólares al año con cargo al programa SIE, y 500.000 dólares al año con cargo al Programa Ordinario de asistencia técnica. A este respecto, conviene señalar que la ONUDI no considera los proyectos incluidos en los programas por países de este grupo de países como parte del programa de "medidas especiales". La utilización de la asignación efectuada con cargo al programa SIE ha sido analizada en otra parte de este Informe. En lo que respecta a la cantidad asignada con cargo al Programa Ordinario de asistencia técnica, la ONUDI ha efectuado grandes esfuerzos para atender algunas de las necesidades críticas de este grupo de países, promoviendo ideas innovadoras en su favor, bien sea para uno o para varios países a la vez. Ejemplos de ello son los siguientes:

77. *Afganistán:* Durante 1975, se facilitaron fondos para sufragar los costos de la participación de un alto funcionario del Ministerio de Minería e Industria del Afganistán en un viaje de estudios a la India para estudiar modos de perfeccionar y ampliar las organizaciones de normalización de su país.

78. *Bangladesh:* El Ministro de Estado de Industria de Bangladesh fue invitado a visitar, en compañía de dos funcionarios, la sede de la ONUDI para celebrar consultas con personal directivo de la Organización sobre esferas de cooperación futura entre Bangladesh y la ONUDI.

79. *Etiopía:* Se asignó una suma de 3.000 dólares para que un consultor visitase Etiopía a fin de efectuar una misión exploratoria y preparatoria en el sector de la industria ligera de este país. Además, es objeto de intensa consideración una solicitud de asistencia del Gobierno de Etiopía para mejorar la eficiencia de industrias recientemente nacionalizadas (unas 120 en total).

80. *Haití:* El Gobierno pidió a la ONUDI que facilitase un experto durante cuatro meses para prestar asistencia a la Secretaría de Estado de Industria y Comercio en la preparación de un código de inversiones; se ha aprobado una asignación de 12.000 dólares a este respecto. También a solicitud de ese Gobierno, un experto de la ONUDI que trabajo anteriormente en Haití regresará a este país para prestar asistencia en el establecimiento de una industria de productos cerámicos; la suma aprobada para esta finalidad fue de 36.000 dólares.

81. *Laos:* Dos funcionarios de la industria de elaboración de la madera de este país visitaron la Feria "Ligna" de Elaboración de la Madera, celebrada en Hannover en mayo/junio de 1975, para intercambiar ideas y estudiar las técnicas modernas de esta industria.

82. *Somalia:* Se aprobó una suma de 10.000 dólares para que un consultor visitase Somalia durante dos meses a fin de preparar un estudio de viabilidad respecto a un proyecto piloto de demostración sobre tecnología para operaciones posteriores a la

recolección (trilla, secado y almacenamiento del maíz y del sorgo). Se aprobó una nueva suma de 36.000 dólares para enviar un experto financiero a prestar asistencia durante dos años al Banco Somalí del Desarrollo en la evaluación de proyectos industriales presentados para su financiación, y en la supervisión y organización de análisis financieros en esferas nuevas de la inversión; este experto prestará también asesoramiento sobre todo tipo de asuntos bancarios relacionados con la industria.

83. *Sudán*: Se aprobó en 1975 una suma de 9.200 dólares para sufragar un viaje de estudio de tres funcionarios del Sudán con el fin de visitar plantas de producción modernas de accesorios para tuberías, en Austria y Egipto. La finalidad de este viaje de estudio era prestar asistencia a los Talleres Centrales de Fundición y Trabajos Mecánicos, de Khartoum, en colaboración con la Corporación Central de Agua y Electricidad, para la ampliación de sus instalaciones actuales a fin de iniciar la producción local de accesorios para cañerías de agua.

84. *Samoa Occidental*: Se aprobó una suma de 3.200 dólares para sufragar el costo de la participación de un alto funcionario de Samoa Occidental en el curso de capacitación en el empleo sobre desarrollo y gestión de zonas francas industriales. Este curso, que está siendo organizado por la ONUDI en colaboración con el Aeropuerto Franco de Shannon (Irlanda), se concentrará en la función del desarrollo de zonas francas industriales para la exportación de productos y en el establecimiento y funcionamiento de dichas zonas.

#### *Proyectos interregionales*

85. En 1975, se aprobó una suma de 10.000 dólares para la fase preparatoria de un amplio proyecto destinado a promover la fabricación de utensilios agrícolas, utensilios perfeccionados de tracción animal, máquinas manuales y equipo sencillo de tracción mecánica para determinados países del grupo de los menos adelantados. Este proyecto beneficiará a: Alto Volta, Bangladesh, Bhután, Etiopía, Haití, Laos, Nepal, la República Unida de Tanzania, el Sudán y Uganda.

86. Se aprobó un total de 11.800 dólares para sufragar los costos de la participación de altos funcionarios de Etiopía, Haití, la República Unida de Tanzania, Uganda, el Yemen y el Yemen Democrático en la reunión de consulta internacional sobre industrias farmacéuticas, celebrada en Hungría en noviembre de 1975.

87. Se ha aprobado la asignación de 40.000 dólares para un programa de orientación en materia de programación y planificación industriales para los países menos adelantados y carentes de litoral, haciendo especial hincapié en el desarrollo de industrias orientadas hacia la exportación. El principal objetivo de este programa es proporcionar a los países menos adelantados pautas generales sobre estrategias industriales que les permitan convertirse en exportadores de productos manufacturados.

#### *Proyectos regionales*

88. La ONUDI aprobó la asignación de 7.700 dólares para que un consultor realizase una evaluación técnica en la zona sudanosaheliana, con miras a reforzar las plantas y los talleres existentes de producción de maquinaria agrícola, bombas y artículos conexos.

89. De conformidad con la resolución 3054 (XXVIII) de la Asamblea General, por la cual se invitaba a todos los organismos e instituciones especializadas de las Naciones Unidas a tomar medidas especiales para prestar asistencia a los países del Africa occidental asolados por la sequía, la ONUDI empezó a prestar asistencia al Centre de mise au point et de fabrication d'équipement utilisant l'énergie solaire et autres sources d'énergie, de Dakar (Senegal). Se prevé que este Centro también prestará servicios a los vecinos países del Alto Volta, Malí y el Níger. La sede del proyecto se ha establecido en Dakar por encontrarse allí el Institut de physique météorologique, que habrá de constituir el núcleo del proyecto regional.

#### *Otras esferas de asistencia*

90. La ONUDI siguió prestando asistencia a los países menos adelantados en sus esfuerzos por obtener ayuda financiera de fuentes multilaterales y bilaterales. A continuación se dan algunos ejemplos de esos proyectos:

91. *Burundi*: Como resultado de una misión de corta duración llevada a cabo por tres consultores de la ONUDI, para prestar asistencia a la industria de formulación de plaguicidas (9.000 dólares), se está construyendo ahora una fábrica de preparación y mezcla de plaguicidas.

92. *Benin*: Ya se encuentra en la fase operacional un proyecto muy importante, el Centre d'études et de promotion des entreprises dahoméennes, cuyo valor total asciende a 455.000 dólares. Su terminación se prevé para diciembre de 1976.

93. Después de una misión de cinco meses de duración llevada a cabo por un consultor de la ONUDI, se ha terminado un informe titulado "Traitement des agrumes" (cítricos), el cual ha sido enviado al Gobierno, al PNUD y al Banco Mundial para la adopción de las medidas de seguimiento necesarias.

#### **Asistencia a los países de la zona sudanosaheliana afectados por la sequía**

94. La Secretaría presentó a la Comisión Permanente, en su sexto período de sesiones<sup>6</sup>, un informe general sobre las actividades de la ONUDI relacionadas con la asistencia a los países de la zona sudanosaheliana afectados por la sequía. En el capítulo VIII del informe sobre la labor de su sexto período de sesiones<sup>7</sup> que la Comisión presentó a la Junta de Desarrollo Industrial, figuran las observaciones formuladas por las delegaciones con respecto a dicho informe. En los párrafos siguientes se da información que complementa la contenida en el informe presentado por la Secretaría a la Comisión Permanente.

95. La ONUDI asignó a la zona sudanosaheliana un consultor en diversificación de productos y expansión de la producción de las industrias mecánicas. Su tarea

<sup>6</sup>ID/B/C.3/40.

<sup>7</sup>ID/B/159.

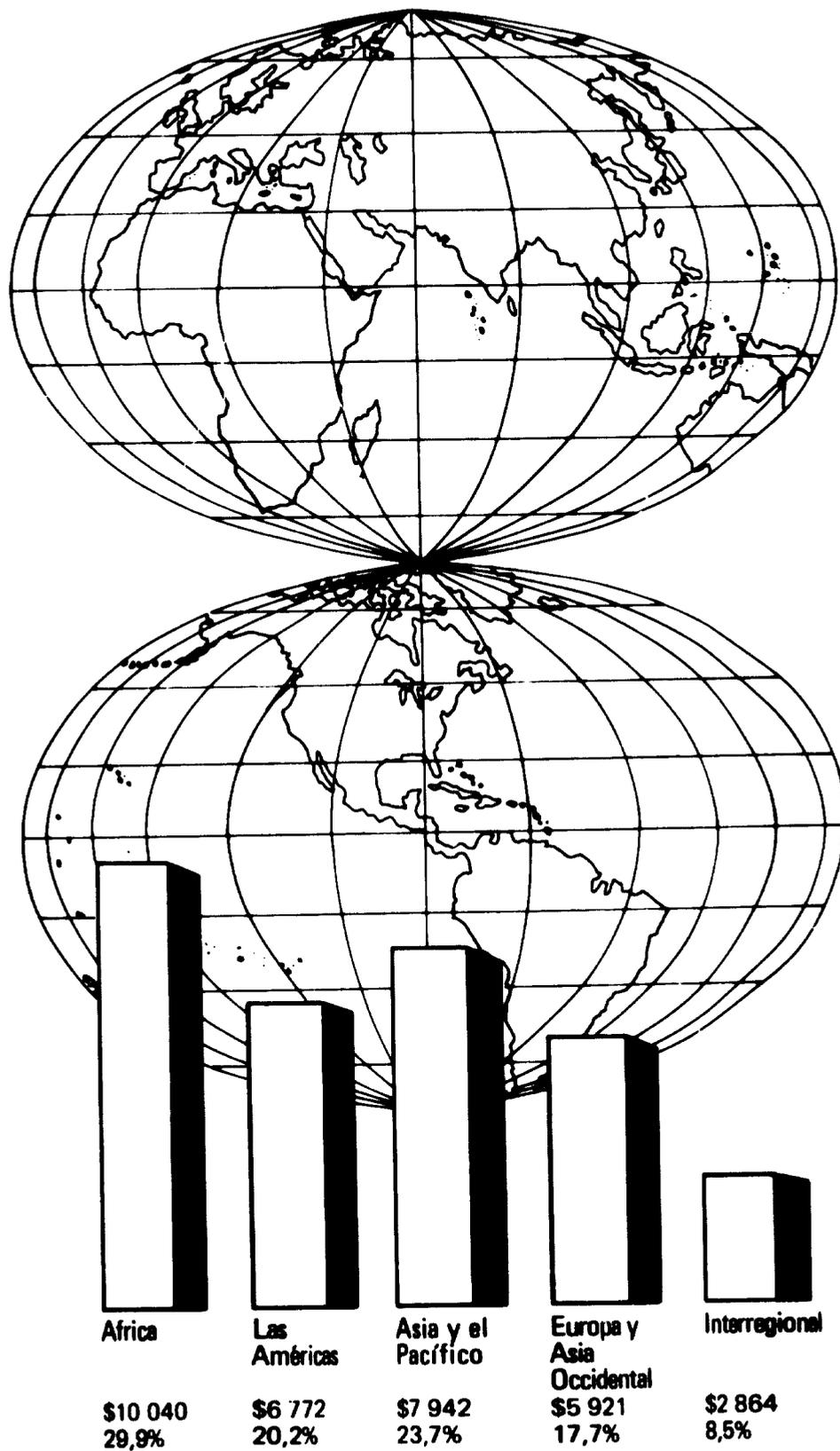
consistía en hacer una evaluación de los talleres mecánicos de cada uno de los países de la región sudanosaheliana y especificar la asistencia integrada requerida, inclusive la cuantía aproximada de los fondos necesarios, para robustecer y ampliar las plantas de producción con miras a la fabricación y montaje en el lugar de maquinaria y aperos agrícolas, bombas y productos conexos. También se pidió al consultor que hiciera sugerencias al Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel sobre la forma de poner en práctica sus recomendaciones. Dicho consultor terminó su misión a finales de 1975. Además, la ONUDI ha ejecutado proyectos SIE relacionados con maquinaria agrícola en el Alto Volta y ha llevado a cabo, con cargo al Fondo Fiduciario General de la ONUDI, un proyecto relativo a mantenimiento y reparación de maquinaria agrícola en Gambia.

96. Durante el año sometido a estudio, la ONUDI recibió una solicitud del Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel, en la cual se le pedía que enviara dos misiones a la zona sudanosaheliana para preparar dos estudios de previabilidad, uno sobre el establecimiento de plantas de formulación de plaguicidas y el otro sobre el establecimiento de una planta de manipulación, mezcla y ensacado de fertilizantes a granel. La ONUDI apoyó dichas solicitudes y las transmitió al PNUD con miras a su aprobación en virtud del programa SIE.

97. En el programa de la ONUDI de asistencia a los países de la zona sudanosaheliana afectados por la sequía figura un proyecto sobre producción de materiales plásticos y su empleo en la agricultura y en el aprovechamiento de agua. En septiembre y octubre de 1974, una misión de la ONUDI visitó el Alto Volta y Malí a fin de obtener la información necesaria para enviar, en 1975 y 1976, una unidad móvil de demostración de los procesos de elaboración de materiales plásticos y su uso en la agricultura y en el aprovechamiento de aguas; las recomendaciones contenidas en el informe de la misión fueron aprobadas posteriormente por los Gobiernos del Alto Volta y de Malí.

98. Como contribución al proyecto, el Centro Conjunto ONUDI/Rumania proporcionó máquinas de extrusión e inyección, así como otras piezas de equipo y materias primas para la unidad móvil de demostración. Junto con dicha unidad se envió a un grupo compuesto por 13 expertos y técnicos. El Gobierno de Rumania, por conducto del Centro conjunto, proporcionó también camiones y jeeps para el montaje del equipo y el transporte de los expertos. Una vez terminadas las demostraciones los vehículos deberán devolverse a una oficina que el Gobierno de Rumania tiene en el Zaire; las autoridades de Rumania han consentido en donar el equipo de extrusión a uno de los países del Sahel a fin de que se convierta en el núcleo de un centro de desarrollo de los materiales plásticos. La ONUDI aprobó una asignación de 120.000 dólares con cargo a su Programa Ordinario para cubrir los costos del transporte del equipo, los materiales, los vehículos y los expertos y técnicos.

99. El costo estimado del equipo y las materias primas y de los sueldos de los expertos y técnicos proporcionados por el Gobierno de Rumania es de 195.300 dólares. La ONUDI, junto con el Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel, está organizando visitas de representantes de otros países sahelianos a la unidad de demostración en Malí y el Alto Volta.



*Figura 3. Descomposición, por regiones, de la asistencia técnica prestada en 1975, en porcentajes y en miles de dólares EE.UU.*

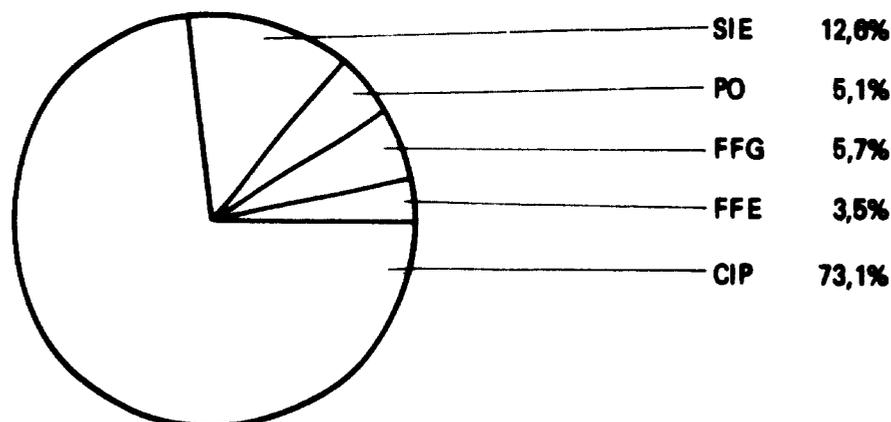
## PANORAMA REGIONAL

100. El monto de la asistencia técnica proporcionada por la ONUDI a los países en desarrollo en 1975 ascendió a 33,5 millones de dólares, lo cual representa un aumento de 9,4 millones de dólares (o sea el 39%) sobre la cifra de 1974. Las cifras totales redondeadas de la asistencia prestada en 1975 por la ONUDI a cada región son: Africa: 10 millones de dólares (en 1974, 6,8 millones); las Américas: 6,8 millones de dólares (en 1974, 4,4 millones); Asia y el Pacífico: 7,9 millones de dólares (en 1974, 6,3 millones); Europa y Asia Occidental: 5,9 millones de dólares (en 1974, 4,2 millones); y asistencia interregional: 2,9 millones de dólares (en 1974, 2,4 millones). En la figura 3 se da un desglose gráfico de estas cifras<sup>5</sup>.

### Africa

101. En el Informe Anual de 1974, se señalaron tres novedades principales con respecto a la asistencia técnica prestada por la ONUDI en Africa: 1) el fuerte aumento de la participación de la Organización en los programas por países; 2) la creciente asistencia prestada a los países en desarrollo menos adelantados de la región y a los de la zona sudanosa heliana; y 3) una tendencia hacia la utilización de tecnologías cada vez más complejas. Durante 1975, estos mismos factores contribuyeron a que se produjese un aumento considerable en la tasa de aprobación y ejecución de proyectos.

102. La ONUDI desembolsó poco más de 10 millones de dólares por concepto de asistencia técnica a países de Africa en 1975, lo que supone un aumento considerable sobre la cifra correspondiente a 1974, que ascendió a 6,8 millones de dólares. Durante los primeros seis meses de 1975, las aprobaciones de nuevos proyectos y de fondos adicionales para proyectos en marcha totalizaron 11,3 millones de dólares; de esta cifra, casi 10 millones de dólares correspondieron a proyectos CIP. En la figura 4 se da un desglose porcentual, por fuente de fondos, de los gastos efectuados por la ONUDI en 1975 por concepto de asistencia técnica a la región de Africa.



**Figura 4.** Distribución, por fuentes de fondos, de los gastos efectuados en 1975, por concepto de asistencia técnica a países africanos.

<sup>5</sup>En el cuadro 8 del anexo estadístico figura un desglose completo de los gastos de la ONUDI en actividades de cooperación técnica, por regiones y por fuentes de fondos.

103. La tendencia hacia una asistencia tecnológica cada vez más compleja se refleja en varios de los proyectos altamente técnicos que se están llevando a cabo en Argelia, la Costa de Marfil, Egipto, Ghana, Mauricio, Nigeria, el Senegal, Túnez y Zambia. Estos proyectos comprenden esferas tales como metalurgia compleja, ingeniería avanzada, electrónica, investigaciones textiles, formulación de plaguicidas y productos medicinales, materiales de construcción y fundiciones. Esta tendencia también se está proyectando hacia países menos adelantados, por ejemplo, en Burundi se está construyendo una fábrica de plaguicidas con asistencia de la ONUDI, sobre la base de un estudio que la Organización había llevado a cabo previamente.

104. También en otros países, los estudios realizados por la ONUDI han servido de base para proyectos encaminados a introducir nuevos procedimientos en los establecimientos existentes, o mejorar los de uso corriente. En la República Centroafricana, la ONUDI ayudó a aumentar la producción de una fábrica de relojes de 10.000 a 35.000 relojes por año. Se proporcionó asistencia al Alto Volta y al Togo en el establecimiento de parques industriales; en Somalia, se inauguró el 21 de octubre de 1975 un taller mecánico y de fundición establecido con asistencia de la ONUDI.

105. Sobre la base de otros estudios realizados por la ONUDI, se está considerando la posibilidad de establecer fábricas de productos de cerámica en la República Centroafricana, de envasado de fosfato en Malí, de bombas solares en el Senegal, de cemento en el Zaire, de elaboración de alimentos en Egipto, varias industrias ligeras en la República Unida de Tanzania, fábricas de vidrio plano y de artefactos para el hogar en Marruecos y de utensilios agrícolas y de elaboración de alimentos en el Alto Volta, plantas de elaboración de productos de arcilla en Botswana, de carbón vegetal en Ghana, de taninos vegetales en Swazilandia, de cuero, de pulpa y celulosa, de madera terciada y de glucosa en el Sudán, y de cuero y de cal en Madagascar. Asimismo, la posibilidad de establecer otras fábricas está siendo objeto de estudio por expertos de la ONUDI adscritos a proyectos de asistencia a bancos y centros de desarrollo, ministerios de economía e industria y organizaciones regionales.

106. Durante 1975, los programas por países de la región de Africa continuaron dando muestras de los crecientes esfuerzos de los gobiernos en pro de la industrialización, especialmente en los países más desarrollados de la región. En Egipto, por ejemplo, el 25% del programa del país se había reservado para el sector industrial.

107. Uno de los asuntos de más interés para el programa de asistencia técnica de la ONUDI en Africa eran las necesidades inmediatas y a largo plazo de la zona sudanosaheliana asolada por la sequía. En la sección precedente titulada "Asistencia a los países de la zona sudanosaheliana asolados por la sequía" se citan ejemplos concretos de la participación de la ONUDI en el esfuerzo colectivo internacional para mitigar la situación en esa zona.

108. Durante el año que se examina, se formularon diversas propuestas de proyecto para el establecimiento de determinadas industrias. Muchas de estas propuestas surgieron de la asistencia prestada a los centros de desarrollo y/o promoción y a ministerios de economía e industria, por ejemplo, en Benin, Botswana, Burundi, la Costa de Marfil, el Chad, Lesotho, Nigeria, la República Unida de Tanzania, Rwanda y Túnez. Se están haciendo intensos esfuerzos a fin de conseguir financiación para empresas viables. Entre estos esfuerzos figura la adscripción de expertos de la ONUDI

a bancos de desarrollo como, por ejemplo, a los que están recibiendo asistencia en Gambia, Liberia y Somalia, la presentación de estudios de viabilidad a afiliados del Banco Mundial y la asistencia a empresas locales en relación con el establecimiento de contactos con fuentes de financiación del exterior.

109. La ONUDI ha incrementado también su asistencia a industrias ya existentes, enviando expertos a Argelia para las industrias de productos químicos y alimentarios, a la República Árabe Libia para la industria de cemento, a la República Unida de Tanzania para una amplia gama de empresas, a Ghana para las industrias estatales, a la Corporación de Desarrollo de Uganda y a la Fábrica de Cemento Malbaza del Níger. Se celebraron consultas y se hicieron estudios sobre la expansión de la producción en Mauritania y Madagascar. Se está terminando de preparar los planes de un proyecto de asistencia a Etiopía con objeto de determinar los medios de prestar apoyo a las industrias existentes, recientemente nacionalizadas, e identificar nuevas posibilidades de producción.

110. Los centros de desarrollo de la proyección técnica, la ayuda a la investigación, el control de la calidad y la normalización, todo esto representa componentes importantes en el proceso de expansión de la industrialización. En Egipto, la ONUDI prestó su asistencia al Centro de Desarrollo de la Proyección en la Ingeniería y en la Industria, —que elevó el número de su personal de contraparte a 38 especialistas— al Instituto Central de Investigaciones y Desarrollo Metalúrgicos y al Centro de Control de Calidad para Textiles; se está planificando ulterior asistencia al Centro de Desarrollo de Textiles y al Centro de Desarrollo de la Industria Alimentaria. En la actualidad se están formulando proyectos para apoyar los esfuerzos de investigación industrial que se realizan en Ghana y la República Árabe Libia, y se presta asistencia respecto a normalización y control de calidad para la industria textil en Egipto, aceites esenciales en Guinea y normas industriales en Etiopía, Mauricio y Nigeria. Resalta en Africa, entre los países que tienen relativamente más recursos, la tendencia de pedir ayuda a la capacidad de técnica de la ONUDI más bien que a los fondos del PNUD. Por ello, el mayor proyecto en materia de normalización en Africa, que la ONUDI está ejecutando para el Gobierno de Nigeria, comprende un componente importante de participación gubernamental en los gastos.

111. Mediante aportaciones voluntarias, por separado o juntamente con los fondos del PNUD, se financiaron actividades de la ONUDI relativas a cursos prácticos sobre fundición y mecánica en Somalia y en el Sudán, centros de reparación y mantenimiento en Guinea y Gambia, capacitación de 60 becarios en reparación y mantenimiento en el Centro de la OIT en Turín, y un estudio de viabilidad sobre madera terciada en el Sudán.

112. En el transcurso de 1975, el Centro de Estudios Industriales del Maghreb facilitó valiosa información respecto de las posibilidades de fabricación de productos de plomo, zinc y cobre acabados y semiacabados; un estudio sobre la producción de componentes para aparatos de uso doméstico y sobre la producción de hojalata; así como una exposición de las posibilidades de subcontratar diversos componentes industriales.

113. En Africa, como en otras partes del mundo, los países en desarrollo se están percatando cada vez más de que las ferias industriales ofrecen una ocasión prometedora para estimular la creación de nuevos mercados, desarrollar nuevos productos y ampliar las relaciones comerciales. Un ejemplo, en Africa, de esta nueva

percepción lo constituye la feria industrial que se organiza en Casablanca con ayuda de la ONUDI. (En el epígrafe "Instituciones industriales", del capítulo IV, se hace una descripción detallada de la feria de Casablanca.) Se espera que se organizarán más ferias de esta clase en colaboración con la ONUDI.

114. Durante 1975, la economía internacional continuó sufriendo los efectos de la inflación general, el alza de los precios de los combustibles y las fluctuaciones monetarias. Como consecuencia de ello, parece evidente que las perspectivas de progreso económico y social en un gran número de países africanos en desarrollo han quedado comprometidas. La retardación del crecimiento en los países industriales ha causado grave daño a los países menos desarrollados, al reducir su mercado de exportación. El más pequeño descenso en los índices de crecimiento a más largo plazo de las naciones industriales tiene, en los países en desarrollo, una repercusión mayor, aunque indirecta, que el efecto más directo de las recientes alzas de precios de los productos básicos. Los precios de los productos alimentarios, por ejemplo, se elevaron en un 25% aproximadamente en 1975, causando a África sólo un poco menos daño que el aumento de los precios de los fertilizantes y productos del petróleo. Como el continente africano es ahora, en general, un importador neto de productos alimentarios y ya no puede depender de los suministros baratos de excedentes de cereales, estos aumentos de precio han tenido consecuencias drásticas para algunos de sus países. Para remediar en parte esta situación se ha recurrido al Fondo Especial de las Naciones Unidas<sup>9</sup>, con cargo al cual se han asignado 3 millones de dólares a Ghana, 2,5 millones a Kenya y 2,5 millones a la República Unida de Tanzania.

115. Los países africanos productores de petróleo han resultado más afortunados que los que no lo producen. En su conjunto, países como Angola, Argelia, Egipto, Nigeria, la República Árabe Libia y Túnez obtuvieron 16.000 millones de dólares de sus exportaciones en 1975, mientras que sus importaciones aumentaron en 4.000 millones de dólares. Esto forma fuerte contraste con la situación de los otros 36 países, cuya cifra de importaciones por sí sola se elevó a unos 4.800 millones de dólares.

116. Para 1976, las perspectivas no son buenas. Como sigue la recesión en el mundo industrial, continúa bajando la demanda de productos básicos; los precios de muchos de estos productos han caído bruscamente de su alto nivel de 1974. El cobre, que después del petróleo crudo es el producto de exportación más importante de África, inició el descenso. Se podría crear cierto desahogo fomentando la expansión de industrias tales como la producción de almidón a base de mandioca, la transformación de la madera y la minería. La explotación de la bauxita ofrece otra oportunidad única, ya que en el continente africano se halla el 50% de las existencias totales mundiales de este mineral. En los países que tienen grandes yacimientos de bauxita se podrían lograr considerables economías construyendo plantas integradas de alúmina y eliminando los gastos de transporte e inventario mediante la integración vertical completa, en cada país, desde el mineral al metal.

117. La situación de depresión de las actividades económicas en muchas partes de África exige que se incrementen los esfuerzos encaminados a corregir las insuficiencias mediante asistencia para la expansión de la producción industrial. Esto

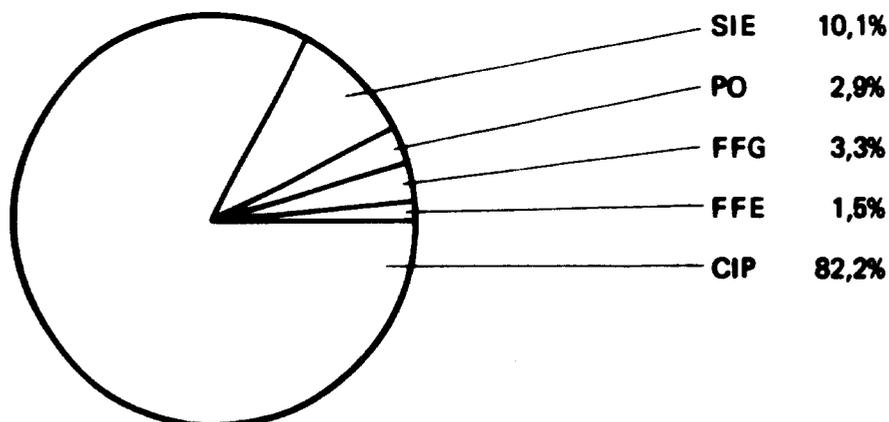
<sup>9</sup> El Fondo Especial de las Naciones Unidas se estableció como parte del Programa Especial de las Naciones Unidas, aprobado por la Asamblea General en su sexto período extraordinario de sesiones (párrafo 5 de la parte dispositiva de la sección X de la resolución 3202 (S-VI)).

significa para la ONUDI un incremento del número de proyectos, una contratación más intensa y, en los casos en que los presupuestos gubernamentales no sean suficientes, la financiación de los sueldos del personal de contraparte.

### América Latina

118. El valor de la asistencia técnica prestada por la ONUDI a América Latina en 1975 ascendió a 6,8 millones de dólares, lo cual representa un aumento de casi 55% en comparación con los desembolsos efectuados en 1974. La fracción del programa total de asistencia técnica de la ONUDI correspondiente a América Latina en 1975 representó el 20%, cifra ligeramente superior a las correspondientes a 1973 y 1974. El considerable aumento del suministro de asistencia técnica de la ONUDI a la región confirmó el pronóstico formulado en el Informe Anual de 1974 (ID/B/150, capítulo II, párr. 92). También quedó confirmado el pronóstico hecho en el mismo párrafo con respecto a la disminución del número de nuevas aprobaciones de proyectos durante 1975. Sin embargo, en 1974 la situación resultó ser considerablemente mejor que la prevista cuando se preparaba el Informe de 1974; en ese momento, la ONUDI había calculado que el número de nuevas aprobaciones de proyectos en 1974 representaría únicamente un 40% del nivel registrado en 1974, pero, como en la última parte de 1975 se aprobaron varios proyectos en gran escala, la aprobación de nuevos proyectos alcanzó casi el 70% del nivel correspondiente a 1974.

119. La mayor parte del aumento de la asistencia técnica suministrada por la ONUDI en América Latina en 1975 correspondió a la prestada con arreglo a las CIP, la cual constituye el 82% de los desembolsos totales por concepto de asistencia técnica. También se registró un aumento considerable de tales desembolsos para proyectos en virtud del programa SIE; el nivel de los desembolsos con cargo a otras fuentes de financiación se mantuvo bastante estable, en términos monetarios. En la figura 5 se descompone, por fuentes de fondos, la asistencia técnica prestada por la ONUDI a América Latina en 1975. El año que se examina transcurrió sin notables altibajos; no se registraron acontecimientos importantes, como cambios repentinos de gobierno o desastres naturales, que perturbaran la ejecución del programa de asistencia técnica de la ONUDI en América Latina; por consiguiente, el impulso logrado en 1973 y acrecentado en 1974 alcanzó un nuevo máximo en 1975.



*Figura 5. Distribución, por fuentes de fondos, de los gastos efectuados en 1975 por concepto de asistencia técnica a países de las Américas.*

120. Uno de los acontecimientos importantes de 1975 fue la celebración en Lima (Perú), durante el mes de marzo, de la Segunda Conferencia General de la ONUDI. Esta, además de dar otros frutos, sirvió para que los países latinoamericanos prestaran mayor atención a la labor de la ONUDI.

121. Al pasar revista a la asistencia técnica que la ONUDI ha prestado a diversas ramas de la industria en países latinoamericanos durante 1975, es difícil encontrar un denominador común, sobre todo porque los países de la región son muy diferentes en cuanto a la etapa de desarrollo industrial en que se encuentran. En algunos de ellos, la asistencia prestada por la ONUDI se refería a esferas complejas de la industria, como ingeniería industrial, metalurgia y productos químicos; en otros países más pequeños, particularmente en los de Centroamérica, la asistencia revistió primordialmente la forma de actividades de programación industrial.

122. Ha aumentado en la región el número de proyectos de gran envergadura, en varios de los países más avanzados —en el terreno industrial— se ha registrado una tendencia a solicitar la asistencia de un gran número de consultores altamente especializados en una esfera determinada, para misiones de corta duración, que en general no han pasado de un mes. A este respecto, la ONUDI se enfrenta una vez más con el problema de la contratación de expertos calificados, problema que ha sido mencionado en anteriores informes anuales (ID/B/140, párr. 118 e ID/B/150, capítulo II, párr. 101). Viene aumentando perceptiblemente el número de solicitudes de asistencia en materia de control de calidad, normalización e información industrial procedentes de países que exportan productos manufacturados.

123. En el Informe de 1973 (ID/B/140, párr. 123), se mencionó la posibilidad de aumentar la asistencia a la industria forestal de la región, en colaboración con la FAO; en 1975 se tomaron medidas prometedoras en esa dirección, habiéndose emprendido proyectos conjuntos ONUDI/FAO en El Salvador y Honduras. Se prevé que el número de proyectos relacionados con la industria forestal de América Latina aumentará en el futuro.

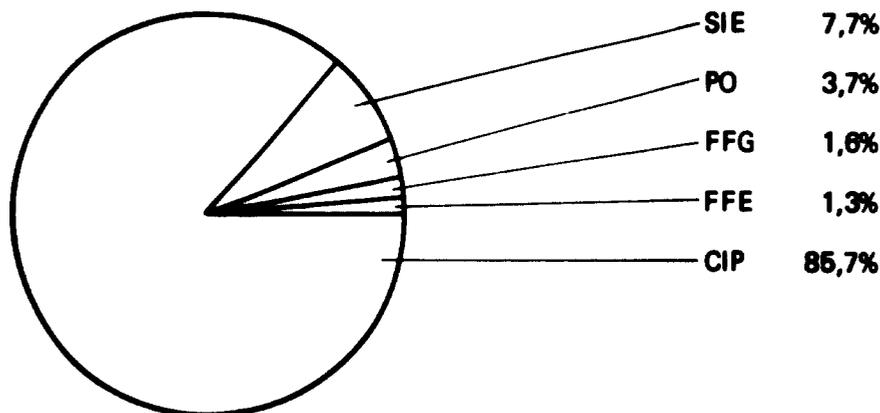
124. La ONUDI viene colaborando estrechamente con la FAO en proyectos relacionados con la agroindustria de la región; es interesante observar que tanto los países grandes como los países pequeños de la región vienen solicitando y recibiendo asistencia en este sector. En agosto de 1975, se celebró en Campiñas, São Paulo (Brasil), el Segundo Seminario Latinoamericano de Ciencia y Tecnología de Alimentos, organizado conjuntamente por el Instituto de Tecnología de Alimentos del Brasil, y la ONUDI. Todos los países latinoamericanos participaron en el Seminario, junto con representantes de varias organizaciones de Europa y los Estados Unidos. Entre las recomendaciones y decisiones importantes que emanaron de dicho Seminario cabe citar la recomendación de que se estableciera una asociación latinoamericana de tecnólogos de la alimentación, se prevé la posibilidad de que España y Portugal también se afilien a dicha asociación.

125. Durante 1975, la ONUDI prosiguió su labor de cooperación con grupos regionales de América Latina, particularmente con el Grupo Andino y la Comunidad del Caribe. En octubre/noviembre de 1975, la ONUDI patrocinó un proyecto, financiado con cargo a su Fondo Fiduciario General, que tenía por objeto enviar a la India a un grupo de funcionarios de la Corporación Andina de Fomento, junto con funcionarios gubernamentales de los seis países integrantes del Grupo Andino, para que visitaran dicho país con el fin de examinar medidas relativas a la transferencia de tecnología en la industria.

## Asia y el Pacífico

126. Aunque en 1975 pareció observarse una recuperación parcial de los efectos agobiantes de la recesión, la inflación y el alza de los costos de la energía que se sintieron en todo el mundo, las perspectivas de industrialización rápida en Asia y el Pacífico no son al parecer alentadoras, salvo en los países exportadores de petróleo. Pese a las medidas económicas recientemente introducidas, se prevé, por ejemplo, que el Irán alcanzará en 1975 una tasa de crecimiento similar a la tasa excepcional obtenida en 1974 (un crecimiento del 42% en el PNB junto con un aumento del 19% en la producción industrial). Se esperan también buenos resultados en Indonesia y en la República de Corea. En otras partes de la región, prosigue una severa lucha contra la inflación, las relaciones de intercambio adversas, la escasez de alimentos y el estancamiento de la demanda interna y externa. En la región en conjunto, se vislumbran escasos indicios de una mitigación considerable de la situación económica actual, aunque las perspectivas de una buena cosecha prometen un poco de alivio en algunos países.

127. En 1975, 24 países de Asia y el Pacífico recibieron asistencia técnica de la ONUDI; el valor total de los desembolsos ascendió a 7,9 millones de dólares. En términos absolutos, esta cifra señala un aumento de 1,6 millones de dólares respecto de la cifra de 6,3 millones de dólares correspondiente al año anterior (una diferencia de más del 35%). En cierta medida, el aumento se debe al alza de los costos; sin embargo, gran parte del mismo tiene su origen en la iniciación de varios proyectos en gran escala en Bangladesh, Birmania, Indonesia y el Pakistán, y en varios proyectos con un elevado índice de adquisición de equipo que estaban en plena marcha en Birmania, la India, Filipinas, la República de Corea y Tailandia. Los fondos CIP siguieron siendo la fuente principal de financiación de los proyectos de la ONUDI en la región, seguidos de los fondos SIE y los del programa ordinario. En la figura 6 se da una descomposición de la asistencia técnica prestada por la ONUDI a países de Asia y el Pacífico, por fuentes de fondos.



*Figura 6. Distribución, por fuentes de fondos, de los gastos efectuados en 1975 por concepto de asistencia técnica a países de Asia y el Pacífico.*

128. Además de utilizar los métodos tradicionales para atender las solicitudes de asistencia técnica recibidas de los países en desarrollo y de efectuar un intercambio permanente de opiniones para trazar programas eficaces de asistencia al sector industrial, la ONUDI desplegó en 1975 tres actividades principales en su programa de asistencia técnica para Asia y el Pacífico. En primer lugar, en cumplimiento de la

Declaración y Plan de Acción de Lima (en particular del párrafo 62), se prestó especial atención y se dedicaron esfuerzos concertados al desarrollo industrial de los países menos adelantados, los carentes de litoral y los insulares de la región. En segundo lugar, y también de conformidad con la Declaración y Plan de Acción de Lima, se imprimió un impulso considerable al programa de cooperación técnica entre países en desarrollo (CPD), que había sido establecido anteriormente por la ONUDI; y en tercer lugar, se inició un programa selectivo de esfuerzos concentrados en subsectores fundamentales, de conformidad con las prioridades de cada país.

129. En Bhután, la ONUDI continuó prestando asistencia a un proyecto en ejecución para el mejoramiento de la capacidad y el rendimiento de los ocho talleres de automóviles que posee el Gobierno en el país. A fin de complementar y consolidar la labor ya realizada en virtud de este proyecto, que terminó en diciembre de 1975, se aprobó otro proyecto con el objetivo de ayudar al Gobierno a establecer cinco nuevos talleres para atender a las necesidades de mantenimiento y reparación no sólo de automóviles, sino también de maquinaria agrícola y de remoción de tierras. En vista de la importancia fundamental que tiene el transporte para la economía del país, y como complemento al programa mencionado anteriormente, se ha aprobado en principio otro proyecto para establecer un almacén central de piezas de repuesto. Se están haciendo arreglos para impartir capacitación en producción de cemento a dos nacionales bhutaneses, y se está estudiando otro proyecto de la ONUDI que entrañaría el establecimiento de una institución de financiación del desarrollo industrial.

130. De conformidad con las prioridades fijadas por el Gobierno en el Afganistán, la ONUDI continuó prestando asistencia, a través de un proyecto de servicios industriales múltiples, en planificación industrial, preparación de proyectos, evaluación, consultoría y capacitación. Se prestaron servicios de consultores y asesoramiento a varias empresas del sector público (por ejemplo, fábricas de azúcar, textiles de algodón, bicicletas, fertilizantes y desmotado de algodón). En virtud del mismo proyecto, la ONUDI también ayudó al Gobierno a preparar un proyecto de ley sobre depreciación para empresas industriales y un estudio de viabilidad para una fábrica de ladrillos. Además, se prevé la prestación de asistencia al Gobierno en el establecimiento de un servicio de información industrial y en la preparación del sector industrial del plan septenal de desarrollo.

131. En Bangladesh, la ONUDI ha elaborado un importante programa de asistencia técnica, teniendo en cuenta las prioridades fijadas por el Gobierno y las necesidades concretas de la economía. El programa se concentra principalmente en algunos subsectores fundamentales, y tiene por objeto mejorar la capacidad de gestión de varias empresas del sector público. Las industrias del yute, textiles, metalúrgicas y mecánicas y las pequeñas industrias son de importancia fundamental para la economía del país y tienen una necesidad inmediata de asistencia técnica; por lo tanto, la ONUDI ha comenzado a prestar asistencia preparatoria en estas esferas, con el propósito de trazar primero un programa eficaz de trabajo y darle luego cumplimiento en forma sistemática. Está a punto de terminarse un centro experimental de elaboración y demostración de plásticos, y se está prestando ayuda en materia de gestión a "Petrobangla" para el mejoramiento de las operaciones de la refinería de Chittagong. La ONUDI también prestará asistencia a la planta de resinas sintéticas. Se están elaborando planes para prestar asistencia a largo plazo en el desarrollo de las industrias de cueros, alimentos, productos químicos, fertilizantes, cemento y construcciones navales. La acería y la fábrica de cartón, así como el

Instituto de Normas de Bangladesh recibirán también asistencia técnica de la ONUDI. Los esfuerzos realizados por el Gobierno para obtener una tecnología química y establecer un instituto de consultoría técnica serán reforzados con el aporte de insumos de asistencia técnica de la ONUDI. Está proyectada la realización de varios estudios de viabilidad para las industrias del cemento y de los productos farmacéuticos; se ha propuesto también el establecimiento de una planta experimental para la fabricación de hormigón ligero.

132. A pesar de la situación existente en 1975, la ONUDI pudo prestar a Laos ayuda eficaz, si bien modesta, en algunos sectores fundamentales mediante los economizables esfuerzos de varios expertos destacados. Ya en 1973 la ONUDI había iniciado actividades para aprovechar los abundantes recursos madereros de que dispone el país, por medio de un pequeño proyecto SIE encaminado a prestar asistencia a algunas empresas de elaboración de la madera. Este pequeño proyecto fue precursor de otros tres proyectos de asistencia integrada para el desarrollo de la industria de elaboración de la madera. La productividad de varias plantas comprendidas en estos proyectos ha mejorado apreciablemente, y los muebles fabricados en el país se exportan ahora a los mercados del exterior en forma regular. Tales proyectos, cuyas actividades todavía continúan, ayudaron también a Laos a iniciar la producción de elementos prefabricados para la construcción de edificios escolares y casas de bajo costo. Otra esfera comprendida en la asistencia de la ONUDI fue la industria de transformación de metales; en 1972, un experto de la ONUDI colaboró con un pequeño taller laosiano en la producción de herramientas y utensilios agrícolas sencillos, utilizando como materia prima chatarra de guerra. Gracias a la continuación y ampliación de la asistencia de la ONUDI, incluido el asesoramiento en la esfera de la galvanoplastia, el taller se ha convertido en una planta de tamaño mediano que requiere ahora su propia fundería.

133. En Nepal, a base de la asistencia de la ONUDI a la industria de "ghee" vegetal, se han solicitado licitaciones globales para el suministro de una planta completa de aceite, "ghee" y margarina vegetales. La ONUDI ha completado la asistencia preparatoria para un proyecto en gran escala, un centro de servicios industriales, tras una evaluación cuidadosa sobre el terreno de los objetivos y funciones de tal centro. Este, cuya fase operacional está programada para comenzar a principios de 1976, constituirá el núcleo de la asistencia técnica a la industria y al Gobierno en materia de servicios de planificación, programación, consultoría, asesoramiento y actividades catalizadoras. Se espera que este centro satisfaga las necesidades y ejecute las funciones previstas en los apartados a) y f) del párrafo 62 de la Declaración y Plan de Acción de Lima. Pronto comenzará la labor preparatoria de dos proyectos importantes, a saber, desarrollo de la industria de la fundición y establecimiento de un instituto de normalización. Se está considerando un proyecto en gran escala para la fabricación de maquinaria agrícola, y se encuentra en ejecución un proyecto para el desarrollo de la industria farmacéutica.

134. En respuesta a la encuesta efectuada por la ONUDI para identificar esferas especiales de posible cooperación entre países en desarrollo (esa encuesta se describe en la sección precedente bajo el epígrafe de "Programa de cooperación entre países en desarrollo"), se recibieron de la región asiática propuestas de cinco países donantes (Filipinas, la India, el Pakistán, la República de Corea y Tailandia). Se han presentado por 23 posibles países receptores de todo el mundo solicitudes al respecto, las que han sido remitidas a los gobiernos de los países donantes por conducto de los Representantes Residentes. Las esferas concretas en que se ha

sugerido la cooperación y el intercambio de conocimientos son las siguientes: equipo eléctrico y de control; industrias mecánicas y de transformación de metales (incluida la maquinaria agrícola); papel; cemento; fertilizantes; caucho; montaje de vehículos automotores; normalización; control de calidad; e investigación industrial. La fase de ejecución dará comienzo cuando se haya recibido el compromiso oficial de las partes interesadas.

135. Se está desarrollando sistemáticamente, con la participación activa de la ONUDI, la colaboración entre la India e Indonesia. En julio de 1973, se organizó la visita de un funcionario indio a Indonesia; a raíz de su visita, éste recomendó, entre otras cosas, la iniciación de un programa para la transmisión de tecnología entre los dos países, mediante un intercambio de visitas. En consecuencia, la ONUDI organizó, con la colaboración de los Gobiernos interesados, una visita de seis altos funcionarios indonesios a la India en 1975. Del informe de éstos, se desprende claramente que obtuvieron un conocimiento valioso de la experiencia de la India en materia de industrialización, y que se identificaron futuras esferas de colaboración, sobre todo en las industrias mecánicas, de transformación de metales y químicas. Este informe contiene cierto número de interesantes recomendaciones, por ejemplo la concertación de asociación en parejas entre el Instituto Central de Investigación sobre el Cuero de la India y el Instituto de Investigación sobre el Cuero de Jogjakarta (Indonesia) y entre el Laboratorio de Investigación Regional de Hyderabad (India) y el Instituto de Investigación Química de Bogor (Indonesia). Otra recomendación fue que Indonesia estableciese una entidad que estudiara la manera como el complejo mecanismo de transmisión de tecnología podía funcionar en forma eficiente y mutuamente provechosa. Se ha sugerido como primera unidad modelo el proyecto de la ONUDI sobre materiales de construcción recientemente iniciados; otros modelos que se sugieren para futuro trabajo son las industrias pequeñas y medianas, alimentaria, de máquinas y herramientas sencillas, del cuero y auxiliares.

136. En octubre de 1975, la ONUDI organizó otra misión de carácter parecido a la India, esta vez procedente de países del Grupo Andino. La misión quedó muy satisfecha con el intercambio de información, y ya se han identificado varias esferas de colaboración entre la India y determinados países del Grupo Andino. Se están preparando visitas similares desde Jamaica y Fiji a la India y desde la India a Sri Lanka.

137. La tercera dirección del programa de asistencia técnica de la ONUDI para Asia y el Pacífico en 1975, un esfuerzo intenso en subsectores industriales clave, se echa de ver en los programas de la Organización para diversos países de la región. En el Irán, la contribución muy modesta de la ONUDI al impresionante programa de industrialización de este país se concentra en gran medida en el desarrollo de los recursos humanos en esferas concretas como tecnología de los materiales plásticos, química de los polímeros, normalización, investigación industrial, control de calidad, producción de catalizadores para la industria del petróleo, celulosa y papel, y análisis de sistemas. En el Pakistán, los esfuerzos se han orientado hacia el aumento de la productividad en las más importantes industrias basadas sobre recursos locales, a saber, tejidos de algodón y productos de cuero. Se está preparando un programa sistemático para perfeccionar la gestión de las empresas del sector público, que desempeñan en la actualidad una función de creciente importancia. La ONUDI está facilitando asistencia a instituciones de apoyo al sector industrial y promueve asimismo la exportación de manufacturas. En la India, la asistencia se concentra sobre las industrias pesadas y básicas (siderúrgica, petroquímica, automotriz),

seguidas por textiles, cuero y celulosa y papel. El programa de la ONUDI en Birmania está orientado hacia la investigación y desarrollo tecnológico en la esfera petroquímica, incluso la capacitación práctica de ingenieros noveles. De acuerdo con las prioridades fijadas por el Gobierno de Indonesia, la ONUDI está ayudando a empresas pequeñas a aumentar su productividad mediante asesoramiento técnico, servicios de extensión, información sobre comercialización y mejoras de la gestión; se están beneficiando de estas actividades industrias como las de transformación de metales, materiales de construcción y pequeñas fábricas textiles. Se está preparando simultáneamente un gran programa, que se ejecutará en estrecha colaboración con el Banco Mundial, para ayudar a empresas pequeñas a obtener rápidamente, y utilizar con eficacia, préstamos de la organización estatal competente. Otras actividades de apoyo al esfuerzo de industrialización de Indonesia están destinadas a la promoción y robustecimiento de los institutos de normalización e investigación y de diversas organizaciones estatales. Se está desarrollando también un programa de capacitación de empresarios.

138. Una de las principales preocupaciones de la ONUDI es prestar asistencia a los países en desarrollo para agregar valor a sus manufacturas. De una u otra manera, la mayoría de los proyectos de la ONUDI en la esfera manufacturera propiamente dicha están relacionados con este objetivo. Muy a menudo, el resultado final no se presta a una cuantificación de la contribución de la ONUDI, pero existen tres notables excepciones a esta regla; las tres plantas piloto de la India, Mongolia y Sri Lanka.

139. En Mongolia, la planta experimental y de demostración para la elaboración de pelo de cabra y de camello introducirá una tecnología que no es ni corriente ni de fácil obtención ese país. Cuando esté terminada en 1976, esta planta será una importante fuente de divisas mediante la exportación de productos de cachemira. La ONUDI está prestando asistencia a los Gobiernos tanto de la India como de Sri Lanka, por medio de un programa sistemático y escalonado, para el establecimiento de plantas de elaboración metalúrgica de concentrados de ilmenita formando escorias de elevada concentración de dióxido de titanio.

140. A nivel regional, los cuatro asesores regionales de la ONUDI (en agroindustrias, transmisión de tecnología, planificación industrial y economía industrial) adscritos a la División Mixta de Industria CESPAP/ONUUDI prestaron activa asistencia durante 1975 a los países de esta región en sus esfuerzos de industrialización y cooperaron con la CESPAP en la preparación de los programas prioritarios de ésta para 1975-1977 y 1978-1980. Se está contratando otro asesor, especialista en licencias industriales.

141. La ONUDI ha proseguido con su programa de asistencia a la Comunidad asiática del coco, facilitándole los servicios de un economista industrial; se prepararon cuatro proyectos concretos para perfeccionar la elaboración del coco, proyecto que había de considerar el PNUD. La ONUDI participó durante el año en una misión conjunta PNUD/FAO/ONUUDI que efectuó un estudio de viabilidad sobre un centro regional de elaboración de la fibra del coco. Prosiguió el programa de subcontratación regional y la asistencia al Instituto Siderúrgico de Asia Sudoriental para introducir normas en la producción siderúrgica.

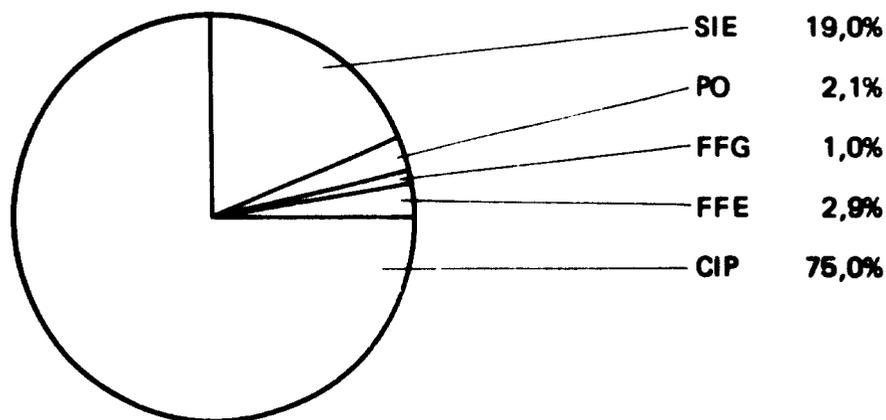
142. En colaboración con la CESPAP, la ONUDI ejecutó en 1975 tres proyectos de considerable interés para los países de esta región; promoción de la cooperación regional en la producción y distribución de fertilizantes químicos; asistencia al

Instituto de Investigación y Desarrollo de la Industria del Estaño en Asia Sudoriental; y asistencia para el desarrollo de maquinaria agrícola apropiada para ser utilizada y producida en países asiáticos.

143. Se ejecutaron en 1975 dos nuevos proyectos regionales con cargo al Fondo Fiduciario General de la ONUDI, uno relativo a la promoción de las tecnologías de transformación de metales y el otro, a la adquisición de tecnología mediante acuerdos de licencia. En cada caso se utilizaron técnicas diferentes para la transmisión de tecnología. En el primer proyecto, se preparó una cartera de empresas conocidas por emplear tecnologías avanzadas en diversos aspectos de la transformación de metales; la ONUDI organizó a continuación una visita a determinados países para conocer en cada uno los encargados de la elaboración de metales y explicarles las fuentes de donde podrían obtener tecnologías avanzadas. El segundo proyecto consistió en un curso práctico, organizado en Kuala Lumpur, en el cual la mayoría de los países en desarrollo de esta región intercambiaron información y experiencias sobre la selección y adquisición de tecnología mediante acuerdos de licencia. Se examinaron estudios concretos sobre la transmisión de tecnología en determinadas industrias así como diversos enfoques nacionales a este respecto, con miras a elaborar una política gubernamental más eficaz sobre la transmisión de tecnología y establecer el mecanismo institucional necesario para controlar y regular la entrada de tecnología.

#### Europa y Asia Occidental

144. En 1975, aumentaron considerablemente las actividades de cooperación técnica de la ONUDI en los países en desarrollo de Europa y Asia Occidental. El desembolso total para los países de esta región ascendió a casi 6 millones de dólares, en comparación con unos 4 millones de dólares en 1974 y 3,2 millones de dólares en 1973. Durante 1975, la ONUDI se encargó de 204 proyectos en Europa y Asia Occidental, cuyo valor residual total ascendía a 12,6 millones de dólares. En la figura 7 se da una descomposición, por fuentes de fondos, de los gastos efectuados por la ONUDI en 1974 por concepto de asistencia técnica.



*Figura 7. Distribución, por fuentes de fondos, de los gastos efectuados por concepto de asistencia técnica a países de Europa y Asia Occidental.*

145. Los desembolsos de la ONUDI por concepto de asistencia técnica a los países de Asia Occidental ascendieron, aproximadamente, a 2,6 millones de dólares en 1975, es decir, más del 40% de los desembolsos totales de la ONUDI para toda la región de la CEPAL. Con la colaboración de los representantes residentes del PNUD, de la CEPAL y de sus propios asesores extrasede, la ONUDI ha prestado mayor atención a los dos países menos adelantados de la región: el Yemen y el Yemen Democrático; en estos dos países, la ONUDI está ejecutando unos 20 proyectos, por un valor total de 440.000 dólares. Ambos países han solicitado asistencia de la ONUDI principalmente para renovar y mejorar pequeñas plantas relacionadas con industrias ligeras, crear un núcleo de programación y planificación industrial en el Ministerio de Industria, establecer industrias pequeñas e industrias de construcción industrial, y organizar y desarrollar la pequeña industria.

146. También ha aumentado el número de solicitudes de asistencia técnica presentadas por la República Árabe Siria; la ONUDI está ejecutando 20 proyectos en este país, por un valor aproximado de 1,3 millones de dólares. En la actualidad, el Iraq atraviesa un período de intenso desarrollo económico y social que entraña enormes inversiones de capital en industrias incipientes basadas en los abundantes recursos naturales del país; sin embargo, la labor de la ONUDI va muy a la zaga de las necesidades del Iraq a este respecto. En 1975, el Gobierno del Iraq presentó un número mayor y más diversificado de solicitudes de asistencia técnica de la ONUDI. En algunos de los otros países más ricos de la región del Asia Occidental, la asistencia de la ONUDI se refiere principalmente a los sectores industriales no relacionados con el petróleo (especialmente en la Arabia Saudita y los Emiratos Arabes Unidos).

147. Durante el año que se examina, prosiguió y se amplió la asistencia técnica de la ONUDI a los países de Europa. En Turquía, la ONUDI ha incrementado su asistencia con cuatro nuevos proyectos en gran escala, cuyo valor asciende a 1,2 millones de dólares, y con una asignación adicional de 0,8 millones de dólares para cuatro proyectos en curso. En Chipre, la ONUDI reanudó la labor que había quedado paralizada en 1974; en dicho país, hay en ejecución 10 nuevos proyectos en pequeña escala y un proyecto anterior en gran escala. En Bulgaria, se terminaron en 1975 dos proyectos en gran escala y otros dos nuevos, por un valor de 2 millones de dólares, se incluyeron en el segundo programa del país. En Polonia y Yugoslavia, se terminaron dos proyectos en gran escala, en este último país se están preparando dos proyectos en gran escala por un valor de 1,2 millones de dólares. La ONUDI también ejecutó muchos proyectos pequeños durante 1975, especialmente en Hungría, Islandia, Malta y Polonia.

148. La ONUDI ha seguido fomentando la cooperación entre países de Europa relativamente industrializados y países en desarrollo de Asia Occidental y de otras regiones. Utilizando contribuciones voluntarias de los Gobiernos de Hungría, Rumania y Yugoslavia, y con el apoyo financiero y técnico de la ONUDI, se han elaborado tres programas especiales a largo plazo para utilizar ciertos conocimientos técnicos e instalaciones concretas con que cuentan los países cooperantes, casi siempre con fines de capacitación, investigación y estímulo de la cooperación industrial. Los detalles relativos a esos tres programas figuran en el capítulo VII, bajo el epígrafe "Programas de cooperación con países aportantes".

149. Esos programas sólo ponen de manifiesto una pequeña parte de las prometedoras posibilidades existentes en esta región. La ONUDI ha propuesto muchos programas nuevos y de gran alcance de cooperación entre países en desarrollo, y entre países desarrollados y en desarrollo, dentro del marco del ejercicio de programación regional del PNUD para el período 1976-1981.

### *Capítulo III*

## **PROGRAMA DE TECNOLOGIA INDUSTRIAL (30.0.00)**

### **INTRODUCCION**

1. En 1975, las actividades desarrolladas por la ONUDI en virtud de su programa de tecnología industrial se caracterizaron por dos hechos de relieve: primero, un aumento muy considerable de la prestación total de asistencia técnica en comparación con 1974; y segundo, la adaptación de las actividades tradicionales de la ONUDI, según se explicaba en el último Informe Anual (ID/B/150, capítulo III, párrs. 1-4), al nuevo espíritu de Lima en la planificación e iniciación de nuevas actividades.
2. En 1975, la prestación total de asistencia técnica por parte de la ONUDI en virtud del programa de tecnología industrial ascendió a 16,7 millones de dólares, contra 11,4 millones en 1974, esto es, un aumento de 46,5%. Tal como en 1974, los siguientes componentes de programa absorbieron más del 70% de la ejecución de asistencia técnica dentro del programa de tecnología industrial: industrias mecánicas, industrias metalúrgicas, industrias ligeras e industrias de fertilizantes y productos químicos. En el año que se examina descendió la proporción correspondiente al componente de expertos, mientras que aumentó considerablemente la de equipo y servicios contractuales. Del mismo modo, la proporción del programa de tecnología industrial dentro del total de la asistencia técnica de la ONUDI aumentó aproximadamente un 50%.
3. Entre las nuevas actividades iniciadas por la ONUDI en 1975 dentro de su programa de tecnología industrial, con arreglo a las recomendaciones de la Declaración y Plan de Acción de Lima, figuraban programas de consultas sectoriales, con miras a poner en marcha una acción mundial para la redistribución de ciertas capacidades productivas existentes en los países desarrollados y la creación de nuevas instalaciones industriales en los países en desarrollo. Se proyectan consultas para industrias básicas tales como siderurgia, industrias de productos químicos e industrias mecánicas, y para industrias de base agraria o relacionadas con la agricultura, tales como la de fertilizantes, la del cuero y productos de cuero y la de semillas oleaginosas.
4. En 1975 se hizo mayor hincapié en el establecimiento de cooperación entre los países en desarrollo con miras tanto a la transmisión de tecnología como al desarrollo de sectores industriales, tales como los de productos farmacéuticos, máquinas-herra-

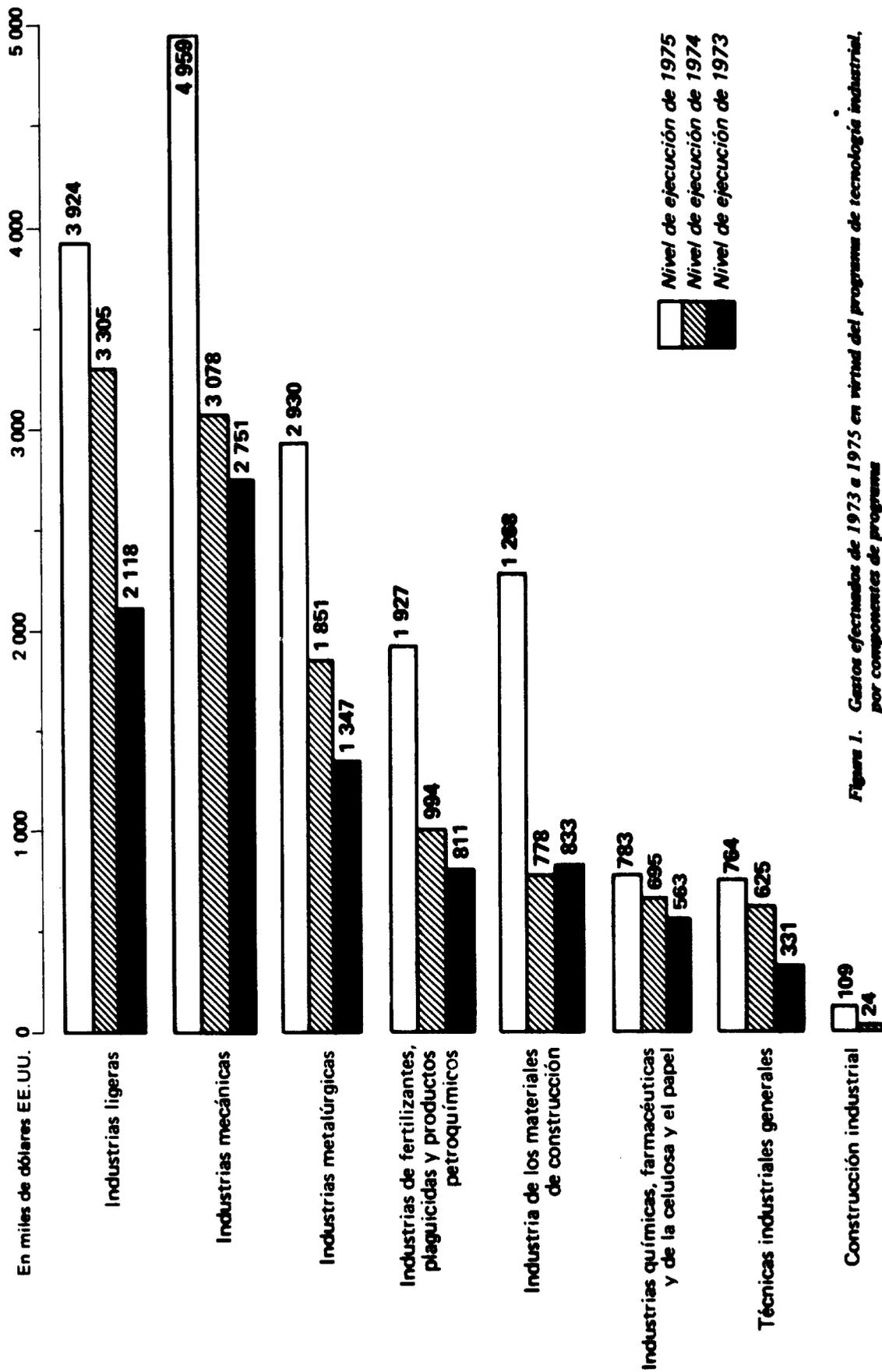
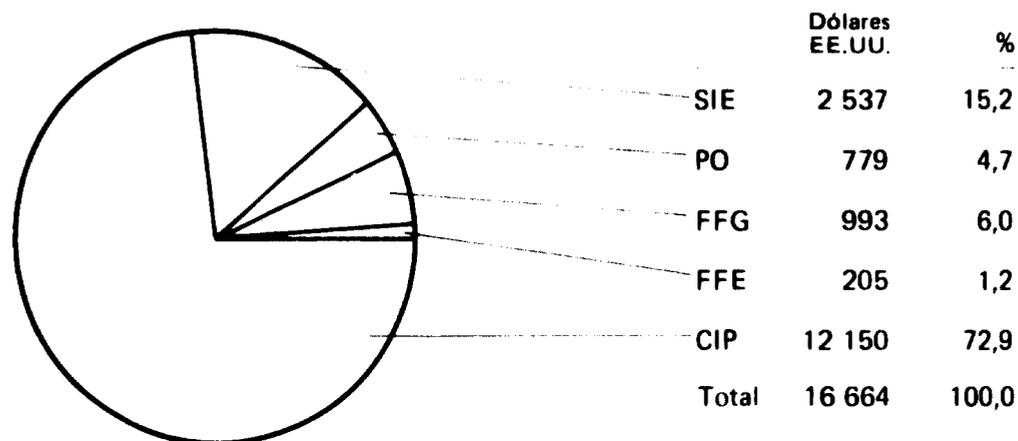


Figura 1. Gastos efectuados de 1973 a 1975 en virtud del programa de tecnología industrial, por componentes de programa



*Figura 2. Gastos efectuados en 1975 en virtud del programa de tecnología industrial, por fuentes de fondos (en miles de dólares)*

mientas, siderurgia e industrias automotrices. Un hecho interesante a este respecto fue la firma de una nota de entendimiento por la Corporación Andina de Fomento, la ONUDI y el Gobierno de la India, a raíz de las visitas efectuadas a la India en octubre-noviembre de 1975 por una misión de alto nivel y una misión técnica del grupo de países andinos. En dicho convenio se prevén medios y mecanismos para la coordinación y la cooperación entre países en desarrollo en zonas determinadas de la industria en el grupo de países andinos, a saber, política, planificación y organización con respecto a la producción y transmisión de tecnología; intercambio de información y conocimientos técnicos con respecto a desarrollo científico, tecnológico e industrial, capacitación y centros de investigación industrial; y, en particular, cooperación para establecer industrias tales como transformación de metales, fundición, forja, máquinas-herramientas, componentes para la industria automotriz y material rodante.

5. La ONUDI prestó en 1975 renovado interés a la selección, aplicación y otros aspectos conexos de una mayor utilización industrial de materias primas en los países en desarrollo. También se formularon programas con objeto de obtener recursos adicionales, tanto dentro como fuera del sistema de las Naciones Unidas, a fin de orientar suficiente investigación hacia la solución de problemas tecnológicos fundamentales relacionados con los problemas más comunes a que hacen frente los países en desarrollo, por ejemplo, la fijación del afrecho de arroz; la reducción de escala de las fábricas de cemento que utilizan carbón; la hidrogenación de carbones y productos químicos derivados del carbón; el perfeccionamiento de los tejidos de algodón en sus propiedades retardantes del fuego, resistentes a la suciedad y de fácil cuidado; y la mejor utilización de las maderas duras tropicales. Se prevé que la labor preliminar realizada por la ONUDI en las esferas mencionadas ha de dar, en los próximos años, una nueva dimensión al trabajo de la Organización en materia de tecnología industrial.

6. El programa de tecnología industrial consta de los ocho componentes siguientes: industrias mecánicas; industrias metalúrgicas; industrias de los materiales de construcción; industrias químicas, farmacéuticas y de la celulosa y el papel; industrias de los fertilizantes, plaguicidas y productos petroquímicos; industrias ligeras; técnicas industriales generales; y construcción industrial.

## INDUSTRIAS MECANICAS (30.1.00)

7. La importancia de las industrias mecánicas radica en el hecho de que éstas son esenciales para el proceso de industrialización, puesto que producen no sólo el equipo para desarrollar la infraestructura necesaria (energía eléctrica, telecomunicaciones, etc.) sino los medios mismos de producción para todas las industrias, como máquinas-herramientas y demás maquinaria y equipo conexos. Por lo tanto, nada tiene de sorprendente que el ritmo de crecimiento mundial de la producción y el comercio exterior en el sector de las industrias mecánicas haya aumentado rápidamente durante los dos últimos decenios.

8. De conformidad con las recomendaciones formuladas en la Declaración y Plan de Acción de Lima, la ONUDI, con arreglo a su componente de programa relativo a las industrias mecánicas, viene centrándose en aplicar un enfoque integrado a la industrialización de los países en desarrollo y en ayudar a esos países a utilizar eficazmente sus instalaciones manufactureras existentes y a establecer otras nuevas. La labor desarrollada en virtud del componente relativo a las industrias mecánicas está encaminada a promover la cooperación industrial entre países en desarrollo con el fin de generar y desarrollar industrias mecánicas y transferir la tecnología pertinente mediante el intercambio de las respectivas experiencias de los diferentes países, contribuyendo así al establecimiento de un nuevo orden económico internacional. La asistencia prestada por la ONUDI en virtud de este componente de programa abarca el suministro de servicios técnicos y la transmisión de conocimientos técnicos (*know-how*) en las esferas de ingeniería agrícola, ingeniería mecánica, ingeniería eléctrica y electrónica, incluidas las esferas de fabricación de instrumentos de medición y de material de transporte.

9. Las novedades registradas en el programa de trabajo comprenden proyectos relativos a fuentes sustitutivas de energía. Esos proyectos tienen por objeto someter a ensayo el equipo existente con miras a desarrollarlo aún más de manera que pueda ser utilizado y fabricado inmediatamente en los países en desarrollo (equipo a base de energía solar en el Senegal, molinos de viento en Kenya, etc.). La ONUDI participó en una reunión técnica sobre energía solar organizada por la Fundación para los países en desarrollo, de la República Federal de Alemania, y en el curso práctico sobre utilización y tecnología del biogas patrocinado por la CESPAP, el Gobierno de la India y la ONUDI.

10. La labor emprendida por la ONUDI en la esfera de las industrias mecánicas se ha dividido en cinco actividades diversas: industrias de fabricación de productos metálicos (30.1.01); industria de la maquinaria, incluida la maquinaria y los utensilios agrícolas (30.1.02); maquinaria y aparatos eléctricos, incluido el equipo de medición y control (30.1.03); industrias de construcción de material de transporte (30.1.04); y mantenimiento y reparación (30.1.05). Sin embargo, actualmente se viene considerando una reclasificación de las actividades de este componente en las cinco agrupaciones siguientes de industrias mecánicas, tal como figuran en la División 38 de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme, a saber: productos metálicos; maquinaria; maquinaria eléctrica y equipo electrónico; material de transporte; e instrumentos de medida y de control. En todas estas ramas de la industria, los países en desarrollo continuarán recibiendo asistencia con respecto a todas las disciplinas tecnológicas (corte y conformación de metales, forja, soldadura, etc.) y servicios industriales (mantenimiento y reparación, ensayo y control de calidad, etc.).

## **Industrias de fabricación de productos metálicos (30.1.01)**

11. Durante todo el año que se examina, la ONUDI continuó prestando asistencia complementaria a centros de desarrollo de la industria del metal, centros de utillaje y talleres de diferentes tipos y promoviendo su establecimiento - como también fomentando la utilización de tales centros como instrumentos de cooperación entre países en desarrollo.

12. El proyecto piloto para una fundición y taller mecánico, en Somalia, (ID/B/140, párrs. 187-194 e ID/B/150, capítulo III, párr. 10) fue inaugurado en octubre de 1975. La ejecución del proyecto tropezó con ciertos retrasos en la entrega del equipo. Se prevé que la fase de prueba de su funcionamiento se lleve a cabo durante el primer trimestre de 1976. La ONUDI continuará prestando asistencia a este proyecto durante algunos años con el fin de mejorar la calidad de los productos y perfeccionar la competencia técnica así como de ampliar el ámbito de trabajo de esas instalaciones.

13. En febrero de 1975, se celebró en el Sudán un curso práctico de información (ID/B/150, capítulo III, párr. 11), en el emplazamiento del proyecto para una fundición y taller mecánico. Los participantes en el curso práctico, procedentes de Nigeria, Somalia, el Sudán y Zambia, analizaron el historial de ejecución del proyecto y visitaron a varios de los clientes de la fundición y taller mecánico. Después de esas actividades, los participantes visitaron varias plantas industriales de mayor envergadura en Egipto, lo cual resultó sumamente valioso no sólo para la colocación de becarios en Egipto sino también para establecer contactos con miras a la contratación de expertos.

14. La ampliación del Centro de Investigaciones y Desarrollo de la Industria del Metal en Filipinas (ID/B/150, capítulo III, párr. 12) continuó a través de 1975 con la asistencia de la ONUDI. Los servicios de dicho Centro han sido bien acogidos por la industria local, como lo atestigua la gran demanda de los mismos. Como resultado de su prestigio, el Centro, a más de conseguir la contribución del PNUD, logró atraer una asistencia bilateral complementaria considerable de la República Federal de Alemania.

15. La ejecución de un proyecto en gran escala (1,4 millones de dólares) para el desarrollo de la producción de herramientas y matrices en Trinidad y Tabago (ID/B/150, capítulo III, párr. 14) prosiguió en 1975 de acuerdo con el calendario establecido; se efectuó la entrega de todo el equipo, se completaron algunos programas de becas y casi todos los expertos se dirigieron a su lugar de destino en las fechas previstas. Se han completado los edificios para el proyecto y ya se ha contratado a la mayor parte del personal de contraparte; el Gobierno ha colocado el pedido de equipo adicional para complementar la contribución PNUD/ONUUDI y ya se ha recibido parte del mismo. Se han atendido ya a los primeros clientes del proyecto.

16. Sobre la base de un estudio de consulta llevado a cabo en 1974, el PNUD aprobó (ID/B/150, capítulo III, párr. 13) un proyecto en gran escala (157.000 dólares) para Indonesia con el objeto de prestar asistencia a las industrias del metal a través

del Centro de Desarrollo de las Industrias del Metal, de Bandung. La ejecución de este proyecto comenzó en 1975, con la fase de asistencia preparatoria. A través de este proyecto se prestará asistencia a las industrias metalmeccánicas de Indonesia en diseño técnico, control de calidad y costos, ingeniería industrial y utilización de máquinas-herramientas; también se prevé que dicha asistencia facilitará la diversificación de productos, la expansión de la producción y el robustecimiento de las estructuras orgánicas. Además, se prestará asistencia en el mantenimiento y reparación de equipo minero y químico, incluida la producción de piezas adecuadas. En su totalidad el proyecto se halla estrechamente vinculado con el Centro de Investigaciones y Desarrollo de la Industria del Metal en Filipinas, y se financia mediante la asistencia bilateral prestada por Bélgica y el acuerdo recientemente firmado por Indonesia y la República Federal de Alemania sobre ayuda bilateral para este proyecto.

### **Industria de la maquinaria, incluida la maquinaria y los utensilios agrícolas (30.1.02)**

17. En 1975, al igual que en años anteriores, las solicitudes de asistencia técnica presentadas por los países en desarrollo a la ONUDI dentro de este epígrafe se relacionaron principalmente con la producción de máquinas-herramientas y de maquinaria y utensilios agrícolas; se observaron muy pocos indicios de una demanda de equipo complementario. De conformidad con las disposiciones del presupuesto bienal por programas de la ONUDI para 1974-1975, los principales esfuerzos de la asistencia técnica de la ONUDI en esta esfera se orientaron hacia la selección y utilización de máquinas-herramientas e instrumentos como medios de producción; la creación, en los países en desarrollo, de capacidades de producción de máquinas-herramientas y sus accesorios, así como de matrices, plantillas y montajes; el mejoramiento de la calidad de las máquinas-herramientas; la introducción y difusión de métodos y equipo de tecnología moderna (máquinas-herramientas de control numérico); y la capacitación de técnicos nacionales.

18. Uno de los proyectos más grandes de la ONUDI en esta esfera (1,8 millones de dólares), es el Centro de Desarrollo de la Proyección en la Ingeniería y la Industria, de Egipto, que se encuentra ahora en su segunda fase de ejecución. El Centro se ha convertido en una organización con más de 150 empleados y desempeña una función de liderazgo en el desarrollo de las industrias de transformación de metales de Egipto; también proporciona asistencia continua a las fábricas nacionales. Con asistencia del Centro, se han diseñado, planeado y ejecutado más de 50 nuevos productos, 300 herramientas, y numerosos planos de plantas, estructuras orgánicas y proyectos. En la actualidad, el Centro está preparando un curso regional de capacitación en el trabajo en la esfera de la proyección en la ingeniería, destinado a varios países árabes y otros países africanos.

19. En octubre de 1975, la ONUDI completó en Jamaica un proyecto relacionado con un instituto de fabricantes de herramientas (176.000 dólares). Durante el curso de este proyecto se prestó asistencia en diseño, construcción y mantenimiento de moldes de plástico, troqueles de prensas y accesorios. Gracias a la asistencia proporcionada por la ONUDI, el Instituto de Fabricantes de Herramientas ha podido ampliar la asistencia y los servicios que presta a los fabricantes nacionales de herramientas y piezas de repuesto, reduciendo así la importación de herramientas

caras. El Gobierno ha decidido ahora establecer un taller de herramientas para la fabricación comercial de herramientas, matrices y moldes y, a tal fin, ha solicitado nueva asistencia de la ONUDI.

20. Durante 1975, la ONUDI completó la labor preparatoria para un proyecto en gran escala (1,4 millones de dólares) en Malasia: el Centro de Desarrollo de las Industrias Metálicas. El Centro habrá de proporcionar servicios de asesoramiento a las fundiciones y a los talleres mecánicos de Malasia en materia de diseño, producción y aplicación de una diversidad de piezas fundidas, matrices, moldes, plantillas y montajes. Asimismo, proporcionará instalaciones para mantenimiento y reparación, ayudará a los fabricantes del país a establecer sus propios talleres de herramientas, y difundirá entre las fábricas y las empresas nacionales datos e información técnica sobre procedimientos modernos de producción. Por consideraciones de orden financiero, el Gobierno de Malasia decidió recientemente postergar la parte metalúrgica del proyecto y dar prioridad al taller mecánico. Esto habrá de repercutir, en cierta medida, sobre el desarrollo de la industria de transformación de metales de Malasia, y la ejecución del proyecto tomará también más tiempo, pues cabe la posibilidad de que la sustancia del mismo deba ser revisada considerablemente.

21. Durante 1975, la ONUDI continuó proporcionando asistencia a los países en desarrollo en materia de técnicas de producción avanzadas, principalmente en control numérico para máquinas-herramientas. Se ha completado la etapa preparatoria de la asistencia para el establecimiento de un centro de control numérico para la industria de transformación de metales en la India y de un centro de capacitación y demostración de control numérico en Bulgaria (ID/B/150, capítulo III, párr. 17). Se espera que, en los próximos años, estos dos proyectos se cuenten entre los más grandes e importantes de la ONUDI en la esfera de la industria de la maquinaria.

22. La promoción y fabricación nacional de insumos industriales apropiados para el desarrollo del sector agrícola constituye una de las esferas prioritarias de la labor de la ONUDI. A este respecto, en 1975 se concentró la atención en las herramientas, los utensilios y la maquinaria agrícolas —incluido equipo para riego y para procesos tecnológicos posteriores a la cosecha— adecuados a las condiciones existentes en los países en desarrollo. De conformidad con la Declaración y el Plan de Acción de Lima (inciso c) del párrafo 62), se prestó atención a la creación de unidades de producción integradas para maquinaria agrícola y servicios de mantenimiento y reparación en los países en desarrollo menos adelantados. La ONUDI mantuvo contactos regulares sobre este importante tema con la FAO y con las comisiones económicas regionales, con miras a formular actividades cooperativas. Durante 1975, la labor de la ONUDI en esta esfera se concentró en tres grupos especiales de actividades.

23. El primer grupo incluyó el desarrollo y la fabricación nacional de utensilios agrícolas sencillos, especialmente en los países en desarrollo menos adelantados. Entre los proyectos financiados por el PNUD que la ONUDI estaba ejecutando en 1975 se incluían la producción de aperos agrícolas en Laos, donde la ONUDI proporcionaba asistencia para el establecimiento de un pequeño taller y para la fabricación de aperos sencillos y utensilios de tracción animal (224.000 dólares), y la fabricación de equipo de labranza de bajo costo en Uganda, donde la ONUDI prestaba asistencia a una unión cooperativa nacional en el establecimiento de un taller ampliado para el desarrollo y la fabricación de instrumentos de tracción animal y maquinaria manual (378.000 dólares).

24. Además, en 1975 la ONUDI llevó a cabo estudios de viabilidad, financiados por el PNUD, sobre el establecimiento de plantas piloto para la fabricación de aperos y utensilios agrícolas en el Alto Volta y en Indonesia; la ONUDI también realizó estudios similares en Lesotho, Botswana y la República Unida de Tanzania, financiados con cargo a una contribución voluntaria hecha por la República Federal de Alemania a la ONUDI. También en ese año, la ONUDI, en cooperación con la Oficina Especial del Sahel, de las Naciones Unidas (OES), y con el Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel (CILSS) llevó a cabo con carácter prioritario una misión de evaluación técnica encaminada a fortalecer las unidades de producción de aperos agrícolas y bombas de riego en siete países de la región sudanosaheliana. En seguimiento de la clínica de promoción de la fabricación de utensilios agrícolas sencillos para los países en desarrollo menos adelantados (ID/B/150, capítulo III, párr. 21), organizada conjuntamente por la ONUDI y el Gobierno de la India, se tomaron medidas para preparar diseños de ingeniería y planos de plantas de fabricación piloto.

25. Un proyecto interesante de asistencia técnica de la ONUDI consiste en el suministro de servicios de ingeniería de producción al Gobierno de Swazilandia para el desarrollo y la fabricación de pequeños tractores "Tinkabi" de 16 Hp, de bajo costo. Ya se han fabricado 100 unidades; la asistencia de la ONUDI incluyó el desarrollo de la planificación de procesos a fin de aumentar la producción a 2.000 tractores por año. También se tomaron medidas con respecto a posibles actividades de cooperación regional en relación con este proyecto.

26. Otro proyecto digno de mención ejecutado por la ONUDI en 1975 fue la evaluación tecnicoeconómica de motocultores y utensilios complementarios en Egipto, el Sudán y la República Unida de Tanzania. La maquinaria y los expertos proporcionados para este proyecto se financiaron con cargo a contribuciones voluntarias hechas por China a la ONUDI. Se están realizando actividades de seguimiento para estudiar la posibilidad de montar en el país dichos motocultores y utensilios.

27. El segundo grupo de actividades se relacionó con la promoción de la fabricación de depósitos de bajo costo para almacenamiento de cereales (ID/B/150, capítulo III, párr. 22). En 1975, la ONUDI inició proyectos en pequeña escala en Benin e Indonesia. Asimismo, la ONUDI llevó a cabo un análisis de la fabricación nacional de silos, trilladoras y secadoras de granos en Somalia.

28. El tercer grupo de actividades tuvo que ver con la labor de mantenimiento y reparación en la esfera de la maquinaria agrícola. La ONUDI prestó asistencia al Pakistán y a la República Unida de Tanzania en la utilización de talleres móviles para establecer un programa de capacitación y para crear talleres fijos de mantenimiento y reparación. La ONUDI también ayudó a Indonesia a establecer en 1975 un programa de mantenimiento y reparación en zonas agrícolas rurales.

29. Es necesario que en los países en desarrollo se realicen consultas más estrechas entre los ministerios de planificación, de agricultura y de industria, a fin de que durante el segundo ciclo de programación se pueda dar prioridad a la iniciación de programas de asistencia técnica en materia de maquinaria y utensilios agrícolas, en el contexto de los programas por países financiados por el PNUD.

**Industria de la maquinaria y los aparatos eléctricos,  
incluido el equipo de medición y control  
(30.1.03)**

30. Desde hace mucho tiempo se ha aceptado en todas las ramas de la industria, tanto en países desarrollados como en países en desarrollo, que la industrialización depende de los servicios de generación y abastecimiento de energía eléctrica, así como de la maquinaria y los aparatos eléctricos. Sin embargo, sólo durante el último decenio ha aumentado rápidamente en los países en desarrollo la dependencia de la industria respecto de la electrónica; esta tendencia continúa, ya que los adelantos y las innovaciones tecnológicas introducen la utilización de equipo de control complejo en muchos tipos de maquinaria. A esto se conforma la creciente aceptación de la idea de que en muchas industrias se requiere cierto grado de automatización para asegurar el control de la calidad que no puede lograrse por otros medios. Además, varios países en desarrollo están reconociendo el valor de la elaboración de datos, las manicomputadoras y los microprocesadores, y están introduciendo este tipo de equipo en algunas de sus industrias.

31. Reconociendo la necesidad de prestar asistencia prioritaria a las industrias de equipo eléctrico y electrónico, de las cuales dependen muchas otras industrias de los países en desarrollo, la ONUDI ha emprendido varios proyectos en esta esfera. Estos proyectos se agrupan en las siguientes categorías principales: servicios de planificación, mantenimiento, reparación y calibración, promoción de la capacidad de proyección técnica, y asistencia técnica para instalaciones y servicios de ensayo y producción.

32. Las actividades de planificación están concebidas principalmente para evaluar la demanda de capacidad y conocimientos industriales apropiados, y sus necesidades, o para identificar posibilidades de fabricación que conduzcan a la promoción de esta capacidad y estos conocimientos. En 1975, la ONUDI tenía proyectos en esta esfera para el Grupo Andino, Grecia, Malasia, el Perú, Turquía y el Zaire, y proyectos interregionales para el Irán, el Pakistán y Turquía (por un total de 760.000 dólares).

33. Las actividades relacionadas con los servicios de mantenimiento, reparación y calibración se refirieron principalmente a los centros nacionales que trabajan con equipo electrónico de ensayo y medición. Con posterioridad al programa de capacitación colectiva en el trabajo en materia de mantenimiento y reparación de equipo biomédico, celebrado por la ONUDI a principios de 1975 en Budapest, en colaboración con el Gobierno de Hungría, se recibieron de varios países en desarrollo pedidos de asistencia de la ONUDI para el establecimiento de instalaciones para equipo electrónico biomédico y su mantenimiento. Se prepararon proyectos de este tipo para Malasia y Turquía, y en breve se enviarán expertos.

34. Las actividades de la ONUDI en materia de promoción de la capacidad de proyección técnica comprenden todos los aspectos de la labor, desde la preparación de especificaciones de funcionamiento hasta el diseño mismo de las partes mecánicas y eléctricas de productos, componentes y sistemas de control de procesos. En 1975, la ONUDI estaba ejecutando proyectos de este tipo en Bulgaria (628.000 dólares), Hong Kong (62.000 dólares) y la República de Corea (1,1 millones de dólares).

35. Entre los proyectos que llevó a cabo la ONUDI en 1975 para prestar asistencia en el establecimiento o mejoramiento de instalaciones de ensayo y producción, se incluyeron los de Hungría, Israel, México, Polonia, Rumania y Yugoslavia (por un

total de 210.000 dólares). La ONUDI también está promoviendo la fabricación en países en desarrollo de equipo de gran calidad y competitividad internacional mediante la asistencia que presta para el establecimiento de las instalaciones de ensayo que son indispensables para velar por que el equipo eléctrico y electrónico se ajuste a las especificaciones de funcionamiento y a las normas de seguridad. Durante 1975, la ONUDI recibió solicitudes de asistencia de los países del Grupo Andino, Egipto, Hungría, Turquía y Yugoslavia, en relación con diversos aspectos de la tecnología de la fabricación de componentes electrónicos, y de Bangladesh, Rwanda, Yugoslavia y el Zaire, para el mejoramiento de las técnicas de producción utilizadas.

36. Puede considerarse que una de las principales dificultades que debe superar la ONUDI en esta esfera de actividades, se relaciona con la obtención de la información sobre los aspectos técnicos, las necesidades y las condiciones, que la Organización necesita para formular proyectos apropiados y suministrar asistencia óptima. Los proyectos cuya ejecución ha sido más satisfactoria y regular han sido aquellos que han contado con una corriente de información práctica desde el terreno, eficiente y actualizada, obtenida por medio de visitas de funcionarios o a través de asesores técnicos u otras fuentes.

#### **Industrias de construcción de material de transporte (30.1.04)**

37. Las actividades de la ONUDI relativas al desarrollo de las industrias de construcción de material de transporte, que hasta el presente se habían concentrado en la industria automotriz y la de construcciones y reparaciones navales, comprenden ahora un número cada vez mayor de proyectos relacionados con vehículos terrestres distintos de los automóviles, tales como bicicletas con motor, motocicletas, triciclos y automóviles sencillos, que están en general mejor adaptados a las condiciones reinantes en los países en desarrollo. La ONUDI, en cooperación con el Gobierno de Australia, organizará en Melbourne, en febrero de 1976, una reunión de expertos a fin de promover la fabricación de vehículos de este tipo en los países en desarrollo.

38. El volumen y alcance del proyecto de asistencia a Bhután en el establecimiento de una red de talleres de reparación de automóviles (ID/B/I40, párrs. 233-235 e ID/B/I50, capítulo III, párr. 30) se han ampliado ahora considerablemente, a fin de establecer un total de ocho talleres (1,55 millones de dólares). Los servicios de estos talleres no se limitarán exclusivamente a la reparación de automóviles, sino que se utilizarán asimismo para otros tipos de reparación. Un componente importante de este proyecto es la adquisición de repuestos para vehículos.

39. En la India, la ONUDI está prestando asistencia en el establecimiento de un centro de desarrollo y ensayo de componentes de automóviles, dentro de un proyecto en gran escala (644.000 dólares). El edificio para el centro se ha terminado en Poona, y las operaciones deberán iniciarse pronto. El PNUD ha suministrado el equipo y durante 1976 se prestarán servicios de expertos.

40. A un nivel aún más complejo, la ONUDI presta asistencia a Rumania (165.000 dólares) en cuestiones tecnológicas tales como investigaciones sobre máquinas diesel, fabricación de amortiguadores y mecanismos de dirección, diseño y fabricación de carrocerías de vehículos, ensayo de vehículos y componentes y fabricación de cajas de cambio.

41. A lo largo de los años, los países en desarrollo han venido mostrando creciente interés en el desarrollo de su transporte marítimo y el establecimiento de industrias técnicas navales básicas. En la Declaración y Plan de Acción de Lima se pide, entre otras cosas, "la creación de empresas nacionales, regionales e interregionales en la esfera del transporte marítimo, . . . con miras a fomentar el desarrollo del comercio" (párr. 60 m)). La importancia de este sector se debe, en no escasa medida, a su relación directa con los problemas económicos generales a que se enfrentan los países en desarrollo; para muchos de ellos, el establecimiento de servicios marítimos adecuados es un factor importante de su desarrollo socioeconómico general. La industria de construcción y reparación navales, puesto que es una industria de utilización intensiva de mano de obra y tecnológicamente diversificada, crea oportunidades de empleo masivo y promueve el establecimiento de otras industrias. Muchos de los países en desarrollo están comenzando, por tanto, a tomar parte activa en la esfera marítima y están ejecutando sus propios programas de construcción naval.

42. Para contribuir a los esfuerzos emprendidos por los países en desarrollo, la ONUDI está intensificando permanentemente sus actividades en la esfera de la construcción e ingeniería navales. Durante 1975, la ONUDI prestó asistencia técnica en esta esfera a Fiji, Malasia, Malta, el Perú, la República Unida de Tanzania y Turquía. Esta asistencia incluyó el asesoramiento a los Gobiernos en programas de desarrollo para la industria de construcción naval, la iniciación de estudios de viabilidad sobre el establecimiento de astilleros o reactivación de los existentes, y el suministro de pericia tecnológica y de gestión a los astilleros en funcionamiento. La tendencia más reciente en esta actividad de la ONUDI se orienta hacia la ampliación de los proyectos de asistencia técnica y el suministro de pericia multidisciplinaria, lo cual mejorará indudablemente la eficacia de la asistencia prestada. Un proyecto de este tipo se ha iniciado en la República Unida de Tanzania (398.000 dólares) donde se establecerá una instalación de construcción de botes en el Lago Victoria con miras a estimular el desarrollo de la industria pesquera de la región. El proyecto lo está ejecutando la ONUDI en cooperación con la FAO.

43. Durante 1975 se formularon otros varios proyectos en esta esfera; algunos de ellos han sido ya aprobados y se iniciarán a principios de 1976. Un proyecto de Colombia (Relocalización y Ampliación del Astillero Naval CONASTIL—443.000 dólares—) constituirá una parte importante del programa de la ONUDI en esta esfera durante 1976.

44. En un esfuerzo para lograr una división definida de responsabilidades y trabajo entre los diferentes organismos especializados de las Naciones Unidas, la ONUDI se está concentrando en las instalaciones para la construcción de nuevos barcos y en los servicios de reparación para todos los tipos y tamaños de embarcaciones de alta mar y de aguas interiores.

### **Mantenimiento y reparación (30.1.05)**

45. Ha cesado la tendencia anterior hacia proyectos más pequeños y más breves de carácter de emergencia en la esfera del mantenimiento y la reparación, y algunos países en desarrollo están orientando sus recursos a proyectos de mantenimiento en gran escala. Durante 1975, por ejemplo, la ONUDI ayudó al Gobierno de Colombia en la introducción de un sistema unificado completo de mantenimiento y reparación

de equipo de construcción de vías y remoción de tierras (420.000 dólares). La segunda fase del proyecto, relativa a la introducción de un complejo sistema de fabricación de repuestos y un proyecto de incentivos a la mano de obra, se encuentra ya en ejecución.

46. En Egipto, la ONUDI está prestando asistencia (más de 430.000 dólares) en el establecimiento y dotación de una serie de talleres para prestar servicios a una de las más importantes compañías locales de transporte. La mayor dificultad con que se ha tropezado en la ejecución de este proyecto ha sido el elevado porcentaje de equipo de transporte muy viejo y la falta de equipo de taller para las reparaciones. La realización más importante del proyecto hasta la fecha ha sido la introducción de un sistema de reparaciones y mantenimiento preventivos que ha detenido el rápido deterioro adicional del equipo disponible.

47. En Mongolia, la ONUDI prestó asistencia durante 1974-1975 en el desarrollo de un amplio plan de mantenimiento, bajo los auspicios del Ministerio de Alimentos e Industrias Ligeras (más de 200.000 dólares). El Gobierno de Mongolia ha solicitado asistencia adicional de parte de la ONUDI para equipo y servicios de expertos (130.000 dólares) a fin de completar este proyecto, mediante el cual se organizaron servicios de mantenimiento en dos ramas industriales completas.

48. En 1975, la ONUDI completó un proyecto en gran escala (500.000 dólares) en Jamaica, por el cual se prestó eficaz asistencia al Gobierno para aprovechar al máximo los recursos industriales del país mediante la ejecución de un programa de demostración y capacitación en materia de mantenimiento y reparación. Se prevé que los expertos locales continúen el programa en el futuro.

49. Guinea ha asignado 2,4 millones de dólares para iniciar un programa de mantenimiento y repuestos y crear talleres de reparación para las cinco empresas más importantes de la capital. La ONUDI completó en 1975 la fase preparatoria de este proyecto, que ha dado como resultado una amplia propuesta de proyecto y una lista de equipo, por valor de cerca de un millón de dólares, que habrá de ordenarse en breve.

50. Malí se está beneficiando de una contribución voluntaria de la China para introducir, por conducto de la ONUDI, servicios de mantenimiento a nivel regional (240.000 dólares). Es de esperar que el proyecto sirva de ejemplo a otros países en desarrollo para iniciar programas de mantenimiento y reparación en gran escala. La ejecución de este proyecto se había retardado un poco debido a la falta de fondos de contribuciones de contraparte para edificios y capital de explotación, pero el problema se resolvió con la ayuda de la asistencia bilateral de la China que proporcionó los recursos necesarios.

51. En 1975, la ONUDI prestó asistencia preparatoria al Gobierno de Marruecos en la formulación de un proyecto en gran escala relacionado con el funcionamiento, mantenimiento y reparación de plantas de eliminación de desechos en Casablanca, Rabat, Tetuán, Meknes y Marrakech. Los trabajos preparatorios deberán conducir a la formulación de un proyecto amplio en la misma esfera, que se incluirá en el segundo ciclo de programación por países.

52. A fin de promover aún más el programa de la ONUDI en materia de mantenimiento y reparación, se iniciará en muchos otros países una serie de programas de capacitación y eventos breves de carácter promocional y técnico, tales

como semanas nacionales de mantenimiento. Se ha obtenido financiación para eventos de promoción que se realizarán en Guyana, el Paraguay y el Perú. La ONUDI tiene actualmente el plan de realizar eventos de este tipo en Argelia, Egipto, Marruecos, la República Árabe Libia y Túnez. Se prevé que estas actividades a corto plazo crearán un gran interés por parte de los gobiernos y de la industria en la labor concreta de asistencia técnica y en actividades amplias de capacitación en la esfera del mantenimiento y la reparación.

## **INDUSTRIAS METALURGICAS (30.2.00)**

53. Los países en desarrollo siguen concediendo alta prioridad a la creación de industrias metalúrgicas, dada la importancia esencial de los metales para el establecimiento y explotación de instalaciones industriales y de servicios públicos, así como para la elaboración de bienes de consumo pesados. Los gobiernos y empresas de países en desarrollo están prestando creciente atención a la explotación de yacimientos de minerales metalíferos para la producción de hierro, acero, aluminio, cobre, etc., así como para la transformación de metales y aleaciones en productos semiacabados, tales como láminas, planchas, barras, alambre, secciones, tubos, piezas moldeadas, piezas termotratadas y piezas tratadas superficialmente. Tales países están haciendo un mayor esfuerzo por obtener, mediante cooperación internacional y bilateral y mediante empresas mixtas, las necesarias tecnologías (*know-how*), equipo, materias primas, recursos financieros y acceso a mercados.

54. Teniendo en cuenta la información proporcionada, los contactos y discusiones celebrados, y los estudios realizados en 1975, es de prever que la solicitud de asistencia en la esfera de las industrias metalúrgicas y su tecnología continúe aumentando en volumen y complejidad. Esta tendencia está en consonancia con la recomendación de la Declaración y Plan de Acción de Lima, de que "los países en desarrollo deben prestar particular atención a la creación de industrias básicas tales como la siderúrgica" (párr. 52). También es obvia la creciente cooperación internacional en esta esfera, incluidas la cooperación y la asistencia entre los propios países en desarrollo, como demuestran varios de los proyectos que más adelante se mencionan.

55. El componente de industrias metalúrgicas comprende cinco actividades concretas: metales no ferrosos ligeros (30.2.01); metales no ferrosos pesados (30.2.02); siderurgia (30.2.03); industrias de la fundición (30.2.04); y creación y transmisión de técnicas metalúrgicas (*know-how*) (30.2.05). Los proyectos de asistencia técnica en ejecución por la ONUDI en 1975 estuvieron relacionados con las siguientes esferas prioritarias principales:

Establecimiento y explotación de plantas metalúrgicas para la producción de hierro, acero, aluminio y cobre, así como para la fusión de ilmenita;

Establecimiento y explotación de instalaciones para laminado, forja, fundición, termotratamiento y revestimiento de metales y aleaciones;

Suministro de tecnología y técnicas metalúrgicas, bien sea por conducto de centros especializados o departamentos de plantas, a fin de aumentar la capacidad local para encontrar soluciones a problemas relacionados con

procesos metalúrgicos y con la producción y aplicación de metales y aleaciones (metalurgia extractiva, metalografía, control de calidad, investigación y desarrollo, normas sobre el metal, etc.).

56. En 1975, la ONUDI tenía en ejecución, en esta esfera, 19 proyectos en gran escala y 75 en pequeña escala. En las solicitudes de asistencia técnica se viene observando una tendencia general hacia los proyectos en gran escala o hacia la "tecnología integrada", concepto que requiere el empleo de varios expertos para la solución de los diversos aspectos de un problema. Respecto de la metodología de ejecución, se tiende hacia un aumento de las actividades de subcontratación. Debe señalarse que, en 1975, la ONUDI realizó una considerable labor preparatoria de proyectos cuya fuente de financiación aún no ha sido determinada.

### **Metales no ferrosos ligeros (30.2.01)**

57. Algunos países en desarrollo, que cuentan con grandes yacimientos de bauxita e ilmenita y con potencial energético (hidro o termoeléctrico), se encuentran en situación especialmente favorable para establecer fábricas de materiales a base de alúmina, aluminio y óxido de titanio. En 1975, la ONUDI tenía en ejecución, en esta esfera, 2 proyectos de asistencia técnica en gran escala y 13 en pequeña escala; de estos últimos, 8 se relacionaban con la industria del aluminio y los 7 restantes con la fusión de ilmenita.

58. La asistencia anteriormente prestada por la ONUDI al Iraq en relación con una propuesta fábrica de aluminio ha culminado en un proyecto industrial en gran escala; en 1975, dos expertos de la ONUDI asesoraron al Gobierno en los aspectos tecnoeconómicos y en la evaluación de licitaciones para la construcción, en Khor Al-Zubair, de una planta por valor de 250 millones de dólares.

59. En 1975, la ONUDI concluyó la segunda fase de un estudio de previabilidad tecnoeconómica sobre la elaboración de bauxitas en Madagascar; el informe, que fue positivo, se transmitió al Gobierno, y podría conducir finalmente a la producción de aluminio en gran escala.

60. Varios países —entre ellos el Brasil, Colombia, Indonesia y el Irán— han solicitado asistencia técnica de la ONUDI en relación con diversas fases de elaboración de bauxita y de producción de aluminio. Así pues, en 1975 la ONUDI acometió nuevos proyectos, en cuestiones tales como estudio del mercado interno del aluminio, potencial de producción de aluminio, preparación de un plan maestro para la recuperación de aluminio fundido a partir de chatarras, y aumento de la producción y de las ventas de perfiles extruidos de aluminio.

61. Con asistencia de la ONUDI, en 1975 se realizaron en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas ensayos de fusión de 1.200 toneladas de concentrados de ilmenita y carbón vegetal de Sri Lanka (ID/B/150, capítulo III, párr. 49). A base del informe sobre el ensayo, que será presentado a principios de 1976, se tomará una decisión definitiva con respecto a la construcción de una planta comercial.

62. Durante el año que se examina, se sometieron a ensayos de electrofusión, a escala de laboratorio, concentrados de ilmenita procedentes de dos yacimientos del Brasil. Los resultados, transmitidos al Gobierno, confirmaron la viabilidad técnica de la producción de arrabio y escoria rica en  $TiO_2$ .

63. En 1975, la ONUDI emprendió un estudio de viabilidad para el establecimiento en Gambia de una planta de tratamiento de arenas negras pesadas; el Gobierno proyecta establecer una planta para producir concentrados con miras a la exportación. En el Senegal se realizó otro estudio de viabilidad relacionado con el tratamiento y la fusión de minerales, el cual podría conducir a la industrialización de los recursos de minerales ilmeníticos del país. Ambos estudios de viabilidad fueron realizados para la ONUDI por un subcontratista de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Asimismo, la ONUDI inició en Mauritania en 1975 una misión con la finalidad de determinar la asistencia necesaria para explotar e industrializar yacimientos de ilmenita.

64. A petición del Gobierno de la India, se ha aplazado la ejecución de un proyecto de asistencia técnica en gran escala relacionado con el establecimiento de una planta prototipo experimental y de demostración, para la fusión de concentrados de ilmenita en Chavara (Kerala, India) (ID/B/150, capítulo III, párr. 47) mediante el empleo de tecnología de electrofusión desarrollada en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. En relación con esta planta, ya se habían realizado ensayos de fusión a escala de laboratorio y un informe tecnoeconómico.

#### **Metales no ferrosos pesados (30.2.02)**

65. Los países en desarrollo poseen importantes yacimientos de minerales de cobre, plomo, cinc, estaño y níquel. En un esfuerzo por aumentar las exportaciones y el valor agregado a los productos de exportación, los gobiernos de muchos países en desarrollo vienen asignando alta prioridad a la explotación de los recursos mencionados con miras a su elaboración industrial. En 1975, la ONUDI tenía en ejecución en esta esfera 3 proyectos en gran escala y 12 en pequeña escala.

66. En 1975, y durante la ejecución en Yugoslavia de un proyecto en gran escala (ID/B/150, capítulo III párr. 55), la ONUDI proporcionó un experto y la mayor parte del equipo previsto para dicho proyecto. Por medio de este proyecto, Yugoslavia intenta desarrollar procesos para el tratamiento de minerales de baja ley procedentes de yacimientos de Macedonia.

67. Como complemento de asistencia anteriormente proporcionada por la ONUDI, y como notable ejemplo de cooperación entre países en desarrollo, los Gobiernos de Zambia y de Egipto concertaron un acuerdo bilateral sobre un proyecto conjunto de elaboración de cobre; los estudios de mercado y viabilidad van a prepararse con asistencia de la ONUDI. Se trata solamente de uno de varios proyectos industriales que han sido emprendidos o planeados como empresas mixtas por ambos países.

68. Como resultado de una misión preparatoria enviada por la ONUDI a Turquía en 1974, se proporcionó asistencia técnica en 1975 para preparar un estudio de viabilidad sobre refinación de cobre electrolítico; en la actualidad, y como resultado de este estudio, se están preparando licitaciones. La producción de cobre electrolítico y la obtención conexas de metales preciosos podría ayudar al Gobierno de Turquía no solamente a aumentar los ingresos de divisas, sino también a elevar el nivel de empleo en esta rama de la industria.

69. Entre las actividades de asistencia técnica realizadas por la ONUDI en 1975 en la esfera de los metales no ferrosos pesados, figuraron proyectos en pequeña escala en la Argentina, el Brasil, Indonesia, el Irán, el Perú, Rwanda y Turquía.

### **Siderurgia (30.2.03)**

70. Varios países en desarrollo vienen otorgando alta prioridad a la producción siderúrgica esta rama también fue concretamente señalada en la Declaración y Plan de Acción de Lima (párr. 52). En 1975, la ONUDI tenía en ejecución, en esta esfera, 3 proyectos en gran escala y 34 en pequeña escala. Estos proyectos eran de índole diversa, y variaban desde los conocimientos especializados hasta la preparación de planes maestros finales para el sector siderúrgico.

71. En 1975, se hallaba en las fases finales de ejecución un amplio estudio, con recomendaciones, relativo a la planificación a largo plazo del sector siderúrgico de Colombia (ID/B/150, capítulo III, párr. 59); este estudio entrañó amplias discusiones y una labor detallada, tanto en Colombia como en la sede del subcontratista en la India. Este proyecto demuestra el nuevo e importante proceso de intercambio de tecnologías y de experiencia entre países en desarrollo.

72. Un experto de la ONUDI asesoró al Gobierno del Iraq sobre las instalaciones que se estaban proyectando para producir en Basrah esponja de hierro, instalaciones que debían utilizar los abundantes recursos nacionales de hidrocarburos y asegurar el suministro local de acero (ID/B/50, capítulo III, párr. 58).

73. En 1975, seis expertos de la ONUDI asesoraron al Gobierno del Perú sobre la ampliación de la planta siderúrgica de Chimbote y sobre la planificación de la nueva planta en gran escala que se piensa establecer en Nazca (ID/B/150, capítulo III, párr. 60).

74. El informe final de la misión conjunta ONUDI/BIRF sobre el establecimiento en Tailandia de una planta siderúrgica integrada (ID/B/150, capítulo III, párr. 61) fue transmitido al Gobierno y podría conducir a una etapa decisiva para la industrialización del país.

75. En 1975, la ONUDI realizó, mediante subcontratación, ensayos a escala de banco relativos al tratamiento, la pelletización y la reducción de minerales de Valentines (Uruguay), y el informe correspondiente fue transmitido al Gobierno. Como complemento, el Gobierno aprobó un documento de proyecto relativo a un proyecto en gran escala que comprendía la asistencia en los estudios para la instalación final de la primera planta siderúrgica integrada del Uruguay.

76. En 1975, un equipo de expertos de la ONUDI se ocupó plenamente de introducir un moderno sistema de mantenimiento computarizado en el Complejo siderúrgico de Helwan, en Egipto; el sistema tiene por finalidad conseguir que el equipo instalado se utilice a plena capacidad y con la máxima eficacia de funcionamiento. Otro equipo de la ONUDI realizó en 1975 una labor similar en la planta siderúrgica del Danubio, en Hungría (ID/B/50, capítulo III, párr. 63).

77. La ONUDI concluyó en 1975 la revisión de un proyecto para establecer en Andhra Pradesh (India) una planta piloto y de demostración para producir esponja de hierro; el proyecto ampliado ha sido aprobado por el Gobierno, y constituye uno de los proyectos de asistencia técnica de la ONUDI más vastos y de mayor empeño.

78. En 1975, el Gobierno de Egipto solicitó asistencia de la ONUDI para la preparación de un amplio estudio sobre la expansión del sector siderúrgico; el estudio se encuentra ya en las primeras fases de subcontratación.

79. A fines de 1975, la ONUDI subcontrató los ensayos, a escala de banco, de arenas magnéticas de Costa Rica, con miras a su beneficio, pelletización y reducción directa; la finalidad de los ensayos es determinar la posibilidad de utilizar arenas magnéticas para la producción de acero.

80. En 1975, expertos de la ONUDI en normalización y comercialización de productos siderúrgicos y en productos refractarios para acerías asesoraron al Consejo nacional de metales no férreos y acero, del Brasil.

81. En 1975, también se proporcionó al Brasil, por medio de un equipo de tecnólogos de renombre internacional, asistencia en la preparación de un plan maestro de tecnología siderúrgica. Ambos proyectos son elementos esenciales del importante esfuerzo del Brasil por desarrollar su capacidad de producción siderúrgica. Los otros proyectos de asistencia técnica y misiones preparatorias realizados por la ONUDI en 1975 estuvieron relacionados con diversos problemas de la industria siderúrgica de los países en desarrollo.

82. En vista de la prioridad concedida por los países en desarrollo a la producción siderúrgica, y dada la interdependencia de la industria siderúrgica mundial, la ONUDI organizó, en noviembre de 1975, una reunión de trabajo sobre las actividades complementarias del Tercer Simposio Interregional del Hierro y el Acero. Las discusiones se concentraron en la situación actual de la industria siderúrgica y en las perspectivas de expansión mediante la cooperación internacional. Los documentos de referencia básicos utilizados en la reunión fueron el estudio de un caso concreto preparado por la ONUDI: "La industria siderúrgica en los países en desarrollo - Estudio preliminar de la situación actual, las perspectivas de desarrollo y la cooperación internacional"<sup>1</sup>, y la Declaración y Plan de Acción de Lima en materia de Desarrollo Industrial y Cooperación. A la reunión asistieron 18 expertos de alto nivel y ejecutivos de países desarrollados y en desarrollo. El informe de la reunión estará disponible a principios de 1976. Al prepararse y celebrarse la reunión, se mantuvieron estrechos contactos con la CEPE y con organizaciones no gubernamentales interesadas.

### **Industria de la fundición (30.2.04)**

83. Prácticamente todos los países en desarrollo necesitan una industria de la fundición, y durante 1975 la asistencia técnica de la ONUDI en fase de ejecución en esta esfera incluía 3 proyectos en gran escala y 13 en pequeña escala. Los 3 proyectos en gran escala se referían al establecimiento de cuatro fundiciones piloto y de demostración; y se efectuaron trabajos considerables en varios otros proyectos similares.

<sup>1</sup> Documento ID/B/C.3/35/Rev.1/Add.1.

84. Durante 1975 se entregó la mayor parte del equipo para la fundición piloto y de demostración que se está instalando en el Senegal; también se facilitaron durante 1975 los concomientos técnicos y la capacitación necesarios para el establecimiento y funcionamiento de la fundición, por lo que debiera ser posible iniciar las operaciones en 1976 (ID/B/150, capítulo III, párr. 69).

85. Con asistencia de las contribuciones voluntarias de Yugoslavia se habían entregado hasta fines de 1975 casi todos los elementos del equipo de la fundición piloto y de demostración de Somalia (ID/B/150, capítulo III, párr. 71). Gracias a los esfuerzos especiales del director del proyecto y del personal local, fue posible iniciar las operaciones piloto. Esta fundición fue inaugurada oficialmente por el Presidente de Somalia el 21 de octubre de 1975, en presencia de un alto funcionario de la ONUDI que representaba al Director Ejecutivo. Por primera vez se produjo arrabio en dicho país.

86. El Gobierno de Malasia decidió limitar el alcance de su centro de desarrollo de las industrias del metal (ID/B/150, capítulo III, párr. 72), siendo probable que se aplase la instalación de la fundición, para la cual la ONUDI había preparado durante 1975 amplias especificaciones, trazados de talleres y programas de trabajo, con ayuda de los servicios de un subcontratista de Rumania.

87. Algunos otros proyectos de asistencia técnica, consistentes en gran parte en servicios de expertos, se encontraban durante 1975 en su fase de ejecución por la ONUDI en Haití, la India, el Irán, Laos, Malí, Malta, México, Nepal, Rwanda, Túnez y Zambia. Durante ese mismo año, la ONUDI finalizó también una monografía detallada sobre el establecimiento de fundiciones modelo de demostración en países en desarrollo; la publicación de esta monografía está programada para comienzos de 1976.

#### **Creación y transmisión de técnicas metalúrgicas (*know-how*) (30.2.05)**

88. Los países en desarrollo se esfuerzan cada vez más por asegurarse fuentes de tecnología y servicios de expertos metalúrgicos para el establecimiento y funcionamiento de industrias metalúrgicas propias. Las solicitudes de asistencia técnica de la ONUDI dieron lugar a cierto número de proyectos importantes destinados a la creación, transmisión y aplicación de la tecnología metalúrgica.

89. En 1975, la ONUDI tenía en ejecución en esta esfera 3 proyectos en pequeña escala y 8 proyectos en gran escala. Los proyectos en gran escala eran los siguientes: Central Creep Testing Facilities for the National Metallurgical Laboratory, de Jamshedpur (India) (700.000 dólares); Centro de Investigaciones Mineras y Metalúrgicas, Santiago de Chile, fase II (1.850.000 dólares); Instituto Metalúrgico "Hasan Brkic", Zenica (Yugoslavia), fase II (255.000 dólares); Instituto Central de Investigaciones y Desarrollo de la Metalurgia (Egipto), fase II (2.021.330 dólares); Instituto de Investigaciones Científicas e Industriales de Mármara, Gebze (Turquía) (636.000 dólares); Centro de Investigaciones Siderúrgicas de México (525.000 dólares); Servicios de Asesoramiento sobre Metales (fase I del Centro de Tecnología Metalúrgica) (Pakistán) (400.000 dólares); National Welding Research Centre (India) (1.140.000 dólares).

90. En 1975, una misión de evaluación conjunta PNUD/ONUDI enviada, en colaboración con el Gobierno de la India, a Central Creep Testing Facilities en el National Metallurgical Laboratory de Jamshedpur (India) efectuó una evaluación muy positiva de este proyecto. Las instalaciones de ensayo están destinadas a facilitar el ensayo y desarrollo de aleaciones altamente resistentes a la termofluencia, a base de elementos de aleación nacionales. El principal insumo, es decir, el equipo metalúrgico, ha sido facilitado a un costo de más de 0,5 millones de dólares, y ha sido complementado por gastos gubernamentales del orden de un millón de dólares en nuevos edificios y servicios para Creep Testing Facilities. Se han obtenido ya algunos resultados sumamente interesantes y posiblemente útiles en el ensayo y desarrollo de aleaciones a base de cromo, manganeso y nitrógeno, sumamente resistentes a la termofluencia y destinadas a ser aplicadas en la industria para la fabricación de motores, válvulas y componentes mecánicos.

91. El Centro de Investigaciones Mineras y Metalúrgicas de Chile está efectuando grandes avances en la tarea de facilitar asistencia a las industrias de concentración y fundición del cobre del país y en el tratamiento de las escorias de los hornos de reverbero, en el transporte de lodos por cañería, recuperación de desechos por lixiviación, etc. Este Centro está funcionando en instalaciones y edificios nuevos, facilitados por el Gobierno en virtud de acuerdos bilaterales. Durante 1975 la asistencia facilitada con cargo a este proyecto en gran escala PNUD/ONUDI abarcaba la entrega de elementos importantes de planta piloto y de equipo de laboratorio, así como el suministro de conocimientos especializados.

92. La ONUDI facilitó en 1975 los restantes insumos en materia de equipo y de expertos destinados al Centro de Zenica, en Yugoslavia. Se completaron también durante este mismo año, con la asistencia de la ONUDI, trabajos de desarrollo tecnológico sobre el beneficio de los minerales de hierro de Vares y la producción de aleaciones de alta permeabilidad.

93. El Instituto Central de Investigaciones y Desarrollo de la Metalurgia de Egipto siguió haciendo notables avances en cuanto a los trabajos de desarrollo tecnológico en las siguientes esferas: la aluminización del acero por inmersión en baño caliente; las ferroaleaciones; las investigaciones de las averías en servicio de los componentes metalúrgicos; el diseño de las entradas y las prácticas de laminación de los trenes de laminación de hierro. En una evaluación efectuada por organismos gubernamentales y por el Servicio de Auditores Internos de las Naciones Unidas se consideró que este proyecto en gran escala era de gran valor para la industria de Egipto.

94. Se entregaron durante 1975, en el plazo previsto, los insumos de equipo, servicios de expertos y capacitación destinados al Instituto de Investigaciones Científicas e Industriales de Mármara en Turquía. Este instituto se ha estado ocupando de servicios de emergencia para la reparación de las averías en servicio de las piezas metálicas y de estudios relacionados con problemas industriales.

95. En una revisión de proyecto, completada por la ONUDI en 1975 y aprobada por el Gobierno de México, se prevé asistencia para el nuevo Centro de Investigaciones Siderúrgicas, que está destinado a convertirse en un servicio esencial de la creciente industria siderúrgica mexicana.

96. Los Servicios de Asesoramiento sobre Metales del Pakistán, recientemente inaugurados, han comenzado ya a prestar servicios a plantas metalúrgicas locales; este proyecto lo está ejecutando la ONUDI sobre la base de un acuerdo de subcontratación con un centro de tecnología metalúrgica del Reino Unido.

97. En 1975, se aprobó el documento de proyecto para el National Welding Research Centre de la India, y la ONUDI facilitó asistencia preliminar en la determinación de las necesidades de equipo e instalaciones. Este Instituto está destinado a ser un centro de tecnología especializada para las industrias que producen o utilizan metales.

98. Otros proyectos en gran escala relacionados con el establecimiento o robustecimiento de centros metalúrgicos que se encontraban en su fase preparatoria en 1975 eran: la ampliación de las instalaciones de tecnología hidrometalúrgica (India); un instituto para el desarrollo del aluminio (India); y un centro metalúrgico sobre metales no féreos (Indonesia). La ONUDI, juntamente con otros organismos de las Naciones Unidas, está ejecutando actualmente un proyecto regional relativo a un Centro de Investigación y Desarrollo Tecnológico del Esteño para el Sudeste Asiático. Se ha sugerido la ejecución conjunta con la CEPAL de un centro siderúrgico regional africano; este proyecto está pendiente de la aprobación de los Gobiernos y del PNUD.

99. En la esfera de la transmisión de tecnología para la transformación de metales, la ONUDI concentró sus esfuerzos durante 1975 en varios países de la CESPAP. Cierta número de empresas e instituciones de países desarrollados y en desarrollo están cooperando con la ONUDI en la preparación y difusión de ofertas de *know-how* metalúrgico y en su transmisión a los receptores apropiados por medio de acuerdos técnicos, empresas mixtas, cooperación técnica directa, etc. Este *know-how* abarca diversas operaciones de transformación de metales, tales como fundición, forja, laminación, extrusión, soldadura, soldadura fuerte, termotratamiento y trabajado mecánico. Este *know-how* aparece descrito en una cartera sobre tecnologías de transformación de metales, que la ONUDI actualiza continuamente para ampliar la gama y la diversidad del *know-how* metalúrgico allí recogido.

## INDUSTRIAS DE LOS MATERIALES DE CONSTRUCCION (30.3.00)

100. Las principales actividades realizadas por la ONUDI en virtud del componente de programa industrias de los materiales de construcción, siguen siendo fundamentalmente las mismas que las señaladas en el párrafo 81 del capítulo III del documento ID/B/150. Como resultado de la evaluación hecha en la ONUDI en 1975, se agregó otro objetivo a los que se enumeraban en el Informe del año anterior: el de un enfoque integrado para las industrias de los materiales de construcción en conjunto, siempre que se considerara adecuado. Los programas de asistencia técnica de la ONUDI dentro de esta esfera operacional responden principalmente a pedidos concretos de asistencia de los países en desarrollo; esos pedidos se limitan a menudo a materiales determinados tales como ladrillos, cal, cemento o madera de construcción. Si bien este tipo de pedidos de proyectos satisface necesidades particulares, el estudio de los mismos con frecuencia demuestra que muchos países en desarrollo podrían

aplicar un criterio mucho mejor, como sería la adopción de un enfoque integrado que tuviera en cuenta la disponibilidad de materias primas y de mano de obra, los mercados, las técnicas de construcción y los probables costos de fabricación, a fin de determinar el plan de desarrollo general óptimo para la industria de los materiales de construcción de un país.

101. La primera etapa de un gran proyecto de esa índole fue iniciada en Indonesia en 1975; otros proyectos están en preparación, en particular para el Ecuador, la República Árabe Siria, la República Unida de Tanzania y Somalia.

102. La labor de la ONUDI en lo que se refiere a las industrias de los materiales de construcción se puede dividir en tres actividades concretas: la industria del cemento y de los productos de hormigón (30.3.01); las industrias de los productos bastos de arcilla, productos cerámicos, de vidrio y conexos (30.3.02); y la industria de elaboración de la madera y de fabricación de productos de madera (30.3.04).

### **Industria del cemento y de los productos de hormigón (30.3.01)**

103. En la asistencia técnica de la ONUDI a la industria del cemento y de los productos de hormigón se ha observado una tendencia a apoyar el establecimiento de fábricas y su funcionamiento, mediante el envío de expertos que refuercen los equipos de promoción del país huésped cuando sea necesario. Los expertos de la ONUDI colaboran fortaleciendo al grupo de promoción en sus negociaciones con las empresas de consultoría internacionales que trabajan en la instalación de fábricas, y también ayudan a evitar, donde ello sea conveniente, el exceso de complejidades en las instalaciones fabriles. En 1975 la ONUDI prestó asistencia de este tipo en la República Árabe Libia y en el Zaire; actualmente se está suministrando asistencia del mismo carácter a Guinea, Honduras, Kuwait, Papua Nueva Guinea y el Yemen Democrático. Es probable que la asistencia técnica futura incluya el funcionamiento de las fábricas recién establecidas y la capacitación especializada del personal con cargo a fondos fiduciarios. La asistencia de este tipo ayudará a defender las fábricas recién establecidas de un funcionamiento defectuoso, y de las pérdidas financieras consiguientes, mejorando sus operaciones.

104. Continúa la cooperación de la ONUDI con la India para el desarrollo de pequeñas plantas de cemento viables en las que se utilice la técnica del horno de tiro. El Instituto de Investigaciones del Cemento de la India ha redactado un programa para un propuesto seminario interregional sobre desarrollo de tecnología adecuada para la industria del cemento, en el que se examinarán las experiencias de las fábricas de cemento de pequeña y mediana escala. La realización del seminario, prevista para 1977, dependerá de que se disponga de apoyo financiero.

### **Industrias de los productos bastos de arcilla, productos cerámicos, de vidrio y conexos (30.3.02)**

105. Las industrias de productos cerámicos tienen una larga tradición en casi todo el mundo, y continúa aumentando la demanda de tecnologías más avanzadas y de industrias basadas en minerales no metálicos. El reconocimiento universal de la

necesidad de mejorar el nivel de las viviendas indudablemente contribuye a esta evolución, y la mayoría de las actividades de la ONUDI en esta materia se refiere a la fabricación de materiales de construcción.

106. Antes de que se pueda establecer una empresa manufacturera de nuevos materiales de construcción, se debe hacer una evaluación pormenorizada de la calidad y cantidad de las materias primas disponibles. Un buen ejemplo de los esfuerzos de la ONUDI en esta materia es un proyecto que se lleva a cabo en Gambia, en el que una empresa de consultoría ha realizado una amplia compilación de datos sobre yacimientos de arcilla, arena y cal, seguida de investigaciones de laboratorio y de ensayos tecnológicos. La recomendación de establecer una pequeña fábrica de productos cerámicos artísticos para la exportación, así como una fábrica de ladrillos, fue bien recibida por el Gobierno y la preparación de un proyecto de seguimiento para poner en práctica esas propuestas se encuentra en una etapa avanzada.

107. También dio resultados importantes en 1975 un estudio de los recursos de arcilla para la fabricación de ladrillos de que disponía Lesotho (ID/B/150, capítulo III, párr. 89), que llevó a cabo un experto con el apoyo de un laboratorio parcialmente financiado por la ONUDI. Al parecer el Gobierno hará las inversiones necesarias para establecer dos fábricas de ladrillos en Mohalés Hoek y en Qacha's Nek, así como un centro de capacitación para fabricantes de ladrillos y de baldosas, con lo que el país dispondrá de un suministro adecuado de ladrillos y de otros productos estructurales de arcilla.

108. Habida cuenta de la posibilidad que tienen las fábricas de ladrillos de emplear una tecnología de producción sencilla y de elevado índice de mano de obra, durante el futuro próximo estas fábricas serán un aspecto importante de las actividades de la ONUDI en el sector de los materiales de construcción, y países tales como Cabo Verde, Guinea-Bissau y Rwanda se sumarán al grupo de posibles productores en una escala industrial.

109. También se concede cada vez más atención a las industrias de pequeños productos de cerámica; en 1975 expertos de la ONUDI prestaron asistencia para la construcción de fábricas de baldosas de cerámica en Benin y en Bolivia y suministraron asesoramiento sobre la planificación de instalaciones manufactureras similares en Chipre, Malta y la República Centroafricana.

110. En su empeño por sustituir importaciones con productos nacionales, algunos países —entre ellos Chipre, el Perú y la República Árabe Libia— han pedido asistencia a la ONUDI para planificar el establecimiento de fábricas de vidrio. En relación con esos tres casos, expertos de la ONUDI han preparado los documentos para las licitaciones, y a medida que avancen los trabajos irán suministrando a los gobiernos más asesoramiento técnico y apoyo, hasta que llegue el momento de comenzar la producción.

111. Este grupo de actividades comprende, además de los productos de arcilla y de vidrio, una gama de productos más especializados. Cabe señalar como ejemplo el proyecto de materiales volcánicos en Islandia, respecto del cual durante 1975 se observaron excelentes progresos; como resultado tangible de la asistencia de la

ONUDI, a fines de 1975 entró en funcionamiento una planta piloto para moler y dilatar perlita. En la planta piloto se elaborará la tecnología de precisión que se va a utilizar en una futura planta a escala industrial y se obtendrán cantidades suficientes de perlita dilatada para producir muestras de materiales de construcción livianos. Los materiales de construcción producidos a base de perlita dilatada, así como los agregados livianos naturales de escoria y piedra pómez, se exhibirán en 1976 en una muestra destinada a fomentar su utilización en el país y atraer el interés de inversionistas extranjeros por la formación de empresas mixtas con el Gobierno de Islandia.

### **Industria de elaboración de la madera y de fabricación de productos de madera (30.3.04)**

112. La asistencia de la ONUDI en esta materia continuó siendo de un carácter muy variado. La ejecución de un importante proyecto con cargo a las CIP de Yugoslavia, al que se hace referencia en el documento ID/B/150 (capítulo III, párr. 97), se demoró debido a las dificultades experimentadas por el organismo receptor en la búsqueda de contrapartes calificados y en las reformas de los edificios en los que se debía instalar el equipo recibido.

113. La ejecución de un proyecto en gran escala en Laos resultó perjudicada por la demora en la contratación de expertos asociados. En otros campos, la asistencia ha proseguido satisfactoriamente. Se adjudicó por subcontratación el diseño de un sistema de prefabricación modular de elementos de madera para la construcción de escuelas; también se pidió asistencia para estudiar la posibilidad de utilizar más plenamente los recursos forestales del país.

114. En 1975, se dio término a la labor sobre el terreno para el estudio de viabilidad de una fábrica de madera terciada en el Sudán (ID/B/150, capítulo III, párr. 97). También se prestó asistencia a las industrias del mueble del Ecuador, Malta y Mauricio. En Kenya, la ONUDI proporcionó asistencia para el diseño y la producción de puentes de madera sencillos a base de módulos prefabricados con maderas locales; al mismo tiempo, la ONUDI prestó asistencia técnica a los aserraderos de Honduras.

115. En 1975, se celebró el quinto seminario de la ONUDI sobre las industrias del mueble y de la ebanistería, en colaboración con el Gobierno de Finlandia y el Instituto Tecnológico de Lahti. Hasta la fecha, han participado en estos seminarios 122 técnicos procedentes de las industrias del mueble de países en desarrollo; la fecha del próximo seminario está prevista en forma provisional para 1976.

116. La reunión a que se refiere el documento ID/B/150 (capítulo III, párr. 98), que estaba programada para 1974 y que ulteriormente fue aplazada, se celebró en noviembre de 1975; el informe de esa reunión se publicó hacia finales de ese año. Las negociaciones que se llevaron a cabo con las autoridades italianas y con las industrias italianas de maquinaria para trabajar la madera, permitieron llegar a un acuerdo según el cual en mayo de 1976 se celebrará en Milán un curso de capacitación sobre criterios de selección de maquinaria para trabajar la madera. Este curso será financiado totalmente con una contribución voluntaria hecha por Italia a la ONUDI.

**INDUSTRIAS QUIMICAS, FARMACEUTICAS  
Y DE LA CELULOSA Y EL PAPEL  
(30.4.00)**

117. La labor efectuada por la ONUDI en relación con estas industrias sigue refiriéndose a los productos químicos básicos orgánicos e inorgánicos, los productos farmacéuticos, los aceites esenciales, la celulosa, los papeles de diversas calidades y el cartón. Una notable adición a las actividades de asistencia técnica de la ONUDI en esta esfera ha sido la estrecha cooperación con el Fondo de las Naciones Unidas para actividades en materia de población; en 1975, un funcionario de la ONUDI tomó parte en un estudio global sobre materias primas y producción local de anticonceptivos en países en desarrollo, llevado a cabo por un grupo de expertos. Esto formó parte de la contribución de la ONUDI a la labor realizada por las Naciones Unidas en la esfera de las actividades en materia de población, habiéndose derivado directamente de ella una ulterior asistencia técnica directa sobre el terreno, en Cuba y en Ghana, para la fabricación local de anticonceptivos y de productos químicos intermedios.

118. Las operaciones de la ONUDI dentro de este componente se dividen en tres actividades específicas: industria de los productos químicos básicos (30.4.01); industrias de los productos farmacéuticos, anticonceptivos y aceites esenciales (30.4.02); e industria de la celulosa y el papel (30.4.03).

**Industria de los productos químicos básicos  
(30.4.01)**

119. En el Informe Anual de 1974 (ID/B/150, capítulo III, párr. 104), se hacía referencia a la producción de carbón vegetal como fuente de materias primas para determinados productos químicos y como importante fuente de combustibles para determinados países que carecen de petróleo. El proyecto conjunto FAO/ONUDI de asistencia técnica a Ghana (ID/B/150, capítulo III, párr. 104) está ahora a punto de pasar a la fase operacional; también se ha recibido una solicitud de asistencia de Zambia en el campo de la destilación de la madera. En esta esfera, los servicios de expertos son bastante limitados y difíciles de encontrar, pues en los países industrializados ya no se utiliza corrientemente el método de la destilación de la madera por disponerse de métodos más baratos para la fabricación de productos químicos; sin embargo, la realización de un nuevo examen de este proceso se justifica en los países en desarrollo que cuentan con suficientes recursos de madera. Puede que durante una repoblación forestal planeada haya ocasión, por ejemplo, de utilizar variedades de árboles no comerciales para la producción de carbón vegetal.

120. Es evidente que la posibilidad de utilizar el carbón como fuente de productos químicos y de combustibles líquidos es objeto de creciente interés, tanto en los países industrializados con grandes reservas de carbón como en determinados países en desarrollo. En Colombia, por ejemplo, una empresa contratista deberá iniciar a principios de 1976 un estudio detallado sobre la posibilidad de utilizar las considerables reservas de carbón sin explotar con que cuenta el país.

121. Tras la fuerte reducción sufrida a partir de 1973, la demanda de sal para uso humano y como una de las principales materias primas para la industria de los productos químicos, debería empezar a aumentar ahora como consecuencia de la

mejora que está experimentando la situación económica mundial. En consecuencia, la ONUDI se propone estudiar la forma de aumentar la producción de sal utilizando el potencial de los países en desarrollo tropicales, donde la materia prima del mar y la energía del sol se pueden utilizar para producir sal solar. Se tratará de obtener la asistencia de productores e importadores de países desarrollados para planear y desarrollar esta expansión de la producción de sal solar. Se prevé que este aumento de la capacidad de producción de sal de los países en desarrollo podría aportar una contribución considerable a los esfuerzos por que la participación de estos países en la producción industrial mundial llegue al 25% en el año 2000, según se pide en la Declaración de Lima. Con respecto a la producción de sal, el logro de esta cifra objetivo demandaría la producción de 50 millones de toneladas anuales de sal.

### **Industria de los productos farmacéuticos, anticonceptivos y aceites esenciales (30.4.02)**

122. En los últimos años, los países en desarrollo han mostrado gran interés por el establecimiento de industrias de productos farmacéuticos. En los países desarrollados, esta es una industria muy compleja, y los países en desarrollo, que tienen limitados recursos presupuestarios y de mano de obra especializada, suelen no estar muy bien informados sobre la forma de iniciar dicha industria de manera apropiada. La ONUDI ha empezado a fomentar dos actividades destinadas a prestar asistencia para el desarrollo de la industria de productos farmacéuticos en los países en desarrollo. El primer tipo de actividad se concentra en el establecimiento de plantas de producción basadas en materiales importados a granel o en la expansión de las plantas existentes, mejorando su calidad. Esta práctica ha permitido a los países en desarrollo hacer economías de hasta el 50% en las divisas fuertes que necesitan para importar medicamentos envasados, lo cual les ha permitido establecer una industria indispensable para la sanidad y el bienestar social del país. Los países en desarrollo han acogido favorablemente este tipo de asistencia, según lo demuestra el aumento registrado en el número de proyectos en esta esfera. En 1975, la ONUDI llevó a cabo proyectos en gran escala para Cuba, Ghana, la India, Sri Lanka y Zambia, así como proyectos más pequeños para otros países en desarrollo. El segundo tipo de actividad comprende la capacitación de técnicos de países en desarrollo y la difusión de dichos países de las técnicas necesarias para el establecimiento de una industria de productos farmacéuticos.

123 La ONUDI está llevando a cabo tres actividades de apoyo, que se complementan entre sí, con miras a promover el establecimiento de más industrias de productos farmacéuticos en los países en desarrollo. La primera se refiere a la capacitación de técnicos en los países en desarrollo, a fin de que puedan actuar como contrapartes de expertos en futuros proyectos. Para este fin, en 1974, y también en 1975, la ONUDI llevó a cabo en Bélgica un programa de capacitación en técnicas de fabricación de productos farmacéuticos; en el curso de esos programas, para los cuales el Gobierno de Bélgica suministró los fondos necesarios, se impartió capacitación a 55 técnicos de 35 nacionalidades. El primer curso se celebró en inglés, y el segundo en francés. Se prevé la obtención de más asistencia del Gobierno de Bélgica y de la Universidad de Gante para la realización de futuros programas de capacitación en esta esfera.

124. En segundo lugar, la ONUDI organizó en 1975 una reunión sobre el establecimiento de industrias de productos farmacéuticos a fin de dar a conocer a los países en desarrollo las técnicas necesarias para desarrollar dichas industrias. Este programa, que los países en desarrollo acogieron de manera particularmente favorable, fue financiado con cargo a una contribución voluntaria de Hungría.

125. En el curso de 1975, la ONUDI emprendió la labor preparatoria para la celebración de una reunión sobre transmisión de tecnología relacionada con la industria de productos farmacéuticos, lo cual constituye el tercer paso indispensable para el desarrollo de dicha industria. La reunión debe tener lugar en la India, en 1976. Mediante esta serie de actividades, la ONUDI espera proporcionar a los países en desarrollo un medio de familiarizarse con la labor que realiza en esta esfera y con la asistencia que la Organización puede prestar al respecto.

126. En 1975, se elaboró un nuevo programa de cooperación de la ONUDI con el Plan de Acción Mundial sobre Población, que trata de la producción local de anticonceptivos para la planificación de la familia en los países en desarrollo. Este programa ha resultado un éxito y ha sido aceptado por los organismos donantes de las Naciones Unidas; se están preparando proyectos importantes para el establecimiento de programas de planificación de la familia relacionados con la producción de anticonceptivos. El PNUD y el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en materia de Población han proporcionado recursos financieros para dichos proyectos.

127. En 1975, se realizaron progresos considerables en el programa de asistencia técnica relacionado con la industria de aceites esenciales. En el mercado mundial hay ahora escasez de productos a base de aceites esenciales de buena calidad, pero las materias primas existen en muchos países en desarrollo. La ONUDI suministró en 1975 asistencia técnica para la producción de aceites esenciales a Birmania, Egipto y Rwanda. Asimismo, la Organización elaboró un programa para el establecimiento de una planta piloto móvil para la producción de aceites esenciales en la región del Sahara, donde abundan dichas materias primas. A juicio de un experto de la ONUDI, que llevó a cabo una misión en 1975, la planta podría establecerse a principios de 1976. Se dispone de los fondos necesarios gracias a una contribución voluntaria hecha por Francia. Se planean proyectos similares para Asia y para otras regiones africanas, en cooperación con el Centro Conjunto ONUDI/Rumania. El objetivo de estos proyectos es demostrar cuáles son los métodos de fabricación adecuados y mejorar la calidad de la producción actual a fin de que satisfaga las normas internacionales.

### **Industria de la celulosa y el papel (30.4.03)**

128. Durante 1973-1974, se experimentó en el mundo una escasez bastante inesperada de celulosa y papel, y muchos países tuvieron grandes dificultades para obtener cantidades suficientes de papel y cartón para uso y consumo interno. La escasez fue particularmente grave en la esfera del papel para periódicos; muchas fábricas de papel no pudieron conseguir suficiente celulosa química para sus operaciones. Como resultado de ello, los precios del papel, el cartón y la celulosa química aumentaron considerablemente, lo cual tuvo repercusiones particularmente graves sobre las reservas de divisas de muchos países en desarrollo, que ya estaban sufriendo los aumentos de precios ocasionados por la inflación general.

129. Esta situación ha intensificado el interés de los países en desarrollo por establecer sus propias industrias de producción de celulosa y papel y ha dado como resultado un número creciente de solicitudes de asistencia técnica de la ONUDI en esta esfera.

130. Muchas de las fibras disponibles en los países en desarrollo como materia prima para la producción de celulosa y papel difieren de las que se utilizan en los países desarrollados y para las que se han concebido las tecnologías y el equipo existentes. Por lo tanto, es preciso desarrollar nuevos procesos y equipo o adaptar los existentes a las fibras de que se dispone en los países en desarrollo. Por tal motivo, estos países muestran interés por la creación de institutos de investigación de la celulosa y el papel. Este interés en las investigaciones y el desarrollo tecnológico se concentra particularmente en el uso de mezclas de maderas duras tropicales y de bagazo para la producción de celulosa y papel. Un ejemplo es el proyecto relativo al establecimiento en Cuba de una planta piloto, por un valor de 15 millones de dólares, a fin de desarrollar tecnologías de producción de papel para periódicos y pulpa para viscosa a partir de bagazo de caña de azúcar. Este proyecto está ya bastante avanzado.

131. Otra esfera en la que la ONUDI lleva a cabo actividades cada vez mayores es la prestación de asistencia a las fábricas de celulosa y papel existentes en los países en desarrollo para aumentar la producción de celulosa, papel y cartón a fin de abastecer los mercados internos con productos nacionales, aliviando de esta forma la presión que experimentan las reservas en divisas del país. La ONUDI está ayudando a las fábricas de celulosa, papel y cartón a resolver sus problemas, suministrándoles servicios de expertos en esferas tales como solución de problemas técnicos, mejoramiento de los métodos de producción y de los servicios de mantenimiento y capacitación, y reacondicionamiento y modernización de la maquinaria existente.

132. El robustecimiento y la modernización de las industrias nacionales de papel pueden ser de considerable ayuda para los países en desarrollo, al reducir los efectos perjudiciales del previsto ciclo mundial de oferta excesiva/insuficiente de celulosa y papel sobre la vida social y económica de esos países.

### **INDUSTRIAS DE LOS FERTILIZANTES, PLAGUICIDAS Y PRODUCTOS PETROQUIMICOS (30.5.00)**

133. Los factores que determinaban el encauzamiento principal de las actividades de la ONUDI relativas a los fertilizantes, plaguicidas y productos petroquímicos en 1974 siguieron siendo básicamente los mismos en 1975. Ante los persistentes efectos de la sequía y la hambruna en la comunidad mundial, ha continuado muy de relieve la importancia de estas industrias en el sector agrícola. La Segunda Conferencia General de la ONUDI, compartiendo la preocupación manifestada por la Conferencia Mundial de la Alimentación que se celebró en 1974, hizo hincapié sobre la importancia que tiene la producción de alimentos en los países en desarrollo. Entre tanto, el costo del petróleo y de sus derivados, al que está vinculado el precio de los fertilizantes, continuó elevándose, con lo que ha continuado el desequilibrio entre la demanda y el suministro de fertilizantes en el mercado mundial. Por ello, la ONUDI dedicó una atención especial al estudio de los medios de obviar la dependencia de la producción de fertilizantes con respecto al petróleo y sus derivados.

134. La ONUDI concedió prioridad, durante todo el año que se examina, al cumplimiento de la resolución de ocho puntos sobre fertilizantes, aprobada por la Conferencia Mundial de la Alimentación. Para cumplir una de las recomendaciones de la Conferencia, en 1975 cristalizaron los esfuerzos para coordinar la labor de la ONUDI con la de la FAO y la del Banco Mundial, en el campo de la industria de los fertilizantes, (véase la sección siguiente, titulada "Industria de los fertilizantes"). Al propio tiempo, aumentó la participación de la ONUDI en las actividades de la Comisión de Fertilizantes de la FAO.

135. Reflejando la creciente preocupación mundial por las cuestiones relativas al medio ambiente, la ONUDI continuó en 1975 prestando asistencia a la producción e investigación de piretro; mientras que la demostración de la producción y utilización de plásticos era una de las contribuciones de la Organización para mitigar la insostenible situación creada por la sequía en la región sudanosaheliana.

136. Las tres actividades específicas que constituyen la labor de la ONUDI en virtud de este componente de programa se relacionan con la industria de los fertilizantes (30.5.01), los plaguicidas (30.5.02) y los productos petroquímicos (30.5.03).

#### **Industria de los fertilizantes (30.5.01)**

137. La estrategia y el enfoque a largo plazo de la ONUDI por lo que respecta a los fertilizantes quedaron reforzados en la Declaración y Plan de Acción de Lima, en la que se hizo hincapié especialmente sobre este punto. El enfoque a plazo corto de la ONUDI tiene por objeto ayudar a los países en desarrollo a mejorar la utilización de sus instalaciones existentes de producción de fertilizantes. En el transcurso de 1975, la ONUDI envió misiones a la India y al Pakistán para que dieran asesoramiento técnico a estos países, con el fin de mejorar la utilización de las fábricas de fertilizantes, con un mínimo de inversión.

138. En 1975, la ONUDI, en colaboración con la CESPAP, actuó como organismo de ejecución de un proyecto prioritario relativo a la cooperación regional en la producción y distribución de fertilizantes químicos en la región de la CESPAP. El proyecto consistía en el envío de misiones de investigación a los países en desarrollo de la región de la CESPAP, con objeto de ayudarles a alcanzar un mayor grado de independencia en la producción de fertilizantes químicos, bien por medio de un aumento de la producción nacional, bien mediante acuerdos regionales. A las misiones sobre el terreno sucedieron reuniones de expertos así como misiones que se reunieron con planificadores de los países en desarrollo y representantes de los bancos internacionales y regionales. El objetivo inmediato del proyecto era lograr una mayor utilización de la capacidad de las fábricas existentes; en muchas de ellas se estaba utilizando solamente de un 40 a un 60% de su capacidad. La total utilización de la capacidad ayudaría a superar el déficit en los mercados nacionales y serviría de estímulo a la construcción de nuevas fábricas de fertilizantes destinados a la exportación, en aquellas zonas de la región de la CESPAP en las que se disponga de materias primas locales. Este enfoque regional puede requerir contratos de suministro y de compra a largo plazo, sobre una base bilateral, así como el establecimiento de empresas mixtas entre países exportadores y países consumidores.

139. Como parte del enfoque a largo plazo orientado a la construcción de fábricas de fertilizantes que utilicen diversas materias primas locales o de otro modo disponibles en los países en desarrollo, la ONUDI realizó en 1975 algunos estudios para determinar la viabilidad de varios proyectos; se enviaron misiones a Etiopía, Madagascar, Malí y el Zaire. El propósito de estas misiones era también fomentar las inversiones en esos proyectos por parte de los Gobiernos o por medio de una asistencia bilateral.

140. Las actividades de capacitación y perfeccionamiento de la competencia técnica de nacionales de países en desarrollo continuaron durante 1975 con un cuarto programa de capacitación colectiva en el trabajo para ingenieros de la industria de los fertilizantes, organizado por la ONUDI en colaboración con el Gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Asistieron al curso 12 ingenieros procedentes de siete países en desarrollo. La colaboración entre los organizadores del programa y los participantes en el mismo fue excelente, si bien algunos de éstos expresaron la opinión de que se deberían haber tratado más ampliamente los problemas específicos que se plantean a los países en desarrollo en relación con la industria de los fertilizantes.

141. En colaboración con el Gobierno de Nueva Zelandia se celebró en ese país, en 1975, un curso en tecnología de los fertilizantes, al que asistieron 12 participantes de nueve países en desarrollo. Como complemento, se proyecta celebrar cursos en otros países desarrollados, en materia de mantenimiento y reparación de fábricas de fertilizantes.

142. Para respaldar la promoción, distribución y almacenamiento de fertilizantes en los países en desarrollo, la ONUDI efectuó en 1975 un estudio detallado del establecimiento de una planta piloto modelo de demostración en lo relativo a manipulación, mezcla y ensacado de fertilizantes a granel. Se preparó este prototipo de proyecto pensando en algunos de los países menos adelantados. En la actualidad, estos países consumen cantidades muy pequeñas de fertilizantes, por lo cual uno de los objetivos principales del proyecto es inducirlos a que construyan sus propias instalaciones para la manipulación de fertilizantes importados a granel, ensacándolos para su distribución con la formulación adecuada.

143. En virtud de un programa conjunto organizado por la ONUDI y el IDCAS, en colaboración con la CEPALO (ID/B/150, capítulo III, párr. 124), expertos de la ONUDI están facilitando a los Estados árabes la información necesaria para que puedan ampliar su industria de fertilizantes. Durante 1975, la ONUDI envió misiones para que prestaran asistencia respecto del funcionamiento de las fábricas de fertilizantes existentes en los países árabes y para mejorar la utilización de su capacidad de producción. Además, se hicieron cálculos relativos a la demanda futura, con objeto de formular un amplio plan de desarrollo del sector de los fertilizantes en 20 países árabes.

144. El Grupo de trabajo ONUDI/FAO/Banco Mundial celebró dos reuniones en el transcurso del año que se examina, para coordinar sus actividades en la esfera de los fertilizantes, en general, y de su producción, suministro, demanda y planificación, en particular. Se están compilando datos estadísticos sobre las fábricas ya existentes y su utilización, así como sobre los proyectos previstos relativos a la producción de las fábricas de potasa y fosfatos nitrogenados, habida cuenta de que, si se dispone de información más completa sobre el suministro de fertilizantes, se podrá prever con

más facilidad la demanda durante el próximo decenio. El Grupo de trabajo convino en publicar un boletín interno trimestral, para impedir que se dupliquen los esfuerzos en los programas en curso o en preparación respecto de los fertilizantes. También se decidió celebrar dos reuniones anuales, cada vez en un lugar diferente.

145. Otra esfera en que la ONUDI ha estado prestando asistencia técnica es la producción de fertilizantes orgánicos a partir de desperdicios urbanos. Esta actividad data de los años 1970 y 1971 en que la ONUDI efectuó, mediante subcontrata, estudios de viabilidad de la producción de fertilizantes orgánicos a partir de los desperdicios urbanos de Conakry (Guinea) y Adén (República Democrática del Yemen). En 1975, se proporcionó a Marruecos un amplio programa de asistencia para restablecer y mejorar la productividad de las fábricas existentes en Rabat, Meknes, Tetuán y Marrakech y para capacitar a personal marroquí en el funcionamiento, mantenimiento y reparación de las fábricas de fertilizantes orgánicos, así como en la comercialización y uso de estos productos. Además, la ONUDI está prestando ayuda para la racionalización y mejora de la recogida de basuras en Casablanca con objeto de asegurar un suministro regular de materia prima para su nueva fábrica de fertilizantes orgánicos, una de las mayores del mundo (700 toneladas diarias de desperdicios), que empezó a funcionar en mayo de 1975.

146. En 1975, la ONUDI, en colaboración con el Centro Conjunto ONUDI/Rumania, continuó trabajando en la preparación de un manual provisional de referencia sobre la fabricación de catalizadores para las industrias de los fertilizantes y de los productos químicos (ID/B/150, capítulo III, párr. 127). Este manual, que contiene la información facilitada por 71 empresas productoras de catalizadores de diversos países, en todo el mundo, está ya listo para su publicación.

147. Se ha propuesto el establecimiento de dos centros de desarrollo de fertilizantes para países árabes (uno de ellos relativo a los fertilizantes nitrogenados y el otro, a la industria de los fertilizantes fosfatados). Mediante esta ayuda, se podrán emplear los recursos naturales de algunos países árabes para lograr una producción más económica y asegurar el suministro de cantidades suficientes de fertilizantes a los países en desarrollo y desarrollados que carecen de las materias primas adecuadas. Se ha destinado provisionalmente un millón de dólares, en aportaciones del PNUD, durante un período de cinco años, para un programa de desarrollo de fertilizantes en esta región. Se prevé que una misión preparatoria de la ONUDI, en colaboración con el IDCAS, empezará a redactar el documento de proyecto definitivo en los primeros meses de 1976.

148. Durante el año 1975, la ONUDI prestó asistencia técnica a Rumania respecto de la aplicación de computadoras electrónicas a las industrias de fertilizantes y de productos petroquímicos. El proyecto comprendía información general sobre la computarización y su importancia específica para una fábrica rumana de amoníaco. En dos meses de servicios de asesoramiento, se inició a los expertos rumanos en el concepto y en las particularidades, tanto del aspecto de equipo (hardware) como de programación (software) de las computadoras de control, incluso construcción de modelos y procedimientos de operación.

149. La ONUDI, en colaboración con el IDCAS y con la Organización General de Industrialización de Libia, organizó una consulta regional sobre la concesión de licencias de tecnología, con referencia especial a las industrias de fertilizantes y productos petroquímicos, en beneficio de los países árabes del Oriente Medio y del

Norte de Africa; esta consulta se celebró en la República Arabe Siria, del 1 al 6 de diciembre de 1975. Participaron en ella altos funcionarios árabes encargados de todo lo relativo a la transferencia de tecnología y a los acuerdos de concesión de licencias en la esfera de los fertilizantes y de los productos petroquímicos; y su objeto fue proporcionar a los funcionarios un foro común en que pudiesen celebrar un intercambio de experiencias personales y obtener provecho de la experiencia de consultores internacionales en la materia. Se espera que estas conversaciones den lugar a propuestas y recomendaciones concretas destinadas a mejorar la transmisión de tecnología a la industria en general y, en particular, a las de fertilizantes y productos químicos.

### **Plaguicidas (30.5.02)**

150. Durante 1975, la ONUDI siguió dando alta prioridad a los proyectos de asistencia técnica destinados a una explotación comercial completa de las industrias locales de piretrina de los países en desarrollo (ID/B/150, capítulo III, párrs. 128-130). Se ultimaron todos los preparativos, incluidos un estudio de rentabilidad y las especificaciones de planta, para la fase II del proyecto de Rwanda, relativo a una refinería de piretrina. La fase II consiste en la adición de una refinería piloto de extracción para la actual planta de extracción de piretrina, que puede producir un extracto de alta calidad capaz de obtener una alta cotización en los mercados comerciales. La ONUDI ha prestado asistencia para desarrollar y mejorar las operaciones industriales en otros países que, como Bolivia y Papua Nueva Guinea, poseen una incipiente industria de piretrina.

151. Puesto que el pelitre se está cultivando en diversos países en desarrollo, mientras que otros países en desarrollo son formuladores y consumidores de extracto de piretrina, la ONUDI organizó en 1975 una consulta técnica sobre la producción y el empleo del extracto de piretrina en Rwanda. En el curso de estas consultas, los participantes de ocho países en desarrollo tuvieron la oportunidad de conocer los elementos básicos y la experiencia de Rwanda en el cultivo de esta planta y el establecimiento de la extracción de la piretrina, así como los aspectos comerciales de esta industria.

152. La asistencia de la ONUDI a los países en desarrollo en el establecimiento de instalaciones para la formulación de plaguicidas adquirió un nuevo impulso por el respaldo inequívoco que recibieron tales proyectos en la Conferencia Mundial de la Alimentación y en las consultas gubernamentales especiales sobre el empleo de plaguicidas en la agricultura y sus efectos sobre la sanidad pública, organizadas por la FAO en colaboración con la ONUDI y la OMS. Además, la Segunda Conferencia General de la ONUDI asignó una alta prioridad a los proyectos destinados a estimular la producción de alimentos en los países en desarrollo. Durante 1975, la ONUDI efectuó estudios de viabilidad y de preinversión sobre el establecimiento de plantas locales de demostración o comerciales para la preparación de plaguicidas en ocho países de desarrollo. Se ha completado una evaluación preliminar de estos proyectos en todos los países del IDCAS y se tiene planeado un estudio regional similar para la subregión de Africa occidental de la zona sudanosaheliana. En Burundi, se está construyendo una planta para la formulación de plaguicidas a base de un estudio de la ONUDI. Durante 1975, la ONUDI facilitó asistencia para la puesta en marcha de

esta planta, planeada para principios de 1976; las inversiones iniciales ascenderán aproximadamente a 360.000 dólares. Los planes actuales de producción prevén una producción anual de 2.255 toneladas de plaguicidas, de los que puede que se exporten 1.000 toneladas a dos países limítrofes, Rwanda y el Zaire. Se obtendrán ahorros en materia de importaciones debido en gran parte a la utilización de los yacimientos de caolín descubiertos en la parte norte de Burundi. Este país importa más de 1.000 toneladas de plaguicidas cada año, principalmente para sus plantaciones de café. Puesto que el transporte de los diluyentes inertes, que constituyen unas cuatro quintas partes de los productos, aumenta considerablemente el costo, el empleo del caolín de producción nacional supondrá una reducción importante tanto en los costos globales como en el empleo de divisas, además de crear nuevas oportunidades de empleo.

153. Aumenta constantemente el número de países en desarrollo que están llegando a la fase en que pueden considerar seriamente el establecimiento de plantas piloto comerciales para la producción de plaguicidas técnicos. Para soslayar un obstáculo considerable de los países en desarrollo, es decir, el tamaño reducido de sus mercados locales para productos aislados, la ONUDI preparó durante 1975, en colaboración con el Centro Conjunto ONUDI/Rumania, un estudio preliminar que ilustra la viabilidad de una planta para la producción de insecticidas organofosforados para fines múltiples. Este proyecto de planta podría modificarse rápidamente para satisfacer las condiciones locales y los requisitos concretos de un determinado país o región. Durante 1975, la ONUDI facilitó asistencia a tres países en desarrollo para la producción de plaguicidas técnicos.

154. Durante tres años (1969-1971), la ONUDI, en colaboración con la Universidad de Syracuse, en Syracuse (Nueva York), organizó un curso de capacitación en la producción y preparación de plaguicidas, destinado a expertos de países en desarrollo. Aunque estos cursos obtuvieron una excelente acogida, no fueron continuados más allá de 1971 debido a dificultades administrativas y financieras. En 1974, el Gobierno de la República Democrática Alemana se ofreció a organizar un curso tal de capacitación, en un principio para quince participantes, que sería financiado con cargo a contribuciones voluntarias. Durante 1975, se ultimaron los preparativos para celebrar el primero de estos cursos a principios de 1976; de tener éxito, se espera que este curso será repetido durante cierto número de años.

### **Productos petroquímicos (30.5.03)**

155. Durante 1975 prosiguió la asistencia técnica de la ONUDI para establecer, vigorizar y ampliar centros y laboratorios de tecnología de los plásticos. El proyecto para establecer laboratorios de investigación aplicada sobre polímeros en Birmania, iniciado en 1974 (ID/B/150, capítulo III, párr. 134), se amplió considerablemente en 1975, agregándole nuevas instalaciones de planta piloto para trabajo de investigación y desarrollo en tecnología de los plásticos y fibras artificiales, a base de productos celulósicos disponibles en el país. La contribución del PNUD se incrementó en forma correspondiente, de 700.000 a 1,4 millones de dólares. En 1975 se completó la asistencia de la ONUDI para establecer un laboratorio de control de calidad y ensayo de plásticos en la Compañía de Productos Plásticos, en Aleppo (República Arabe Siria); este laboratorio cuenta con equipo suficiente para atender a la industria

nacional de elaboración de plásticos en lo relativo al control de calidad de las materias primas y productos terminados. En 1975, la ONUDI inició la ejecución de un proyecto sobre compuestos más recientes de fibras y plásticos en la India, a fin de desarrollar materiales compuestos a partir de resinas sintéticas y fibras inorgánicas y orgánicas que se pueden obtener de recursos nacionales. Los materiales compuestos están concebidos para diversas aplicaciones industriales, como son materiales de construcción para las industrias de la construcción, de productos químicos, pesca y agricultura; en este proyecto están cooperando seis instituciones técnicas de la India. En 1975, la ONUDI inició la labor preparatoria para prestar asistencia al Central Institute for Plastics Engineering and Tools, en Madrás (India), con objeto de establecer laboratorios de control de calidad y ensayo así como instalaciones de diseño de moldes y matrices para procesos de moldeo por extrusión y soplado. También se proporcionó asistencia preparatoria a Indonesia para crear un centro de tecnología de los plásticos en el Instituto Indonesio del Petróleo (Lemigas); este proyecto supone una contribución del PNUD de 1,2 millones de dólares y ha de iniciarse a comienzos de 1976. La ONUDI prestó asimismo asistencia preparatoria en 1975 a Colombia, el Irán y México para establecer centros de tecnología de los plásticos o institutos de los plásticos.

156. A raíz de la misión preparatoria enviada para prestar asistencia a Malí y el Alto Volta, países afectados por la sequía en la región sudanosaheliana (ID/B/150, capítulo III, párr. 135), la ONUDI, en cooperación con el Gobierno de Rumania a través del Centro Conjunto ONUDI/Rumania, envió en diciembre de 1975 una unidad móvil de demostración para la elaboración y utilización de los plásticos en la agricultura en Malí y el Alto Volta. La unidad constaba de equipo de elaboración de plásticos, montado en camiones proporcionados por el Gobierno de Rumania, e iba acompañada de un equipo de 13 expertos, los cuales demostraron técnicas de elaboración de plásticos y el empleo de tuberías, láminas y planchas para conservación del agua y regadío, prestando atención especial a las técnicas agrícolas propias del desierto. A algunas de las demostraciones estuvieron presentes participantes de los otros cinco países de la región saheliana.

157. Se prevé que estas demostraciones serán continuadas por personas locales utilizando el equipo que dejen los expertos al final de la misión. Otra importante tarea realizada por la misión fue la reunión de datos para un detallado estudio de viabilidad que utilizarán las autoridades nacionales a fin de decidir la posible creación de plantas de elaboración de plásticos en sus respectivos países. La unidad móvil de demostración es un excelente ejemplo de un proyecto de la ONUDI que comprendía cooperación entre países en desarrollo y asistencia a los países sahelianos, así como asistencia a dos de los países menos adelantados de Africa.

158. Durante el año que se examina, la ONUDI siguió prestando asistencia a refinerías de petróleo de países en desarrollo en aspectos que iban desde gestión, funcionamiento y mantenimiento de refinerías hasta capacitación de personal, almacenamiento y distribución de productos de petróleo. En la República Arabe Siria, por ejemplo, la ONUDI está proporcionando equipo y conocimientos técnicos para el establecimiento de un moderno laboratorio de ensayo y control de calidad en la refinería de Homs. En la misma refinería, quedó terminado en 1975 un proyecto de la ONUDI para crear servicios de inspección mecánica y mantenimiento preventivo. En Birmania, en la refinería de Syriam, la ONUDI está prestando asistencia, mediante el suministro de un experto y de equipo de simulación de procesos, para la capacitación en el empleo de operarios de refinería. Otro proyecto

que la ONUDI tiene en marcha en la misma refinería está orientado a mejorar y ampliar el laboratorio para trabajos de investigación, desarrollo de productos y control de calidad. En Bangladesh, se inició en 1975 un proyecto de la ONUDI para mejorar el funcionamiento y mantenimiento de la Refinería Oriental de Petróleo (Petrobangla) en Chittagong. Entre los componentes del proyecto figuran un gerente general, del OPAS, a quien incumben todas las responsabilidades de funcionamiento y gestión de la refinería, así como expertos de capacitación y mantenimiento, becas para capacitación en el extranjero y equipo de simulación de procesos para la capacitación en el empleo.

159. También se proporciona capacitación a ingenieros del petróleo de países en desarrollo mediante el programa de becas individuales de la ONUDI. Ejemplo notable de ello, en 1975, fue el grupo de ocho ingenieros de refinería de la Ceylon Petroleum Corporation, de Sri Lanka, que completaron programas de capacitación en diversas esferas de la refinación de petróleo, organizados por la ONUDI para responder a sus necesidades individuales.

160. En 1975, por el sexto año consecutivo, la ONUDI, en cooperación con el Gobierno de Austria, llevó a cabo en Viena el programa de capacitación en tecnología de los plásticos. A diferencia de años anteriores, el programa de 1975 estuvo separado en dos grupos: 16 participantes asistieron al programa en tecnología de los plásticos, y siete participantes concurren a un curso recién establecido en materia de diseño y fabricación de moldes para plásticos. Además, se organizó para tres participantes un nuevo curso de investigación aplicada en ciencia de los polímeros y tecnología de los plásticos para especialistas más avanzados en la ciencia de los polímeros. Como en años anteriores, firmas fabricantes de plásticos de los Países Bajos, la República Federal de Alemania, Rumania y Yugoslavia cooperaron con la ONUDI en organizar visitas a las fábricas de esos países. Un aspecto especial de las visitas fue la concurrencia del grupo de la ONUDI a la Feria Internacional de los Plásticos, en Düsseldorf, donde se exhibieron los últimos adelantos en materias primas, tecnología de elaboración de los plásticos y equipo.

161. Por el segundo año consecutivo, se realizó un programa de capacitación en tecnología de los plásticos para participantes de América Latina, en el Instituto Técnico Argentino de la Industria Plástica (INSTIPLAST), en cooperación con el Gobierno de la Argentina (ID/B/150, capítulo III, párrs. 139-140). Inmediatamente después del programa, se organizó una visita de los 12 participantes a la Feria Latinoamericana de los Plásticos, en Montevideo. Con objeto de lograr un intercambio de experiencia e información, se hicieron arreglos para que personal superior de INSTIPLAST visitara el laboratorio de plásticos de Viena LKT y otros institutos europeos de los plásticos.

162. Con objeto de vigorizar las instalaciones técnicas de INSTIPLAST, se ha solicitado asistencia técnica de la ONUDI a fin de establecer y ampliar instalaciones de planta piloto para la elaboración, ensayo y aplicación de los plásticos, con una contribución prevista del PNUD de 1,2 millones de dólares. En 1975 quedó terminada una misión preparatoria de la ONUDI con esta finalidad.

163. En el Simposio sobre las industrias de transformación de materiales plásticos en América Latina, celebrado en Bogotá en diciembre de 1972, se pidió a la ONUDI que realizara estudios sobre la promoción y el establecimiento de industrias para producir materiales de construcción derivados del petróleo (especialmente plásticos) en

combinación con materiales naturales abundantes en los respectivos países. Esta petición fue apoyada por una resolución que recomendó el Comité de Coordinación de la Política y del Programa, del Consejo Económico y Social, en su 532.<sup>a</sup> reunión celebrada en julio de 1974. En esa resolución se pidió a la ONUDI que prestara especial atención a los estudios sobre producción y utilización de tales materiales de construcción y que intensificara los estudios solicitados en el Simposio de Bogotá. En consecuencia, la ONUDI organizó misiones preparatorias para visitar Bolivia, el Ecuador, el Paraguay y el Uruguay. A solicitud del Gobierno del Uruguay, se inició un proyecto piloto de demostración para construir 20 unidades de vivienda a base de plásticos en combinación con vidrio y minerales existentes en el país y desechos de madera, empleando técnicas de hilado de filamentos. Como aspectos especiales de este sistema figuran el costo relativamente bajo, la utilización de materiales disponibles en el país, un factor de mano de obra relativamente elevado y un bajo costo de inversión en equipo. Un proyecto piloto de demostración semejante se ha iniciado en Chipre.

164. El programa de capacitación colectiva en el trabajo en materia de tecnología de fibras sintéticas, patrocinado por el Gobierno de Austria, se efectuó en Viena por el segundo año consecutivo, del 29 de septiembre al 30 de octubre de 1975. El programa de 1975, al que asistieron 11 participantes de países en desarrollo, tuvo una duración algo mayor que el del año precedente e incluyó un viaje de cuatro días a Yugoslavia para efectuar visitas a fábricas y conversaciones con representantes de la industria yugoslava de fibras sintéticas. Esta visita, que es un ejemplo de cooperación entre países en desarrollo, fue financiada por el Gobierno de Yugoslavia con cargo a su contribución voluntaria a la ONUDI.

165. A raíz del simposio de la ONUDI sobre los plásticos en la agricultura, celebrado en Buenos Aires en septiembre de 1974 (ID/B/150, capítulo III, párrs. 141-144), una misión preparatoria visitó la Argentina en 1975 para ayudar al establecimiento de un centro de desarrollo de plásticos para la agricultura. Con arreglo al programa de cooperación entre países en desarrollo, expertos de la Argentina visitaron Colombia y el Uruguay para ofrecer servicios de consultoría en la elaboración y utilización de los plásticos en la agricultura.

166. De acuerdo con las recomendaciones de la reunión de expertos, efectuada entre el 16 y el 20 de septiembre de 1974, sobre la industria del caucho y su efecto sobre el medio ambiente (ID/B/150, capítulo III, párr. 146), la ONUDI inició en 1975 un estudio especial sobre dicho tema en la India y el Reino Unido. Este estudio, que contiene conclusiones y recomendaciones sobre los diversos aspectos de las industrias del caucho natural y sintético en relación con el medio ambiente ecológico, se efectuó en virtud del programa conjunto ONUDI/PNUD. Dicho estudio, que se distribuyó entre todos los países en desarrollo, ayudará, según se espera, a planificar y ubicar de manera más racional las futuras instalaciones para la elaboración de ambos tipos de caucho.

167. Continuando la labor realizada en 1974 para la rehabilitación de la planta piloto de gas de Cape Rubona (ID/B/150, capítulo III, párr. 148), la ONUDI otorgó un contrato de servicios de consultoría a la firma Union chimique belge (Bélgica). Según las condiciones de este contrato, un grupo de expertos visitó el lugar en el primer semestre de 1975 y reunió datos e información a fin de preparar las especificaciones técnicas y diseñar de nuevo parte del equipo. El grupo ayudó

también a restablecer la capacidad de producción de la planta piloto. Hace poco, el contratista presentó a la ONUDI especificaciones técnicas completas para el equipo necesario a fin de reacondicionar la planta.

168. Atendiendo a una solicitud del Gobierno de Rwanda la ONUDI ha empezado a elaborar propuestas para la segunda fase del proyecto, que comprenderá la supervisión técnica del funcionamiento de la planta piloto, la capacitación de personal técnico del país y el suministro de repuestos.

169. Como labor complementaria de la reunión de expertos de la ONUDI celebrada en Bucarest en junio de 1972, respecto al desarrollo de la producción y uso de catalizadores en los países en desarrollo, un experto de la ONUDI efectuó una misión de seis meses en el Irán para ayudar en la producción de catalizadores para las industrias de petróleo crudo. Al término de su misión, el experto estuvo en condiciones de formular recomendaciones prácticas para la producción y uso de una serie de catalizadores que se requieren en las industrias de fertilizantes nitrogenados, refinación de petróleo crudo y productos petroquímicos. Fuera de la información básica detallada, de interés para los usuarios de catalizadores de todos los países en desarrollo en la identificación de los tipos y propiedades de los catalizadores que necesiten el informe del experto contenía plenas especificaciones de una planta piloto típica para la producción y ensayo de catalizadores; una planta piloto de ese tipo sería de gran utilidad para el Gobierno del Irán en la capacitación de personal nacional y en la iniciación de la producción de catalizadores en escala razonable. Se espera que a este proyecto siga nueva asistencia técnica en la misma esfera en el Irán. La ONUDI ha venido cooperando también en la preparación de un manual sobre catalizadores, que se publicará bajo los auspicios del Centro Conjunto ONUDI/Rumania.

170. En 1975, la ONUDI continuó prestando asistencia a la Indian Petrochemical Corporation Ltd. (IPCL); un experto de la ONUDI colaboró en la capacitación de personal de la IPCL, otro proporcionó asesoramiento sobre inspección y mantenimiento. Los dos proyectos originales relativos a la IPCL se han realizado recientemente y se han combinado en un sólo proyecto en gran escala; el insumo total del PNUD se ha aumentado de manera correspondiente. El nuevo proyecto prevé una asistencia ampliada a la IPCL, que incluya el suministro de expertos para operaciones petroquímicas en instalaciones de olefinas y otras conexas y en plantas de polímeros, como también para inspección y mantenimiento, capacitación, seguridad en el trabajo, servicio contra incendios, lucha contra la contaminación y operaciones de quema de gases. El componente de capacitación del proyecto se ha incrementado también de modo que incluya un gran número de becas para el personal de la IPCL; además, se adquirirán las piezas de equipo que se requieran para fines de capacitación.

171. Durante 1971, la ONUDI empezó a ejecutar el proyecto de asistencia técnica en gran escala para la Indian Oil Corporation (IOC) (ID/B/150, capítulo III, párr. 153). Este proyecto tiene como objeto robustecer el sector público de la industria de refinación del petróleo, mediante el suministro de conocimientos técnicos y la capacitación técnica de personal de la IOC. Un experto de la ONUDI en mantenimiento de refinerías se encuentra sobre el terreno, y se han conseguido varias becas; se están haciendo esfuerzos para contratar un experto en optimización de las operaciones de una refinería, así como un experto en lucha contra la contaminación.

172. En 1973, la ONUDI envió un equipo de 4 expertos a establecer en Kuwait la Oficina de Desarrollo y Consultoría Industrial; esta Oficina tiene la finalidad de secundar al Ministerio de Industria y Comercio en la promoción del desarrollo industrial del país. El equipo original de la ONUDI, que aún se encuentra sobre el terreno, consta de un director de proyecto, un ingeniero químico, un ingeniero mecánico y un especialista en economía industrial. Además, el proyecto comprende capacitación, consultores por períodos breves encargados de preparar estudios de previabilidad, y un componente de subcontratación. Dos consultores por períodos breves (en producción de repuestos y en elaboración de la madera) han terminado sus misiones, y se prevé la contratación de otros que preparen estudios de previabilidad en producción de petroproteínas, vidrio en fibras, adhesivos sintéticos y jabones. Se han evaluado las licitaciones, y se ha concedido un contrato para preparar por subcontratación un estudio de previabilidad sobre caucho sintético; la firma de consultores ya ha iniciado su trabajo sobre el terreno. El componente de capacitación se encuentra en ejecución.

173. Como en años anteriores, en 1975 también se prestó asistencia, en virtud de este componente de programa, al programa de capacitación colectiva en el trabajo para la industria petroquímica, organizado y efectuado en cooperación con el Centro Conjunto ONUDI/Rumania.

## **INDUSTRIAS LIGERAS (30.6.00)**

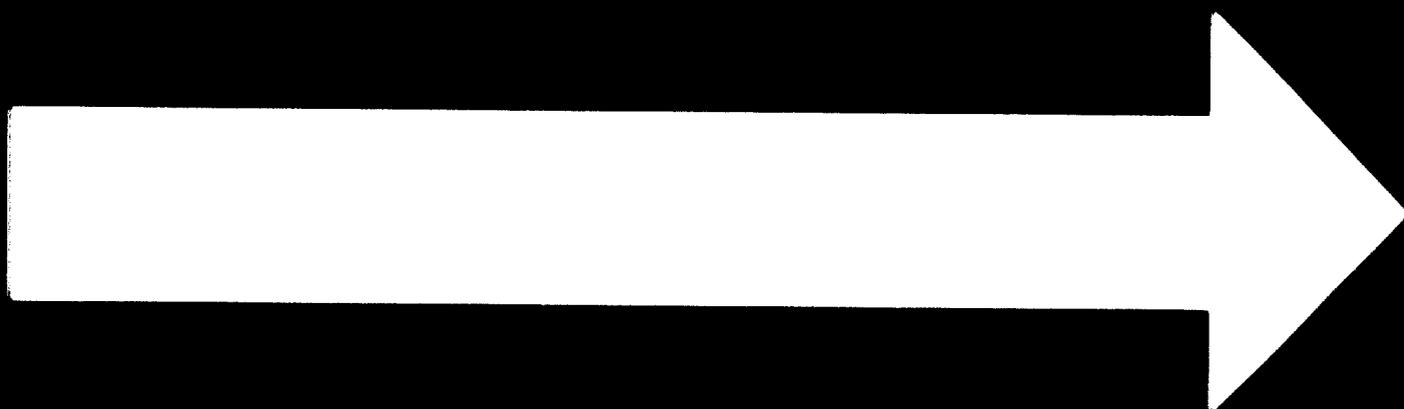
174. El programa de actividades de la ONUDI relativo a las industrias ligeras, según se describe en el párrafo 348 del Informe Anual de 1973 (ID/B/140), ha sufrido pocas modificaciones en su esencia. La principal diferencia se refiere a la cuantía de la asistencia prestada. En 1973, la asistencia técnica prestada por la ONUDI en virtud de este componente de programa sobrepasó los dos millones de dólares; en 1974, fue de 3,3 millones de dólares; y en 1975 continuó en aumento. Todo parece indicar que seguirán aumentando los pedidos de asistencia técnica procedentes de los países en desarrollo para las industrias ligeras.

175. La labor emprendida por la ONUDI en la esfera de las industrias ligeras se divide en cuatro actividades concretas: industria textil (30.6.01); industria alimentaria (30.6.02); industria del cuero y de los productos de cuero (30.6.03), e imprentas, editoriales e industrias gráficas (30.6.04).

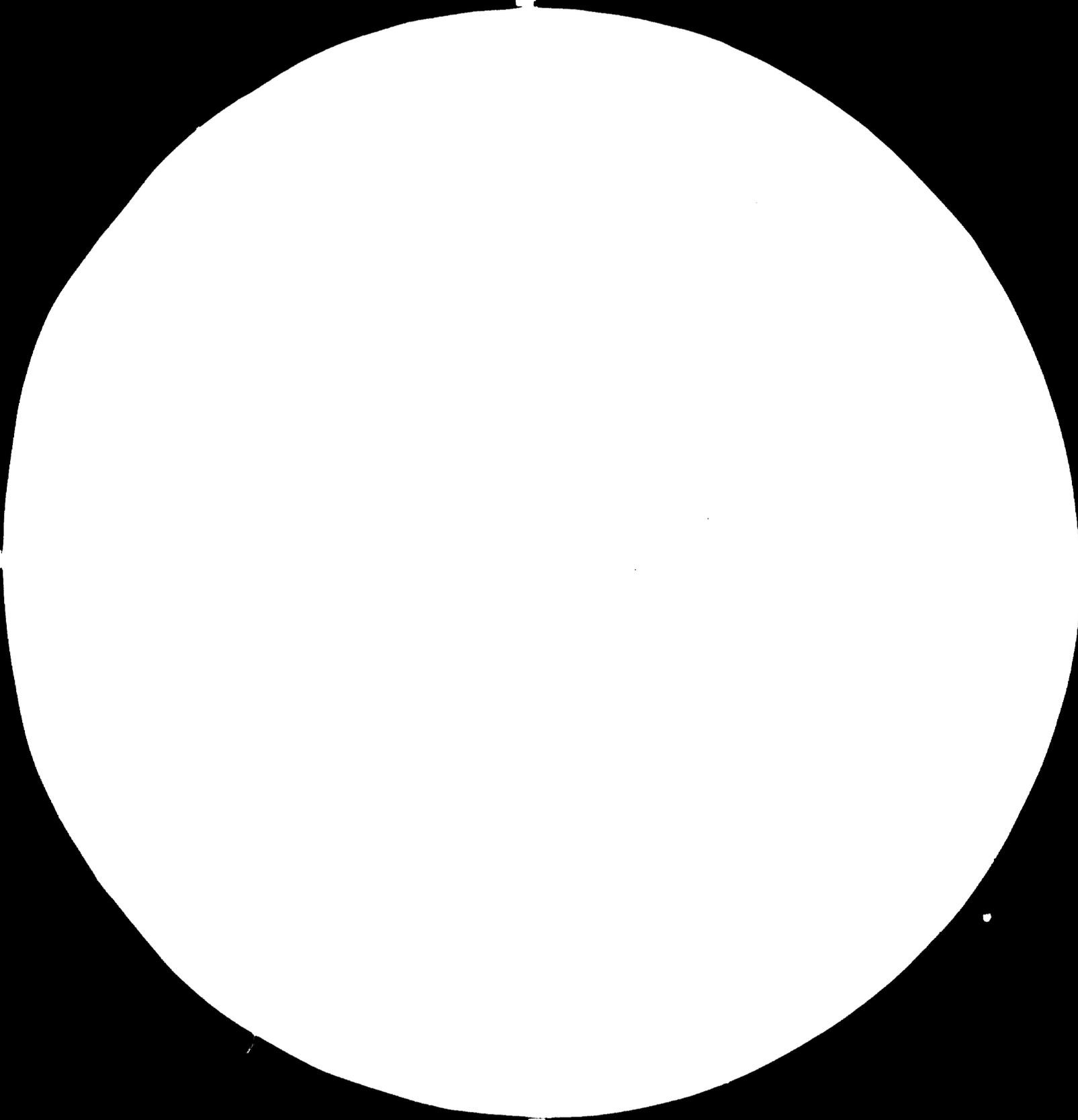
### **Industria textil (30.6.01)**

176. En el informe de 1974 (ID/B/150, capítulo III, párrs. 158-160 y 163) se analizó el programa de asistencia técnica de la ONUDI en el sector de la industria textil y se examinó en perspectiva teniendo en cuenta las tendencias globales en esta rama industrial. Se llegó a la conclusión de que la importancia dada en los proyectos al control de calidad, la productividad y el desarrollo y adaptación de productos, era correcta y estaba muy de acuerdo con las necesidades de los países en desarrollo. La misma conclusión se aplica a la situación en 1975.

**C-384**



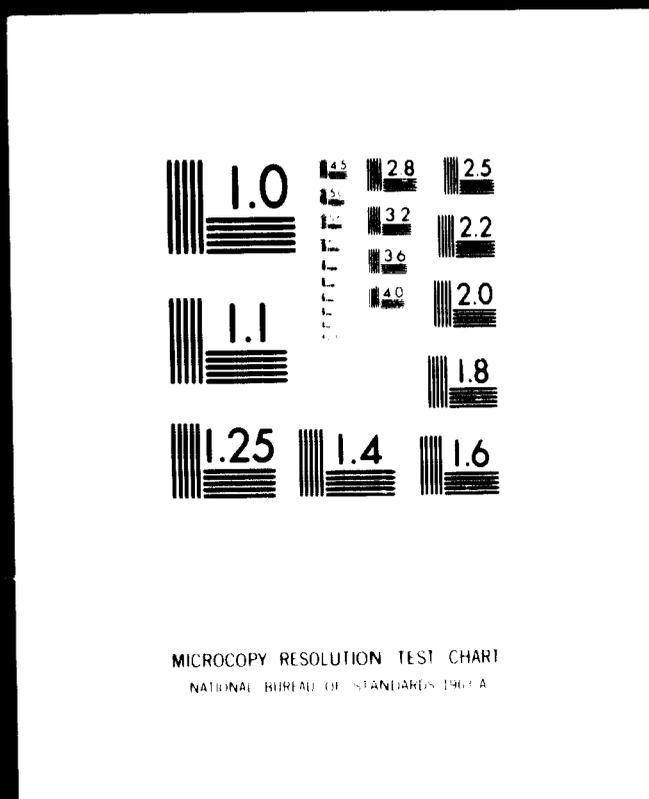
**77 . 11 . 14**



2 OF 3

07056

S



24x

A

177. El número de proyectos en gran escala aprobados y en fase operacional ha aumentado a diez. Estos proyectos, que se ejecutan en Bangladesh, Egipto, la India (2), Indonesia, Mongolia, el Pakistán, la República Árabe Siria, Tailandia y Turquía, tienen un insumo total del PNUD de 7,5 millones de dólares. Otros siete proyectos en gran escala (ya sean proyectos enteramente nuevos o ampliaciones modificadas de proyectos existentes), con insumos del PNUD por valor de 5 millones de dólares, figuran en los programas por países, y los documentos de proyectos han sido preparados y están aprobados en principio, o se encuentran en una fase avanzada de preparación.

178. Mientras que los proyectos en gran escala asumen generalmente la forma de servicio de extensión tecnológica para la industria textil, investigación aplicada, ensayos y control de calidad, o plantas piloto y de demostración; los proyectos en pequeña escala, habitualmente financiados con cargo a los SIE y a corto plazo, tienen que ver con una variedad de asuntos, tales como evaluación de estudios de viabilidad, asesoramiento sobre estudios técnicos concretos, asesoramiento sobre cuestiones tecnológicas específicas y planificación de la producción.

179. En 1975, se completaron con éxito dos de los primeros proyectos textiles en gran escala de la ONUDI, en Egipto y en Indonesia. En Alejandría (Egipto) empezó a funcionar un centro nacional bien equipado de control de calidad; y en Indonesia, un grupo de técnicos textiles ayudó a incrementar la productividad y la producción en la industria textil, haciendo especial hincapié en el sector de hilandería en la corrección del desequilibrio entre la producción de hilado y la producción de telas. En ambos países se prepararon ulteriormente, y actualmente están en fase operacional, nuevos proyectos en gran escala que dan importancia a otros aspectos.

180. En Mongolia, donde se está construyendo una planta experimental para la elaboración de pelo de cabra de Cachemira y de pelo de camello, se está cumpliendo la primera fase del proyecto de acuerdo con lo previsto; se espera que, como está programado, en 1976 empiece a funcionar la planta de esquila. Los ensayos iniciales se realizaron con éxito, y el proveedor japonés de maquinaria y de conocimiento técnico (*know-how*) está negociando actualmente con el Gobierno de Mongolia la construcción de una planta completa que estará en condiciones de elaborar la producción nacional completa de pelo de cabra de Cachemira y de pelo de camello, que hasta ahora se exportaba en estado bruto. El Gobierno de Mongolia planteó como condición previa que la planta piloto, construida por la ONUDI a base de la misma tecnología, diera un resultado satisfactorio. Este es un ejemplo típico de la función potencial de la ONUDI como catalizador en la promoción del desarrollo industrial.

181. Como se puede apreciar por los ejemplos anteriores, la asistencia técnica de la ONUDI en la rama de la industria textil se concentra principalmente en la región asiática, habiendo solamente dos proyectos importantes en África del Norte y en el Oriente Medio, y ninguno en América Latina. Resulta difícil explicar a satisfacción esta distribución desigual, que quizá se deba a una mera coincidencia; el número de los proyectos es demasiado reducido para sacar conclusiones estadísticas. Con sus limitados medios para la promoción de proyectos, la función de la ONUDI comienza, por lo general, en la etapa de formulación del proyecto, *después* que los gobiernos receptores han fijado las prioridades sectoriales. Por lo tanto, prudentemente podría sacarse la conclusión de que en los países asiáticos se concede a la industria textil una prioridad relativamente mayor para recibir asistencia técnica del PNUD que en los

países latinoamericanos. No obstante, en términos absolutos, es efectivo que los países latinoamericanos también tienen necesidad de asistencia para mejorar la productividad y la calidad de su producción y para realizar la labor de desarrollo tecnológico y adaptación de productos.

182. En 1975, continuó la cooperación con otras organizaciones internacionales e intergubernamentales que se ocupan de la industria textil; a este respecto, merecen mención especial la FAO, el Instituto Internacional del Algodón (IIA), y la Secretaría Internacional de la Lana (SIL). La ONUDI participó en reuniones patrocinadas por el PNUD sobre un programa integrado de investigación respecto al algodón y sobre el establecimiento de una organización internacional del yute. Ambos programas globales se concentran sobre todo en la investigación de la utilización (a diferencia de la investigación agrícola, que compete a la FAO); y la ONUDI participó desde un comienzo en los esfuerzos para ponerlos en marcha. Hasta la fecha, el mero tamaño y complejidad de estos programas ha retardado el avance hacia su ejecución, pero, habiéndose preparado en 1975 propuestas concretas de acción, se puede esperar cierta actividad en 1976. Entretanto la ONUDI, con criterio práctico, se ha concentrado en la ejecución de sus proyectos nacionales de investigación y desarrollo, con la intención de vincularlos a los programas globales cuando éstos lleguen a la fase operacional.

183. En 1975, la ONUDI organizó en Manchester, en cooperación con el Instituto Internacional del Algodón, la quinta de una serie de reuniones técnicas pequeñas, cada una de las cuales se concentró en un tópico específico con el propósito de procurar evaluar la aplicabilidad de determinados productos y mecanismos de elaboración a las condiciones de los países en desarrollo. El principal tema de discusión en esta reunión fue el acabado químico de textiles; asistieron 40 especialistas procedentes de países en desarrollo y de países industrializados, y se dio la mayor difusión posible a los documentos técnicos preparados para la reunión y allí presentados.

### **Industria alimentaria (30.6.02)**

184. En 1975, se observó en los planes de desarrollo económico y social de los países en desarrollo una tendencia a tomar medidas encaminadas a aumentar la productividad de la agricultura mediante el establecimiento de agroindustrias integradas. Al preparar tales planes, los gobiernos se proponían, como meta final, aumentar el ingreso por habitante, mejorar las normas de nutrición de sus poblaciones y promover el desarrollo rural integrado.

185. La asistencia prestada por la ONUDI a los países en desarrollo en la esfera de las agroindustrias revistió diversas formas durante 1975: celebración de consultas regionales para discutir asuntos relacionados con el desarrollo agroindustrial y los medios de cooperación a nivel regional; elaboración de planes básicos para el desarrollo agroindustrial de un país; elaboración de estudios de viabilidad sobre el establecimiento de agroindustrias concretas; elaboración de planes para el establecimiento de centros tecnológicos para las agroindustrias; y asesoramiento a los gobiernos sobre cuestiones de política general en relación con el desarrollo agroindustrial.

186. Como ejemplos de las consultas regionales llevadas a cabo por la ONUDI, cabe mencionar la consulta sobre el desarrollo de ramas seleccionadas de la industria de elaboración de alimentos en determinados países del Oriente Medio, celebrada en marzo de 1975 en el Líbano, y el Seminario Latinoamericano de Ciencia y Tecnología de Alimentos, celebrado en el Brasil en agosto de 1975. En ambas consultas, se analizó la situación concreta de la agroindustria en la región, y se elaboraron pautas relativas a los medios de desarrollar aún más ese sector y a las políticas básicas para la cooperación regional.

187. Con respecto a los planes básicos para la agroindustria a nivel de países, la ONUDI viene prestando asistencia a El Salvador, Guatemala, el Iraq, Laos, Madagascar, Malta, Panamá y la República Árabe Libia. Se elaboraron o se vienen elaborando estudios de viabilidad para el Alto Volta, Costa Rica, Kenya, Malí, la República Dominicana, la República Unida de Tanzania, el Senegal, Sri Lanka, Turquía y Yugoslavia sobre el establecimiento de agroindustrias concretas. Se elaboraron o se vienen elaborando proyectos relativos al establecimiento de centros tecnológicos para el desarrollo agroindustrial en el Brasil y el Iraq.

188. Durante el año que se examina, la ONUDI prestó asistencia al Afganistán, Argelia, el Brasil, Colombia, el Ecuador, Malta y Nepal, la que revistió la forma de asesoramiento a los gobiernos sobre cuestiones generales relacionadas con la política de desarrollo agroindustrial.

189. En la mayoría de los proyectos de asistencia técnica de la ONUDI para el desarrollo de la agroindustria, se hizo hincapié en los programas de capacitación, y se incluyeron componentes relativos a becas de capacitación en el exterior.

190. La ONUDI continúa sus actividades encaminadas a fomentar el concepto de un criterio integrado respecto a la industria de elaboración de alimentos, concepto que se describió en el Informe Anual de 1974 (ID/B/150, capítulo III, párrs. 165-167). Este concepto guarda mucha relación con las resoluciones de la Conferencia Mundial de la Alimentación, dada su influencia en el aumento de la producción de alimentos por unidad de insumo; también guarda relación con las necesidades de la mayoría de países en desarrollo debido al papel que dicho concepto puede desempeñar para estimular el desarrollo rural.

191. Durante 1975, la ONUDI participó en el primer período de sesiones del Consejo Mundial de la Alimentación, en la sesión inaugural del Grupo Consultivo sobre Producción Alimentaria e Inversiones Agrícolas en los Países en Desarrollo, y en la Conferencia mundial sobre la función de la agricultura y la población rural en el desarrollo, que fue organizada por la Asociación Internacional Rural Católica.

192. Una vez que, en 1974, las autoridades yugoslavas y la ONUDI hubieron firmado el acuerdo correspondiente, se creó en 1975 el Centro conjunto ONUDI/Yugoslavia de cooperación internacional para el desarrollo de las agroindustrias en los países en desarrollo. Para información de los gobiernos existe actualmente un folleto publicado en árabe, español, francés e inglés, en que se describe el papel que desempeña el Centro conjunto en la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima.

193. El desarrollo ulterior de la industria de producción y elaboración de aceites vegetales en países en desarrollo desempeñó un papel importante en las actividades de

la ONUDI durante 1975. Se hicieron esfuerzos especiales por modernizar y actualizar desde el punto de vista técnico las industrias existentes en la República Árabe Siria, el Uruguay y Zambia mediante la introducción de tecnologías eficaces de extracción por solventes en que se aprovechan de manera óptima los cacahuets, las semillas de algodón y otras semillas oleaginosas como materias primas. Se elaboró un plan de desarrollo detallado y completo para mejorar y ampliar la industria de aceites y grasas, incluida la producción de ácidos grasos y de jabón, en Argelia. En los países miembros de la Comunidad Asiática del Coco, los servicios de especialistas de la ONUDI en elaboración del coco contribuyeron considerablemente a la requerida diversificación de las industrias de este producto, incluida la elaboración del bonote (fibra del coco) y de la cáscara del mismo y la producción de diversos alimentos a base de coco.

194. Además de prestar asistencia para mejorar las industrias existentes de aceites y grasas, la ONUDI se ha ocupado activamente de ayudar a establecer nuevas fábricas; la asistencia prestada comprendió las distintas etapas de establecimiento de fábricas, comenzando con estudios de viabilidad y llegando hasta la instalación y funcionamiento comercial de nuevas plantas productoras. Por ejemplo, con la asistencia de la ONUDI se estableció una planta de elaboración de semillas de algodón en escala industrial en Bolivia, y una planta de hidrogenación y refinamiento para la producción de "ghee" vegetal en el Nepal.

195. Se está estableciendo en Guinea, con la ayuda de la ONUDI, un laboratorio central de control de calidad; el objetivo primordial del laboratorio será elevar la calidad de los productos de aceites vegetales para que se ajusten a las normas internacionales. La asistencia de la ONUDI abarca las etapas de planificación, construcción y funcionamiento del laboratorio.

196. La ONUDI ha realizado esfuerzos especiales para prestar asistencia en la utilización y desarrollo ulterior del alga espirulina, con el fin de producir alimentos con proteínas derivadas de las algas y pigmentos aislados destinados a la industria farmacéutica y de productos químicos de México. Se ha desarrollado una nueva tecnología de extracción y de descoloración de algas y se han especificado los correspondientes datos técnicos y económicos. Expertos de la ONUDI han supervisado y mejorado, desde el punto de vista técnico, el funcionamiento de una planta piloto para la producción de polvo de algas, y sigue adelante la labor de investigación y desarrollo encaminada a determinar los factores que influyen sobre el crecimiento del alga espirulina. Con el fin de preparar el camino para emprender actividades en gran escala de elaboración de algas en México y otros países en desarrollo, se vienen realizando estudios de toxicología de proteínas unicelulares obtenidas a partir de las algas; las conclusiones de los estudios tendrán gran importancia para las actividades de elaboración industrial de las algas en el plano internacional.

197. Dentro del sector de la industria alimentaria, las actividades relacionadas con la industria de elaboración de la carne se destacaron en un simposio sobre las perspectivas de la elaboración industrial de la carne en los países en desarrollo, que se celebró en Viena del 13 al 15 de octubre de 1975. Asistieron al simposio representantes tanto de países en desarrollo africanos y organizaciones internacionales como de instituciones, empresas comerciales, etc., de países desarrollados. Se examinaron diversos aspectos técnicos, tecnológicos y económicos de este sector y se propusieron diversas actividades futuras.

198. En muchos países en desarrollo, la industria del azúcar representa tradicionalmente un sector importante de la economía. Las recientes perturbaciones causadas por la reducción de las existencias, las rápidas fluctuaciones de precios del mercado mundial y la evolución de la economía de producción han conducido a un nuevo examen de la tecnología de la producción, a una mejor utilización de las capacidades existentes o al establecimiento de otras nuevas, al ahorro de combustibles, a una mejor utilización de los subproductos, etc. Durante 1975, la ONUDI recibió varias solicitudes de asistencia técnica en esta esfera procedentes de países en desarrollo, en las cuales se recalcaron los nuevos aspectos de la industria azucarera. Las melazas han adquirido importancia como materia prima tanto para la producción de materias destinadas a la alimentación de animales (levadura para forraje) como para otros productos industriales. La asistencia técnica prestada por la ONUDI a diversos países, como el Afganistán, Bulgaria, Honduras, Marruecos, la República Arabe Siria, Somalia, el Sudán y Tailandia, revela el interés que despierta el desarrollo ulterior de esta rama industrial.

### **Industrias del cuero y de los productos de cuero (30.6.03)**

199. En muchos países en desarrollo, el cuero y los productos de cuero ocupan un puesto destacado en la lista de artículos orientados a la exportación; en algunos países ocupan incluso un segundo o tercer lugar entre las exportaciones más lucrativas. El deseo de los países en desarrollo de seguir aumentando estos ingresos por concepto de exportaciones, así como la creciente demanda de diversos productos de cuero en los mercados nacionales, está dando lugar a la expansión de las industrias manufactureras del cuero y de los productos de cuero en muchos países en desarrollo.

200. La labor de la ONUDI en el ramo del cuero se ha concentrado en los esfuerzos para maximizar el aprovechamiento adecuado de las valiosas materias primas de los países en desarrollo cueros y pieles— elaborándolas hasta obtener cueros semielaborados y acabados y, cuando sea factible, productos de cuero acabados para el consumo interno y la exportación.

201. La tendencia en la evolución del ramo del cuero en los países en desarrollo menos adelantados, según se refleja en los proyectos que figurarán en el segundo ciclo de programación por países, está orientada hacia los proyectos de desarrollo integrados, principalmente en gran escala. A la inversa, entre los países en desarrollo más adelantados se tiende hacia las misiones de corta duración que exijan conocimientos técnicos sumamente especializados, por ejemplo, en las técnicas del acabado del cuero y en el diseño de calzado.

202. En 1975, la ONUDI estaba ejecutando seis proyectos en gran escala en el ramo del cuero, en la India, Mongolia (dos), el Pakistán, el Uruguay y el Yemen Democrático. El Centro experimental y de investigación aplicada para la industria del cuero y productos de cuero de Mongolia (ID/B/150, capítulo III, párr. 174) quedó concluido satisfactoriamente durante 1975 y ha sido transferido al Gobierno. Las actividades relativas al proyecto de aprovechamiento de los residuos del cuero en Mongolia continuaron con los servicios de un consultor de la ONUDI; sin embargo, se subcontratará la mayor parte de este proyecto, que tiene un valor de 1,9 millones de dólares, a una empresa consultora que se encargará de instalar la planta y de ponerla

en funcionamiento. El laboratorio de control de calidad, del Uruguay, se encuentra en pleno funcionamiento, con la asistencia de dos expertos de la ONUDI con contrato de larga duración y dos consultores con contrato de corta duración. El centro de fabricación de calzado del Yemen Democrático ha continuado su programa de capacitación mediante un plan de producción limitada al que han contribuido un director del proyecto y un experto adicional. El centro de desarrollo de artículos de cuero, de Madrás (India), ha iniciado actividades completas de capacitación, bajo la supervisión de un asesor técnico principal y tres expertos adicionales. El proyecto en gran escala sobre desarrollo de la industria del cuero en el Pakistán, en el que intervienen tres expertos de la ONUDI y un experto de la FAO, ha realizado progresos satisfactorios. Se está preparando un proyecto complementario incluso de mayor envergadura.

203. Además de estos proyectos en gran escala, durante 1975 la ONUDI concluyó 24 proyectos en pequeña escala de una duración que oscila entre uno y doce meses. Estos abarcaron estudios sectoriales y de viabilidad, y asistencia técnica directa a las industrias manufactureras del cuero, del calzado y de los productos de cuero en 22 países en desarrollo.

204. En Fiji, se consideró la posibilidad de reactivar el proyecto en gran escala sobre el desarrollo de la industria del cuero durante la misión de corta duración de un experto que evaluó la viabilidad de establecer una curtiduría comercial en el país.

205. La ONUDI continuó participando en 1975 en el proyecto PNUD/FAO de asistencia al instituto de investigación y capacitación sobre cueros, en Pendik (Turquía). También está cooperando con la FAO en el proyecto PNUD/ONUUDI sobre el desarrollo de la industria del cuero en el Pakistán (véase el párr. 202 *supra*) y en las actividades de asistencia preparatoria a la segunda fase del proyecto del centro de desarrollo de las industrias de cueros y pieles en Teherán.

206. Como se indica en el documento ID/B/150, capítulo III, párr. 180, entre los seis proyectos conjuntos ONUDI/PNUMA sobre problemas del medio ambiente, hay uno que se ocupa de los aspectos del medio ambiente en la industria del cuero. Consultores especializados llevaron a cabo cinco estudios parciales relativos a los aspectos técnicos y económicos del estudio principal, así como tres estudios por zonas en la Argentina, Etiopía y la India. En 1975 se dio término al estudio integrado.

207. Según se menciona en el ID/B/150, capítulo III, párr. 181, en 1973 se concertó un acuerdo entre la ONUDI y el Gobierno de la República Federal de Alemania a fin de utilizar parte de su contribución correspondiente a los Fondos para Fines Especiales, para suministrar al Uruguay una instalación experimental y de demostración sobre acabado del cuero. Durante 1975 se colocó el pedido del equipo para esta instalación y se espera que para mediados de 1976 la planta experimental entre en plena fase operacional.

### **Imprentas y editoriales e industrias gráficas (30.6.04)**

208. A medida que van mejorando los servicios de enseñanza y que crecen las comunicaciones de los países en desarrollo, surge una creciente demanda de industrias de imprenta y editoriales más eficaces. Actualmente el desarrollo industrial

en esta esfera se ve entorpecido por el hecho de que no se dispone de conocimientos técnicos (*know-how*) sobre procedimientos y equipo, así como por las fluctuaciones cualitativas de la materia prima. Por ello, el desarrollo depende de una mayor cooperación entre países en desarrollo y países desarrollados, así como entre los propios países en desarrollo, en la búsqueda de soluciones adecuadas.

209. En el Yemen Democrático, la ONUDI presta asistencia en la preparación de un estudio de las condiciones existentes en la industria de imprentas y editoriales y de las necesidades previstas para el futuro para ampliar y modernizar el funcionamiento de imprentas y editoriales; se formularán recomendaciones para desarrollar esta industria de modo que satisfaga esas necesidades. En la India, la ONUDI inició la primera fase de un proyecto sobre el establecimiento de instalaciones experimentales de imprenta en Madrás; se efectuó un análisis pormenorizado de las instalaciones de imprenta existentes y se preparó una lista de equipo. Este deberá instalarse con la ayuda de la ONUDI.

210. Con objeto de familiarizar a los países en desarrollo con las últimas novedades en los métodos de impresión, la ONUDI, en colaboración con el Gobierno de la República Democrática Alemana, está organizando una consulta sobre la industria de imprentas y editoriales en los países en desarrollo. La consulta, que se celebrará en Leipzig en 1976, se dedicará a la difusión de información sobre sistemas de impresión técnicamente más adelantados y simplificados.

211. Durante la octava reunión ONUDI/UNESCO a nivel de secretarías, se sugirió que se estudiaran los problemas de la promoción del libro y el posible establecimiento de centros nacionales o regionales de promoción del libro. La ONUDI está estudiando los medios de cooperar con la UNESCO en esta tarea.

212. Según se ha mencionado en informes anuales anteriores, las imprentas y editoriales constituyen un importante ramo de la industria en el que muchos países en desarrollo necesitan asistencia. Sin embargo, los países en desarrollo todavía no están aprovechando plenamente las posibilidades de asistencia que les ofrece la ONUDI en esta esfera fundamental.

## **TECNICAS INDUSTRIALES GENERALES** **(30.7.00)**

213. Las actividades de la ONUDI con arreglo a este componente de programa crecieron en la forma prevista en el Informe de 1974 (ID/B/150, capítulo III, párrs. 187-189); tanto el volumen de trabajo como la tasa de ejecución efectiva aumentaron considerablemente durante 1975. Así pues, si bien es posible atender adecuadamente los nuevos proyectos que se reciben, se necesita una mayor capacidad de ejecución para reducir una cantidad de trabajo atrasado que probablemente aumentará.

214. En el programa llevado a cabo con arreglo a este epígrafe no se han modificado las prioridades. La mayor parte de la labor se realizó en la esfera del desarrollo de la industria del envasado, que representó aproximadamente el 70% del volumen de asistencia técnica prestada por la ONUDI en 1975 con arreglo a este componente de

programa. Ha seguido aumentando el número de solicitudes de ayuda para reducir la contaminación en ramas industriales concretas. Por otra parte, en los proyectos relativos a diseño industrial no se ha registrado la misma tasa de aumento que en las otras dos actividades principales, lo cual es sorprendente en vista de la importancia que tienen para el nivel de vida y las posibilidades de exportación. En las restantes esferas que abarca el programa de técnicas industriales generales, entre las cuales figuran, por ejemplo, proyectos relacionados con la transmisión de tecnología y con las técnicas generales, se ha mantenido con holgura el nivel de 1974, a pesar de haberse producido retrasos en la firma de varios documentos de proyecto.

215. La labor realizada por la ONUDI en la esfera de las técnicas industriales generales se divide en tres actividades específicas: medio ambiente (30.7.01); envasado (30.7.02); y diseño industrial (30.7.03).

### **Medio ambiente (30.7.01)**

216. El tema central del programa de la ONUDI en esta esfera es el fomento de la planificación del medio ambiente como parte integrante del proceso de desarrollo industrial, a fin de que puedan reducirse al mínimo los efectos perjudiciales para el medio. Se trata de encontrar los métodos menos costosos de lucha contra la contaminación, utilizando tecnologías adecuadas a las circunstancias de los países en desarrollo. El programa tiene dos componentes primordiales: el programa conjunto ONUDI/PNUMA y la asistencia técnica de la ONUDI.

217. A partir de 1974, se ha registrado en los países en desarrollo una tendencia, que ha adquirido impulso en 1975, a dar más importancia a las consideraciones de carácter ambiental dentro del proceso de industrialización.

218. Como resultado de ello, la ONUDI recibió en 1975 un mayor número de solicitudes de asistencia técnica relativas al medio ambiente; en estas solicitudes figuraban problemas relativos a la contaminación del aire y del agua, así como a la planificación general del medio ambiente.

219. Cada vez se tiene mayor conciencia de que habría que incorporar consideraciones relativas al medio ambiente en las etapas más tempranas de la formulación de proyectos, mediante el análisis de las consecuencias de éstos sobre el medio. Este análisis consiste en la evaluación de los aspectos de un proyecto que ocasionan modificaciones en el medio ambiente; es preciso identificar las principales fuentes potenciales de daño al medio ambiente y calcular la magnitud de los efectos. El paso siguiente consiste en idear medios de mitigar dichos daños. Dejar que se produzca el daño al medio ambiente, en lugar de mitigarlo o prevenirlo, entraña la aceptación de un riesgo a cambio de la obtención de un beneficio, y la identificación y el análisis de ese riesgo y de ese beneficio permiten a los mandos directivos hacer una elección de entre las posibles alternativas.

220. Con respecto a los proyectos seleccionados con miras a su ejecución, la primera regla que debe aplicarse es la de empezar el análisis de sus repercusiones sobre el medio ambiente en la etapa más temprana posible. La forma más fácil y directa de enfocar el análisis de las repercusiones de un proyecto sobre el medio ambiente es utilizar una lista guía de preguntas o enunciados que orienten el análisis hacia los

problemas principales. La ONUDI ha elaborado, respecto de diversos estudios de casos concretos, varias de esas listas guía para el análisis de las repercusiones sobre el medio ambiente.

221. En el curso de 1975, se originaron diez nuevos proyectos relativos al medio ambiente con arreglo al programa de asistencia técnica de la ONUDI. Tres de ellos, los de la Argentina, el Irán y Polonia, comprendían el estudio de problemas de contaminación del aire. Los proyectos del Irán y de Polonia se referían a la contaminación producida por los automóviles e incluían la vigilancia de los niveles de contaminantes y la lucha contra la contaminación por medio de aparatos especiales. En el proyecto de la Argentina, debía estimarse el riesgo de contaminación que representaban las emisiones de fluoruros de una planta de aluminio.

222. Seis proyectos se referían al suministro de asistencia para resolver problemas de contaminación del agua: contaminación de una bahía por las sales residuales que podía producir una propuesta planta de ceniza de sosa en la Argentina; contaminación del agua por la industria del lino y de los tejidos de lino en Hungría; diseño de equipo para la lucha contra la contaminación del agua en el Líbano; contaminación de ríos producida por fuentes industriales en el Pakistán; contaminación del agua por desechos de instalaciones para acabado de metales en Polonia; y contaminación de ríos producida por una serie de industrias en Yugoslavia.

223. La ONUDI está prestando asistencia en la planificación de un seminario nacional sobre el medio ambiente en el Iraq. Otra propuesta de proyecto se refiere a la organización de una conferencia regional sobre contaminación del medio ambiente en la industria del petróleo, en colaboración con la Liga de Estados Arabes.

224. En la esfera de la planificación del medio ambiente, tienen especial importancia la transmisión de tecnología y la metodología de evaluación del medio ambiente. Por consiguiente, la ONUDI copatrocinó un programa de capacitación, que tuvo lugar del 2 de marzo al 25 de abril de 1975 en la Universidad de Carolina del Norte (Estados Unidos de América); este programa se llevó a cabo conjuntamente con el PNUMA y la Agencia para el Desarrollo Internacional, de los Estados Unidos. Todos los participantes eran graduados universitarios de países en desarrollo, que en sus países de origen desempeñaban cargos con poder de decisión en cuestiones de política relativas al medio ambiente. La capacitación impartida en el programa incluía asuntos técnicos y de política; técnicas de vigilancia y control de la contaminación del agua y del aire; y formas de enfocar la organización de un sistema de control del medio ambiente a nivel gubernamental local, estatal y nacional. Se organizaron varias giras sobre el terreno a fin de que los participantes pudieran observar directamente la aplicación de procesos de reducción y tratamiento de contaminación industrial y municipal. La ONUDI espera continuar en el futuro este tipo de transmisión de tecnología mediante la organización de programas de capacitación relativos al medio ambiente.

225. Lamentablemente, la práctica seguida en 1974 de incluir componentes relativos al medio ambiente en los programas de la ONUDI de capacitación colectiva en el trabajo, no pudo repetirse en 1975 por falta de fondos. En los programas de capacitación colectiva en el trabajo de 1974, se impartió capacitación a casi 100 tecnólogos en los aspectos relacionados con el medio ambiente de cinco ramas industriales; se abriga la esperanza de que se obtendrán los fondos necesarios para repetir en 1976 esta valiosa labor.

## **Envasado (30.7.02)**

226. Ningún plan general de desarrollo agrícola e industrial es viable si no se toma en consideración la forma cómo el producto debe envasarse, ya sea con miras a su conservación, almacenamiento, transporte o comercialización. Se calcula que se pierde de un 20% a un 30% de productos alimenticios a causa de un envasado defectuoso, y el elevado costo que suponen los daños que sufren los bienes exportados, da como resultado menores ganancias en divisas. Un diseño inadecuado y una presentación poco atractiva impiden o reducen el acceso a posibles mercados. Los países en desarrollo han llegado a la conclusión de que la industria del envasado es un complemento indispensable para todas las industrias que tienen un producto final; el creciente interés por el envasado, que se registró de manera palpable en 1974, continuó sin disminuir en 1975, como lo demuestra el número cada vez mayor de solicitudes de asistencia que se reciben en relación con esta esfera.

227. Durante 1975, la ONUDI ejecutó o tuvo en ejecución 27 proyectos en la esfera del envasado por un valor superior al millón de dólares.

228. Desde que inició sus actividades en la esfera del envasado en 1970, la ONUDI ha prestado asistencia a 70 países en desarrollo. No cabe duda de que, bajo el impulso del programa de acción para el establecimiento de un nuevo orden económico, este número crecerá paralelamente al progreso de la industrialización.

229. La ONUDI terminó en 1975 dos proyectos en gran escala destinados a establecer centros tecnoeconómicos avanzados de investigación y desarrollo en materia de envasado en Bulgaria y Polonia. Ambos centros cumplen una función de capacitación, que sirve para ampliar los conocimientos de graduados de países en desarrollo con arreglo al plan de becas de capacitación de las Naciones Unidas.

230. En la India, Marruecos, México y la República de Corea, donde hay centros similares en diversas etapas de desarrollo, la labor se realiza mediante el suministro de servicios de consultoría y la capacitación de nacionales de dichos países.

231. En el curso de 1975, la ONUDI llevó a cabo estudios preparatorios en seis países y suministró asistencia técnica en diversos aspectos del envasado a otros 12 países.

232. Según se desprende de la Declaración y Plan de Acción de Lima, ya no se pueden considerar aisladamente los intereses de cada país por separado; el futuro depende de la cooperación a diversos niveles entre todos los países. Se ha elaborado un nuevo enfoque con miras a la organización de centros de envasado nacionales, regionales e interregionales, teniendo en cuenta no sólo las materias primas de que se dispone y el nivel de desarrollo alcanzado por las economías nacionales y regionales por separado, sino también las circunstancias específicas de los países y las regiones. Se mantuvieron en 1975 las medidas adoptadas en 1974 para engendrar ese tipo de cooperación, mediante el patrocinio de un seminario internacional sobre envasado organizado por el Instituto de Envasado de la República de Corea. Asistieron a dicho seminario representantes de 16 países en desarrollo.

233. En 1975, la ONUDI, en colaboración con el IDCAS, celebró una reunión para estudiar y formular una estrategia de desarrollo regional en la esfera del envasado. Asistieron a ella 30 participantes de la región del IDCAS y se contó con cinco monografías preparadas por expertos internacionales. Como resultado de esta reunión, se está constituyendo la Federación Árabe del Envasado.

234. La cooperación de la ONUDI con otros organismos de las Naciones Unidas y con organizaciones no gubernamentales prosiguió durante 1975; funcionarios de la ONUDI asistieron a reuniones de la Organización Mundial del Embalaje y de la Federación Europea del Embalaje. Mediante este continuo diálogo con otras organizaciones, la ONUDI ha conseguido ampliar considerablemente su red de expertos procedentes tanto de países desarrollados como en desarrollo.

235. La rápida subida de los precios y la escasez de materias primas en el mundo entero, han hecho que el envasado adquiriese mayor importancia. En un esfuerzo por conservar su competitividad en el mercado internacional pese a las tendencias inflacionistas, los países tratan de encontrar formas de utilizar sus materias primas de la mejor forma posible, de proteger sus productos y de lograr un envasado eficaz a un costo relativamente bajo. Por consiguiente, se puede prever que las futuras actividades de la ONUDI en la esfera del envasado seguirán constituyendo una parte importante del programa de trabajo de la Organización.

#### **Diseño industrial (30.7.03)**

236. De las tres actividades concretas que se llevan a cabo con arreglo a este componente de programa, ésta es la que ha registrado el menor incremento. Ello se debe, en parte, a que no se cuenta con el personal suficiente para llevar a cabo las actividades de promoción necesarias para dar a conocer a los países en desarrollo las ventajas que supone la inclusión del diseño en sus procesos de planificación.

237. Como continuación del diálogo mencionado en el documento ID/B/150 (capítulo III, párr. 214), funcionarios de la ONUDI asistieron en 1975 al congreso bienal del Consejo Internacional de Sociedades de Diseño Industrial, celebrado en Moscú. El tema principal del congreso, al cual asistieron unos 1.500 participantes, fue el diseño y la política estatal. Todos los oradores pusieron de manifiesto la forma en que un diseño apropiado podía contribuir al desarrollo tecnológico y social de un país.

238. Durante el año que se examina, la ONUDI terminó su labor en el Centro de Diseño de Hong Kong (ID/B/150, capítulo III, párr. 213). Prosiguió la labor en los dos proyectos de la Argentina (ID/B/150, capítulo III, párr. 215), si bien se produjeron retrasos debido a dificultades experimentadas en la contratación de personal adecuado para el Centro de Ensayos no Destructivos.

239. Los resultados obtenidos por la ONUDI en esta esfera indican que deben efectuarse más esfuerzos a fin de que los países en desarrollo adquieran una idea más clara de la importancia que tiene el diseño industrial para el logro de un desarrollo social y tecnológico más equilibrado.

## **CONSTRUCCION INDUSTRIAL (30.8.00)**

240. Según se manifiesta en el Informe de 1974 (ID/B/150, capítulo III, párr. 217), este componente de programa fue establecido con el objeto de proporcionar a los países en desarrollo una asistencia bien estructurada y organizada en materia de construcción industrial.

241. El objetivo básico de la ONUDI con arreglo a este componente de programa es el de desarrollar y fortalecer la capacidad de los países en desarrollo en la esfera de la construcción industrial. Para alcanzar este objetivo, la ONUDI, cuando se le solicita, presta asistencia para el mejoramiento de los procesos de construcción, el establecimiento de fábricas destinadas a la producción de componentes de construcción prefabricados; el desarrollo y adaptación de la proyección técnica y de la tecnología de la construcción, incluido el establecimiento de normas de calidad y sistemas de control de calidad; y la ejecución y construcción de proyectos industriales, incluso la transferencia de tecnología de la construcción y el perfeccionamiento de la competencia técnica de los contratistas y las empresas locales de construcción industrial.

242. La labor emprendida por la ONUDI en materia de construcción industrial se divide en tres actividades concretas: desarrollo del sector de la construcción industrial e industrialización de los procesos de construcción (30.8.01); proyección técnica y tecnología de la construcción (30.8.02); y ejecución y construcción de proyectos industriales (30.8.03).

### **Desarrollo del sector de la construcción industrial e industrialización de los procesos de construcción (30.8.01)**

243. En 1975, la ONUDI prestó asistencia al Zaire en relación con el desarrollo del sector de la construcción industrial en el país, con objeto de ponerlo en condiciones de satisfacer la creciente demanda. La Organización presentó al Gobierno del Zaire una propuesta relativa a un programa a largo plazo destinado a promover el sector de la construcción industrial.

244. En 1975, la ONUDI inició un proyecto de asistencia técnica para Mongolia, con miras a prestar ayuda en la formulación y elaboración de programas a mediano y largo plazo para el desarrollo de la industria de la construcción. El proyecto comprende un estudio de viabilidad relativo al establecimiento de una industria de prefabricación para satisfacer la demanda nacional.

245. Durante el año que se examina, la ONUDI prestó asistencia a Botswana para la formulación de políticas para el desarrollo del sector de la construcción industrial, y para el establecimiento de una industria destinada a la producción de componentes de construcción prefabricados. Se hizo un análisis de la proyección técnica de la construcción que predominaba en el país, con el propósito de introducir mejoras en la misma; estos cambios se tendrán en consideración al planificar y construir el Complejo Industrial de Broadhurst.

246. En los últimos años, la prefabricación en planta de componentes de construcción se ha convertido en parte integrante de la industria de la construcción; no sólo permite una tasa de producción más elevada sino que también se aprovechan mejor los recursos y se obtiene un producto final de mejor calidad. En respuesta a las solicitudes de información y asistencia procedentes de países en desarrollo respecto de la viabilidad y adaptabilidad de diversos sistemas de prefabricación en planta, la ONUDI patrocinó una consulta conjunta sobre prefabricación para construcciones industriales. Esta consulta se organizó en colaboración con el Gobierno de Polonia y se celebró en septiembre y octubre de 1975 en Varsovia y Kazimierz (Polonia). Asistieron a ella representantes de 13 países en desarrollo, ocho expertos internacionales y ocho observadores de países en desarrollo y países desarrollados, así como representantes del Centro de Vivienda, Construcción y Planificación, de las Naciones Unidas. Las conversaciones se centraron en el desarrollo de la prefabricación para la construcción industrial, la proyección técnica de edificios industriales prefabricados y materiales de construcción adecuados, la proyección técnica de elementos de construcción prefabricados y la organización de su producción, operaciones de montaje de los elementos prefabricados en los edificios de la planta, y los procedimientos de gestión. La consulta se ocupó principalmente de sistemas de prefabricación a bajo costo y de su viabilidad en los países en desarrollo. Los participantes visitaron también algunas obras en construcción, institutos de investigación y oficinas de proyección técnica en el país huésped.

#### **Proyección técnica y tecnología de la construcción (30.8.02)**

247. En el año que se examina aumentó el número de solicitudes de asistencia procedentes de países en desarrollo respecto de esta actividad específica. El objetivo básico de la ONUDI en esta esfera es prestar asistencia a los países en desarrollo respecto de la elección y adaptación de la tecnología de la construcción y de la proyección técnica más apropiada para la construcción de edificios industriales, teniendo en cuenta las circunstancias locales, a fin de asegurar la economía y la eficiencia en la creación y funcionamiento de instalaciones industriales.

248. Durante 1975, la ONUDI concluyó la primera fase de un proyecto de asistencia a las Empresas Económicas Estatales de Turquía, que se ocupan directamente de la proyección técnica y la ejecución de actividades de construcción industrial. Se espera poder empezar la segunda fase a principios de 1976.

249. También se prestó asistencia en 1975 al Complejo de Construcción Industrial BANAT de Yugoslavia, que produce componentes de construcción prefabricados. Se efectuó un estudio de sus operaciones en curso, haciendo hincapié en lo relativo a diseño de productos, series de productos, calidad, manutención de materiales, y mercados actuales y futuros. Este estudio permitirá formular un programa a largo plazo para desarrollar y perfeccionar la proyección técnica de la construcción y las operaciones y procesos tecnológicos del Complejo. En su empeño por satisfacer la constante evolución de las necesidades y la magnitud del mercado, el Complejo establecerá asimismo una fábrica moderna para la producción de componentes de construcción, la misma que entrará en fase operacional para fines de 1977.

250. A petición del Gobierno de Rumania, una misión de la ONUDI visitó el país en 1975, con el fin de identificar, en unión de los expertos locales, los problemas inherentes al montaje de componentes de construcción, de hormigón prefabricado, y

presentar propuestas relativas a la asistencia técnica que habría de prestar la ONUDI. En una de estas propuestas se requería la introducción de un nuevo método de empalmar a tope las barras de refuerzo; en otra, se trataba del mejoramiento del sistema de montaje de los componentes de hormigón prefabricado. La ONUDI viene prestando una asistencia en gran escala para poner en práctica estas propuestas.

251. La ONUDI organizó en 1975 tres programas de becas para desarrollar y perfeccionar la competencia del personal especializado en proyección técnica y técnicas de construcción. La colocación de estos becarios en instituciones y organismos relacionados con la construcción, de países industrializados, tiene lugar de conformidad con las necesidades y la competencia de cada becario.

### **Ejecución y construcción de proyectos industriales (30.8.03)**

252. En 1975, el PNUD y la ONUDI prestaron asistencia al Centro de Construcción de Proyectos Industriales, de Turquía, que está adscrito al Ministerio de Industria y Tecnología y presta asistencia para la iniciación, ejecución y construcción de proyectos industriales en todo el país. El director del proyecto del Centro asumió sus funciones en 1975 y se prevé que a principios de 1976 se contratará a otro experto más. Las actividades de capacitación constituyen un elemento importante del programa de trabajo del Centro; además de la capacitación del personal de contraparte, se ha iniciado un vasto programa de capacitación colectiva en el exterior.

253. Una misión de la ONUDI visitó el Yemen Democrático con objeto de identificar las necesidades más apremiantes en la esfera de la proyección técnica, la ejecución y la construcción de proyectos industriales, especialmente respecto de la creación de una dependencia de proyección técnica y construcción de proyectos dentro del Ministerio de Industria. Esta dependencia fue iniciada con la asistencia de la ONUDI durante 1975. Es evidente la importancia de esto en vista del gran número de proyectos industriales incluidos en el actual plan gubernamental de desarrollo económico y social, y del tiempo relativamente escaso de que dispone el Ministerio de Industria para iniciar y concluir los proyectos. La ONUDI también realizó en 1975 una labor preparatoria para organizar un seminario de capacitación de personal local en el Yemen Democrático; se ha fijado la celebración de este seminario para 1976.

254. Durante 1975, la ONUDI llevó a cabo la labor preparatoria para dos posibles proyectos de asistencia técnica en gran escala: un centro regional de desarrollo de la construcción industrial, para Europa y el Oriente Medio, y un centro regional de proyección técnica y construcción de plantas industriales y del medio ambiente, para África.

#### *Capítulo IV*

## **PROGRAMA DE SERVICIOS E INSTITUCIONES INDUSTRIALES (31.0.00)**

### **INTRODUCCION**

1. En los países en desarrollo, la industria manufacturera ha progresado con bastante rapidez durante el último decenio. Aunque dichos países aún son relativamente jóvenes en comparación con las naciones industrializadas, muchos de ellos se han hecho autosuficientes en la manufactura de algunos de los productos más complejos. La industria en la mayoría de los países en desarrollo muestra una tendencia hacia el aumento de la producción, diversificación de productos, mayor eficiencia, descentralización, establecimiento de industrias pequeñas y medianas en las zonas rurales, y promoción de una manufactura industrial más altamente especializada orientada hacia la exportación.
2. En muchos países en desarrollo, el campo potencial para las industrias de sustitución de importaciones se está haciendo cada vez más limitado; de ahí que la reducción de la brecha comercial dependa sobre todo de los planes del sector público para ampliar la base de exportación mediante una variedad de programas tributarios, subvenciones para la industria y planes de incentivos. Por consiguiente, los países en desarrollo y la ONUDI están prestando creciente atención a la reducción de costos y al mejoramiento de la eficiencia de la manufactura, haciendo hincapié especialmente en las industrias que poseen potencial de exportación.
3. Muchos países en desarrollo tienen como objetivo expreso el hacerse tan autosuficientes como sea posible en bienes manufacturados, reduciendo así las importaciones costosas, promoviendo una mayor utilización de los recursos internos y generando nuevos productos para la exportación a los mercados internacionales. Las industrias manufactureras de varios países en desarrollo poseen ya una gran capacidad de exportación y se encuentran asimismo en condiciones de mantener una tasa favorable de crecimiento anual en el mercado interno.
4. Es de suma importancia para los países en desarrollo examinar todos los medios posibles de reducir los costos de producción y elevar el nivel de tecnología y especialización en aquellos sectores manufactureros que posean el potencial para hacerse competitivos en el mercado internacional. La ONUDI, en cooperación con otros órganos de las Naciones Unidas, está prestando asistencia a los países en desarrollo en estos esfuerzos, mediante programas de asistencia técnica en investigación, normalización, control de calidad, metrología, comercialización, ferias

industriales y cooperativas industriales, además de servicios de información de negocios, comercial y técnica.

5. En la mayoría de los países en desarrollo, la industrialización ha quedado limitada a las grandes ciudades y centros urbanos, mientras que los centros y sectores rurales se han visto relativamente descuidados. Un plan de desarrollo rural que comprenda una descentralización industrial, puede ayudar a aumentar el ingreso de la población rural y elevar con ello el nivel de vida de los habitantes de algunas de las regiones rezagadas dentro de un país en desarrollo.

6. Un programa de desarrollo rural requiere inversión en equipo y maquinaria agrícolas, así como en obras de riego y construcción; además, da lugar a una mayor demanda de fertilizantes, productos químicos y otros insumos industriales que son esenciales para el desarrollo del sector agrícola. En muchos casos, tales insumos podrían ser proporcionados por el complejo industrial existente de los países en desarrollo, con apoyo de nuevas industrias pequeñas y medianas en las zonas rurales.

7. Todos los aspectos de la industrialización relativos a mejorar el sector rural mediante el establecimiento de industrias pequeñas y medianas, se consideran esferas prioritarias por muchos de los funcionarios gubernamentales de países en desarrollo encargados de la política de industrialización. La ONUDI incrementó en 1975 sus actividades sobre el terreno con arreglo a su componente de programa concerniente a la pequeña industria; la Organización empezó a evaluar también toda su labor anterior en esta materia, con miras a mejorar las actividades.

8. En vista de la activación de programas de desarrollo de las exportaciones y actividades industriales rurales, de nuevas y crecientes inversiones industriales mediante convenios de transmisión de tecnología, de nuevas estructuras financieras y de negocios, de nuevos sistemas de depósito y distribución bajo fianza, y de actividades de comercialización, los importadores, fabricantes y consumidores de los países en desarrollo necesitarán información corriente y exacta para sus operaciones y decisiones diarias. En consecuencia, es importante establecer en cada país en desarrollo, según sea posible, centros de información industrial, de negocios, técnica y comercial.

9. La ONUDI creó hace poco en Viena un servicio de información industrial, y ahora está ayudando a varios países y agrupaciones económicas regionales a establecer centros de información industrial. Los países en desarrollo han utilizado este servicio reconocido y de carácter mundial para obtener información sobre inversiones nuevas, expansión y diversificación industriales, problemas de producción, requisitos de exportación, reglamentos comerciales, oportunidades comerciales, técnicas de capacitación en gestión moderna, novedades en investigación industrial, mejores métodos de productividad y tendencias de la comercialización en el país y en el extranjero.

10. Fue alentadora la mayor actividad desarrollada en 1975 en virtud del componente de programa de información industrial. Un número creciente de países en desarrollo, sobre todo de la región africana, han solicitado asistencia para el establecimiento de centros nacionales de información.

11. Los países en desarrollo están llegando a percibir que el establecimiento de servicios e instituciones industriales, la creación de una infraestructura industrial y el

desarrollo del potencial humano, son indispensables para un programa equilibrado de industrialización. En dichos países habrá de darse prioridad a la capacitación de personal y directores de empresas locales a fin de satisfacer las exigencias de personal necesario para ampliar y diversificar las industrias.

12. La labor de la ONUDI, en virtud de su componente de programa de gestión industrial, se ha orientado a la ejecución de proyectos aprobados con anterioridad a 1975; sólo se ha iniciado un número limitado de nuevos proyectos sobre el terreno. Sin embargo, la Organización se ha preocupado de desarrollar nuevos enfoques en materia de gestión y de analizar sus actividades anteriores en esta materia con el objeto de formular un programa más satisfactorio a este respecto.

13. En 1975 ocurrió una acentuada modificación de las actividades de capacitación industrial de la ONUDI. Durante años, la mayor parte de las actividades de la Organización en esta materia se había concentrado en los programas de capacitación colectiva en el trabajo efectuados en Europa. En cambio, en 1975, la ONUDI trasladó algunos de estos programas a establecimientos fabriles de países en desarrollo, con resultados satisfactorios hasta la fecha. Si este experimento sigue siendo positivo, se podrían incluir proyectos análogos de carácter permanente en el segundo ciclo de programación financiado con cargo a las CIT. Otro avance logrado en 1975 fue el aumento considerable del número de proyectos convencionales de capacitación, realizados sobre todo en África y América Latina, para prestar asistencia a fábricas y diversas ramas de la industria.

14. El programa de servicios e instituciones industriales consta de cinco grandes componentes de programa: instituciones industriales; información industrial; gestión industrial y servicios de consultores; pequeña industria; y capacitación industrial.

15. En 1975, el valor total de la asistencia técnica de la ONUDI en virtud del programa de servicios e instituciones industriales ascendió a 10 millones de dólares, contra 8 millones en 1974, esto es, un aumento de 25%. Durante el año que se examina, este programa representó el 30% del total de asistencia técnica prestada por la ONUDI.

## **INSTITUCIONES INDUSTRIALES** **(31.1.00)**

16. En virtud del componente de programa instituciones industriales, la ONUDI siguió concentrando sus actividades en el suministro de asistencia a los países en desarrollo para ampliar y fortalecer la infraestructura institucional relacionada con la industria. Las actividades concretas incluidas en este componente comprenden: investigación industrial (31.1.01); normalización, control de calidad y metrología (31.1.02); ferias y exposiciones industriales (31.1.03); cámaras de industria, cooperativas industriales y otras instituciones (31.1.04); y licencias y patentes (31.1.05).

17. La idea cada vez más clara que tienen los países en desarrollo de la importante función que corresponde a la infraestructura institucional, quedó ampliamente reflejada en el número de solicitudes de asistencia técnica en esta esfera que recibió la

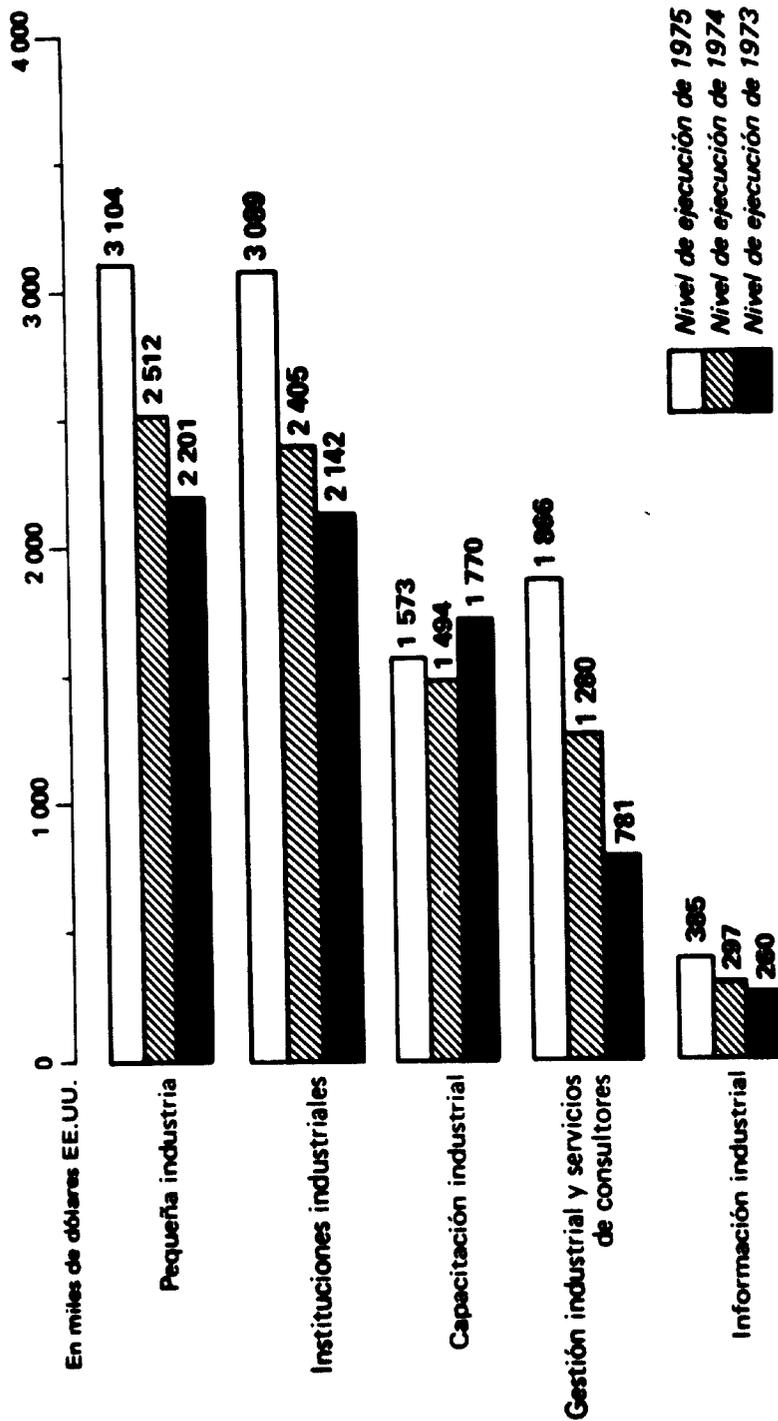
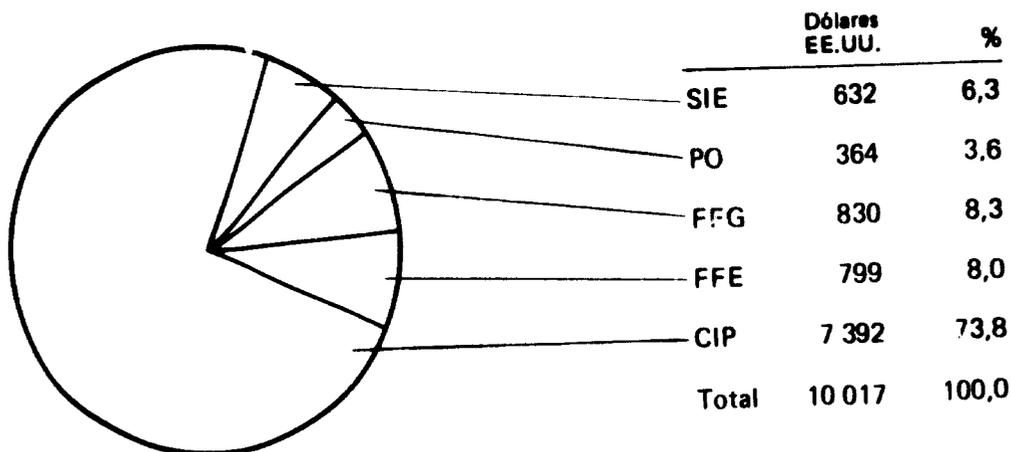


Figura 1. Gastos efectuados de 1973 a 1975 en virtud del programa de servicios e instituciones industriales, por componentes de programa



*Figura 2. Gastos efectuados en 1975 en virtud del programa de servicios e instituciones industriales, por fuentes de fondos (en miles de dólares EE.UU.)*

ONUDI en 1975. Continuó aumentando el número de proyectos relacionados con la normalización, el control de calidad y la metrología, y la asistencia técnica en materia de investigaciones industriales volvió a tomar impulso en 1975, después de haber experimentado una pequeña reducción en 1974 (ID/B/150, capítulo V, párrs. 10 y 27). En lo que respecta a licencias y patentes, los países en desarrollo, conscientes de la importancia que tiene para sus economías la transmisión de tecnología, están adoptando controles y reglamentos más estrictos; del mismo modo, los gobiernos están reconociendo que las ferias y exposiciones industriales son instrumentos eficaces de comunicación en el proceso de transmisión de tecnología.

### Investigación industrial (31.1.01)

18. Durante 1975, se observaron indicios de que los países en desarrollo estaban reconociendo cada vez más la importancia, y la necesidad de contar con una capacidad de investigación industrial propia, ya que esta capacidad es indispensable si se desea acelerar la industrialización. Como consecuencia de esto, en 1975 se observó un aumento en el número de solicitudes de asistencia técnica a instituciones de desarrollo industrial de países en desarrollo, recibidas por la ONUDI; las solicitudes se referían tanto al establecimiento de nuevos institutos, particularmente en la región de África, como al fortalecimiento de los ya existentes.

19. El papel fundamental que corresponde a las instituciones de investigación industrial en el proceso de transmisión de tecnología tiene aspectos múltiples. Tales instituciones no sólo constituyen una fuente de información técnica, sino que también prestan asistencia en la evaluación y selección de otras tecnologías posibles y marcan el rumbo en la tarea de adaptar tecnologías a las condiciones locales. Estos institutos también deben estar en condiciones de prestar servicios en relación con las tecnologías recientemente adquiridas y de capacitar a personal industrial, de modo que las nuevas tecnologías puedan ser incorporadas al proceso industrial.

20. Durante 1975, la ONUDI continuó prestando asistencia técnica a diversas instituciones de investigación industrial (ID/B/150, capítulo IV, párr. 12). Durante

ese año se completaron los proyectos de Malasia y del Sudán y se espera que en 1976 entren en la fase operacional nuevos proyectos en Birmania, Indonesia y el Pakistán; se encuentran en preparación proyectos para el Líbano, México y la República Unida de Tanzania.

21. En la asistencia que proporciona la ONUDI a los países en desarrollo para el establecimiento y mejoramiento de capacidades tecnológicas, el componente individual más importante es el de los servicios de expertos. Sin embargo, se hizo evidente que, en muchos casos, la desalentadora actuación de algunos institutos de investigación industrial de países en desarrollo se debía a deficiencias en la gestión y la dirección; por consiguiente, la ONUDI ha aumentado sus esfuerzos por mejorar la capacidad de gestión de los ejecutivos y supervisores de dichos institutos.

22. Otro problema importante con que ha tropezado la ONUDI en la ejecución de sus proyectos relacionados con los institutos de investigación industrial, ha sido la dificultad de conseguir personal nacional de contraparte calificado, respecto de algunas de las disciplinas técnicas. En la mayoría de los países en desarrollo, esta dificultad no tiene su origen solamente en la falta de personal calificado; más bien se debe a que el gobierno paga a sus empleados sueldos considerablemente más bajos que los que paga la industria privada. La consecuencia de esta política es a) que no se consigue personal calificado para las instituciones de investigación gubernamentales, o b) que el personal calificado del instituto deja sus puestos en el sector público para trabajar en la industria privada. La circunstancia de que el personal de los institutos de investigación se traslade a la industria privada tiene un aspecto positivo, que se refleja en la mayor eficiencia que este personal aporta a la industria, y también en el fortalecimiento de los contactos entre la industria y los institutos de investigación. No obstante, la utilización de un instituto de investigación como centro de capacitación para la industria debe realizarse dentro de límites razonables ya que, de lo contrario, las propias instituciones se verían afectadas por una pérdida de eficacia.

23. Un ejemplo interesante de la asistencia técnica prestada por la ONUDI en la esfera de la investigación industrial, es el proyecto que se está realizando en el Paraguay en relación con el Instituto Nacional de Tecnología y Normalización. Hacia finales de 1975 se había completado la segunda fase, la cual había sido evaluada por una misión conjunta ONUDI/PNUD. Pese a las dificultades experimentadas en la contratación de personal nacional de contraparte calificado, la misión de evaluación calificó al proyecto de bastante satisfactorio.

24. En primer lugar, las instalaciones físicas del Instituto Nacional, que son muy modernas, están resultando satisfactorias. La labor técnica se lleva a cabo con éxito en diversos departamentos, especialmente los de corte y trabajado de la madera, cuero y tecnología de los alimentos. Los servicios de análisis, ensayo y certificación también están aumentando en todas las esferas de la tecnología que abarca el Instituto, y los servicios de normalización están funcionando satisfactoriamente. Los contactos con la industria aumentan y la cooperación mejora. En fecha reciente, se aprobó un pequeño proyecto de la ONUDI, con arreglo al cual en 1976 se proporcionarán al Instituto los servicios de dos expertos: uno de los expertos, en gestión de instituciones de investigación, tratará de reforzar los aspectos orgánicos; el otro experto, en ingeniería industrial, identificará y reforzará los contactos del Instituto con la industria.

25. El proyecto tiene otro aspecto digno de mención, especialmente en relación con los países en desarrollo menos adelantados. El Instituto fue más bien pequeño en

sus comienzos y aun en la actualidad es de tamaño modesto. Este tipo de instituto es muy apropiado para las necesidades de los países en desarrollo menos adelantados ya que, al comienzo, sólo revisten importancia para ellos las capacidades de análisis y de ensayos físicos, las cuales permiten ensayar y evaluar materias primas y productos de consumo esenciales tales como alimentos, textiles y bebidas no alcohólicas. Esta capacidad de ensayo básica se necesita en todas partes, ya que ayuda a los gobiernos a mejorar la calidad de la vida mediante el control de los productos esenciales. El crecimiento de un pequeño instituto de este tipo se produce en forma natural con el tiempo, y conforme a las necesidades cambiantes de un país. Se pueden ir agregando laboratorios especializados, uno a uno, a medida que el instituto comienza gradualmente a prestar servicios técnicos a la industria y a capacitar personal industrial hasta que, finalmente, pasa a desempeñar verdaderas funciones de investigación y desarrollo. El proceso de maduración es lento, pero un instituto de este tipo debe establecerse lo antes posible a fin de crear una base, por más modesta que sea, para la autosuficiencia tecnológica.

26. Se aprobó un proyecto que se había mencionado en el informe anterior (ID/B/150, capítulo IV, párr. 26), encaminado a proporcionar capacitación concentrada a ejecutivos y personal de gestión de instituciones de investigación industrial de América Latina, y su aplicación se inició durante 1975. La labor consistirá en la realización de seminarios intensivos, de corta duración, que se repetirán varias veces en un período de dos a tres años. Cabe señalar que la capacitación se realizará en el Brasil, que es un país en desarrollo.

27. La asociación institucional del Instituto de Investigación Industrial del Caribe con el Research Productivity Council de New Brunswick (Canadá), ha continuado satisfactoriamente (ID/B/150, capítulo IV, párrs. 19 y 20), y el proyecto ha sido prorrogado por un año más. El concepto de la asociación en parejas es objeto de una promoción activa y está siendo incorporado en proyectos ordinarios de asistencia técnica. En dos proyectos para Indonesia, que están en preparación, se prevé una asociación de este tipo con un instituto avanzado de un país industrializado. La elección del instituto la realiza en gran parte el propio país en desarrollo, dado que esto sirve para promover la buena voluntad entre los institutos involucrados; de esta forma se asegura la eficacia del proyecto y la eficiencia de su aplicación, y entre los dos institutos se establecen relaciones que continúan después de finalizadas las actividades del proyecto.

28. El fomento de las actividades de investigación industrial fue el tema principal de las consultas nacionales celebradas en 1975 en Ghana y Nigeria, siguiendo las pautas de consultas anteriores (ID/B/150, capítulo IV, párrs. 22 y 23). La concentración de tales consultas en Africa se justifica por la circunstancia de que esta es la región donde más se necesita capacidad de investigación industrial adicional. Los resultados de las consultas fueron prometedores; los gobiernos pudieron evaluar la situación y las necesidades de sus respectivos países en materia de investigación industrial, e incorporar sus conclusiones en los respectivos planes nacionales.

29. Una de las etapas más difíciles del proceso de desarrollo de tecnología es la comercialización de los resultados de la investigación. El paso del laboratorio a la planta piloto, y de allí a la producción en gran escala, entraña un proceso complicado durante el cual fracasan muchas iniciativas prometedoras. Con el objeto de identificar los problemas involucrados y los medios para superarlos, la ONUDI organizó en 1975 un curso práctico de capacitación para un grupo seleccionado de ejecutivos y

administradores de alto nivel de institutos de investigación industrial. El curso práctico se realizó en la República de Corea, país en desarrollo, y en el Japón, país altamente industrializado, de modo que los participantes pudieron hacer comparaciones basándose en datos de primera mano. El curso práctico tuvo mucho éxito y dio por resultado un conjunto de información útil y práctica, la cual será publicada a fin de que puedan aprovecharla funcionarios de institutos de investigación industrial de países en desarrollo.

30. La ONUDI se propone seguir prestando asistencia técnica a los países en desarrollo en la esfera de las instituciones de investigación industrial. En los países en desarrollo menos adelantados, se continuará estableciendo pequeños institutos iniciales, y en los países en desarrollo más adelantados, el objetivo principal será fortalecer las instituciones existentes, haciendo hincapié en mejorar los aspectos de gestión de los institutos y su cooperación con la industria. Otro objetivo clave será el de fomentar el mejor aprovechamiento de las instituciones de investigación industrial para la capacitación de personal procedente de la industria con el fin de acrecentar la corriente de tecnología y mejorar la calidad de la misma. En general, la asistencia técnica se orientará hacia el aumento de la participación de las instituciones de capacitación industrial en el proceso global de transferencia de tecnología. Para alcanzar todos estos objetivos, los proyectos regionales tendrán que desempeñar un papel más predominante. Por último, es menester seguir fomentando la cooperación entre instituciones de investigación industrial de países en desarrollo y de países industrializados para lograr un intercambio más ágil de información y conocimientos tecnológicos (*know-how*).

### **Normalización, control de calidad y metrología (31.1.02)**

31. Difícilmente se puede exagerar la importancia del papel que la normalización, el control de calidad y la metrología desempeñan en los esfuerzos de industrialización. Los países en desarrollo se han percatado de que es menester que los productos que se elaboran en sus fábricas se ajusten a normas nacionales e internacionales, de que el control de calidad es indispensable durante todo el proceso de producción y, por último, de que es preciso disponer de sistemas de medida para verificar que los productos estén conformes con las normas y especificaciones requeridas. Actualmente, países como Brasil, Irán, México, Nigeria, República Unida de Tanzania, Tailandia, Turquía y Zaire tienen proyectos en gran escala en la esfera de la normalización, control de calidad y metrología y actividades conexas. Muchos otros países en desarrollo han solicitado a la ONUDI asistencia técnica a corto plazo en aspectos tales como normalización, legislación, control de calidad en determinados sectores de la industria, legislación sobre oficinas de pesos y medidas y organización de éstas, y establecimiento de laboratorios de ensayos.

32. La creciente cooperación entre países en desarrollo con el fin de coordinar sus actividades de normalización (ID/B/150, capítulo IV, párr. 32) constituye una tendencia útil e importante. A este respecto, varios órganos regionales y subregionales de normalización vienen funcionando satisfactoriamente, y su eficacia aumenta perceptiblemente. En muchos casos, la aceptación de normas regionales va acoplada a la creación de mercados comunes y de uniones aduaneras; en estos casos, las normas son necesarias para lograr la armonización e integración de la producción industrial.

33. Durante el año que se examina, la ONUDI suministró asistencia técnica en normalización y esferas conexas a los siguientes países: Alto Volta, Arabia Saudita, Argelia, Barbados, Bolivia, Brasil, Costa de Marfil, Chile, Chipre, Ecuador, Egipto, Etiopía, Indonesia, Irán, Jordania, Kuwait, Mauricio, México, Nigeria, Pakistán, Panamá, Perú, República Unida del Camerún, Senegal, Tailandia, Trinidad y Tabago, Turquía y Zaire.

34. Durante 1975, se aprobó un proyecto en gran escala para el Brasil sobre normalización, control de calidad y certificación de la calidad; este proyecto complementa los proyectos anteriores de asistencia técnica para el Brasil en las esferas mencionadas (ID/B/150, capítulo IV, párr. 30). La ejecución del proyecto sobre metrología en el Brasil se vio entorpecida por la demora en llenar los puestos de expertos. Dicha demora se debió al elevado número de rechazos de candidatos y a las dificultades que se presentaron para encontrar instituciones de metrología que estuvieran dispuestas a prescindir de los servicios de su personal por prolongados períodos de tiempo. En el futuro, quizá sería más realista concebir proyectos de asistencia en materia de metrología a base de una serie de misiones de corta duración de personal técnico facilitado por instituciones de metrología; como complemento de ello, se podría prestar asistencia a través del sistema de asociación en parejas de instituciones, mediante el cual un instituto avanzado de un país desarrollado o en desarrollo proporciona todos los insurios técnicos. La ONUDI aplicará este concepto en el futuro.

35. La asistencia al Instituto Thai de Normas Industriales (ID/B/150, capítulo IV, párr. 31) tropezó con ciertas dificultades en 1975, concretamente, falta de personal local, espacio restringido y factores limitativos para la labor de ensayo. Sin embargo, se mantuvo el nivel de progreso, debido en gran parte a los esfuerzos desplegados por el personal clave para dar trámite eficazmente a la excesiva cantidad de trabajo. Durante 1975, el Instituto publicó 142 normas y unas 120 licencias de certificación. Las actividades de información y relaciones públicas desarrolladas a través de medios de comunicación como seminarios, emisiones de radio y televisión, la prensa, películas y exposiciones, han contribuido a que tanto la industria como los consumidores del país se den cuenta de la importancia de la normalización y el control de calidad.

36. A continuación del simposio sobre control de calidad celebrado por la ONUDI en Ankara en 1974 (ID/B/150, capítulo IV, párr. 34), la Organización preparó en 1975 un documento de proyecto destinado a un proyecto de asistencia en gran escala para un sistema nacional de control de calidad en Turquía; el proyecto deberá entrar en la etapa operacional durante 1976.

37. En sus esfuerzos por prestar asistencia a los países en desarrollo menos adelantados, la ONUDI viene dando especial importancia al desarrollo de oficinas de metrología legal (pesos y medidas) y a la introducción de técnicas de control de calidad en las primeras etapas de la industrialización. Llevando tales medidas a la práctica se podrían evitar los desengaños y las pérdidas financieras que suelen presentarse cuando los productos fabricados localmente no son competitivos en cuanto a la calidad con los productos importados o no satisfacen normas internacionalmente aceptadas.

38. Como se mencionó anteriormente, los proyectos regionales en esta esfera están aumentando en número e importancia. A comienzos de septiembre de 1975, un

subcomité técnico de la Organización Árabe de Normalización y Metrología (ASMO) se reunió en la sede de la ONUDI con personal de ésta y con un consultor del PNUD a fin de redactar un documento de proyecto para un proyecto regional de gran envergadura. Se prestará asistencia a dicha Organización con el propósito de armonizar la normalización en sus 17 países miembros y promover el diálogo entre los organismos nacionales de normalización de los países árabes y la industria; se prevé que el proyecto entre en la etapa operacional en 1976.

39. El Director de la Junta de Normalización de Ghana, en estrecha colaboración con la CEPA y la ONUDI, tomó en 1975 las primeras medidas para crear una organización regional africana de normalización, control de calidad y metrología. Como resultado de esta iniciativa, se celebró una reunión en Accra en septiembre de 1975 en la que participaron un gran número de representantes de países africanos. Se espera que la propuesta Organización Africana de Normalización se establezca oficialmente en 1976.

40. En el plano subregional, la Secretaría de la Unión del Río Mano (Liberia y Sierra Leona) ha solicitado asistencia a la ONUDI para preparar planes con el fin de establecer y poner en funcionamiento una organización de normalización, control de calidad y metrología para la Unión del Río Mano.

41. La ONUDI ha mantenido estrecho contacto con la Organización Internacional de Unificación de Normas (ISO) y la Comisión Electrotécnica Internacional (CEI) y ha cooperado con ellas en cuestiones de normalización referentes a los países en desarrollo. La ONUDI procura alentar a los países en desarrollo a que participen activamente en la labor de la ISO y de la CEI en carácter de miembros de pleno derecho o como miembros correspondientes, y promover la utilización, por parte de órganos regionales, de las normas establecidas por dichas organizaciones. En 1975, se establecieron contactos más amplios entre la Organización Internacional de Metrología Legal (OIML) y la ONUDI. Como resultado de ello, la OIML está cooperando con la ONUDI en la tarea de localizar candidatos para puestos vacantes en el campo de la metrología legal. La ONUDI ha establecido igualmente contactos con la Organización Europea de Control de Calidad (OECC), con sede en Rotterdam (Países Bajos), y los avisos de vacantes para puestos de expertos de la ONUDI en la esfera del control de calidad se señalan ahora a la atención de los miembros de la OECC por medio de las publicaciones de la organización.

### **Ferias y exposiciones industriales (31.1.03)**

42. En la actualidad, las actividades relacionadas con las ferias están aumentando a un ritmo rápido en todo el mundo, y se calcula que para fines del presente decenio los gastos correspondientes a la celebración de ferias ascenderán a 8.000 millones de dólares anuales; estos gastos comprenderán espacio para pabellones de ventas, alquiler de locales para conferencias y hostelería. Tales actividades no se limitan en modo alguno a los países industrializados, ya que las ferias y exhibiciones celebradas en los países en desarrollo también se están multiplicando. Los negocios están adquiriendo un carácter cada vez más internacional, y las ferias y exposiciones forman ahora parte integral de los negocios internacionales. Por ello, la ONUDI trata de aprovechar las ferias y exposiciones internacionales como vehículo para la promoción y aceleración del desarrollo industrial de los países en desarrollo. Básicamente, una feria industrial

constituye a menudo un primer paso en la transmisión de una tecnología determinada.

43. Para lograr sus objetivos en esta esfera, la ONUDI procura alentar y promover, mediante ferias internacionales, los contactos entre dirigentes industriales y de negocios procedentes tanto de países industrializados como de países en desarrollo. En la actualidad, la ONUDI está haciendo particular hincapié en el fortalecimiento y mejoramiento de la estructura, la organización y el funcionamiento de las ferias que se celebran en países en desarrollo, de modo que puedan llegar a ser instituciones eficaces y servir como medio de promover proyectos industriales. También se han realizado esfuerzos por promover la cooperación entre países en desarrollo, por una parte, y entre países en desarrollo y países industrializados, por otra, en la coordinación, armonización e integración de las actividades relacionadas con las ferias y exposiciones industriales.

44. Durante 1975, la ONUDI continuó cooperando en el establecimiento y mejoramiento de ferias en Africa, América Latina y Asia. Se prestó asistencia para fortalecer los aspectos orgánicos, operacionales y técnicos de las ferias de Guatemala, Yakarta (Indonesia) y Casablanca (Marruecos) (ID/B/150, capítulo IV, párr. 44). El proyecto de Casablanca, que cuenta con un insumo de 1,7 millones de dólares, merece un comentario más detallado. El objetivo del proyecto de la ONUDI era ayudar al Gobierno marroquí a establecer una nueva feria internacional en Casablanca y velar porque los fondos asignados y reservados para esa finalidad (más de 50 millones de dólares) se utilizaran en la forma más racional y económica posible. El proyecto comprende la preparación de un estudio de viabilidad y de las instalaciones físicas para la feria; asistencia en la organización, administración y funcionamiento de la feria y en la capacitación del personal principal; y servicios de consultores por períodos cortos para programas de promoción. Todo ello requiere una estrecha coordinación de las diversas actividades e insumos; por tanto, la ONUDI decidió ejecutar el proyecto mediante un arreglo de asociación en pareja, confiando a una importante feria internacional de un país industrializado la responsabilidad de llevar a cabo toda la tarea de establecer y poner en marcha la Feria de Casablanca dentro de los criterios más modernos.

45. La ONUDI continuó en 1975 sus actividades de promoción en ferias (ID/B/150, capítulo IV, párrs. 38 a 40), desarrollando este tipo de actividades en la Feria de primavera de Brno, la Feria Internacional de Plovdiv y la Feria de Yakarta. La ONUDI utilizó estas ferias como medio para iniciar relaciones contractuales, contratos de gestión y consultas sobre diseño de productos, y para elaborar proyectos de empresas mixtas y estimular la transmisión de tecnología.

46. En 1975, la ONUDI amplió el alcance de este tipo de actividad de promoción organizando una asamblea de promoción industrial con participación de Estados árabes, empresas internacionales de consultoría y representantes de empresas de negocios de Europa; esta asamblea se celebró en Berlín con ocasión de la 13a. Feria de Importaciones de Ultramar, bajo el lema "Socios para el Progreso". Participaron más de 500 representantes de empresas internacionales de consultoría y de 16 Estados árabes; las delegaciones de países árabes estuvieron integradas por funcionarios gubernamentales, representantes de empresas privadas, dirigentes de las comunidades de negocios del sector manufacturero, representantes de cooperativas e instituciones de investigación industrial y financieras, etc. Debido al limitado tiempo de que se disponía, no pudo darse término a las negociaciones iniciadas con miras al

establecimiento de una amplia cooperación entre los Estados árabes y las empresas de consultoría europeas. Posteriormente se aprobó una resolución en la que se recomendaba el establecimiento de un arreglo institucional apropiado y permanente de modo que pudieran continuar las negociaciones iniciadas durante la asamblea. Se establecerá un comité permanente encargado de dar cumplimiento a la resolución. Un arreglo institucional permanente de ese tipo podría ofrecer la base para una continua colaboración y cooperación entre países europeos y árabes a nivel nacional, regional e internacional.

47. Durante el año que se examina, los esfuerzos realizados por la ONUDI para promover la cooperación entre las ferias internacionales de los países en desarrollo y las de los países industrializados dieron como resultado el establecimiento de la Afro-Asian Association of International Fairs, en la que participan en calidad de miembros más de 30 países de África y Asia (ID/B/150, capítulo IV, párr. 42); más de 10 países europeos participaron como observadores en el acto de fundación, que se realizó en Teherán (Irán). Igualmente, el personal directivo de las ferias de América Latina se reunió en 1975 en Bogotá, en una conferencia celebrada para establecer un arreglo institucional que garantizara la continua expansión de la cooperación entre los países latinoamericanos y otros países en cuestiones relativas a las ferias y exposiciones industriales.

48. Para fortalecer las actividades relacionadas con las ferias en los países en desarrollo, la ONUDI proseguirá sus esfuerzos en esta esfera mediante la organización de programas de promoción, consultas y programas de capacitación, y la preparación de publicaciones relacionadas con las ferias y exposiciones industriales.

### **Cámaras de industria, cooperativas industriales y otras instituciones (31.1.04)**

49. Las cámaras de industria y comercio y las asociaciones industriales cumplen una importante función en la economía industrial de un país mediante la prestación de servicios diversos a los miembros de las respectivas asociaciones y la representación de tales asociaciones y sus intereses ante las autoridades gubernamentales. Las cámaras y asociaciones bien organizadas y que funcionan sin tropiezos constituyen una piedra angular de la economía industrial, ya que pueden prestar a la industria servicios que de ordinario no se pueden obtener de otras instituciones. Aunque las cámaras de comercio e industria de los países en desarrollo están en general bien organizadas y son eficaces en la prestación de servicios relacionados con el comercio y el intercambio, las asociaciones industriales son con frecuencia muy débiles e incapaces de proporcionar el apoyo que necesitan sus miembros. Por ello, la importancia que reviste el fortalecimiento de las asociaciones industriales es evidente y la ONUDI está poniendo todo su empeño en esta tarea.

50. Durante 1975, la ONUDI prestó asistencia a la Cámara de Comercio e Industria del Yemen Democrático en el examen del papel que corresponde a esta institución en el desarrollo industrial del país y en el fortalecimiento de su estructura orgánica. En virtud de este proyecto, se ayudó a la Cámara de Comercio e Industria a establecer y mejorar su capacidad de prestar servicios para cooperar con la industria. Otros proyectos que estaba ejecutando la ONUDI en 1975 para mejorar la estructura y los servicios de las cámaras de comercio e industria y de las asociaciones industriales, tuvieron lugar en el Ecuador, Honduras y el Yemen.

51. Las cooperativas industriales están jugando un papel cada vez más importante en el proceso de industrialización de los países en desarrollo. Estas cooperativas ofrecen a un sector más amplio de la población la oportunidad de participar directamente en el desarrollo industrial; asimismo, hacen posible la utilización de la capacidad productiva tradicional de determinados grupos de la población. Más aun, las cooperativas industriales permiten que la industria se extienda a zonas geográficas más amplias, promoviendo así una industrialización urbana y rural más equilibrada. Para países de población numerosa, la organización de la industria en cooperativas industriales es uno de los métodos de conservar operaciones manufactureras de elevado índice de mano de obra, a la vez que se logran condiciones económicamente viables gracias a las economías de escala que se pueden hacer en la esfera de la comercialización, las exportaciones, la adquisición de materias primas, etc.

52. En vista de la importancia de las cooperativas industriales, la ONUDI está tratando de promover la forma cooperativa de producción industrial mediante la creación o el mejoramiento, dentro del gobierno o de las organizaciones cooperativas, de dependencias que promuevan el establecimiento de cooperativas industriales y presten ayuda en este sentido. La ONUDI está tratando también de mejorar los conocimientos especializados de los ejecutivos de las cooperativas industriales y sus asociaciones.

53. Un ejemplo de la asistencia técnica prestada por la ONUDI en relación con las cooperativas industriales es el proyecto de la ONUDI en el Irán, con arreglo al cual se está prestando asistencia en la formulación de planes y medidas para el desarrollo de las cooperativas industriales en el país. La identificación de ramas industriales y regiones en las que se podrían organizar cooperativas industriales, constituye una de las partes del proyecto, al igual que la preparación de un plan relativo al establecimiento de un marco institucional para la promoción de las cooperativas industriales y la prestación de asistencia a las mismas; la ejecución del plan será la próxima fase del proyecto. Otras actividades de asistencia llevadas a cabo por la ONUDI en 1975 incluyeron misiones de asesoramiento a varios países de África, América Latina y Asia, para preparar proyectos sobre formulación de programas nacionales para el desarrollo cooperativo industrial.

54. Los estudios anteriormente realizados por la ONUDI demuestran que uno de los principales impedimentos para el desarrollo de cooperativas industriales lo constituye la falta, en los países en desarrollo, de personal administrativo, de gestión y técnico experimentado. A fin de mitigar esta situación, la ONUDI organizó el segundo de una serie de programas de capacitación en el trabajo respecto a cooperativas industriales, celebrado en Polonia en 1975, en cooperación con la unión central polaca de cooperativas de trabajadores de producción (ID/B/150, capítulo IV, párr. 50). La finalidad de tales programas es perfeccionar los conocimientos prácticos de dirigentes y funcionarios públicos de países en desarrollo en materia de promoción, organización y explotación de cooperativas industriales. El programa de capacitación de 1974 fue organizado sobre una base regional para participantes de América Latina; el programa de 1975 tuvo un carácter mundial.

55. Se espera que el creciente interés de los países en desarrollo por el desarrollo de las cooperativas industriales determine un aumento de las solicitudes de asistencia técnica en esta esfera. Además de proporcionar asistencia a los gobiernos en el establecimiento y fortalecimiento de sus organizaciones centrales para la promoción y el desarrollo de cooperativas industriales, la ONUDI hará hincapié en el suministro

de asistencia para establecer y mejorar las cooperativas industriales mismas. Es de esperar que continúen las actividades de capacitación de gerentes y ejecutivos de cooperativas industriales y sus organizaciones centrales; a ser posible, estas actividades se intensificarán.

### **Licencias y patentes (31.1.05)**

56. La transmisión de tecnología es un proceso complejo que consta de múltiples etapas, y al tratar de realizarlo es preciso tener en cuenta diversos aspectos: información sobre tecnologías; posibles fuentes de tecnologías; desarrollo y adaptación de tecnologías; selección y adquisición de tecnologías; y absorción y mejora de tecnologías. En conjunto, la ONUDI se ocupa del proceso general de transmisión de tecnología; sin embargo, en virtud de esta actividad concreta, la Organización se concentra en los problemas prácticos y aplicados de la adquisición de tecnología, incluidos elementos de selección y adaptación de la información. Esta delimitación está dictada por la abrumadora dependencia de los países en desarrollo con respecto a las tecnologías importadas. Las repercusiones de la transmisión de tecnología son especialmente considerables en el desarrollo industrial de los países en desarrollo, en su balanza comercial y balanza de pagos, en su situación general en cuanto a empleo, y en su desarrollo industrial sectorial.

57. Las condiciones que rigen la transmisión de tecnología de los países industrializados a los países en desarrollo no siempre son justas y equitativas. Como resultado de ello, varios países en desarrollo han adoptado medidas nacionales en forma de sistemas legislativos o administrativos, a fin de lograr condiciones más equitativas para la obtención de tecnologías mediante licencias; de este modo, pueden reducirse los pagos de cánones excesivamente elevados y disminuirse de manera gradual la dependencia con respecto a la tecnología extranjera.

58. En 1975, la ONUDI prestó gran atención a las formas de establecer y robustecer instituciones nacionales dedicadas a la transmisión de tecnología y licencias. El proyecto de México (ID/B/150, capítulo IV, párr. 59) ha sido ampliado en forma considerable, y la ONUDI está prestando a la Secretaría de Industria y Comercio de dicho país asistencia técnica muy especializada en diversos aspectos de las licencias internacionales. La legislación y el sistema mexicanos que regulan la entrada de tecnología extranjera son conocidos en varios países en desarrollo, y la asistencia técnica proporcionada por la ONUDI al Gobierno de México en esta esfera ha sido muy elogiada. Por ejemplo, las economías conseguidas mediante las nuevas disposiciones establecidas en México en relación con los actuales acuerdos de transmisión de tecnología equivalieron a veinte veces el costo que anualmente supone mantener el organismo gubernamental correspondiente. En 1975, la ONUDI recibió solicitudes de asistencia técnica similar de Cuba, Egipto, Filipinas, Malasia y Turquía. La ONUDI ya ha ejecutado las fases preliminares de los proyectos de Egipto y Turquía.

59. Uno de los principales obstáculos con que tropiezan los países en desarrollo en esta esfera es la falta de técnicas, conocimientos y experiencia en materia de negociación, preparación y formalización de acuerdos para la transmisión de tecnología. A fin de superar este obstáculo, la ONUDI organizó en 1975 varias reuniones, cursos prácticos y consultas. Por ejemplo, en Kuala Lumpur (Malasia) se

organizó un curso práctico regional, a base de intercambio de experiencias, sobre adquisición de tecnología mediante acuerdos de licencias, para Asia y el Lejano Oriente. En la República Árabe Libia, se celebró en 1975, para los países árabes del Oriente Medio y del Norte de África, una consulta regional sobre licencias de tecnología, con especial referencia a las industrias petroquímicas y de los fertilizantes. El curso práctico y la consulta estuvieron dedicados al análisis de la situación actual de las licencias en los respectivos países; la principal finalidad del curso práctico y de la consulta fue proporcionar a los participantes el mayor conocimiento práctico y experiencia posibles para la realización de transacciones en materia de licencias. Para 1976 y años posteriores está prevista una importante ampliación de estas actividades. La ONUDI organizó también en Yugoslavia una consulta de carácter nacional a petición de la Cámara Yugoslava de Economía (ID/B/150, capítulo IV, párr. 59).

60. En 1975, expertos de la ONUDI prestaron asistencia a varios países en cuestiones relacionadas con licencias y patentes; un ejemplo de este tipo de asistencia fue el proyecto para el Office africain et malgache des propriétés industrielles. A fines de 1975, fue nombrado un asesor regional en materia de licencias para que se incorporara a la División de Industrias ONUDI/CESPAP, en Bangkok (ID/B/150, capítulo IV, párr. 59).

61. En la Declaración y Plan de Acción de Lima (párrs. 61 *j*) y *m*), se pidió concretamente a la ONUDI que se ocupara de formular y aplicar un código internacional de conducta sobre la transmisión de tecnología. Al igual que en años anteriores, en 1975 la ONUDI concentró sus actividades en esta esfera a nivel nacional, es decir, en el establecimiento y fortalecimiento de instituciones nacionales encargadas de regular y controlar la entrada de tecnologías en los países en desarrollo. En la reunión celebrada en octubre por los directores de la UNCTAD y de la ONUDI se establecieron las bases para una colaboración más estrecha en esta esfera entre ambas organizaciones.

62. Los países en desarrollo menos adelantados también deberían prestar atención al establecimiento del núcleo de una oficina de transmisión de tecnología, encargada de llevar registros de transacciones sobre transmisión de tecnología y de su costo y condiciones; esta oficina podría ubicarse en los ministerios de industria o en una institución de banca central.

63. Como la transmisión de tecnología y las licencias internacionales constituyen una esfera muy amplia, la ONUDI debe continuar aumentando sus contactos y su colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas y con organizaciones intergubernamentales e internacionales no gubernamentales. Durante el año que se examina se mantuvieron intensos contactos con la OMPI, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, la OIT, la UNCTAD, la CESPAP, la Licensing Executive Society (LES) y el IDCAS. La ONUDI y la OMPI participaron en todos los programas mutuos relacionados con acuerdos sobre tecnología. Se ha invitado a funcionarios de la ONUDI a participar como oradores o conferenciantes en cursos teóricos, cursos prácticos o reuniones organizados por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, la LES y el IDCAS.

64. Es de esperar que se intensifique la labor relacionada con el establecimiento y el fortalecimiento de políticas e instituciones nacionales encargadas de regular

diversos acuerdos de transmisión de tecnología. Es probable que aumenten las actividades encaminadas a perfeccionar la preparación, en esta esfera, de ejecutivos gubernamentales. Es muy probable que la labor de la ONUDI en la esfera de la transmisión de tecnología se concentre en las regiones de América Latina y Asia, donde la industrialización está generalmente más avanzada, y en menor grado en África.

## INFORMACION INDUSTRIAL (31.2.00)

65. En anteriores informes anuales se han subrayado las necesidades básicas de los países en desarrollo en todos los aspectos de la información industrial —técnico, económico, mercantil e institucional— y se han dado descripciones detalladas de la asistencia de la ONUDI para la satisfacción de estas necesidades. A medida que los países en desarrollo empiezan a reconocer la importancia de incluir servicios de información entre sus estructuras institucionales, aumentan cada vez más las solicitudes de los países en desarrollo a la ONUDI y a fuentes de información industrial de los países industrializados para recibir asistencia en esta esfera.

66. La ONUDI está procurando estimular el establecimiento o perfeccionamiento de estructuras orientadas hacia las necesidades de los usuarios en países en desarrollo; sus actividades se concentran por ello en: servicios de extensión; programas de capacitación para funcionarios y usuarios de los servicios de información; servicios de recensión de la literatura industrial y de difusión selectiva de la información; y servicios de remisión a fuentes de información. En 1975, la ONUDI siguió facilitando asistencia técnica de esta índole; al mismo tiempo, la Organización mantuvo en la sede un servicio de intercambio de información industrial, un programa de publicaciones de información industrial, y un servicio de biblioteca y documentación industriales.

67. En el párrafo 61 k) de la Declaración y Plan de Acción de Lima se pedía a la ONUDI que adoptase “medidas apropiadas” para el suministro a los países en desarrollo de más información, que les permitiera una adecuada selección de tecnologías avanzadas. Esta recomendación concuerda con la Recomendación II del Comité *Ad Hoc*<sup>1</sup> y continúa la orientación de los esfuerzos iniciados por la ONUDI en 1972 en su proyecto piloto sobre la selección adecuada de equipos (ID/B/140, párr. 468 e ID/B/150, capítulo IV, párr. 79). Sin embargo, la Declaración y Plan de Acción de Lima fue aun más lejos y señaló que debían adoptarse medidas que incluyesen “la consideración del establecimiento de un banco de información industrial y tecnológica” (párr. 61 k)). Esta recomendación está relacionada con la frase de intención parecida, que aparece en la resolución 1902 (LVII), del Consejo Económico y Social, en la que se pedía al Secretario General de las Naciones Unidas que realizara, en consulta con todos los organismos de las Naciones Unidas, un “estudio de viabilidad sobre el establecimiento progresivo de un sistema internacional de intercambio de información sobre la transmisión y evaluación de tecnología” (párr. 1).

<sup>1</sup>“Informe y conclusiones del Comité *Ad Hoc* sobre una estrategia a largo plazo de la ONUDI” (ID/B/142, párrs. 30 a 35).

68. La ONUDI participó en la preparación de este estudio de viabilidad, que se efectuó bajo el patrocinio de la Oficina de Ciencia y Tecnología, de las Naciones Unidas. La experiencia de la ONUDI en el funcionamiento de un centro de intercambio de información para la industria se reflejará sin duda en este estudio. El Secretario General, en el informe que presente al Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo con arreglo a lo dispuesto en la resolución 1902 (LVII) del Consejo Económico y Social, recomendará probablemente la expansión rápida del actual programa de información industrial de la ONUDI, en todos sus componentes, y la ampliación correspondiente de sus recursos.

69. Los acontecimientos de 1975 han puesto de relieve la función cada vez más importante de la información industrial como condición previa para la transmisión de tecnología a los países en desarrollo; también indican la importancia atribuida por los países en desarrollo a los esfuerzos de la ONUDI para organizar y reforzar los servicios de información industrial en estos países.

70. Las actividades concretas efectuadas en virtud de este componente de programa aparecen desglosadas bajo los cuatro epígrafes siguientes: desarrollo de medios y servicios nacionales de información para la industria (31.2.01); servicios de intercambio de información industrial (31.2.02); información industrial mediante publicaciones (31.2.03); y biblioteca y documentación industriales (31.2.04).

#### **Desarrollo de medios y servicios nacionales de información para la industria (31.2.01)**

71. Al efectuar sus actividades en virtud de este epígrafe, la ONUDI ha tenido en cuenta la conclusión del Comité *Ad Hoc* de que, "en las actividades de información industrial de la ONUDI, ésta debía dar prioridad ante todo a idear medidas más eficaces de asistencia a los países en desarrollo para la formación y robustecimiento de sus propios servicios"<sup>2</sup>. Durante 1975 se difundió ampliamente un documento de la ONUDI titulado "Pautas para una mejor comprensión de la asistencia y los servicios que ofrece la ONUDI para introducir la información como instrumento de industrialización, e indicaciones sobre la forma de utilizarlos". Aunque la serie de seminarios regionales celebrados durante años anteriores para funcionarios de países en desarrollo tuvo que ser interrumpida durante 1975 por falta de recursos financieros, la ONUDI copatrocinó una reunión del comité de información industrial de la Federación Internacional de Documentación para América Latina, celebrada en México del 10 al 14 de febrero de 1975. También se celebró en 1975 una reunión de jefes y funcionarios encargados de centros de información industrial de diversas partes del mundo, bajo el patrocinio de la Federación Internacional de Documentación; en esta ocasión se examinaron, en la sede de la ONUDI, posibles esferas de cooperación entre la Federación Internacional de Documentación y la ONUDI.

72. Sobre el tema de la capacitación, el Comité *Ad Hoc* había convenido en que, "como medida de aplicación prioritaria, la ONUDI debía organizar y ampliar los servicios de capacitación disponibles"<sup>3</sup>. El curso anual de capacitación para

<sup>2</sup> *Ibid.*, párr. 30.

<sup>3</sup> *Ibid.*, párr. 31.

funcionarios de información industrial lo organizaba el Instituto Soviético de Información Científica y Técnica (VINITI); este curso se celebró, en 1975 en Moscú, como actividad conjunta UNESCO/ONUDI, para participantes de países de habla francesa (ID/B/150, capítulo IV, párr. 72). Otros cursos anteriores del VINITI habían merecido la evaluación positiva tanto de la ONUDI como de la UNESCO, pero con reservas en cuanto al aspecto práctico de alcanzar a las entidades decisorias de estructuras industriales descentralizadas. En respuesta a esta objeción, el curso de 1975 fue seguido por una semana de capacitación práctica en Bruselas, con cargo a una contribución voluntaria de Bélgica, organizada en colaboración con la Biblioteca Real y el CEDITEC, que es un servicio de información para la pequeña y mediana industria orientado hacia las necesidades del usuario. Puesto que la combinación del curso del VINITI con la capacitación en Bélgica parece haber disipado las anteriores reservas, este arreglo proseguirá en el futuro. En respuesta a la solicitud del Comité *Ad Hoc* de que además de los servicios de capacitación actuales, "la ONUDI debía organizar sus propios cursos de capacitación, cosa que debía hacer sobre una base experimental y en colaboración con centros de información existentes, tanto en países industrializados como en países en desarrollo"<sup>4</sup>, la ONUDI ha organizado que un grupo de candidatos presentados por el IDCAS reciban capacitación en el Servicio de Información Técnico danés de Copenhague.

73. Contribuir al acopio de información disponible para planificadores y sectores industriales es una función que ha de desempeñar toda institución que se oriente al servicio de la industria. En la ONUDI, los proyectos con componentes de información industrial superan grandemente en número a los proyectos puramente de información industrial. Los países desarrollados están cada vez más interesados —tanto en sus medios públicos como privados— en elevar la receptividad de los países en desarrollo a la información industrial que pueden ofrecerles los países industrializados. La ONUDI no puede por ello pretender ningún monopolio en cuanto a la asistencia en esta esfera. Durante 1975 la ONUDI prosiguió su colaboración con el Technonet, centro de información industrial establecido en Singapur para el Sudeste Asiático por el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (IDRC) del Canadá (ID/B/150, capítulo IV, párr. 66). El IDRC está intentando desarrollar instituciones similares en otras partes del mundo, apoyándose en su amplia y bien dotada base de información de Ottawa. La Federación Mundial de Organizaciones de Ingenieros y su Comité de Información Tecnológica, con base en la Oficina Nacional de Normalización de los Estados Unidos, han solicitado a la ONUDI que apoye una conferencia, que ha de celebrarse en Túnez en 1976, sobre planificación nacional de sistemas y servicios de información científica y técnica en los países árabes. A este respecto, deben mencionarse los esfuerzos UNESCO/UNISIST por establecer focos para fines de información científica y técnica. La ONUDI procura estar al tanto de las iniciativas en esta esfera que se realizan paralelamente a su propia labor, y de colaborar con ellas.

74. En América Latina están a punto de ser completados dos proyectos de información industrial de la ONUDI, uno en Costa Rica y el otro en Cuba, que podrían ser en ambos casos prorrogados y ampliados. Durante 1975 se facilitó asistencia al Ecuador en materia de información industrial como parte de un proyecto más amplio. El proyecto descrito en el anterior informe sobre el establecimiento de un sistema de información para la industria en México (ID/B/150, capítulo IV, párr. 67) ha sido aprobado en principio por un valor de 650.000 dólares,

<sup>4</sup>*Ibid.*, párr. 31.

y se ha aprobado también la fase exploratoria de un proyecto en Bolivia. La ONUDI efectuó preparativos en 1975 para la ejecución de un proyecto por valor de 234.000 dólares en el contexto del programa del PNUD para la India; la finalidad de este proyecto es el establecimiento de un centro de información y documentación para la industria siderúrgica. En 1975 ha aumentado fuertemente en Africa la demanda de asistencia en esta esfera, habiendo proyectos en Argelia, Chad, Kenya, Marruecos, Nigeria, República Arabe Libia y Rwanda. Dos proyectos de particular interés consisten en la prestación de asistencia en gran escala al Zaire y a la OMVS (Organisation pour la mise en valeur du fleuve Sénégal). En el Oriente Medio, la ONUDI sigue concentrando su atención primordialmente en desarrollar la capacidad del IDCAS para difundir información industrial, aunque existen cierto número de proyectos de la ONUDI de asistencia técnica directa en esta esfera a determinados países de la región.

### Servicios de intercambio de información industrial (31.2.02)

75. En su función de centro de intercambio de información industrial, la ONUDI a juicio del Comité *Ad Hoc*, "debía actuar primordialmente como intermediario, más que dedicarse por sí misma al almacenamiento y la recuperación de información... conectándose con las fuentes de información ya existentes, ... [dando] preferencia a las instituciones que estuviesen dispuestas a ofrecer servicios satisfactorios gratuitamente o a un costo moderado"<sup>5</sup>. Esta es una descripción bastante exacta de los esfuerzos que realiza el servicio de consultas industriales por crear su propia red de corresponsales, a fin de estar en condiciones de responder a la demanda constantemente en aumento de todo tipo de información técnica, económica, mercantil y sobre organización, proveniente de los países en desarrollo. El servicio de consultas industriales trata de obtener la información de las fuentes más idóneas en cada caso, ya sea de las que se conocen por experiencia o de las que se descubren al surgir nuevas necesidades y que están conectadas a la ONUDI a través de la red de corresponsales de esta última. Los desembolsos que requiere el suministro de una cantidad considerable de información siguen siendo moderados; el servicio se financia con cargo a contribuciones voluntarias. La ONUDI trata de obtener la información de sus propias fuentes antes de recurrir a fuentes externas; se conservan copias de las respuestas a las consultas para su almacenamiento y futura utilización. En este punto no se ha podido evitar el apartarse de la opinión del Comité *Ad Hoc*, puesto que una adhesión estricta a ella resultaría antieconómica. La ONUDI ya dispone del núcleo central de un banco de información industrial; el contenido de los expedientes por temas que mantiene el servicio de consultas es cotejado, indizado y extractado para su publicación en la serie *Extractos de Desarrollo Industrial*. La ampliación de este servicio, de 4.000 consultas en 1974 a 8.000 en 1975, se debe en buena parte a la propaganda hecha a través del *Boletín Informativo de la ONUDI*. No obstante, el crecimiento de este servicio plantea problemas de carácter orgánico y financiero a la ONUDI, puesto que no hay ninguna partida concreta del presupuesto que prevea fondos para los considerables gastos de fotocopias, microfichas y franqueo, que impone la expansión ulterior de este servicio.

76. Otra función principal de la ONUDI, según el Comité *Ad Hoc*, sería la de "facilitar a los países en desarrollo información pertinente sobre tecnología

<sup>5</sup> *Ibid.*, párr. 32.

apropiada . . . a fin de ponerlos en condiciones de poder elegir por sí mismos”<sup>6</sup>. El proyecto piloto sobre la elección apropiada de equipo (ID/B/140, párr. 468) fue un precursor de esta recomendación. Se tendrán que adoptar otras medidas en consonancia con las recomendaciones de la Declaración y Plan de Acción de Lima, en particular con las que figuran en el inciso k) del párrafo 61. En 1975 la ONUDI procuró fortalecer su servicio de información sobre equipo industrial y tecnologías conexas, utilizando contribuciones voluntarias de la India y del Japón (ID/B/150, capítulo IV, párr. 79). La ONUDI está creando un servicio de remisión a productores de equipo industrial de países desarrollados, y se está preparando una serie de perfiles industriales y de directorios de fabricantes. Se está difundiendo información sobre tecnologías y equipo desarrollados en los propios países en desarrollo, o adaptados por ellos mismos a sus circunstancias particulares, por medio de una nueva sección del *Boletín Informativo de la ONUDI* titulada “Estafeta tecnológica”, y de una serie de compilaciones mimeografiadas, que llevan los siguientes títulos:

- Equipo industrial de países en desarrollo;
- Tecnologías de países en desarrollo;
- Tecnologías de reciclado;
- Equipo y tecnologías comparables.

Estas nuevas iniciativas despertaron mucho interés en países en desarrollo y en países desarrollados. A fines de septiembre de 1975, por ejemplo, la sección “Estafeta tecnológica” dio origen a 845 consultas procedentes de 356 consultantes de 98 países.

### Información industrial mediante publicaciones (31.2.03)

77. En virtud de este componente de programa, en 1975 la ONUDI continuó difundiendo información industrial impresa, mediante la publicación de los volúmenes 21 a 24 de la serie *Extractos de Desarrollo Industrial* (incluida una edición especial que contiene extractos de 150 expedientes del servicio de consultas industriales), y de los volúmenes 14 a 19 de la serie *Guías de fuentes de información industrial*. Ambas series son publicaciones de venta de las Naciones Unidas. La serie *Guías de fuentes de información industrial* ha sido un éxito no sólo en los países en desarrollo, sino también en los industrializados y constituye un material de referencia básico para los centros de información industrial (ID/B/150, capítulo IV, párr. 80). Las *Guías* publicadas en 1975 se refirieron a las industrias siguientes: piensos, artes gráficas y de impresión, bebidas no alcohólicas, vidrio, cerámica y enlatado de conservas.

78. La publicación mensual *Boletín Informativo de la ONUDI*, cuyo número de lectores se calcula en 60.000 en cinco idiomas, siguió siendo en 1975 la publicación más leída de la ONUDI. Varias de las secciones de esta publicación, especialmente “Estafeta tecnológica” y “Oportunidades industriales”, han contribuido a una interfecundación de información industrial y proyectos entre los propios países en desarrollo. El *Boletín Informativo de la ONUDI* generó también unas 200 cartas mensuales, procedentes de los países en desarrollo, en las que se pedían expedientes

<sup>6</sup> *Ibid.*, párr. 34.

concretos del servicio de consultas industriales, lo que significó un incremento del 20% en comparación con 1974.

79. En 1975, la ONUDI prosiguió su serie de guías de manufactura, con volúmenes sobre las industrias de la cal y del vestido.

80. En sus esfuerzos por difundir información sobre las películas industriales disponibles, la ONUDI publicó en 1975 12 números del boletín mimeografiado *Ind-Film News Notes*. Hasta finales del año se habían facilitado 239 películas a expertos extrasede y había 176 pedidos en espera de películas que estaban ya prestadas. Desde la iniciación de este servicio se han dado en préstamo 479 películas.

### Biblioteca y documentación industriales (31.2.04)

81. El Comité *Ad Hoc* sostuvo que, con respecto a la información generada por la labor de la ONUDI, "debía constituirse un sistema eficaz y racional de almacenamiento y recuperación a fin de poder aprovechar debidamente la capacidad interna de la ONUDI a los efectos de difundir información industrial a los países en desarrollo"<sup>7</sup>. Aparte de los expedientes del servicio de consultas industriales, que contienen principalmente material preparado en otras partes (algunos de los cuales aparecieron como artículos nuevos en un número de *Extractos de Desarrollo Industrial*, en 1975), el material básico de los cinco volúmenes de los *Extractos de Desarrollo Industrial* está constituido por documentos e informes sobre la labor de la propia ONUDI; en conjunto estos volúmenes contienen 1.000 extractos. Este sistema eficaz y racional, conocido con la sigla INDIS, utiliza una computadora para la recuperación automática y selectiva de datos y está conectada a un sistema interorganismos que funciona en la sede de la OIT. Este sistema trabaja a base de descriptores del *Thesaurus of Industrial Development Terms*, que existe desde 1972 y cuyas ediciones actualizadas inglés-francés y francés-inglés se encargaron en 1975 y serán publicadas en breve. Son numerosos los pedidos de documentos de la ONUDI, basados en la utilización de los *Extractos de Desarrollo Industrial*; la serie ha sido elogiada en varios periódicos importantes.

82. Una actividad de documentación esencial es la de señalar a la atención del personal de la sede, de los asesores extrasede, de los directores de proyecto y de los expertos, el material de lectura apropiado para sus respectivos campos de interés. En 1975, la ONUDI prosiguió divulgando material seleccionado mediante la distribución de índices o artículos completos copiados de las publicaciones y los documentos de diverso origen que llegan a la Biblioteca; se hicieron circular 8.600 impresos entre el personal de la sede y más de 13.500 entre el personal extrasede. Los servicios y las colecciones de la Biblioteca fueron mejorados y ampliados en 1975, actualizándose y completándose el contenido de los expedientes por país y por tema. La Biblioteca recibió y elaboró más de 60.000 impresos, respondió a unas 2.500 consultas originadas en la sede, prestó unas 3.300 publicaciones al personal de la sede, remitió alrededor de 18.000 documentos de la ONUDI en respuesta a pedidos recibidos de fuera de la Organización, y encargó más de 4.000 libros y periódicos para proyectos sobre el terreno. En 1975, se reorganizó el local de la Biblioteca a fin de poder ofrecer a los usuarios un salón de lectura más atractivo y un servicio más eficaz.

<sup>7</sup> *Ibid.*, párr. 33.

## **GESTION INDUSTRIAL Y SERVICIOS DE CONSULTORES (31.3.00)**

83. Durante 1975, la ONUDI continuó prestando asistencia en relación con el establecimiento de empresas productivas en países en desarrollo, mediante el suministro de servicios de gestión y consulta. Las actividades en este sentido se ampliaron como consecuencia de solicitudes de asistencia complementaria motivadas por las circunstancias económicas mundiales, como, por ejemplo, el alza de los costos y la depresión de los mercados, que hace más ardua la tarea del personal de gestión de las empresas.

84. Las actividades de la ONUDI a corto y a largo plazo relacionadas con el mejoramiento de las funciones de gestión, tienen los siguientes objetivos:

Proporcionar al personal de gestión de empresas industriales de países en desarrollo ayuda financiera y asistencia en materia de producción, comercialización y formulación de políticas;

Desarrollar organizaciones de consultoría en materia de gestión, a nivel nacional y regional;

Prestar asistencia a organismos gubernamentales en relación con el mejoramiento de la gestión de las industrias del sector público;

Prestar asistencia a países en desarrollo respecto de la creación de las condiciones necesarias para el mejoramiento de la legislación industrial.

85. De conformidad con la Declaración y Plan de Acción de Lima, se prevé que las actividades futuras con arreglo a este epígrafe se concentrarán cada vez más en el establecimiento de empresas productivas. Por consiguiente, la asistencia en materia de gestión se concentrará fuertemente en la creación de nuevas empresas en países en desarrollo.

86. Este componente de programa se divide en cuatro actividades concretas: consultoría de gestión (31.3.01); técnicas de gestión (31.3.02); gestión a nivel sectorial (31.3.03); y administración y legislación industriales (31.3.04).

### **Consultoría de gestión (31.3.01)**

87. La creación de una capacidad adecuada de consultoría de gestión en los países en desarrollo está considerada como un elemento importante de la estrategia global del desarrollo industrial, en general, y del desarrollo de las funciones de gestión, en particular. Con frecuencia se solicita la consultoría de gestión como complemento de la asistencia técnica. Además, los proyectos interdisciplinarios en gran escala contienen a menudo un componente de consultoría de gestión. Los proyectos de consultoría de gestión, por su parte, tienden a extenderse al ámbito de los criterios multidisciplinarios aplicados al desarrollo industrial.

88. En el Ecuador, donde se está ejecutando uno de los mayores proyectos de la ONUDI, en esta esfera, en colaboración con el Centro Ecuatoriano de Desarrollo, los servicios de consultoría industrial están a cargo de equipos compuestos por expertos técnicos y consultores de gestión. Estos equipos realizan una labor conjunta encaminada a transformar determinadas firmas, elegidas con tal fin, en empresas

modelo en los sectores que representan, por ejemplo, los de alimentación, productos textiles, metalmecánica, madera y mobiliario, cueros e industrias de la construcción. Varios expertos y consultores de gestión de la ONUDI trabajan en cada uno de los sectores, junto con 32 funcionarios ecuatorianos de contraparte. En la última revisión del proyecto se ha podido confirmar la eficacia de este trabajo colectivo y su utilidad en los esfuerzos de desarrollo industrial.

89. La ONUDI ha presentado al PNUD, para su aprobación, un proyecto en gran escala relativo a un programa de consultoría para la industrialización africana. Este proyecto combinará el desarrollo de la consultoría de gestión con un intento de determinación de prioridades para el desarrollo industrial, especialmente en los países menos adelantados de la región, con miras a establecer empresas industriales.

90. En 1975, la ONUDI inició en la República Dominicana un proyecto de consultoría que tuvo su origen en una clínica de gestión (ID/B/150, capítulo IV, párr. 102). Las clínicas de este tipo, que son de bajo costo, consisten en algunas visitas de consulta por parte de expertos de la ONUDI a empresas locales, durante las cuales se discuten los respectivos problemas de las mismas, se identifican las zonas donde existen problemas de índole general y se ofrecen soluciones basadas en la experiencia de los consultores. Ha quedado demostrada la gran utilidad de estas clínicas para poner de relieve las ventajas que la consultoría de gestión ofrece a la industria local y para alentar a las empresas industriales a que mejoren sus operaciones. Con el proyecto actual en la República Dominicana se está reforzando la capacidad de una institución de consultoría del país. En Panamá se está ejecutando un proyecto similar.

91. En la esfera de la consultoría de gestión hay otros proyectos, entre los que se encuentran dos en gran escala para Uganda, uno para Liberia y uno para Yugoslavia, que está a punto de ser terminado. También hay en preparación un proyecto similar para el Pakistán.

### **Técnicas de gestión (31.3.02)**

92. En el transcurso de 1975, la ONUDI ejecutó varios proyectos relacionados con la transmisión y adaptación de conceptos y técnicas de gestión apropiados, y especialmente con los sistemas de información y control, que incluyeron desde métodos tradicionales de contabilidad de costos y gestión financiera hasta las técnicas más complicadas que requieren el uso de computadoras. En la Declaración y Plan de Acción de Lima se puso de relieve la importancia de esta actividad de la ONUDI.

93. En 1975, la ONUDI inició proyectos relacionados con la introducción y el establecimiento de sistemas de información administrativa, aplicables al sector fabril-industrial, en Hungría, Singapur, Turquía y Yugoslavia. El proyecto para Hungría descrito en el Informe Anual de 1974 (ID/B/150, capítulo IV, párrs. 106 a 110), se encuentra en su etapa final. Las actividades del proyecto se concentraron en el mejoramiento de la capacidad productiva de la empresa mediante la elaboración de un sistema integral de control de fabricación y la aplicación de técnicas matemáticas modernas a los procesos correspondientes. Este sistema, basado en el uso de computadoras, sirvió también para mejorar considerablemente la capacidad de gestión existente.

94. Entre los esfuerzos de promoción realizados por la ONUDI en esta esfera en 1975, se encuentran una clínica realizada en Panamá y una consulta conjunta para la promoción de clínicas de gestión industrial en los países menos adelantados de Africa, que tuvo lugar en Uganda.

95. La ONUDI aplicó con éxito a su proyecto para Hong Kong técnicas de desarrollo de la mano de obra industrial destinadas a crear y reforzar las actividades de desarrollo de las funciones de gestión y la capacidad nacional de consultoría de gestión. Este proyecto se terminó en 1975.

96. Se aplicaron métodos de análisis y manejo de valores a un proyecto para la industria de los tractores de Turquía. Durante el año que se examina, la ONUDI recibió varias solicitudes de becas para el estudio de las técnicas de gestión, a muchas de las cuales se ha dado ya satisfacción.

97. La ONUDI ha estado insistiendo en el empleo de un criterio de sistemas para la organización y gestión industriales en los países en desarrollo. Con este propósito, se solicitaron los servicios de expertos del Instituto Internacional de Análisis Aplicado de Sistemas (IIASA), situado cerca de Viena, para las actividades operacionales de la ONUDI (ID/B/150, capítulo IV, párr. 105). Por ejemplo, una misión conjunta de la ONUDI y el IIASA ha preparado un proyecto en gran escala para el Irak. Otro problema del que van a ocuparse conjuntamente la ONUDI y el IIASA es el relativo a la utilización óptima de computadoras para la gestión de las industrias yugoslavas.

98. La ONUDI publicó en 1975 un folleto sobre la utilización de los sistemas de información para la gestión; se finalizó la primera etapa de un estudio sobre la función del componente relativo a la gestión en la transferencia de tecnología. Se examinará este estudio conjuntamente con los asesores extrasede de la ONUDI y con expertos de países en desarrollo y de países desarrollados, con objeto de concebir enfoques tanto conceptuales como operacionales.

### **Gestión a nivel sectorial (31.3.03)**

99. En los países en desarrollo, el crecimiento de muchas empresas y sectores industriales se ve a menudo obstaculizado por la falta de gestión de la comercialización. Como resultado de una planificación inadecuada, las industrias y los sectores industriales tienen con frecuencia un gran exceso de capacidad en equipo de fabricación. En sus actividades con arreglo a este epígrafe, la ONUDI trata por ello de prestar asistencia al personal directivo de los países en desarrollo con el fin de perfeccionar sus aptitudes para la evaluación y estudio de mercados; establecer pautas relativas a las exigencias de calidad de los productos; elegir conductos adecuados de distribución y suministro para prestar a los clientes un servicio continuo y eficiente; y seleccionar procedimientos apropiados de promoción y fijación de precios. La ONUDI presta también asistencia mediante el estudio de mercados nacionales para determinados productos en los países en desarrollo; la formulación de estrategias de comercialización para gobiernos y empresas; el desarrollo de determinadas capacidades de consultoría en materia de comercialización; así como la prestación de asesoramiento sobre comercialización a proyectos de gestión general en gran escala.

100. Durante 1975, la ONUDI envió dos asesores en comercialización industrial para que averiguasen los factores que impedían el desarrollo industrial en el Pakistán; estos asesores fueron asignados al Colegio de Personal Administrativo del Pakistán. La Organización inició también en Benin un estudio de investigación de mercados respecto de la industria del mármol.

101. En 1975, la ONUDI venía ejecutando algunas actividades de asistencia técnica en relación con la estrategia de la comercialización. Se designó a un asesor en comercialización industrial para que prestase en Bolivia ayuda en relación con la planificación y aplicación de una política de comercialización de asbesto, productos de fibra, y minerales no metálicos. En Islandia se prestó una asistencia semejante en relación con el desarrollo de una política de comercialización de materiales de origen volcánico. La Empresa Nacional de Comercialización y Mantenimiento de Equipo Electromecánico del Irak recibió asistencia de expertos de la ONUDI con respecto a la política de comercialización de productos para la industria automotriz. Se envió al Senegal un asesor en comercialización industrial para que ayudase a la industria local a mejorar los métodos e instalaciones de comercialización industrial. Se destinaron a Yugoslavia dos expertos en comercialización industrial para que introdujesen en ese país métodos modernos de comercialización y promoción de ventas.

102. Se destinaron tres expertos de la ONUDI al Centro Nacional de Desarrollo de Gestión y Consultoría del Irak, con objeto de desarrollar el potencial de consultoría en materia de comercialización; se asignó otro experto al Centro de la Industria Textil del Aglodón, en el Pakistán. La ONUDI prestó también asistencia a la Junta Nacional de Productividad de Singapur, y al Grupo de Consultoría de la Corporación de Desarrollo de Uganda, y designó expertos en comercialización para proyectos de consultoría de gestión de gran envergadura en la Argentina y el Ecuador.

103. Durante el primer trimestre de 1975 se terminó y publicó el informe de la reunión de expertos en gestión y estrategia de la comercialización para el mundo en desarrollo (ID/B/150, capítulo IV, párr. 115). En el último trimestre del año, la ONUDI publicó una monografía sobre los aspectos técnicos de la comercialización de bienes de capital y suministros industriales con el propósito de que sirviese de referencia al personal de gestión industrial y a los funcionarios gubernamentales en los países en desarrollo.

#### **Administración y legislación industriales (31.3.04)**

104. Las actividades de la ONUDI relacionadas con la administración y legislación industriales fueron objeto de ulterior desarrollo durante 1975, tanto respecto de las investigaciones llevadas a cabo en la sede como de la asistencia técnica sobre el terreno.

105. Para poder programar la asistencia técnica de una manera más eficaz e identificar las cuestiones más urgentes en esta esfera, la ONUDI está efectuando, por medio de su red de servicios extrasede, un estudio de los problemas de orden administrativo y legislativo con que se enfrenta la industria en los países en desarrollo. Simultáneamente, se está llevando a cabo en la sede una labor de investigación.

106. En los últimos tiempos ha aumentado el interés por reforzar el funcionamiento eficaz del mecanismo gubernamental así como por crear una estructura jurídica adecuada para el desarrollo industrial; aspectos estos importantes de la ejecución de los planes y políticas de desarrollo. Ha aumentado considerablemente el número de actividades de asistencia técnica en estas esferas, aunque, por término medio, la magnitud de los proyectos sigue siendo pequeña, al igual que en años anteriores. Viene aumentando el número de solicitudes de asistencia en cuanto a la gestión de empresas estatales y de los órganos gubernamentales encargados de su administración. Los proyectos de este tipo tienden a ser bastante grandes, ya que requieren un mayor número de expertos; la ONUDI está preparando dos seminarios al respecto para 1976. La Organización tiene también el propósito de establecer vínculos y comunicaciones entre los institutos que se ocupan de estos asuntos en los países en desarrollo y en los países industrializados.

### PEQUEÑA INDUSTRIA (31.4.00)

107. Las actividades de la ONUDI con arreglo a este componente de programa siguieron ampliándose en 1975 y se concentraron en los mismos aspectos que los mencionados en el último Informe Anual (ID/B/150, capítulo IV, párr. 122). Teniendo en cuenta el aumento de la cuantía de ejecución de proyectos por concepto de este componente en 1975, y los proyectos que se hallan en preparación, es evidente que la pequeña industria sigue teniendo gran importancia para los países, en todas las etapas del desarrollo. Se elaboraron cierto número de proyectos nuevos durante 1975, la mayoría de los cuales estuvieron especialmente orientados hacia el establecimiento y la promoción de pequeñas industrias en zonas rurales o menos desarrolladas. De prácticamente todas las regiones se recibieron solicitudes de asistencia para el establecimiento de parques industriales y/o programas de desarrollo industrial en zonas rurales.

108. En los países menos adelantados o algo más adelantados se ha registrado creciente interés por el establecimiento de parques industriales y de servicios de extensión conexos como medio de introducir en zonas rurales el espíritu empresarial industrial. Esto se aplica también a las zonas menos desarrolladas de los países en desarrollo más adelantados.

109. Como se manifestó en el informe de 1974 (ID/B/150, capítulo IV, párr. 125), la ONUDI proporcionó asistencia a la República Unida de Tanzania por conducto de la Organización para el Desarrollo de la Pequeña Industria (SIDO) de este país. El proyecto original se ha ampliado a fin de abarcar el establecimiento en el país de hasta 10 parques industriales y 12 plantas modelo de demostración.

110. En la Argentina, se está ejecutando un proyecto de la ONUDI que prevé el establecimiento de una serie de parques industriales en la provincia de Santa Fe.

111. En Liberia, la ONUDI prestó asistencia al Gobierno en la planificación y el establecimiento de un parque industrial rural en la alejada provincia septentrional del país (ID/B/150, capítulo IV, párr. 131). El objetivo perseguido era promover la elaboración en pequeña escala, mediante una organización cooperativa, de materias primas agrícolas y conexas disponibles en el lugar. En Fiji y Papua Nueva Guinea se ha proyectado asistencia asimismo para llevar la industria a zonas rurales.

112. En Nigeria, la ONUDI colabora con el Banco Mundial en un proyecto en gran escala para establecer centros de desarrollo industrial y parques industriales en diversas provincias del país.

113. En Bangladesh, se suministró asistencia preparatoria a la Corporación de la Pequeña Industria (BSIC) para elaborar un proyecto en gran escala destinado a prestar asistencia al sector de la pequeña industria. El objetivo de este proyecto consiste en descentralizar las actividades de la BSIC y establecer en una provincia determinada una organización más eficiente de asistencia; el proyecto entraña una estrecha cooperación con la Autoridad Sueca para el Desarrollo Internacional (SIDA) y el Banco Mundial.

114. Como ya se dijo en el informe de 1974 (ID/B/150, capítulo IV, párr. 139), se está llevando a cabo en seis centros, en cooperación con la SIDA, una evaluación de la eficacia de los parques industriales como instrumento de desarrollo de la pequeña industria. Se prevé que el informe y el análisis de la evaluación quedarán terminados a principios de 1976.

115. Salvo unas pocas excepciones, casi todos los proyectos en gran escala se examinan y estudian después de cierto período de tiempo, a fin de determinar sus logros, estado y perspectivas futuras. La ONUDI emprendió en 1975, con asistencia del PNUD, misiones de examen de este tipo en el Chad, Gabón, Grecia, Níger, Papua Nueva Guinea, Perú, República Unida de Tanzania, Rwanda, Togo, Turquía, Uganda y Zaire.

116. Además de evaluar la eficacia de los parques industriales, la ONUDI durante el año que se examina, llevó a cabo otras actividades auxiliares con arreglo a este componente de programa. Dichas actividades giraron en gran parte en torno a tres reuniones organizadas por la ONUDI en 1975.

117. En primer lugar, la ONUDI organizó un programa de capacitación colectiva en materia de servicios de extensión para la pequeña industria en países del África oriental, financiado por la SIDA. Se invitaron representantes de 12 países en desarrollo de habla inglesa, la mayoría de los cuales pertenecían a los países menos adelantados. El objetivo de este programa era dar a los funcionarios de extensión de los países participantes, y en particular a los encargados del desarrollo de los servicios de extensión y asesoramiento, una mejor comprensión de los problemas involucrados y de las formas de superarlos.

118. En noviembre de 1975, la ONUDI celebró en Viena una reunión sobre programas de autoayuda en la pequeña industria de países en desarrollo (ID/B/150, capítulo IV, párr. 143). Asistieron a esta reunión expertos y funcionarios de organizaciones no gubernamentales de países tanto desarrollados como en desarrollo, en representación de cámaras de comercio e industria, federaciones o asociaciones de industrias y pequeña industria, cooperativas industriales, y agrupaciones institucionales de pequeña industria. En la reunión se formularon pautas para medidas de promoción de la autoayuda; en 1976 debe publicarse un informe en el cual se analizan los resultados de dicha reunión.

119. En diciembre, la ONUDI celebró en Lima una reunión regional sobre subcontratación dentro del ámbito nacional entre grandes empresas industriales e industrias pequeñas en determinados países latinoamericanos (ID/B/150, capítulo IV,

párr. 142). La reunión tenía por objeto reunir a representantes de gobiernos e industrias durante cinco días, con miras a discutir e intercambiar puntos de vista sobre la formulación y adaptación de medidas encaminadas a aumentar el volumen de la subcontratación entre grandes empresas industriales e industrias pequeñas en los países de América Latina.

120. En colaboración con el componente de programa de capacitación industrial se llevó a cabo en 1975, en el Centro Internacional de Perfeccionamiento Profesional y Técnico de Turín, un programa de capacitación colectiva, a base de becas, para 17 pequeños empresarios y funcionarios de extensión de países africanos de habla francesa.

### **CAPACITACION INDUSTRIAL (31.5.00)**

121. De conformidad con los objetivos fijados para el bienio de 1974-1975, las actividades de la ONUDI correspondientes a este componente de programa se han concentrado en:

Asistencia a gobiernos e industrias de países en desarrollo en el establecimiento de programas integrados de capacitación industrial y en el suministro de experiencia práctica en el trabajo, a base de la demanda identificada, utilizando instalaciones y servicios de capacitación adecuados tanto en los propios países como en el extranjero;

Asistencia a países en desarrollo en la promoción y organización de programas de capacitación para actualizar y perfeccionar los conocimientos profesionales de personal de alto nivel ya empleado en la industria;

Asistencia a países en desarrollo para la debida aplicación de programas, técnicas y métodos de capacitación industriales;

Suministro de información detallada sobre operaciones de la ONUDI a funcionarios públicos encargados del sector de la industria y del desarrollo industrial.

En otras palabras, la labor de la ONUDI en esta esfera tiene por objeto, como se indica en el Informe Anual de 1974 (1D/B/150, capítulo IV, párr. 146), desarrollar las posibilidades humanas, factor decisivo del proceso de industrialización.

122. En 1975, se difundió por primera vez información sobre el programa integrado de la ONUDI en materia de ofertas de capacitación industrial (1D/B/150, capítulo IV, párrs. 147 y 148), que resultó ser un instrumento útil para informar a todos los interesados en las actividades de capacitación de la ONUDI. Esta información proporcionó a los lectores una idea amplia de las oportunidades de capacitación industrial ofrecidas por la ONUDI. Además de numerosas propuestas de candidatos a becas individuales, financiadas con cargo al programa ordinario de asistencia técnica de la ONUDI (véase más adelante la sección correspondiente a becas), se vienen recibiendo, de gobiernos, de representantes residentes del ONUDI y de instituciones de más de 50 países en desarrollo, solicitudes concretas de información en las que se piden más detalles sobre dicho programa.

123. Se logró un avance considerable con respecto a la obtención de instalaciones y servicios de capacitación adecuados en países huéspedes industrializados. Por ejemplo, se concertó un acuerdo oficioso con el organismo nacional de supervisión y con las respectivas asociaciones industriales de Italia; en virtud de dicho acuerdo se pondrán a disposición de los becarios patrocinados por la ONUDI, instalaciones y servicios de capacitación de gran calidad orientados hacia la práctica, en la esfera de las industrias mecánicas y textil.

124. En armonía con los esfuerzos para organizar la capacitación de nacionales de países en desarrollo, la ONUDI ha incluido en su programa y presupuesto para el bienio de 1976-1977 una propuesta con miras a identificar, adaptar a las necesidades existentes y ofrecer instalaciones y servicios de capacitación adecuados en países en desarrollo adelantados; esta propuesta se formuló a la luz de la Declaración y Plan de Acción de Lima.

125. En 1975, se amplió la cooperación con otros organismos y organizaciones, especialmente con la UNESCO, la OIT y el Centro Internacional de Perfeccionamiento Profesional y Técnico establecido en Turín (ID/B/150, capítulo IV, párr. 150). El Centro de Turín ejecutó tres programas de capacitación patrocinados por la ONUDI para becarios de países africanos de habla francesa, entre éstos algunos de los menos adelantados.

126. El componente de capacitación industrial está integrado por tres actividades concretas: métodos y técnicas de capacitación (31.5.01); capacitación colectiva en el trabajo (31.5.02) y seminarios sobre operaciones de la ONUDI (31.5.03). Sin embargo, a continuación se hace un desglose algo diferente de las actividades, el cual, es de esperar, dé una idea más completa de la labor efectivamente realizada por la ONUDI en la esfera de la capacitación industrial.

### Capacitación colectiva en el trabajo

127. En 1975 aumentó a 22 el número de programas de capacitación colectiva en el trabajo, a los que asistió un total de 387 participantes<sup>a</sup>. Dos programas abarcaron esferas nuevas, a saber, mantenimiento de la industria de elaboración de la madera, realizado en Finlandia, y mantenimiento de instrumentos biomédicos, realizado en Hungría. Otro programa, en la esfera de las industrias eléctricas, que había sido interrumpido en 1972, se reanudó en Suecia en 1974; esto se debió a las conclusiones positivas de un estudio realizado en 1973 sobre los efectos que este programa de capacitación había tenido en el rendimiento profesional de los anteriores participantes. No sólo había mejorado el rendimiento de la mayoría de éstos, sino que muchos de ellos pudieron asumir, gracias a la capacitación recibida, cargos de mayor responsabilidad.

128. Las dificultades de financiación representan un obstáculo a la ampliación de los programas de capacitación colectiva en el trabajo. Estos programas todavía son financiados con cargo a fondos interregionales del PNUD, al Fondo Fiduciario General de la ONUDI, al programa ordinario de asistencia técnica de la ONUDI, o a contribuciones directas de países huéspedes, bien sea mediante arreglos del Fondo

<sup>a</sup> En el apéndice E figura una lista completa de los programas de capacitación colectiva en el trabajo organizados por la ONUDI en 1975, con indicación del sector industrial, país huésped y número de participantes.

para Fines Especiales o como contribución en especie. Esta última contribución no se refleja en las cuentas de la ONUDI, pero la correspondiente a 1975 se estima en 500.000 dólares. En la mayor parte de los casos, para financiar un programa se requiere una combinación de por lo menos dos fuentes de fondos.

129. En el caso de siete programas en cuya financiación participó el PNUD, la contribución de éste que cubría el viaje internacional y, en el caso de algunos programas, pequeños gastos ocasionales fue asignada sobre una base bienal (1975-1976); por consiguiente, se está intentando obtener recursos financieros complementarios y asimismo se están tomando medidas para realizar estos programas en 1976. Debido a ciertas circunstancias, dos de los siete programas no pudieron llevarse a cabo en 1975. La ONUDI ha empezado a negociar con el PNUD la posibilidad de que los programas de capacitación colectiva en el trabajo estén financiados a largo plazo en el ciclo de programación de 1977-1981 (ID/B/150, capítulo IV, párr. 153). Esto mismo se está intentando con respecto a programas financiados con cargo a otras fuentes.

130. En comparación con 1974, la distribución geográfica de los países de que procedían los participantes varió ligeramente en 1975. Alrededor de un 9% de los participantes procedían de Europa, un 7% del Oriente Medio, algo menos del 40% de la región de Asia y el Pacífico, aproximadamente el 14% de América Latina, y algo más del 30% de África. El número de participantes de América Latina disminuyó en 1975, aumentando en cambio el de participantes de la región de Asia y el Pacífico. Es probable que en 1976 ocurra lo contrario, pues dos programas se realizarán sólo en español.

131. La ONUDI continuó sus esfuerzos por incluir participantes de países en desarrollo menos adelantados en el programa de capacitación colectiva en el trabajo, pese a la dificultad que suponía conciliar el nivel de capacitación con el nivel de industrialización de estos países (ID/B/150, capítulo IV, párr. 158). Al igual que en años anteriores, sólo unos cuantos de los países menos adelantados participaron regularmente en el programa, mientras que otros nombraron candidatos sólo ocasionalmente.

132. En 1975, la ONUDI patrocinó por primera vez un programa de capacitación colectiva en el trabajo que se originó en un país industrializado (Suecia) y se realizó en un país en desarrollo. Este programa se refería al control de calidad, y parte de él se llevó a cabo en Egipto para participantes de determinados países de la región. El programa fue realizado por el mismo personal sueco que se encargó de la primera parte y tuvo lugar en el Centro de Desarrollo de la Proyección en la Ingeniería y la Industria, establecido como resultado de un proyecto patrocinado por la ONUDI. Este programa se ejecutó mediante arreglos del Fondo para Fines Especiales con el Gobierno de Suecia; es de esperar que este proyecto piloto permita no sólo repetir el programa de control de calidad en otra región, sino también desarrollar otros programas en forma análoga.

133. En este contexto, se han iniciado negociaciones para que el programa de la ONUDI de capacitación colectiva en el trabajo en la esfera de la gestión de servicios de mantenimiento y reparación (Italia), se ejecute como proyecto de capacitación en un país en desarrollo.

134. Al igual que en años anteriores, en 1975 se efectuó la evaluación de todos los programas realizados. Un coordinador de proyecto del PNUD visitó Colombia, el Ecuador y Perú con objeto de evaluar la eficacia y los efectos de ocho programas de la ONUDI relativos a capacitación colectiva en el trabajo; esto constituyó una continuación de las misiones de evaluación realizadas en años precedentes (ID/B/150, capítulo IV, párr. 156). Las evaluaciones de los programas acabados y las misiones de evaluación del coordinador de proyecto han proporcionado información útil para la ONUDI y para la gestión de la capacitación en países huéspedes; esta información será una valiosa ayuda en el perfeccionamiento de los programas que se repitan y en la formulación de los nuevos. En virtud de arreglos del Fondo para Fines Especiales, se ha previsto para principios de 1976 un seminario de seguimiento, que se celebrará en un país en desarrollo, para personal que haya participado en el programa de capacitación colectiva en el trabajo en la esfera de la gestión del mantenimiento (Suecia).

135. La ONUDI está haciendo un enorme esfuerzo por mantenerse al corriente de las necesidades reales, en materia de capacitación, del personal técnico y de gestión de alto nivel de la industria y de instituciones conexas, de países en desarrollo. Esto se ha venido haciendo mediante contactos regulares con representantes residentes, altos asesores industriales extrasede, expertos, etc., y asimismo utilizando las respuestas al programa integrado de la ONUDI en materia de ofertas de capacitación. Aunque las necesidades de capacitación son diversas, parece que va predominando la necesidad de capacitación en aspectos relacionados con la gestión, vinculada a aspectos tecnológicos. Por este motivo, se está procurando incluir aspectos de gestión en los programas sectoriales.

### **Becas individuales**

136. Las actividades de la ONUDI relativas a la concesión de becas, descritas en el documento ID/B/150, capítulo IV, párrs. 162 a 165, continuaron durante 1975 con un aumento de un 10% en las becas concedidas (620 en lugar de 561). Hasta cierto punto, el aumento se debe tanto al programa integrado de ofertas de capacitación industrial, de la ONUDI, como a una modificación en la tramitación de las becas financiadas con cargo al programa ordinario de asistencia técnica de la ONUDI. El elemento decisivo del nuevo procedimiento es que, en la actualidad, se crean becas únicamente a base de los formularios de candidatura que hayan presentado los gobiernos y que hayan sido evaluados por el grupo de selección de becarios. En 1975, la fecha límite de presentación de dichas candidaturas fue el 31 de mayo; para septiembre del mismo año, se habían creado prácticamente todas las becas con cargo al programa ordinario y se habían consignado los fondos disponibles. Además, se concedieron algunas becas y se organizaron viajes de estudio con cargo al componente del programa ordinario de asistencia técnica, destinado a los países en desarrollo menos adelantados.

137. Por otro lado, en 1975 siguió disminuyendo el número de becas efectivamente utilizadas, de manera que continúa aumentando el desequilibrio existente entre becas concedidas y becas utilizadas. El motivo primordial para que disminuyera el número de becas utilizadas es que, particularmente desde 1974, ha resultado cada vez más difícil encontrar colocación para los becarios internacionales con fines de capacitación práctica en industrias de países industrializados. Al mismo tiempo, han aumentado los costos inherentes a la utilización de las becas, lo cual quiere decir que el costo efectivo de cada beca es mayor. Esos costos más elevados son el resultado de

varios factores, incluidas las tendencias inflacionarias, las fluctuaciones monetarias y el alza considerable de los derechos de estudio, alza que no sólo se registra en las instituciones de capacitación sino también, y con frecuencia cada vez mayor, en las empresas industriales en que se coloca a los becarios.

138. Para poder vigilar en forma sistemática y eficaz la ejecución del programa de becas de capacitación de la ONUDI, ésta deberá establecer contactos más estrechos y directos con sus becarios y con las instituciones o empresas en que esas reciben capacitación. Ello podría lograrse concediendo a la ONUDI mayores facultades para la colocación de becarios. Hasta la fecha, la ONUDI se encarga tan sólo de la colocación de becarios en los países huéspedes situados fuera de Europa y de América del Norte; actualmente se viene considerando la posibilidad de ampliar las facultades de la ONUDI para que incluyan la colocación de becarios en los países huéspedes de Europa.

### Proyectos sobre el terreno

139. La tendencia ascendente de los proyectos que realiza la ONUDI sobre el terreno en materia de capacitación industrial, observada por primera vez en 1974, continuó durante 1975. La teoría de que la capacitación que se imparte dentro de los propios países en desarrollo puede abarcar a un mayor número de personas con un costo menor, adaptarse más fácilmente a las necesidades y circunstancias características del país interesado, y permitir una aplicación más eficaz e inmediata en el trabajo, viene dando cada vez más pruebas de su validez. Los proyectos bien concebidos de capacitación industrial sobre el terreno pueden contribuir considerablemente al desarrollo de los recursos humanos en los países en desarrollo; esto es especialmente cierto en el caso de los países en desarrollo menos adelantados, que aún no disponen de mandos lo suficientemente avanzados para poder participar en los programas de la ONUDI de capacitación colectiva en el trabajo.

140. En 1975, se llevaron a cabo o se iniciaron actividades de capacitación industrial sobre el terreno en Arabia Saudita, Barbados, Brasil, Indonesia, Marruecos, Pakistán, Rwanda, Turquía, Yemen Democrático y Zaire. Los proyectos del Irán y de Zambia se hallan próximos a entrar en su segunda fase de ejecución, en tanto que los proyectos de Afganistán, Costa de Marfil, Indonesia, Nigeria y la República Unida de Tanzania se encuentran en preparación.

141. La evolución de los proyectos de capacitación industrial sobre el terreno demuestra que los países en desarrollo vienen haciendo hincapié en los siguientes tipos de proyectos:

Proyección y desarrollo de instituciones de capacitación industrial en los planos nacional o industrial para una o más ramas o funciones industriales;

Proyección y desarrollo de departamentos de capacitación para gobiernos, sociedades de cartera y empresas;

Programas de capacitación especializada para grupos concretos de personal industrial, incluido el suministro de conferenciantes, capacitadores, equipo de capacitación, etc.;

Concatenaciones entre la industria y la universidad.

Cabe también mencionar las actividades operacionales sobre el terreno destinadas a la capacitación motivacional y al desarrollo empresarial.

## **Seminarios sobre operaciones de la ONUDI**

142. Los seminarios sobre operaciones de la ONUDI para funcionarios de alto nivel se han llevado a cabo satisfactoriamente durante varios años. Como resultado, los medios gubernamentales de los países en desarrollo han acumulado un acervo considerable de conocimientos detallados sobre las operaciones y servicios de la ONUDI. Actualmente se estima que esta serie de seminarios, habiendo ya cumplido su cometido, debe llegar a su fin en el futuro próximo. Por consiguiente, durante 1975 se celebró en Viena tan sólo un seminario interregional sobre operaciones de la ONUDI; participaron en él 13 funcionarios procedentes de un número igual de países. Se prevé la celebración de dos seminarios más de este tipo para 1976, un seminario interregional que habrá de celebrarse en Viena, y un seminario regional para Asia, que habrá de tener lugar en Nueva Delhi.

## **Actividades de la sede**

143. Se publicó la cuarta edición del documento de la ONUDI "Repertorio de oportunidades de capacitación para el desarrollo industrial", del que se han distribuido unos 4.500 ejemplares. El Repertorio ofrecía información sobre más de 500 cursos de capacitación adecuados para personal industrial de alto nivel de países en desarrollo. Más del 30% de los cursos descritos son ofrecidos por instituciones de países en desarrollo.

144. En 1975, se efectuó una evaluación especial de los informes finales de los ex becarios de la ONUDI que habían completado su capacitación durante 1973 y 1974; se prestó especial importancia a los juicios emitidos por los becarios con respecto a sus respectivos lugares de capacitación. La evaluación dio como resultado una guía de posibilidades de colocación que puede ser utilizada por los funcionarios encargados de la administración de becas, funcionarios sustantivos, oficinas de colocación de becarios y organismos nacionales de supervisión, Representantes Residentes, asesores industriales extrasede, directores de proyecto, etc.

*Capítulo V*

**PROGRAMA DE POLITICA Y  
PROGRAMACION INDUSTRIALES**

(32.0.00)

**INTRODUCCION**

1. Durante 1975, las actividades desarrolladas en virtud del programa de política y programación industriales estuvieron estrechamente relacionadas con la preparación de la Segunda Conferencia General de la ONUDI, celebrada en Lima (Perú) del 12 al 26 de marzo de 1975, y con la puesta en práctica de las decisiones de la misma. Se incluyeron en el programa las responsabilidades de preparar la documentación sustantiva no sólo para la Segunda Conferencia General sino también para los cinco períodos de sesiones de su Comisión preparatoria intergubernamental, de mantener contactos con gobiernos y organizaciones intergubernamentales, y de organizar conferencias regionales conjuntamente con las comisiones económicas regionales. Doce funcionarios de este programa prestaron servicios directamente a la propia Segunda Conferencia General.
2. A raíz de la adopción, durante la Segunda Conferencia General, de la Declaración y Plan de Acción de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación, dentro del programa de política y programación industriales se preparó, a petición del Director Ejecutivo, y para su discusión en el seno de la Secretaría de la ONUDI, un programa amplio preliminar en el que se identificaban las medidas que había de adoptar la ONUDI para poner en práctica la Declaración y Plan de Acción de Lima. El programa propuesto contiene cierto número de sugerencias para la reorientación de las actividades de la ONUDI relacionadas con la aplicación del Plan de Acción de Lima; se identificaron 22 esferas en el contexto de las seis partes principales de dicho Plan de Acción.
3. Se ha conseguido ya cierta reorientación de los aspectos relativos a estudios de este programa amplio preliminar, reorientación que responde al objetivo establecido por la Conferencia de Lima para una reestructuración de la industria mundial como factor importante en el establecimiento del nuevo orden económico internacional, respecto del que la Asamblea General adoptó una decisión durante su sexto período extraordinario de sesiones. De acuerdo con el Plan de Acción de Lima, en 1975 se ha orientado el programa de estudios del programa de política y programación industriales hacia el examen de las implicaciones de las metas relativas

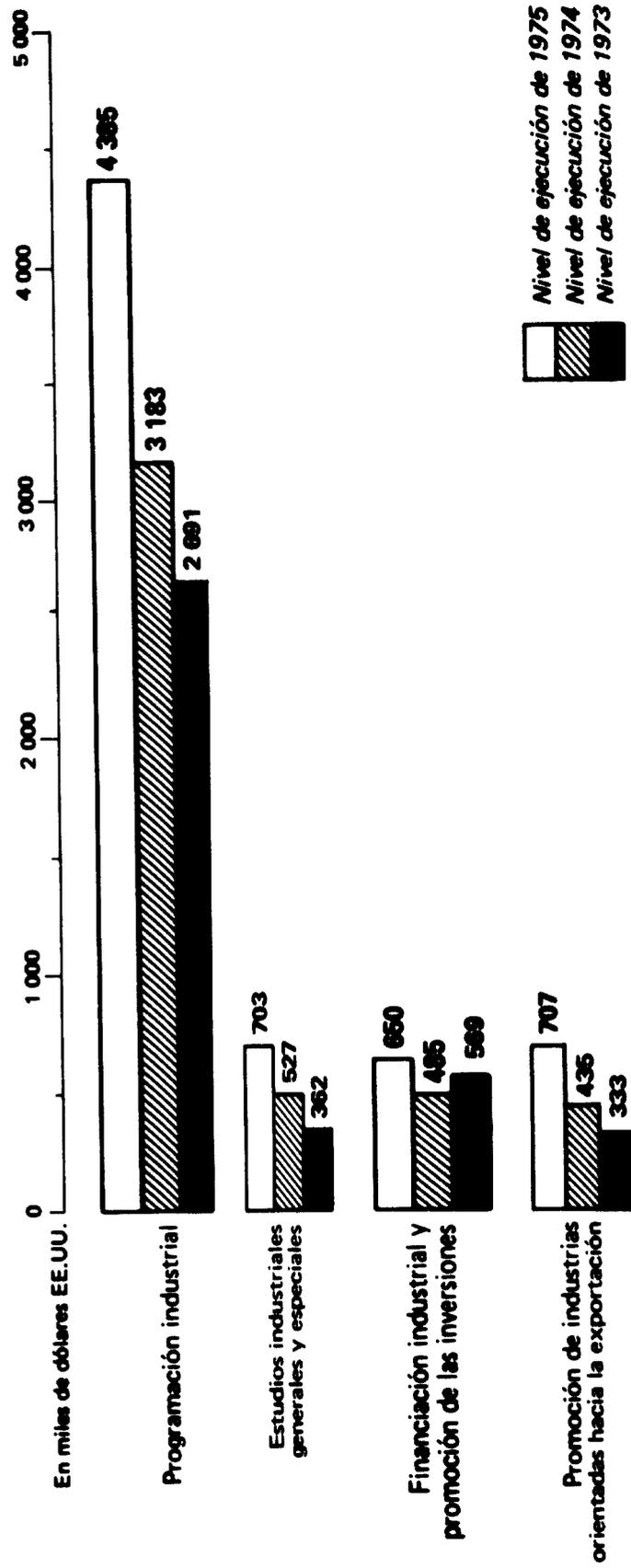
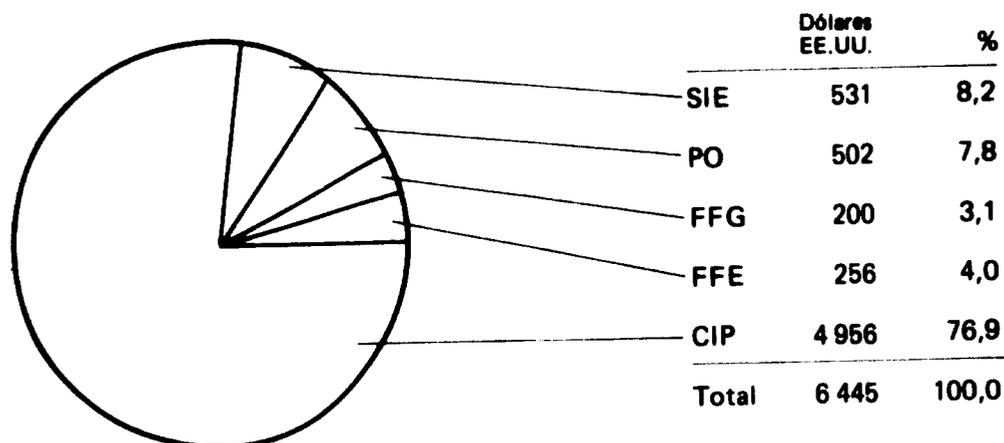


Figura 1. Gastos efectuados de 1973 a 1975 en virtud del programa de política y programación industrial, por componentes de programa



**Figura 2. Gastos efectuados en 1975 en virtud del programa de política y programación industriales, por fuentes de fondos (en miles de dólares EE.UU.)**

a la industria que figuran en la Declaración de Lima. Al nivel global, han comenzado los trabajos sobre la meta consistente en incrementar la participación de los países en desarrollo por lo menos a un 25% de la producción industrial mundial total para el año 2000. En el plano regional, se preparó un documento de la ONUDI titulado *Africa 2 per cent: Implications of the industrial development target for the year 2000* (Africa, 2%: implicaciones de la meta de industrialización para el año 2000) para la Tercera Conferencia de Ministros de Industria de Países Africanos celebrada en Nairobi en diciembre de 1975. Se están efectuando estudios similares para la Cuarta Conferencia sobre Desarrollo Industrial de los Estados Arabes (Bagdad, octubre 1976); hay otros previstos para las regiones de América Latina y de Asia.

4. En virtud del programa de política y programación industriales se ha intervenido también en la difusión, en diversas reuniones y conferencias, de los resultados de la Conferencia de Lima y en el examen con diversos organismos internacionales de su participación respectiva en la aplicación del Plan de Acción de Lima. Esto se ha efectuado, en particular, con ocasión de reuniones del Comité de Planificación del Desarrollo y del Comité de Examen y Evaluación, del 16<sup>o</sup> periodo de sesiones de la CEPAL, y de reuniones organizadas por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos. Se han tomado medidas para reforzar la cooperación de la ONUDI con otras organizaciones de las Naciones Unidas, sobre todo la OIT y la UNCTAD. Se han estudiado nuevos enfoques para acelerar la aplicación del Plan de Acción de Lima y para fomentar el intercambio de experiencias entre Estados miembros. A título de ejemplo, en octubre y noviembre de 1975 tuvo lugar en Sofía una reunión de Mesa Redonda a Nivel Ministerial, organizada por la ONUDI en colaboración con el Gobierno de Bulgaria. Esta reunión sirvió de foro para un intercambio de opiniones a nivel superior sobre estrategias y políticas industriales, centrándose la discusión sobre aquellas industrias que habían recibido prioridad en la Declaración de Lima, es decir, la siderúrgica, la de productos químicos y petroquímicos y las basadas en la agricultura. En noviembre y diciembre de 1975 se celebró en Budapest una reunión similar, aunque centrada sobre un tema más concreto, que fue la del Grupo especial de consulta sobre cooperación internacional en las industrias de fabricación de instrumentos.

5. Pese a esta concentración en la preparación de la Segunda Conferencia General de la ONUDI y en las actividades complementarias de la misma, no se descuidaron las

actividades de cooperación técnica durante el año objeto de examen. En 1975, los desembolsos por concepto de actividades de cooperación técnica de la ONUDI en el contexto del programa de política y programación industriales ascendieron a 6,45 millones de dólares, frente a 4,63 millones en 1974, lo que supone un aumento de 1,82 millones de dólares. La asistencia técnica prestada en virtud de este programa en 1975 representó un 19,2% de la asistencia técnica total prestada por la ONUDI durante ese año. El aumento en el volumen de la asistencia técnica se repartió aproximadamente por igual entre los cuatro componentes del programa: a) programación industrial, b) financiación industrial y promoción de las inversiones, c) estudios industriales generales y especiales, y d) promoción de las industrias orientadas hacia la exportación.

6. En el enfoque del segundo ciclo de la programación por países del PNUD, se ha procurado ofrecer a los países en desarrollo, en virtud del programa de política y programación industriales, una forma más integrada y completa de actividades de asistencia técnica. Mediante la formulación de proyectos en gran escala sobre desarrollo industrial, se está ofreciendo asistencia coordinada que abarca las siguientes esferas: planificación industrial, desarrollo de las exportaciones y financiación industrial. Este enfoque ha ganado aceptación en un número considerable de países en desarrollo, sobre todo en los de América Latina.

## **PROGRAMACION INDUSTRIAL (32.1.00)**

7. Las actividades emprendidas por la ONUDI en virtud de este componente de programa están concebidas no sólo para ayudar a los países en desarrollo a determinar sus estrategias de desarrollo y formular sus planes y políticas industriales, sino también para mejorar las bases técnicas, institucionales y de información para la preparación y evaluación de proyectos. El programa de trabajo también comprende estudios relativos a sistemas de cooperación regional y a diversas propuestas sobre el futuro sistema global de cooperación industrial.

8. Las actividades emprendidas con arreglo al componente "programación industrial" se han subdividido en las cuatro actividades específicas siguientes: estrategias, planes y políticas de industrialización (32.1.01); preparación y evaluación de proyectos industriales (32.1.02); cooperación industrial regional (32.1.03); y empleo de computadoras para el desarrollo industrial (32.1.04).

### **Estrategias, planes y políticas de industrialización (32.1.01)**

9. En 1975, la ONUDI publicó el cuarto volumen de su serie *Summaries of Industrial Development Plans* (Resúmenes de planes de desarrollo industrial). Esta serie ofrece información sobre las técnicas de planificación utilizadas en la preparación de determinados planes nacionales y también sobre las metas fijadas en la esfera industrial y las medidas de política adoptadas para alcanzarlas en los distintos países. El cuarto volumen de la serie contiene los resúmenes de ocho planes de desarrollo publicados durante el período de 1972 a 1975.

10. Después de la Conferencia de Lima, la ONUDI dedicó mucho tiempo a estudiar las implicaciones de las metas regionales aprobadas por la Conferencia. Como se ha mencionado anteriormente (véase el párrafo 3), la Secretaría preparó durante 1975, para la Tercera Conferencia de Ministros de Industria de Países Africanos, celebrada en Nairobi en diciembre de dicho año, una memoria titulada *Africa 2 per cent: Implications of the industrial development target for the year 2000*. La ONUDI también está preparando, en colaboración con el IDCAS, una memoria sobre estrategia a largo plazo para la industrialización de los países árabes; esta memoria será presentada a la Cuarta Conferencia de Estados Arabes sobre desarrollo industrial, que se celebrará en Bagdad en 1976. La ONUDI proyecta emprender estudios similares para América Latina y Asia en 1976.

11. En gran medida, la solidez de todo plan de desarrollo económico depende de la de cada uno de los proyectos de inversión que contenga. En 1974, la ONUDI emprendió una serie de estudios en los que se analizan los procesos institucionales de adopción de decisiones en relación con la selección de industrias prioritarias en diferentes países (ID/B/150, capítulo V, párr. 17). Se han completado estudios críticos sobre el Brasil, la India, México, la República de Corea y Turquía, en los que se analizan las prácticas en vigor y las propuestas para mejorar el sistema actual. A base de esos estudios de casos concretos, la ONUDI se propone preparar un estudio general sobre la metodología para seleccionar prioridades industriales. El estudio que la ONUDI está realizando sobre el Perú se halla estrechamente relacionado con este tema; en dicho estudio, se examinan minuciosamente todos los criterios de selección de prioridades propuestos por economistas, con el fin de determinar cuál es el que mejor se adapta a la actual estructura institucional de planificación del Perú.

12. En 1975, la ONUDI y el Gobierno de Mauricio llevaron a cabo una extensa encuesta sobre 28 industrias de gran densidad de mano de obra en cinco países en desarrollo seleccionados que habían logrado atraer inversiones extranjeras considerables para tales industrias. La ONUDI también se ha puesto en contacto con el PNUMA en relación con la posibilidad de emprender un estudio conjunto sobre los aspectos del medio ambiente que deben considerar ciertas industrias y sobre una posible reubicación internacional de las mismas.

13. En 1974 se terminó el marco fundamental teórico para la labor de la ONUDI sobre modelos de planificación a varios niveles (ID/B/150, capítulo V, párr. 16); en 1975, se empezó a trabajar en la fase de estudio empírico. El marco teórico, que permite utilizar un gran modelo para todos los sectores de la economía y/o un sistema integrado por muchos modelos de planificación combinados, se ha ajustado en función de los procesos de adopción de decisiones en la esfera económica y de los sistemas de transmisión de información existentes en cinco países seleccionados. Actualmente, la ONUDI viene estudiando un sistema de vinculación de información con la intención de que resulte útil no sólo a los propios elaboradores de modelos, sino también a las personas con facultades decisorias que forman parte integrante del modelo de planificación de la ONUDI.

14. Durante 1975, la ONUDI sincronizó su labor sobre el mencionado proyecto de pautas para la planificación a varios niveles con su labor relativa a las pautas para las políticas de industrialización; en estas últimas, se intenta ofrecer amplias normas de orientación para formular y evaluar políticas de desarrollo industrial. En octubre de 1975 se completó el anteproyecto de trabajo de un manual para la preparación de estudios de preinversión; el proyecto se examinó y ultimó en una reunión de expertos

celebrada en Viena del 8 al 12 de diciembre de 1975. Con la publicación en 1976 del manual y de las *Pautas para la evaluación de proyectos*, publicadas en 1972 (véase el párrafo 22 *infra*), la ONUDI habrá completado, por el momento, su serie de pautas sobre planificación y programación.

15. Tanto en la Conferencia de Lima como en otras ocasiones, se han recomendado los intercambios de experiencias, las discusiones conjuntas y las consultas entre países con sistemas socioeconómicos diferentes. Teniendo presente estas recomendaciones, la ONUDI y el Gobierno de Bulgaria patrocinaron conjuntamente una reunión de Mesa Redonda a Nivel Ministerial en Sofía, del 27 de octubre al 1 de noviembre de 1975, para ministros de industria de 13 países en desarrollo de las regiones de la CEPA, la CEPAL y la CESPAP. El principal objetivo de la reunión fue examinar la experiencia acumulada por Bulgaria en la aplicación de sus políticas y estrategias industriales, comparándola con la experiencia de los países en desarrollo representados en la reunión. La reunión sirvió para llenar el vacío existente entre reuniones internacionales de índole exclusivamente técnica y las organizadas con el fin de llegar a decisiones importantes de política. La ONUDI publicará un folleto especial con un breve resumen de las deliberaciones de la reunión mencionada.

16. Los ministros participantes consideraron la reunión de Sofía como un nuevo tipo de actividad de la ONUDI para dar aplicación a lo dispuesto en la Declaración y Plan de Acción de Lima, y recomendaron firmemente a la ONUDI que organizara nuevas reuniones de este tipo destinadas a personas encargadas de formular políticas de países en desarrollo. Algunos de los ministros declararon que sus respectivos países se hallaban dispuestos a acoger esas reuniones, incluso en 1976.

17. Durante 1975, los tipos de asistencia técnica solicitada conforme a esta actividad específica se centraron no sólo en proyectos en gran escala, como estudios industriales y centros de desarrollo, sino también, más recientemente, en la planificación sectorial. Se recibieron solicitudes de asistencia, procedentes de los Gobiernos del Pakistán y de Turquía, para el desarrollo del sector de bienes de capital industrial nacional. Del 17 al 19 de septiembre de 1975, se celebró en Viena una reunión de expertos, en la que participaron funcionarios mexicanos de alto nivel, con el fin de examinar los resultados del proyecto sobre bienes de capital industrial que la ONUDI lleva a cabo en México, proyecto que actualmente ha llegado a la etapa de decisión en materia de inversiones. También se completó, durante el año que se examina, la formulación de una estrategia industrial a largo plazo para la República Unida de Tanzania. Al parecer, las solicitudes procedentes de los países en desarrollo muestran una tendencia gradual a pasar de los estudios de índole más general, por ejemplo sobre políticas y programación industriales, a la asistencia para la promoción de las ramas industriales concretas identificadas anteriormente. En consecuencia, la ONUDI prevé una más amplia participación de sus servicios de programación en esferas tales como la electromecánica, la de elaboración de alimentos y la de productos petroquímicos.

18. En Guatemala, se viene ejecutando satisfactoriamente el proyecto de asistencia técnica sobre programación del desarrollo industrial mencionado en los informes anuales correspondientes a 1973 y a 1974 (ID/B/140, párrs. 579 a 581 e ID/B/150, capítulo V, párrs. 20 y 21). Un grupo de economistas, con ayuda de ingenieros contratados por períodos breves, no sólo ha preparado una estrategia de desarrollo para la industria sino que además ha seleccionado industrias prioritarias de conformidad con la preparación de un nuevo plan de desarrollo económico para

Guatemala. Actualmente, los expertos están abordando problemas de redistribución de ingresos, financiación industrial y puesta en práctica de la descentralización regional, a todos los cuales se concedió prioridad en el nuevo plan de desarrollo. A comienzos de 1976, los expertos iniciarán su labor relativa a la cuestión del exceso de capacidad en la industria y a los estudios en profundidad sobre determinadas ramas industriales, como las agroindustrias, las industrias textiles y las de transformación de metales.

19. En cooperación con el PNUD, la ONUDI ultimó la evaluación conjunta de proyectos de asistencia técnica en las esferas de estrategias, programación y políticas industriales (ID/B/150, capítulo V, párr. 15). El PNUD ha distribuido el informe a los representantes residentes, y la ONUDI, a los asesores industriales extrasede y a los directores de proyecto.

### **Preparación y evaluación de proyectos industriales (32.1.02)**

20. La finalidad de esta actividad específica es proporcionar asistencia para la preparación de propuestas de proyectos de inversión aceptables en banca que puedan ajustarse a las exigencias de las instituciones de préstamo internacionales, y para el establecimiento de las bases institucionales y de información necesarias para la evaluación de proyectos de inversión dentro del marco de las prioridades y políticas industriales nacionales.

21. En 1975, la ONUDI terminó un anteproyecto de manual para la preparación de proyectos industriales, en el cual se describen los sucesivos requisitos en cada etapa de la evolución del proyecto, empezando por el estudio inicial de la demanda en el mercado y pasando por los cálculos de las necesidades de mano de obra, materias primas y capital fijo y de operaciones, hasta llegar a la fase final del cálculo de la rentabilidad.

22. Las *Pautas para la evaluación de proyectos* fueron publicadas originalmente por la ONUDI en 1972. En vista del favorable eco obtenido por esta publicación, la ONUDI decidió imprimir una edición abreviada y popular de las *Pautas*. La nueva versión, preparada en 1975 con carácter de anteproyecto, irá dirigida principalmente al profesional sobre el terreno, y en ella se omitirá la mayor parte de los argumentos teóricos que figuraban en la edición completa. En la versión original de las *Pautas*, la ONUDI propugnaba la tesis de que cada país tuviera sus propias pautas especiales adaptadas a las circunstancias peculiares del mismo. De conformidad con esta tesis, la ONUDI, en colaboración con el IDCAS, prosiguió en 1975 la labor preparatoria de la redacción de un borrador de manual operacional para la evaluación de proyectos industriales en los países árabes (ID/B/140, párr. 587; ID/B/150, capítulo V, párr. 23). En una reunión de expertos que se celebró en Viena del 15 al 19 de diciembre de 1975 quedó terminado el borrador. En el manual se dará una metodología sencilla y expuesta paso a paso, aplicable a la evaluación de la rentabilidad nacional de los proyectos de inversión; tal metodología se basa en las circunstancias predominantes en los países árabes por lo que respecta a la información, personal calificado, experiencia, premura del tiempo, etc. Aunque haya

sido preparado para países árabes, el manual tendrá aplicación, con algunas pequeñas modificaciones, en cualquier país en desarrollo. Será publicado en inglés por la ONUDI y en árabe por el IDCAS. La ONUDI tiene la intención de seguir preparando y publicando en el futuro estas pautas regionales.

23. Continuando la serie de cursos prácticos sobre preparación y evaluación de proyectos, la ONUDI celebró en 1975 cinco de esos cursos de ámbito regional. A los cursos prácticos, que tuvieron lugar en Argentina, Bulgaria, Madagascar, Polonia y Somalia, asistieron altos funcionarios gubernamentales encargados de la selección y evaluación de proyectos en distintos países. Con los cursos prácticos de Bulgaria y Polonia se ofreció a los participantes la oportunidad de conocer la experiencia de países con economía de planificación centralizada al determinar la rentabilidad nacional de diversos proyectos de inversión.

24. Por falta de recursos, los esfuerzos desplegados por la ONUDI para proporcionar a los planificadores industriales de los países en desarrollo la información sobre programación industrial que necesitan no han podido ir más allá de la publicación, en 1973, del primer volumen de los *Extracts of Industrial Feasibility Studies* (ID/B/140, párr. 585); se está preparando el segundo volumen. Al principio, se tenía la esperanza de que la información sobre programación industrial, que hasta ese momento se había organizado a nivel de "unidad-fábrica" y publicado en los *Perfiles de Establecimientos Manufactureros*, pudiera ser sustituida por una información mucho más detallada organizada a nivel "unidad-proceso", lo que permitiría a los planificadores industriales elegir diversos procesos de fabricación en vez de tener que limitarse a escoger entre varios diseños de fábrica. Esto no ha sido posible hasta la fecha, pero la ONUDI estudiará este proyecto, con carácter prioritario, en 1976.

25. No obstante, la ONUDI pudo terminar en 1975 estudios sobre estructuras de capital y de costos de operación en el Camerún, Costa de Marfil, Francia, Gabón y Togo; en breve plazo se iniciará la comparación de los datos obtenidos en estos cinco países. Debido también a la falta de los recursos necesarios, en 1975 no se pudo ampliar este programa para que abarcara algunos países de América Latina y de Asia.

26. En el transcurso de 1975, la ONUDI publicó unos modelos de cuestionarios en los que habrían de recogerse los perfiles de evaluación del rendimiento de las industrias del cemento, el vidrio y el aceite vegetal, con el fin de analizar el rendimiento económico y técnico de las mismas. Anteriormente esta actividad, desarrollada en países árabes, había sido patrocinada conjuntamente por el IDCAS y por la ONUDI y financiada en parte con cargo al Fondo Fiduciario General de la ONUDI. La escasez de medios de financiación obligó a la ONUDI, sin embargo, a aplazar temporalmente su participación activa en 1975; no obstante, el IDCAS está avanzando mucho en la preparación de tales perfiles por lo que respecta a otras 10 a 15 ramas industriales. Aunque los perfiles reflejan la experiencia de industrias seleccionadas en países árabes, pueden servir también de valiosa referencia para las industrias de otros países en desarrollo.

27. La ONUDI también publicó en 1975 las *Guidelines for Contracting for Industrial Projects in Developing Countries* (Pautas para la contratación de proyectos industriales en los países en desarrollo), preparadas en colaboración con el BIRF (ID/B/150, capítulo V, párr. 26).

### **Cooperación industrial regional (32.1.03)**

28. El primitivo programa de trabajo de esta actividad específica en 1975 comprendía: *a)* evaluación de proyectos de inversión multinacionales; *b)* coordinación de planes de desarrollo industrial entre países que practican la cooperación regional; *c)* formas concretas de cooperación industrial; y *d)* otros temas concretos de investigación relativos a la cooperación industrial regional. Sin embargo, la ONUDI tuvo que desviar la mayor parte de sus esfuerzos de estos trabajos de investigación para aplicarlos a la labor preparatoria de la Conferencia de Lima y para estudiar las implicaciones del nuevo orden económico internacional preconizado por la Asamblea General en su sexto período extraordinario de sesiones.

29. Después de la Conferencia de Lima, la ONUDI continuó ocupándose del estudio de las implicaciones económicas de las metas regionales de crecimiento adoptadas en la Conferencia, desde el punto de vista del volumen de las inversiones requeridas, de la corriente de capital internacional, de la configuración futura de los mercados combinados necesarios, y de las posibles repercusiones de la redistribución mundial de industrias.

30. En 1975, la ONUDI dio fin a un estudio sobre cooperación regional; se dispone ya del primer borrador de un manuscrito sobre dicho tema: identificación, selección, ubicación y evaluación de proyectos. En el estudio se especifican los criterios de índole económica que deben aplicarse en la selección de industrias dentro de un sistema de cooperación regional; con semejante sistema se tendría que elevar al máximo la prosperidad económica general de toda la región sin imponer sacrificios económicos a ninguno de los países participantes.

31. En el transcurso de 1975, la ONUDI dio comienzo a los trabajos preparatorios necesarios para redactar, en colaboración con el IDCAS, un manual operacional para la evaluación de los proyectos de inversión multinacionales que ofrecieran interés a los países árabes desde el punto de vista regional (ID/B/150, capítulo V, párr. 31). El manual ofrecerá una metodología simple y expuesta paso a paso para evaluar proyectos industriales multinacionales, tanto desde el punto de vista colectivo de todos los países interesados como desde el de cada uno de los países participantes.

32. La ONUDI también inició en 1975 un vasto proyecto de asistencia técnica para Liberia y Sierra Leona; dicho proyecto consiste en un estudio de la viabilidad económica del establecimiento de empresas mixtas industriales entre los dos países.

### **Empleo de computadoras para el desarrollo industrial (32.1.04)**

33. En 1975, la ONUDI no llevó a cabo ningún programa de carácter regular en virtud de esta actividad específica, si bien se sigue recopilando información sobre utilización de computadoras en la industria y por los gobiernos de distintos países. La mayor parte de las actividades de la ONUDI relacionadas con el empleo de computadoras en 1975 fueron proyectos de asistencia técnica relacionados con problemas especiales en determinados países que habían solicitado dicha asistencia.

**FINANCIACION INDUSTRIAL Y PROMOCION  
DE LAS INVERSIONES  
(32.2.00)**

34. Durante el año que se examina, la ONUDI siguió proporcionando asistencia a los países en desarrollo para el establecimiento de instituciones de financiación del desarrollo industrial y promoción de las inversiones y para mejorar la eficiencia operacional de las mismas. Se concedió especial importancia al suministro de asistencia complementaria en relación con estudios de preinversión y, en particular, con los estudios presentados a las reuniones de la ONUDI de promoción de las inversiones celebradas en 1974.

35. Cada vez se tienen más pruebas de que, como resultado de la promoción de proyectos industriales concretos, se reciben solicitudes de asistencia técnica para dar a dichos proyectos una forma más aceptable en banca y de que, recíprocamente, las actividades sobre el terreno se traducen en solicitudes de reuniones de promoción de las inversiones. También ha resultado evidente que el enfoque sectorial aplicado a la organización de dichas reuniones se ha traducido en un programa de la ONUDI de promoción de las inversiones más eficaz y amplio.

36. En 1975, los desembolsos por concepto de asistencia técnica en virtud del componente de programa de financiación industrial y promoción de las inversiones aumentaron considerablemente. Naturalmente, este aumento refleja en parte la subida del costo normal de 12 meses-hombre de servicios de expertos, que pasó de 30.000 dólares a 36.000 lo que representa un incremento del 20%, pero, exceptuando este factor, queda un aumento considerable con respecto a la cuantía de la asistencia técnica prestada en 1974. Se consiguió un crecimiento importante en todos los componentes de la asistencia técnica, a saber, personal de proyectos, becas y capacitación, equipo y otros gastos; el crecimiento fue particularmente notable en el componente becas. Los incrementos más importantes de los desembolsos por concepto de prestación de asistencia técnica en 1975 en virtud de este componente de programa se registraron en Africa y las Américas.

37. La labor llevada a cabo en virtud de este componente de programa se divide en cuatro actividades específicas: políticas e instituciones nacionales de financiación del desarrollo industrial (32.2.01); financiación industrial (32.2.02); mecanismos de promoción de las inversiones en los países en desarrollo (32.2.03); y promoción de proyectos industriales concretos (32.2.04).

**Políticas e instituciones nacionales de financiación  
del desarrollo industrial  
(32.2.01)**

38. La labor llevada a cabo por la ONUDI en virtud de esta actividad específica consiste principalmente en estimular el intercambio de recursos y experiencias entre empresas de financiación del desarrollo industrial de países en desarrollo y desarrollados. En reuniones anuales, se da a los representantes de instituciones bancarias de desarrollo del mundo entero la ocasión de tratar en privado cuestiones de negocios y de discutir en sesiones plenarias problemas de interés mutuo, tales

como las actividades promocionales de las empresas de financiación del desarrollo industrial, la movilización de los recursos de capital nacionales para fines de financiación industrial, la función de los bancos de desarrollo en la financiación de la transferencia de tecnología, y las empresas mixtas industriales constituidas entre bancos de desarrollo de países en desarrollo. De una manera general, la ONUDI proporciona el foro para el intercambio de esas ideas y experiencias y actúa como intermediario en el establecimiento de contactos entre empresas financieras con miras a acelerar la financiación directa de proyectos industriales.

39. En 1975, la ONUDI celebró en Caracas (Venezuela) la sexta reunión de la serie relativa a cooperación entre instituciones de financiación del desarrollo industrial. La reunión de Caracas fue organizada conjuntamente por la ONUDI y la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE), y estuvo patrocinada por la Corporación Venezolana de Fomento. Asistieron a la reunión 210 participantes, 140 de los cuales procedían de países en desarrollo, 43 de países industrializados y 27 de instituciones de financiación regionales e internacionales; los participantes representaron a un total de 62 países. Durante la reunión, la ONUDI concertó 900 consultas privadas de negocios entre participantes; además, se organizaron otras entrevistas en respuesta a necesidades especiales.

40. La reunión de Caracas tuvo particular importancia para la ONUDI, por ayudar a determinar la orientación del programa para representantes de bancos de desarrollo. La ONUDI recibió orientación de un comité asesor constituido por 20 representantes de dichos bancos, entre los cuales figuraban el Banco Mundial y los bancos regionales de desarrollo en países en desarrollo e industrializados. Los debates giraron en torno a los temas siguientes: a) un programa de acción destinado a facilitar el encauzamiento de los recursos financieros disponibles por conducto de las instituciones de financiación del desarrollo industrial de países en desarrollo; b) progresos, logros y casos reales relacionados con el sistema de intercambio de información, entre instituciones de financiación del desarrollo industrial, sobre proyectos industriales en países en desarrollo; y c) ventajas de las asociaciones regionales de instituciones de financiación del desarrollo.

41. En la reunión de Caracas, se decidió establecer una asociación mundial de instituciones nacionales de financiación del desarrollo con el objeto de integrar tres asociaciones regionales, a saber, la Asociación Latinoamericana, la Asociación Africana, fundada en 1975 con ayuda de la ONUDI, y una Asociación Asiática que se creará en 1976, también con asistencia de la ONUDI. Los participantes eligieron a un comité de redacción a fin de que estudiara asuntos conexos y la ONUDI encargará a un consultor la redacción de una constitución provisional para la propuesta asociación mundial. Dará forma definitiva a esta labor un grupo de expertos que se reunirá en marzo de 1976 en la sede de la ONUDI.

42. De conformidad con el principio de rotación, para 1976 se ha programado la próxima reunión, séptima de la serie, en un país asiático. Se prevé que en ella se tratará, entre otras cosas, de la creación oficial de la propuesta asociación mundial.

43. Con respecto al sistema para el intercambio de información, entre instituciones de financiación del desarrollo industrial, sobre proyectos industriales en países en desarrollo, descrito en el Informe Anual del año pasado (ID/B/150, capítulo V, párrs. 43 a 45), debe mencionarse que la ONUDI lo dirige siguiendo la orientación de un comité de gestión compuesto de 18 mandos ejecutivos de instituciones de

financiación del desarrollo industrial de países en desarrollo e industrializados. Hasta septiembre de 1975, la ONUDI había publicado diez listas con información relativa a 2.880 proyectos industriales financiados por unos 80 miembros. Actualmente, cabe considerar que el sistema es autosuficiente en cuanto a financiación; sus gastos se cubren mediante contribuciones de 51 de sus 115 miembros. El total de suscripciones representa una suma de 52.000 dólares, de los cuales 32.000 han sido aportados por miembros al fondo de información sobre proyectos establecido en la Société Tunisienne de Banque. El Ministerio de Hacienda de Túnez se ha declarado dispuesto a transferir esos fondos, a solicitud del Comité Ejecutivo, para seguir financiando el funcionamiento del sistema. Este ha recibido el reconocimiento y el apoyo continuos de la comunidad internacional de instituciones de financiación del desarrollo industrial, la cual se beneficia cada vez más de la corriente de información sobre técnicas y *know-how* bancarios que circula entre los miembros interesados.

44. Han proseguido los esfuerzos encaminados a vincular más estrechamente las mencionadas actividades con las operaciones de asistencia técnica de la ONUDI, especialmente con las destinadas a reforzar las instituciones de financiación del desarrollo industrial. Las instituciones de financiación a las cuales la ONUDI ha prestado asistencia técnica importante en 1975 son las siguientes: a) el Banco Comercial y de Desarrollo de Gambia (ID/B/140, párr. 623); b) la Corporación Nacional de Desarrollo Industrial de Swazilandia; c) la Corporación Financiera Industrial de Tailandia; d) el Banco de Inversiones de Tanzania; y e) el Banco de Inversiones y Desarrollo Industrial de Liberia.

### Financiación industrial (32.2.02)

45. Los países en desarrollo que han iniciado programas para acelerar su desarrollo industrial están tomando cada vez más conciencia de las ventajas que pueden reportarles los contactos comerciales internacionales; entre esas ventajas figuran no sólo la transferencia de capital y de tecnología, sino también la capacitación de personal en las esferas técnica y de la gestión y el acceso a nuevos mercados. Sin embargo, esta transferencia de capital y de conocimientos técnicos, bajo la forma de empresas mixtas industriales, también está creando una conciencia cada vez mayor sobre el carácter complejo de las negociaciones conducentes a la celebración de tales acuerdos y sobre la consiguiente necesidad de reforzar la capacidad para negociar con inversionistas extranjeros. Así pues, existe una necesidad urgente y concreta de proporcionar asistencia a los países en desarrollo, de modo que puedan celebrar tales negociaciones, y los acuerdos que de ellas se deriven, en las condiciones más favorables y aceptables. Las Naciones Unidas están concediendo cada vez más importancia a este asunto. La Declaración de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación subraya, en el párrafo 48, "que los países en desarrollo deben valerse de medios efectivos de reforzar su poder de negociación, individual y colectiva, a fin de conseguir condiciones favorables para la adquisición de tecnología, conocimientos técnicos, licencias . . .".

46. Desde su creación, la ONUDI viene prestando asistencia a los países en desarrollo mediante actividades de investigación, publicaciones y ayuda técnica en la negociación de inversiones extranjeras y de acuerdos comerciales internacionales. En muchos casos, se proporcionó asistencia directa a proponentes de proyectos, de

países en desarrollo, en la formulación de las especificaciones de los proyectos y su difusión entre inversionistas interesados de países industrializados. Se ha concedido especial atención a la tarea de localizar posibles copartícipes para la constitución de empresas mixtas. Esta actividad se considera parte integrante del componente del programa de promoción de las inversiones descrito en el apartado 32.2.04 *infra*.

47. En 1975, la ONUDI efectuó los preparativos para un programa de capacitación destinado a funcionarios de países del África oriental, encaminado a proporcionarles un enfoque sistemático de los diversos aspectos de la ejecución de proyectos industriales que precisan una aportación extranjera, bien sea en forma de recursos financieros, transferencia de tecnología o arreglos de comercialización. Este programa de capacitación, organizado en forma de curso práctico regional en materia de empresas mixtas industriales y de licencias internacionales, no pudo realizarse en la fecha fijada -octubre de 1975- (ID/B/150, capítulo V, párr. 49), pero su celebración se prevé ahora para la primera mitad de 1976.

48. En 1975, se pidió a la ONUDI que aportase una contribución al Curso Práctico de Capacitación en materia de negociación y regulación de inversiones extranjeras, de las Naciones Unidas, celebrado en Bucarest (Rumania). A dicho curso la ONUDI envió dos funcionarios, que dieron conferencias sobre empresas mixtas industriales y licencias internacionales.

49. En 1975 se continuó la preparación de una guía de planificación y análisis financiero de proyectos industriales (ID/B/150, capítulo V, párr. 47) para uso de planificadores industriales y funcionarios de instituciones de financiación en tareas de evaluación financiera de proyectos industriales. El borrador de este manual, preparado con ayuda de un consultor, será terminado en 1976.

### **Mecanismos de promoción de las inversiones en los países en desarrollo (32.2.03)**

50. La ONUDI viene dedicando especial atención al establecimiento y perfeccionamiento de mecanismos de promoción, a fin de movilizar y canalizar inversiones hacia las industrias de los países en desarrollo. También se vienen haciendo esfuerzos por promover la capacitación de personal para estos mecanismos de promoción en dichos países. De conformidad con esta política, la ONUDI proporcionó asistencia técnica en esta esfera a varios países en desarrollo. Se indican a continuación, a título de ejemplo, entidades y organismos que recibieron asistencia en 1975: Centro de Estudios y Promoción Industriales, Costa de Marfil; Corporación Nacional de Desarrollo Industrial, Swazilandia; Ministerio de Desarrollo y Cooperación, Níger; Instituto Nacional de Inversiones, Bolivia; Corporación Nacional de Desarrollo, Costa Rica; Oficina de Promoción de las Inversiones, Jordania; Corporación de Inversiones del Caribe; Organismo Nacional de Desarrollo Industrial, Papua Nueva Guinea; y Département du portefeuille, Zaire.

51. Debido a la falta de recursos financieros, en 1975 hubo muy poca actividad en la esfera de la capacitación del personal necesario para el funcionamiento de los mecanismos de promoción, aunque, aparentemente, los países en desarrollo tenían mucho interés por esta actividad. El PNUD, que proporcionaba fondos para estas actividades, modificó su política en 1972 y dejó de financiar tales actividades interregionales. El curso de capacitación en evaluación de proyectos y promoción de

inversiones, celebrado en Egipto en 1974 (ID/B/150, capítulo V, párr. 51), pudo realizarse gracias a que se dispuso de fondos procedentes de contribuciones voluntarias.

52. De conformidad con la resolución 218 (X), aprobada por la CEPA en 1971, y con la recomendación contenida en la Declaración sobre la Industrialización en Africa, aprobada en 1973 en la Segunda Conferencia de Ministros de Industria de Países Africanos, la ONUDI nombró en 1975 un asesor regional en materia de promoción de inversiones, adscrito a la División Mixta de Industria CEPA/ONUDI. Las tareas de dicho asesor regional consisten en prestar asistencia a los países africanos en la identificación y evaluación de nuevas oportunidades de inversión, y recomendar medidas de promoción apropiadas. Los países que en 1975 recibieron esta clase de asistencia del asesor regional fueron: Burundi, Egipto, Kenya, la República Unida de Tanzania, Rwanda y Túnez.

53. A fin de prestar ayuda a los países en desarrollo que no pueden establecer ni mantener en el extranjero sus propios organismos de promoción, la ONUDI está negociando el establecimiento en Bruselas de una entidad de este tipo; las negociaciones con el Gobierno de Bélgica, sobre los aspectos jurídicos y financieros, se hallan actualmente en las fases finales. Una vez establecida, esta entidad proporcionará a los países en desarrollo servicios de promoción ante la Comunidad Económica Europea. Este proyecto está de conformidad con las recomendaciones de la Declaración y el Plan de Acción de Lima sobre transferencia de tecnología y de recursos financieros de países desarrollados a países en desarrollo.

#### **Promoción de proyectos industriales concretos (32.2.04)**

54. Durante 1975, las actividades realizadas por la ONUDI en esta esfera se centraron en el seguimiento de las reuniones de promoción especializadas celebradas el año anterior (ID/B/150, capítulo V, párrs. 53 a 58). Se adoptaron medidas de seguimiento en relación con más de 200 proyectos de inversión concretos presentados en las reuniones de Amsterdam y de Bucarest. Se mantuvieron contactos directos con todos los participantes de estas reuniones para evaluar los resultados y también para determinar la necesidad de que la ONUDI prestase asistencia ulterior para la celebración de contactos con otros posibles inversionistas. Los proyectos arriba mencionados se volvieron a presentar, para su promoción, en el Quinto Simposio de Empresarios Europeos, celebrado en Davos (Suiza) en 1975, al que asistieron altos directivos de aproximadamente 450 empresas y bancos; muchos de los participantes en la reunión de Davos pidieron a la ONUDI que les ayudase a entablar contacto con proponentes de proyectos de países en desarrollo. Al examinarse esta actividad, se informó a la ONUDI que proseguían activamente las negociaciones sobre más de 40 proyectos, en los sectores de las industrias de elaboración de alimentos y química, que habían sido presentados en las reuniones de Amsterdam y de Bucarest.

55. Como actividad de promoción especial, efectuada en virtud del programa relacionado con la cartera de proyectos industriales (ID/B/150, capítulo V, párr. 58), la ONUDI prestó asistencia a una empresa de Indonesia en la búsqueda de posibles inversionistas para una nueva planta de elaboración de fibra de coco. Luego de una evaluación económica, financiera y técnica que confirmó la viabilidad de la planta, se llevó a cabo una campaña de promoción que comprendió una selección minuciosa de

empresas e inversionistas con intereses relacionados. Los contactos entablados con unas 11 empresas resultaron en un arreglo de empresa mixta entre una empresa de la República Federal de Alemania y los proponentes del proyecto de Indonesia. El costo del proyecto, referente a esteras y colchones para la exportación, se calcula en aproximadamente 1.100.000 dólares.

56. Durante 1975, la ONUDI también participó en negociaciones directas para obtener los compromisos de financiación preliminares que procuraban los gobiernos de algunos países en desarrollo para dos grandes proyectos de inversión por un valor aproximado de 300 millones de dólares.

57. La ONUDI envió en 1975 una misión exploratoria a Bolivia para determinar programas de asistencia, a largo y a corto plazo, en materia de promoción de inversiones industriales. Durante esta misión, se seleccionaron proyectos industriales concretos para su promoción en una reunión nacional de promoción de las inversiones. A este respecto, se contrataron consultores a corto plazo para que presentasen recomendaciones sobre una ley de inversiones viable que alentase las inversiones en proyectos industriales en Bolivia.

58. La preparación de listas de direcciones postales de posibles inversionistas fue iniciada por la ONUDI en 1975 para dar difusión a las oportunidades de inversión en países en desarrollo.

59. En 1975, la ONUDI inició la labor preparatoria para la celebración de diversas reuniones de promoción de las inversiones a solicitud de los respectivos gobiernos, como por ejemplo: en Indonesia para la región asiática; reuniones nacionales para Bangladesh, Bolivia y la Costa de Marfil; una reunión multisectorial para la Comunidad del Magreb; y reuniones sectoriales a nivel mundial cuya celebración está prevista en el Canadá (elaboración de la madera) y en Yugoslavia (agroindustrias e industrias de maquinaria agrícola).

60. Las pautas sobre seguimiento de inversiones dadas por el PNUD han pasado a formar parte integrante del programa relacionado con la cartera de proyectos industriales (ID/B/140, párr. 616). La identificación continua y sistemática de proyectos industriales por la ONUDI ha dado por resultado la elaboración de mandatos muy concretos para la realización de estudios de proyectos con posibilidades de inversión en los países en desarrollo menos adelantados, lo cual debería facilitar la presentación de estudios en una forma más aceptable para la banca. Se han utilizado estos procedimientos para completar estudios de proyectos para Botswana, Burundi, Etiopía, Lesotho, Malí y Rwanda.

### **PROMOCION DE LAS INDUSTRIAS ORIENTADAS HACIA LA EXPORTACION (32.3.00)**

61. Durante 1975, un gran número de países en desarrollo experimentaron nuevas dificultades en relación con sus reservas de divisas. Estas dificultades resultaron de la disminución de las oportunidades de exportación ocasionada por la recesión económica mundial y del encarecimiento de los artículos importados. Estos acontecimientos han puesto aun más de relieve la importancia de la adquisición de

divisas por medio de la exportación de manufacturas y han traído consigo un mayor reconocimiento de la necesidad de agregar valor a los productos primarios en los países en desarrollo.

62. En la Declaración y Plan de Acción de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación se hace, implícitamente, gran hincapié en el desarrollo de las industrias orientadas hacia la exportación en los países en desarrollo. En el Plan de Acción se indica que la industrialización acelerada lograda en los países en desarrollo mediante la cooperación industrial internacional irá acompañada de un aumento de las exportaciones de manufacturas de estos países. A nivel nacional, en el inciso h) del párrafo 58 del Plan de Acción se insta a que se estimule la exportación de manufacturas y semimanufacturas con el contenido local y potencial de valor agregado más altos posibles de los países en desarrollo, en particular de los menos adelantados y de los países sin litoral.

63. Como se menciona en los informes anuales del Director Ejecutivo correspondientes a 1973 y 1974, ya hace algún tiempo que la ONUDI se viene ocupando activamente de la promoción de las exportaciones de manufacturas y semimanufacturas por medio de la cooperación industrial internacional. Así pues, se ha mantenido el enfoque básico adoptado en 1973, es decir, la creación, en los países en desarrollo, de mecanismos para promover estas actividades con asistencia directa limitada de la ONUDI en materia de promoción; sin embargo, en 1975 se han robustecido considerablemente los programas de la ONUDI relacionados con la adaptación y el desarrollo tecnológico de productos y con la subcontratación internacional.

64. Las cuatro actividades concretas en virtud de este componente de programa son: determinación, selección y desarrollo de industrias manufactureras con posibilidades de exportación (32.3.01); adaptación y desarrollo tecnológico de productos para las industrias de exportación (32.3.02); promoción de los acuerdos de subcontratación internacional (32.3.03); y zonas francas industriales y otros incentivos para las industrias orientadas hacia la exportación (32.3.04).

#### **Determinación, selección y desarrollo de industrias manufactureras con posibilidades de exportación (32.3.01)**

65. En esta esfera, la ONUDI siguió prestando asesoramiento previa solicitud, a los países en desarrollo, sobre medidas de política relativas a las exportaciones industriales. En 1975 se hizo mayor hincapié en el fomento del intercambio entre los propios países en desarrollo, prestándose particular atención a la promoción de la cooperación industrial internacional; durante ese año, se inició un gran proyecto piloto en la región de Asia para promover las exportaciones de determinados productos, tanto entre los países participantes como hacia mercados exteriores. Este proyecto, financiado con cargo a una contribución voluntaria hecha por el Gobierno del Japón al Fondo Fiduciario General de la ONUDI (ID/B/150, capítulo V, párr. 65), consiste en gran parte en una serie de actividades de promoción prácticas, incluidos seminarios y viajes de estudio que permitirán a los países participantes no sólo intercambiar opiniones sobre las experiencias acumuladas por cada país con respecto a la solución de problemas relativos al desarrollo de las exportaciones en esos sectores, sino también iniciar una acción conjunta en materia de exportaciones.

66. Como se había previsto en el Informe Anual de 1974 (ID/B/150, capítulo V, párr. 64), en noviembre de 1975 se realizó una reunión de un Grupo de consultores relacionada con el programa conjunto ONUD/Hungría de cooperación internacional en la esfera de las industrias de fabricación de instrumentos y de equipo electrónico y para telecomunicaciones, en favor de los países en desarrollo. Este grupo de consultores centró sus trabajos en las industrias de fabricación de instrumentos, ya que éste era uno de los diversos sectores en los que se habían descubierto claras posibilidades de exportación para los países en desarrollo. Asistieron a esta reunión de consultores 35 participantes de Hungría y de países en desarrollo, dedicados a la producción de instrumentos. Las deliberaciones del grupo de consultores permitieron identificar claramente los problemas tecnológicos, de gestión, financieros e institucionales con los que tropiezan los posibles exportadores de instrumentos de los países en desarrollo. Sobre la base de este proceso de identificación, la ONUDI y el Gobierno de Hungría prepararán un programa de acción conjunto para el suministro de asistencia técnica en esta rama de la industria a los países en desarrollo.

67. Se ha iniciado un proyecto basado en un concepto similar, el cual está en la fase preparatoria. La reunión está prevista para 1976, en la India, y las deliberaciones principales tendrán como tema las industrias eléctrica y electrónica.

68. Durante 1975, la ONUDI siguió apoyando el proyecto titulado "Servicios de capacitación y asesoramiento sobre el sistema generalizado de preferencias (SGP)" (INT/27/72). La asistencia siguió adoptando la forma de participación en misiones a países y en seminarios organizados con el objeto de que los países en desarrollo puedan sacar el máximo provecho del SGP. En vista de que el SGP sólo beneficia de forma limitada a los países en desarrollo menos adelantados y a los países sin litoral, y de acuerdo con las conclusiones del examen de mitad de período del proyecto INT/27/72, la ONUDI continuó durante 1975 los preparativos para un programa de orientación relativo a la programación y planificación industriales para estos países (ID/B/150, capítulo V, párr. 66); la iniciación de este programa, prevista originariamente para 1975, se ha fijado ahora para mayo de 1976.

69. El programa de capacitación en técnicas de producción para la exportación (ID/B/150, capítulo V, párr. 68) organizado por la ONUDI en Bélgica, en colaboración con la Universidad de Lovaina, se realizó en el otoño de 1975 y duró ocho semanas. Se inició también la preparación del segundo programa de capacitación en el Japón, en colaboración con el Ministerio de Industria y Comercio Internacional del Japón y con la Asociación para la concesión de becas técnicas en el extranjero; este programa se desarrollará durante el primer trimestre de 1976. Se prevé que los programas de capacitación en Bélgica y en el Japón se organizarán sobre una base anual. El programa de capacitación en Bélgica, para 20 participantes de países de habla francesa, fue representativo del nuevo concepto adoptado por la ONUDI en materia de actividades de capacitación; paralelamente al programa de capacitación se organizaron cursos en comercialización y promoción de las exportaciones patrocinados por el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT (CCI). Mediante la organización de estos dos cursos paralelos, la ONUDI y el CCI procuraron ofrecer a los participantes el concepto general de un desarrollo satisfactorio de las exportaciones, incorporando tanto los aspectos de la oferta como los de la demanda.

70. Durante 1975, se dio un paso más para asegurar una cooperación eficaz entre la ONUDI, la UNCTAD y el CCI en los esfuerzos que realizan conjuntamente para ayudar a los países en desarrollo a incrementar sus exportaciones de manufacturas (ID/B/150, capítulo VIII, párrs. 22 a 26). Se ha preparado un proyecto de acuerdo conjunto entre la ONUDI y el CCI, en el que se delimitan claramente las responsabilidades y el alcance de la cooperación para evitar cualquier posible duplicación o solapamiento de esfuerzos en las esferas del desarrollo de las exportaciones y de la promoción del intercambio. En octubre de 1975, se celebró en Viena una reunión de alto nivel entre funcionarios de la ONUDI y de la UNCTAD para asegurar una colaboración estrecha en esferas tales como la aplicación de la Declaración y el Plan de Acción de Lima, incluidas la transmisión de tecnología y la mayor elaboración de las materias primas de los países en desarrollo.

### **Adaptación y desarrollo tecnológico de productos para las industrias de exportación (32.3.02)**

71. En 1975, la ONUDI prosiguió la serie de reuniones de consulta sobre adaptación de productos organizando la cuarta de estas reuniones, que se celebró en Berlín, del 22 al 30 de septiembre de 1975, en cooperación con la *Ausstellungs-Messe-Kongress GmbH* de Berlín. La reunión se centró en cuatro grupos de productos: materiales de construcción, calzado, bicicletas y herramientas. Participaron en ella 77 fabricantes y funcionarios gubernamentales de países en desarrollo, así como un gran número de hombres de negocios de la República Federal de Alemania. Si bien en las reuniones anteriores de esta misma serie se habían obtenido resultados valiosos, en lo tocante al asesoramiento en materia de adaptación de productos, se había observado en los participantes de países en desarrollo una tendencia a considerar las reuniones más como una feria o una exposición que como una oportunidad de obtener asesoramiento en dicha materia. A fin de tener la seguridad de que se proporcionaría este asesoramiento práctico y efectivo, en la reunión de Berlín se añadió un nuevo elemento, los productos de muestra expuestos fueron ensayados por una institución especializada del país, y los resultados de dichos ensayos fueron sometidos a discusión durante el curso de la reunión. Gracias a este procedimiento, los participantes de países en desarrollo no sólo aprovecharon el asesoramiento de los hombres de negocios que visitaban la exposición, sino que, además, obtuvieron una evaluación objetiva de sus productos en relación con el mercado de la República Federal de Alemania.

72. Además del proyecto interregional mencionado más arriba, en 1975 la ONUDI llevó a cabo un programa bilateral de adaptación de productos. Del 9 al 13 de junio de 1975, 11 fabricantes del Pakistán visitaron Estocolmo donde pidieron asesoramiento sobre las medidas que deberían adoptar en materia de adaptación de productos para que sus artículos tuvieran aceptación en el mercado sueco. En la organización de este programa, la ONUDI colaboró con la Federación de Mayoristas e Importadores Suecos. Entre los artículos expuestos figuraban prendas de vestir de tela y de cuero, artículos para deportes e instrumentos quirúrgicos. También en este caso se introdujo el procedimiento de hacer que los productos fueran ensayados por institutos de ensayo de Suecia. Se había proyectado un segundo programa bilateral, en el que participarían fabricantes del Líbano y el *Research Instituut voor Bedrijfswetenschappen* (Instituto de Investigaciones en Ciencias Administrativas) de los Países Bajos, y que debía celebrarse en Delft (Países Bajos) del 27 de octubre al 7

de noviembre de 1975. La ONUDI llevó a cabo una intensa labor preparatoria con respecto a este programa en 1975, pero hubo que posponerlo por circunstancias políticas.

73. El reconocimiento de la necesidad de una mayor cooperación integrada entre la ONUDI y CCI dio lugar no sólo al proyecto de acuerdo conjunto mencionado en el párrafo 70 *supra*, sino también a la preparación de enfoques conjuntos. Se acordaron los criterios que debían aplicarse a esos enfoques conjuntos, de la siguiente manera: con respecto a los esfuerzos realizados por los países en desarrollo para desarrollar sus exportaciones, la ONUDI se concentraría en los aspectos relativos a la oferta, mientras que el CCI haría hincapié en la parte correspondiente a la demanda, incluidos los problemas relativos a la comercialización y la promoción (ID/B/150, capítulo V, párr. 71). Un ejemplo de los frutos de dicha cooperación es una solicitud de asistencia técnica recibida del Pakistán, país que, originalmente, había presentado proyectos separados a cada organización. Con el apoyo del PNUD, se prevé ahora que estos insumos separados se combinarán en un proyecto general amplio con miras a conseguir que se aplique un enfoque integrado a los problemas corrientes. Lamentablemente, el PNUD rechazó la adopción de un enfoque conjunto similar con respecto a un proyecto regional de la CESPAP, el cual se esperaba iniciar en 1975. Se tiene la esperanza de que, junto con el CCI, la ONUDI habrá de encontrar una forma aceptable de asistencia técnica para satisfacer los deseos de los países de la CESPAP.

74. Varios proyectos de asistencia técnica, descritos en el Informe Anual de 1974 (ID/B/150, capítulo V, párr. 70), entraron en la fase operacional en 1975 en Costa Rica, la India, Indonesia y Sri Lanka. El objetivo de todos ellos es prestar asistencia a los gobiernos para superar las insuficiencias identificadas en sus productos y adaptarlos para que alcancen un nivel aceptable en el plano internacional con miras a su exportación.

#### **Promoción de los acuerdos de subcontratación internacional (32.3.03)**

75. Durante 1975, la ONUDI aumentó sus esfuerzos encaminados a prestar a los países en desarrollo asistencia para iniciar estudios generales sobre el potencial existente en los sectores industriales locales para la fabricación por contrata, y para crear el mecanismo necesario para promover acuerdos y contratos con empresas extranjeras con miras a la subcontratación internacional (ID/B/150, capítulo V, párr. 76). Las primeras fases de estos proyectos de asistencia técnica de la ONUDI quedaron terminadas en Kenya y en Pakistán. En el proyecto de Kenya, los expertos de la ONUDI, además de identificar el potencial de subcontratación internacional, estudiaron de manera preliminar, el posible interés existente en Europa occidental por la concertación de acuerdos de cooperación con Kenya. El Centro de Estudios y Promoción Industriales de Nairobi llevará a cabo las actividades complementarias. En el proyecto del Pakistán, se prevé el suministro de más asistencia técnica con arreglo al programa del país correspondiente a 1976, con el objeto de establecer una bolsa de subcontratación operacional completa en Karachi. Se están preparando proyectos similares para su ejecución en Costa Rica, Marruecos y Sri Lanka.

76. En vista de los resultados positivos obtenidos en sus esfuerzos por promover la participación de fabricantes de países en desarrollo en ferias de subcontratación especializadas, en mayo en 1975 la ONUDI, en cooperación con la Exposición

Internacional de Proveedores de la Industria del Vehículo, organizó la participación en varias empresas de la India, Marruecos, México y Turquía en la SITEV 75 de Ginebra. Se trataba de una exposición especializada de proveedores de la industria del vehículo y, en particular, de subcontratistas que fabricaban productos y partes para toda clase de vehículos. Este tipo de actividad promocional directa, basada en un enfoque práctico y comercial para los fabricantes de países en desarrollo, puede convertirse en una forma útil de estimular las actividades de producción por subcontratación. Por consiguiente, la ONUDI, en cooperación con el Centro para la Promoción de las Importaciones de Países en Desarrollo, de los Países Bajos, está llevando a cabo una labor preparatoria relacionada con la participación en el VAT 76 de Utrecht (ID/B/150, capítulo V, párrs. 74 y 75). Esta será la tercera vez consecutiva que la ONUDI participará en esta feria especializada.

77. Durante 1975, la ONUDI prosiguió sus esfuerzos por facilitar la corriente de ofertas y oportunidades de subcontratación entre empresas de países desarrollados y en desarrollo. La lista de empresas de países en desarrollo no ha cesado de aumentar y ahora contiene casi 700 empresas. Si bien se había recomendado la continuación del proyecto regional para la región de la CESPAP (ID/B/150, capítulo V, párr. 73), hubo que ponerle fin en marzo de 1975 por falta de fondos.

#### **Zonas francas industriales y otros incentivos para las industrias orientadas hacia la exportación (32.3.04)**

78. De conformidad con las recomendaciones que se hicieron en la reunión regional de un grupo de expertos celebrada en 1974 (ID/B/150, capítulo V, párrs. 82 y 83), en diciembre de 1975, se realizó en Viena una reunión de un grupo de expertos para tratar de la creación de una asociación de entidades dedicadas a la elaboración de productos para la exportación. La finalidad de esta reunión, a la que asistieron unos 10 expertos internacionales de alto nivel conocedores del concepto y los mecanismos de las zonas francas, era la de determinar el alcance y las funciones de la asociación propuesta. Entre las funciones que se piensa asignar a la asociación figuran las siguientes: divulgar la legislación relativa a los incentivos que ofrecen las diversas zonas francas industriales, con objeto de facilitar un enfoque coordinado del problema en un foro internacional de negociación; y hacer posible un intercambio de opiniones sobre los últimos progresos efectuados en relación con la planificación, el establecimiento, la gestión y el funcionamiento de las zonas francas industriales, en interés y provecho de los países en desarrollo que utilizan estas zonas como medio de fomentar el desarrollo de las actividades industriales orientadas hacia la exportación. Se prevé que la asociación quedará constituida oficialmente en 1976.

79. El creciente interés demostrado por los países en desarrollo a este respecto ha hecho que se reconociese la necesidad de aumentar en esos países la capacidad del personal especializado en planificación y en organización y funcionamiento de zonas francas industriales. Por tal motivo la ONUDI ha ampliado su programa de capacitación en este campo. En el transcurso de 1975 se realizaron dos programas de capacitación sobre planificación y administración de zonas francas industriales, en colaboración con la Shannon Free Airport Development Co. Ltd., de Irlanda. Los 20 participantes de estos programas de capacitación procedían de 13 países en desarrollo que estaban estableciendo industrias en zonas francas. En lo sucesivo, estos programas de capacitación se celebrarán dos veces al año. La ONUDI ha recibido ya

más de 30 solicitudes para los dos cursos de capacitación proyectados para los meses de mayo y octubre de 1976. Además, la ONUDI organizó en diciembre de 1975 un curso especializado en las actividades de promoción necesarias para el desarrollo de las zonas francas industriales. Se prevé un aumento de la demanda de estos cursos especializados ya que también aumenta el número de países en desarrollo que proyectan establecer zonas francas.

80. En 1975, se realizó un gran esfuerzo a fin de suministrar la asistencia técnica necesaria para satisfacer las solicitudes a que se hace referencia en el Informe Anual de 1974 (ID/B/150, capítulo V, párr. 77). Posteriormente, se recibieron de Ghana, Honduras y Marruecos solicitudes de estudios de previabilidad de zonas francas industriales. Las actividades de asistencia técnica aumentaron no sólo en cuanto al número de países a los que ésta se prestó, sino también en cuanto al alcance de la asistencia. Por ejemplo, la ONUDI continuó prestando asesoramiento al Gobierno de Egipto, como se indicó en el documento ID/B/150, capítulo V, párrs. 78 a 80, respecto de la planificación de algunas zonas francas que se proponía establecer, pero durante 1975 esta asistencia se extendió a las esferas de la gestión y el funcionamiento. Para los años sucesivos, se prevé un aumento de este tipo de asistencia, así como de las actividades relacionadas con la promoción de las inversiones.

81. El creciente interés de los países en desarrollo por las zonas francas industriales quedó demostrado por la circunstancia de que, en octubre de 1975, la Organización Asiática de Productividad, en colaboración con la Masan Export Processing Zone de la República de Corea, organizó una reunión dedicada a este tema para países de la región de la CESPAP. La colaboración de la ONUDI se tradujo en la preparación de un estudio destinado a esa reunión.

### ESTUDIOS INDUSTRIALES GENERALES Y ESPECIALES (32.4.00)

82. Con arreglo a este componente de programa, la ONUDI continuó, en 1975, centrando su atención en la preparación de estudios generales y especiales y en la recopilación del material estadístico necesario para los diversos fines de la Organización. Al mismo tiempo, el volumen de la asistencia técnica prestada en virtud de este componente aumentó considerablemente en 1975.

83. Durante el primer trimestre de 1975, se prepararon varios documentos sinópticos para la Segunda Conferencia General, además del volumen especial del *Estudio del desarrollo industrial* que se había publicado a fines de 1974 (ID/B/150, capítulo V, párr. 86). En 1975, también se desarrollaron actividades relacionadas con la preparación del volumen VI del *Estudio del desarrollo industrial*, el cual, según se prevé, será terminado y publicado en 1976.

84. Durante 1974, el Instituto Nacional de Planificación de El Cairo inició la preparación, conjuntamente con la ONUDI, de un estudio titulado "Examen de la industrialización en Egipto: aspectos salientes" (ID/B/150, capítulo V, párr. 93). En 1975, el Instituto completó el estudio en cuatro volúmenes, tras lo cual la ONUDI lo examinó y formuló sus observaciones al respecto. Tan pronto como se reciba la

respuesta del Instituto Nacional de Planificación a las observaciones formuladas por la ONUDI, se procederá a finalizar y a publicar el estudio, de ser posible en 1976; mientras tanto, la ONUDI está realizando un trabajo de revisión a fondo.

85. En 1975, se completaron las actas de la reunión del grupo de expertos sobre proyecciones del desarrollo industrial, celebrada en Viena en 1973 (ID/B/150, capítulo V, párr. 92); su publicación se prevé para 1976.

86. En el año sometido a examen, se mantuvo estrecha cooperación en este terreno con la CEPA, la CEPAL, el IDCAS, la FAO y la UNCTAD. En particular, se celebró una importante reunión entre la UNCTAD y la ONUDI para estudiar y determinar esferas de cooperación futura en el campo de la investigación. Un funcionario de la ONUDI también participó en una reunión de expertos de la UNCTAD sobre indización de precios.

87. Durante 1975, la ONUDI continuó su cooperación con la OIT en relación con el Programa Mundial del Empleo de esta organización: la ONUDI participó en la reunión entre organismos con el fin de examinar el proyecto de informe de la misión de la OIT al Sudán sobre una estrategia general del empleo, para la cual la ONUDI suministró los servicios de un experto; además, la ONUDI participó en el grupo de trabajo entre organismos sobre preparativos para la Conferencia Mundial del Empleo. Durante 1975, la ONUDI continuó trabajando conjuntamente con la OIT en materia de promoción del empleo industrial en el contexto del Programa regional de empleo para América Latina y el Caribe (PREALC) y del equipo regional de promoción del empleo para Asia.

88. En 1975, la ONUDI preparó un documento sobre la vinculación entre la industria y el comercio en el nuevo orden económico internacional, destinado a la Conferencia de Ministros de Comercio de Países Africanos. La ONUDI también aportó su contribución a dos documentos preparados por la CEPA sobre el nuevo orden económico internacional y sobre cuestiones de política industrial; dichos documentos fueron presentados a la Tercera Conferencia de Ministros de Industria de Países Africanos, celebrada en Nairobi en diciembre de 1975.

89. Durante todo el año que se examina, la ONUDI continuó recopilando estadísticas industriales y otros datos sobre los países en desarrollo e incorporándolos a los expedientes por países. También se inició la recopilación de estadísticas industriales, basadas en censos nacionales, obtenidas a través de contactos directos con los países; hasta la fecha, se han obtenido unos 15 censos. Se continuará la labor de recopilación de censos, a fin de que con el tiempo se llegue a adoptar un sistema compatible de recopilación y utilización de estadísticas industriales. Mientras tanto, se vienen manteniendo estrechos contactos con la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas en Nueva York, y se han celebrado conversaciones con esa Oficina para mejorar la corriente de información estadística hacia la ONUDI. También se han iniciado contactos con otras organizaciones, por ejemplo, el Banco Mundial, con la esperanza de obtener más cintas computarizadas procedentes de sus bancos de datos. Se han concebido programas y se han tomado medidas para llevar a cabo una actualización anual de estas estadísticas.

90. En el contexto de este componente de programa, la ONUDI continuó proporcionando asistencia técnica al Centro de Promoción y Estudios Industriales de Kenya, a la dependencia del desarrollo industrial adscrita al Ministerio de Industria de

Somalia, al Banco de Desarrollo del Africa Oriental, al Departamento de Estadística para el Africa Oriental, de Nairobi, y a la dependencia de industrias de la Secretaría del Mercado Común y Asuntos Económicos del Africa Oriental, de Arusha (Comunidad del Africa Oriental).

91. El Centro de Promoción de Estudios Industriales de Kenya ha constituido un proyecto activo de la ONUDI desde 1970 (ID/B/140, párr. 675; ID/B/150, capítulo V, párr. 98) y actualmente está entrando en una nueva fase de operaciones. Uno de los principales cambios previstos en el proyecto es el nombramiento de un nacional de Kenya para que tome a su cargo la dirección del Centro, si bien las cuestiones administrativas de la ONUDI y del PNUD continuarían a cargo de los expertos internacionales. El proyecto ha dado origen a una cantidad constante de material relacionado con varias esferas, particularmente las de textiles y de información industrial, y ha resultado de gran utilidad para el Ministerio de Comercio e Industria de Kenya. Los expertos contratados por períodos breves aportaron contribuciones considerables en las esferas de la protección arancelaria y la tributación y de las industrias de elaboración de metales y mecánica. Se cree que el Centro goza de buena reputación en las esferas gubernamentales puesto que hay indicios de que sus operaciones habrán de ampliarse en el futuro.

92. En Somalia, se inició en 1974 un proyecto destinado a reforzar el Ministerio de Industria, como resultado de una recomendación formulada por un grupo de la ONUDI que efectuó una encuesta del sector industrial en 1973 (ID/B/150, capítulo V, párrs. 102 y 103). Aunque en sus comienzos el proyecto tropezó con ciertos problemas de contratación, actualmente tiene su dotación de personal casi completa. Un nuevo director de proyecto ha asumido sus funciones, y el único experto, de un total de cinco, que aún no ha llegado es el asesor en gestión industrial. Se contrataron los servicios de expertos por períodos breves de diferente duración, en esferas tales como las de plaguicidas, elaboración de azúcar, fabricación de calzado y subproductos de mataderos. Además, se aprobaron varias becas para estudios en el exterior.

93. La misión de estudios por países destinada a los Emiratos Arabes Unidos (ID/B/150, capítulo V, párr. 104), completada a comienzos de 1975, recomendó la creación de una dependencia de desarrollo industrial que habría de quedar adscrita al Ministerio de Finanzas e Industria. Se ha formulado una propuesta para la creación de esa dependencia, la cual está a la espera de la aprobación definitiva del PNUD.

94. En 1975 se completaron dos misiones de estudios por países, en Chipre y en Mauritania, y actualmente se encuentra en el Paraguay una misión similar. Un estudio industrial de Uganda está en una etapa avanzada de ejecución.

95. Asimismo, se ha realizado la labor preparatoria para emprender misiones de estudios industriales en Marruecos oriental, Cabo Verde, Guinea-Bissau y Alto Volta. Se han preparado, para la aprobación del PNUD, proyectos similares para la cuenca del río Kagera y para Níger/Nigeria. Además, se han preparado descripciones de proyectos y se han iniciado las medidas para obtener el apoyo de los gobiernos para la realización de misiones de estudios industriales en el Alto Volta, el Chad y Níger y en la región de Iringa de la República Unida de Tanzania.

96. Se ha revisado un proyecto destinado a prestar asistencia a los países menos adelantados y a los sin litoral de Africa suministrándoles los servicios de un equipo de desarrollo industrial (ID/B/150, capítulo V, párr. 95), proyecto que ha pasado a formar parte de uno nuevo titulado programa de consultoría para el desarrollo industrial de Africa; actualmente, el PNUD está considerando activamente el proyecto revisado.

## *Capítulo VI*

# **MECANISMOS PARA LAS ACTIVIDADES EN LA SEDE Y SOBRE EL TERRENO**

## **GESTION CENTRAL**

1. Al Director Ejecutivo de la ONUDI incumbe la responsabilidad general de las actividades administrativas y de investigación así como de las actividades operacionales de la Organización en su conjunto. Además de sus funciones normales, para él y la Secretaría de la ONUDI surgieron nuevas tareas a raíz de la Segunda Conferencia General de la ONUDI y del ulterior noveno período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial. En los párrafos que siguen se hace una breve descripción del mecanismo establecido para ayudar al Director Ejecutivo en el cumplimiento de sus funciones, y de la labor realizada por medio de ese mecanismo durante el año 1975.

### **Seguimiento de la Segunda Conferencia General<sup>1</sup>**

2. En la Segunda Conferencia General de la ONUDI se confiaron al Director Ejecutivo de la ONUDI varios cometidos de largo alcance e importantes. En la sección V (Arreglos institucionales) de la Declaración y Plan de Acción de Lima, la Segunda Conferencia General recomendó, entre otras cosas, que se ampliaran el alcance y las funciones de la ONUDI y que se robustecieran sus mecanismos orgánicos. La Conferencia recomendó también que el nuevo enfoque que adoptase la ONUDI se reflejara en la estructura orgánica de la Secretaría. Posteriormente, la Junta de Desarrollo Industrial, en su resolución 45 (IX) sobre la aplicación de las decisiones y recomendaciones de la Segunda Conferencia General de la ONUDI, pidió al Director Ejecutivo que tomara inmediatamente todas las medidas necesarias para adaptar el programa de trabajo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial a las prioridades establecidas por la Segunda Conferencia General, y que efectuara en su estructura interna las modificaciones apropiadas a fin de atender plenamente a las tareas asignadas a la Organización. Para dar cumplimiento a este pedido, el Director Ejecutivo procedió inmediatamente a solicitar de más de 50 funcionarios de categoría superior sus opiniones sobre la mejor manera como podría reorganizarse la ONUDI a fin de convertirse en un instrumento eficaz para la ejecución de las nuevas tareas asignadas a la Organización por la

<sup>1</sup>Datos relativos a los aspectos sustantivos de la aplicación de las decisiones y recomendaciones de la Segunda Conferencia General figuran en el documento ID/B/C.3/41, presentado a la Comisión Permanente en su sexto período de sesiones, así como en los documentos sobre la misma materia que se han de presentar a la Comisión Permanente en su séptimo período de sesiones y a la Junta en su décimo período de sesiones.

Segunda Conferencia General. Más adelante, el propuesto plan de reestructuración fue discutido con la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York. Posteriormente, el Secretario General emitió un boletín sobre la organización de la ONUDI (ST/SGB/Organization/Amendment 3), en que se señalaron las funciones y la nueva estructura orgánica de la ONUDI.

3. La reorganización de la ONUDI se discutió ampliamente durante el sexto período de sesiones de la Comisión Permanente, ocasión en que el Director Ejecutivo explicó los motivos en que se basaban sus decisiones al respecto (ID/B/159, párrs. 97-111 y Anexo). Atendiendo a un pedido hecho por varias delegaciones durante ese período de sesiones de la Comisión Permanente, en el apéndice I del presente informe aparece un organigrama que refleja la nueva estructura de la Organización.

4. La reorganización estructural fue una tarea cuidadosamente coordinada, cuya fase inicial se puso en práctica en los últimos días de 1975. Para fines de enero de 1976, la tarea de reestructuración había quedado prácticamente terminada, con una alteración mínima de las actividades en marcha. Como ya lo explicó el Director Ejecutivo a la Comisión Permanente en el sexto período de sesiones de ésta, es posible que haya que tomar ciertas medidas dentro de la Secretaría, en lo relativo a reajuste estructural, a la luz de la experiencia que se obtenga durante el primer año de trabajo con arreglo a la nueva estructura.

5. Una segunda tarea principal dimanada de la Declaración y Plan de Acción de Lima fue la indicada en el párrafo 69, en el cual la Segunda Conferencia General recomendó a la Asamblea General que la ONUDI se convirtiese en organismo especializado. A estos efectos, según ese párrafo, el Secretario General de las Naciones Unidas, en consulta con el Director Ejecutivo de la ONUDI, había de presentar a la Asamblea General en su séptimo período extraordinario de sesiones, por conducto del Consejo Económico y Social, un proyecto de estatutos correspondiente a un organismo especializado para el desarrollo industrial. En vista del limitado tiempo de que dispuso la Organización con anterioridad al 59.º período de sesiones del Consejo Económico y Social, celebrado en julio de 1975, se establecieron dos grupos de trabajo, uno en Nueva York y el otro en Viena, encargados de redactar una versión preliminar de la constitución. Mientras que el grupo de trabajo de Nueva York se ocupó sobre todo de los aspectos jurídicos, presupuestarios y financieros de la constitución, el grupo de trabajo de Viena se dedicó a la preparación de los artículos referentes a los aspectos sustantivos de la futura organización, esto es, los objetivos y funciones de la ONUDI. Al trabajar en ello, los miembros del grupo de trabajo de Viena tenían presentes las nuevas funciones derivadas de la Declaración y Plan de Acción de Lima, en especial, la ampliación de las funciones de estudio e investigación del futuro organismo y el establecimiento de un sistema de consultas continuas a niveles global, regional y sectorial. Al mismo tiempo, había que prestar especial atención para evitar cualquier solapamiento con los mandatos de otros organismos, y para llegar a una clara formulación de las actividades de la Organización a la luz de los esfuerzos para establecer un nuevo orden económico internacional.

6. El grupo de trabajo de Viena presentó asimismo propuestas relativas a los arreglos provisionales para una mayor autonomía de la ONUDI hasta tanto se convirtiese ésta en organismo especializado, y presentó propuestas respecto a un cuestionario que se debía distribuir entre funcionarios interesados, a base del cual pudiera trazarse un esquema estructural del nuevo organismo.

7. Después de las etapas iniciales de deliberación y redacción, los grupos de trabajo presentaron un documento común para que fuese examinado por el Secretario General y por el Director Ejecutivo de la ONUDI, documento que fue posteriormente distribuido entre los miembros de la Junta de Desarrollo Industrial en su noveno período de sesiones. El proyecto de constitución, después de recibir pequeñas modificaciones editoriales, fue estudiado por el Comité de Asuntos Económicos durante el 59.º período de sesiones del Consejo Económico y Social y remitido posteriormente a la Asamblea General en su séptimo período extraordinario de sesiones, como documento A/10202. En dicho período de sesiones, la Asamblea General hizo suya la recomendación de la Segunda Conferencia General de convertir a la ONUDI en organismo especializado y decidió que se estableciera un comité intergubernamental plenario que debía estudiar el proyecto de constitución durante una serie de reuniones en 1976, después de lo cual el Secretario General convocaría una conferencia de plenipotenciarios, en el último trimestre de dicho año, para que examinara el proyecto con miras a su aprobación.

8. Además de recomendar la conversión de la ONUDI en organismo especializado como un medio de robustecer el papel central coordinador de la ONUDI en la esfera de la industrialización, la Declaración y Plan de Acción de Lima contiene la recomendación de que se establezca un fondo para el desarrollo industrial mediante contribuciones voluntarias a la ONUDI. En el párrafo 72 de la Declaración y Plan de Acción de Lima se señala que el establecimiento de dicho fondo serviría no sólo para aumentar los recursos de la ONUDI, sino también para realzar su autonomía y su capacidad de responder de manera rápida y flexible a las necesidades de los países en desarrollo. Se recomendó, pues, que las atribuciones del fondo y las reglas para su funcionamiento y administración fueran establecidas por la Junta de Desarrollo Industrial. En la preparación de tales atribuciones, debía tenerse plenamente en cuenta el informe del Secretario General contenido en el documento A/9792. La Junta de Desarrollo Industrial decidió posteriormente, en su noveno período de sesiones, que la Comisión Permanente examinase las atribuciones para el fondo en su sexto período de sesiones. El documento presentado por la Secretaría de la ONUDI con arreglo a las mencionadas recomendaciones fue resultado de deliberaciones entre funcionarios de categoría superior encargados de coordinación de políticas y administración financiera. Ese documento (ID/B/C.3/39 y Corr.1) fue debidamente presentado a la Comisión Permanente en su sexto período de sesiones, durante el cual se hicieron indicaciones respecto a su modificación y ampliación; una segunda versión de dichas atribuciones se presentará a la Junta de Desarrollo Industrial en su décimo período de sesiones.

9. La cuarta tarea principal derivada de las decisiones adoptadas en la Segunda Conferencia General de Lima fue la de adaptar el programa de trabajo de la ONUDI a las prioridades establecidas en esa conferencia, sobre todo a la modificación del plan a mediano plazo y presupuesto por programas, a fin de lograr el suministro de recursos suficientes a la Organización (para mayores detalles véase *infra*).

### Formulación y coordinación de políticas

10. La políticas establecidas por los diversos órganos normativos intergubernamentales de la ONUDI se traducen en programas y actividades sustantivos por medio de una serie de actividades específicas que han pasado a ser una característica tradicional de las funciones de formulación de políticas y directrices de la ONUDI.

La más importante de estas actividades es la celebración de reuniones periódicas en las que el Director Ejecutivo y los mandos superiores de la Organización discuten las consecuencias de los cometidos emanados de resoluciones aprobadas por la Asamblea General y otros órganos similares, y consideran la mejor forma de aplicarlos en forma eficaz. Además de estas reuniones periódicas, durante 1975 se establecieron grupos de trabajo especiales, o continuaron en funciones los existentes, con el fin de asegurar el rápido cumplimiento de diversas directrices importantes; se decidió asignar la supervisión de la coordinación de políticas a un Director de la Oficina del Director Ejecutivo, con el fin de crear un punto focal claramente identificable para las cuestiones de coordinación de políticas.

11. Como se mencionó en el Informe del año pasado, se estableció un grupo especial de programación integrado por funcionarios de todas las secciones de la ONUDI, cuya tarea consistía en coordinar, revisar y examinar detalladamente la documentación que habría de presentarse en relación con el presupuesto por programas bienal para 1976-1977 y el plan a mediano plazo para 1976-1979. Este grupo especial, apoyado por los servicios de la Sección de Planificación, Programación y Evaluación, inició la importante tarea de examinar el presupuesto por programas para 1976-1977 en el contexto del mandato emanado del inciso a) del párrafo 3 de la parte dispositiva de la resolución 45 (IX) de la Junta de Desarrollo Industrial. En dicho párrafo, se pide al Director Ejecutivo que "tome inmediatamente todas las medidas necesarias para adaptar el programa de trabajo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial a las prioridades establecidas por la Segunda Conferencia General". Posteriormente, en junio de 1975, se presentaron al Secretario General cálculos adicionales relacionados con el propuesto presupuesto por programas; esta presentación se hizo en forma de adición, que luego fue fusionada con la propuesta de presupuesto original (documento A/10006). El documento completo fue debidamente aprobado por la Asamblea General en diciembre de 1975, durante su trigésimo período de sesiones (documento A/C.5/1715/Rev.1). La presentación de la adición estuvo precedida de una prolongada serie de discusiones en el seno de la Organización, durante las cuales se hizo un esfuerzo por reflejar las prioridades establecidas en la Declaración y Plan de Acción de Lima, en la forma que mejor se ajustase a los recursos de la Organización.

12. Una vez que el presupuesto por programas revisado fue aprobado por la Asamblea General, el grupo especial de programación se ocupó de asignar las tareas a los diversos componentes de programa dentro de la Organización, que había sido objeto de cambios estructurales, de conformidad con la recomendación de la Segunda Conferencia General que la Junta de Desarrollo Industrial hizo suya durante su noveno período de sesiones.

13. Además de ocuparse de las tareas específicas que le fueron asignadas, el grupo especial de programación mantuvo también una vigilancia continua sobre las actividades en marcha de la Organización utilizando el método bien establecido de las reuniones de revisión periódicas, con la única modificación importante de que las reuniones pasaron a realizarse cada seis meses pues la experiencia había demostrado que esto era más práctico. En consecuencia, se realizaron dos reuniones de este tipo, una en febrero y otra en agosto de 1975, las cuales no sólo permitieron al personal superior de la Secretaría adquirir un panorama más amplio y claro del desempeño de la Organización en la esfera de la ejecución, sino también analizarlo en relación con actividades anteriores. Al mismo tiempo, en estas reuniones se pudo realizar una evaluación inicial de programas futuros y un pronóstico provisional de su ejecución.

14. En enero de 1975, se estableció un Grupo Especial de Directores encargado de buscar medios para aumentar la eficiencia dentro de la Secretaría, y en especial reorganizar eficazmente la plantilla con miras a establecer una relación equilibrada entre el personal del cuadro orgánico y el de servicios generales. Sus conclusiones, que fueron el resultado de un análisis cuidadoso y de exámenes a fondo a nivel superior, constituyeron también un insumo importante a la reorganización estructural de la ONUDI, que pasó a ser una tarea sumamente importante a raíz de las recomendaciones contenidas en el párrafo 45 de la Declaración y Plan de Acción de Lima y en el inciso a) del párrafo 3 de la resolución 45 (IX) de la Junta de Desarrollo Industrial.

15. Otros comités continuaron cumpliendo sus funciones durante 1975. El Comité de Publicaciones de la ONUDI, por ejemplo, veló por la aplicación del programa de publicaciones de la ONUDI con arreglo a los créditos presupuestarios aprobados. Como se informó en diciembre de 1975, durante el sexto período de sesiones de la Comisión Permanente, se adoptaron medidas para encontrar otros medios, aparte de los canales de distribución existentes, que permitiesen hacer llegar las publicaciones de la ONUDI a los interesados. Otro comité que ha pasado a ser una característica normal de las actividades de formulación y coordinación de programas de la ONUDI, es el Comité de Contribuciones Voluntarias; en el capítulo VII, bajo el epígrafe Fondo Fiduciario General de la ONUDI, se dan detalles sobre el programa.

16. Al igual que en años anteriores, el mecanismo de gestión incorporado en el sistema de estimación de costos resultó valiosísimo, ya que permitió a los funcionarios superiores de la Organización cuantificar con más precisión datos tales como el costo de los proyectos de apoyo y, por lo tanto, las ventajas económicas de los proyectos en gran escala, en relación con los proyectos en pequeña escala. Este tipo de análisis fue muy útil no sólo para el Grupo Especial de Directores, que trató de identificar medios de reducir los gastos generales o los costos de apoyo efectivos relacionados con los proyectos, sino también para el grupo especial de programación, que trató de evaluar la capacidad de absorción de la Organización, identificando así la parte de los recursos totales de esta última que podrían destinarse a actividades de cooperación técnica. Este último ejercicio es un prerrequisito para toda presupuestación por programas eficaz; se están adoptando medidas para asegurar el perfeccionamiento gradual de tales procesos y su aplicación racional a la gestión dentro de la ONUDI.

### **MECANISMO PARA LA EJECUCION DEL PROGRAMA**

17. Como se expresó en informes anteriores, las funciones primordiales de las actividades de asistencia técnica de la ONUDI sobre el terreno son los servicios de expertos, el equipo y la capacitación. La propia ONUDI es, en realidad, un instrumento mediante el cual se presta a los países en desarrollo la asistencia técnica solicitada en la esfera industrial. Todo el personal de la ONUDI, incluido el personal extrasede y el de la Oficina de Enlace en Nueva York, participa en esta labor de ejecución. En los párrafos siguientes, se da cuenta brevemente de la labor realizada en 1975 en el marco del mecanismo para la ejecución del programa.

## Expertos

18. Prosiguió en 1975 la tendencia ascendente de la cifra bruta de solicitudes de expertos, si bien la tasa de crecimiento fue sensiblemente inferior a la del año anterior; en 1975 se nombraron 770 expertos frente a 641 en 1974, lo que supone un aumento de un 20%.

19. Como se decía en el informe de 1974 (ID/B/150, capítulo VI, párrr. 38), se necesitaría una cifra media bruta mensual de 110 descripciones de puestos para generar una corriente continuada de 800 nombramientos por año, suponiendo que la tasa de cancelaciones permanecería constante y habida cuenta del promedio de tiempo que suele transcurrir entre la solicitud de servicios de un experto y el nombramiento del mismo. En la hipótesis de que prosiga la actual tendencia ascendente a las solicitudes, puede preverse que se alcanzará este objetivo a finales del primer trimestre de 1976.

20. Dado el número de puestos (1.050) que se encontraban en las diversas fases de contratación a 31 de diciembre de 1975, parecería que el número actual de solicitudes bastará para generar entre 350 y 400 nombramientos durante el primer semestre de 1976. El número de nombramientos durante el segundo semestre de 1976 estará determinado en gran parte por el volumen de solicitudes, durante el primero.

21. Como en años anteriores, la ONUDI prosiguió sus esfuerzos para aumentar el número de expertos calificados procedentes de países en desarrollo y ampliar de este modo la base de contratación. A este respecto se recuerda la comunicación enviada el 8 de noviembre de 1974 a todos los Gobiernos representados en el Grupo de los 77 solicitando su asistencia en la presentación de un mayor número de posibles candidatos para que la ONUDI los incluyera en su lista computadorizada de expertos. La ONUDI ofreció también proporcionar orientación a esos Gobiernos, a solicitud de los mismos, sobre las esferas de actividad y los tipos de especialistas solicitados, así como cualquier información adicional pertinente que pudieran necesitar.

## Servicios de adquisiciones y contrataciones

22. Durante 1975 el volumen de nuevo trabajo se duplicó holgadamente en valor respecto a las cifras de 1974, ascendiendo a un total de 17 millones de dólares, de los cuales aproximadamente 8,7 millones de dólares correspondieron a equipo y 8,4 millones de dólares a contratos. Una partida adicional de 3,8 millones de dólares por concepto de equipo para una planta de esponja de hierro en la India está pendiente de aprobación final por el PNUD. Estas cifras parecen reflejar la tendencia observada por el PNUD, en el sentido de que el equipo y la subcontratación están alcanzando al componente de expertos como factores principales en la ejecución de proyectos.

23. Frente a este volumen de nuevo trabajo, los pedidos de equipo colocados y los contratos de servicios de consultores concertados se repartieron por igual en 1975 la cifra de 12 millones de dólares. El número efectivo de pedidos de compra hechos (equipo y contratos) aumentó a un total de 1.300, o sea un 25% más que en 1974. El intervalo de tiempo que transcurre entre los pedidos de bienes y servicios y el pago de los mismos explica la circunstancia de que el mayor volumen de trabajo realizado así

como el mayor volumen de trabajo nuevo, para 1975, no se reflejan sino más tarde en los estados financieros. Sin embargo, la cifra de ejecución registrada para 1975 fue superior en un 60% al total de 1974 y supuso un 25% de la ejecución total de la ONUDI en 1975.

24. Ha aumentado la diversidad técnica de las especificaciones del equipo coincidiendo con la creciente complejidad del nuevo equipo para proyectos y el carácter más técnico de las necesidades de equipo tradicional. En 1976 se iniciará la adquisición centralizada de artículos de uso corriente (vehículos y material de oficina, respecto a los cuales se han publicado listas normalizadas del PNUD), lo que eximirá a la ONUDI de la necesidad de comprar estos artículos relativamente sencillos, aumentando así la capacidad de la Organización para ocuparse de la creciente diversidad y complejidad tecnológica del equipo para los proyectos de la ONUDI.

25. La tasa de inflación, que subía con rapidez en 1974, parece haberse contenido en 1975, lo cual junto con la recesión mundial de los negocios, mejoró la actitud de los fabricantes de equipo a las invitaciones de la ONUDI; se están consiguiendo de nuevos plazos más largos de validez de los precios y mejores plazos de entrega.

26. En 1975, la ONUDI concertó varios contratos por un valor de aproximadamente un millón de dólares cada uno; parece que se está elevando la cuantía general de los contratos, no sólo debido a factores inflacionarios sino también a que se están incorporando más componentes de proyecto en cada contrato. De hecho, tres grandes contratos, por un valor total de cuatro millones de dólares, representaron más del 50% del gasto total efectuado en 1975 por concepto de contratos.

27. A diferencia de lo sucedido con los precios del equipo, el costo del mes-hombre de servicios de consultores no mostró ninguna tendencia a estabilizarse durante el año que se examina; dado el constante aumento de los costos de personal, se hizo casi imposible negociar en el mercado mundial contratos a largo plazo sobre la base de un precio fijo. El Administrador del PNUD reconoció recientemente esta circunstancia y se considerarán cláusulas de escalonamiento apropiadas para este tipo de contratos.

28. Una novedad importante en la labor de contratación fue que el Banco Mundial pidió a la ONUDI que organizase la licitación y ultimase, en nombre del Banco, un contrato entre un gobierno y una empresa de consultoría por un valor de aproximadamente 7,5 millones de dólares. Se discuten actualmente con el Banco Mundial las modalidades de este trabajo.

29. Nuevos arreglos de procedimientos, junto con una necesaria reorganización de las funciones del personal durante 1975, permitieron a la ONUDI llevar a cabo el mayor volumen de trabajo con menos personal que en 1974.

#### **Personal extrasede**

30. Durante 1975, los asesores industriales extrasede prosiguieron la importante tarea de analizar oficiosamente las necesidades de asistencia técnica de cada uno de los países en desarrollo comprendidos en su esfera de acción tomando como base los objetivos y planes de desarrollo de los gobiernos. En muchos casos, estos análisis permitieron a los asesores determinar qué proyectos eran de importancia capital para la consecución de esos objetivos.

31. Además de mantenerse informados del cumplimiento del programa general de la ONUDI en los países de sus respectivas esferas de acción, los asesores extrasede vigilaron la ejecución de cada uno de los proyectos en curso. También prestaron asistencia a los organismos gubernamentales respecto de la formulación y preparación de proyectos.

32. En 1975, había 23 asesores extrasede: 9 en Africa, 6 en las Américas, 6 en Asia y el Pacífico, y 2 en Asia Occidental.

33. En 1975, el Administrador del PNUD y el Director Ejecutivo de la ONUDI acordaron confiar a un consultor el examen del programa de asesores extrasede. Como resultado de este examen, se ordenó una suspensión temporal de la contratación de asesores extrasede. El PNUD, sin embargo, se mostró de acuerdo en financiar puestos de asesores extrasede para Bangladesh, Guyana y Turquía, hasta que se conociese el resultado del examen.

34. Cuando se reciba el informe del consultor, la ONUDI volverá sobre la intención del Administrador del PNUD (expresada en el trascurso del octavo período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial) de solicitar la aprobación del Consejo de Administración para una expansión limitada del programa de asesores extrasede, y continuará estudiando la posibilidad de obtener los servicios de asesores extrasede adicionales, financiados con cargo a fuentes distintas del PNUD, incluido el presupuesto ordinario (ID/B/150, capítulo VI, párr. 56).

35. Durante todo el año 1975, continuó prestándose apoyo al programa de oficiales auxiliares; a fines del mismo año, los gobiernos aportantes habían convenido en financiar 54 puestos: 20 de Bélgica, 3 del Japón, 25 de los Países Bajos (con inclusión de 5 oficiales auxiliares procedentes de países en desarrollo), 5 de Suecia y 1 de Suiza. En 1975, el número de oficiales auxiliares destacados sobre el terreno ascendió a 21.

### **Oficina de Enlace en Nueva York**

36. Ha seguido aumentando considerablemente el número de reuniones intergubernamentales, reuniones entre organismos y reuniones de expertos que se realizan en la Sede de las Naciones Unidas. En 1975, la Oficina de Enlace prestó servicios y representó a la ONUDI en la Asamblea General y sus comisiones y comités pertinentes, en la Conferencia sobre Promesas de Contribuciones a la ONUDI, en algunos órganos importantes como el Consejo Económico y Social y el Consejo de Administración del PNUD, y en más de 30 reuniones de otro tipo. Gran parte de la labor realizada por la Oficina de Enlace durante 1975 tuvo que ver con los trabajos preparatorios y las actividades complementarias de la Segunda Conferencia General y del séptimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General.

37. El ritmo acelerado de las actividades ha hecho también mayor la necesidad de las consultas entre gobiernos y entre secretarías en relación con las funciones de contacto diario que se realizan en la Sede de las Naciones Unidas. Ha seguido dándose alta prioridad a la coordinación con la Secretaría de las Naciones Unidas y con la Oficina del Secretario General, así como a la colaboración con el PNUD en cuestiones relativas a los programas operacionales de la ONUDI.

38. También se prestó apoyo sustantivo de secretaría respecto de los temas del programa de la Asamblea General y sus órganos subsidiarios que tenían un interés inmediato para la ONUDI. Durante el séptimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, se mantuvo estrecho contacto con el grupo intergubernamental que redactó el proyecto de texto para la sección IV de la resolución 3362 (S-VII), relativa al desarrollo industrial.

39. En el sector de las actividades operacionales, se prestó apoyo sustantivo y operacional al proyecto ONUDI/PNUD en la República de Corea, relativo a la adaptación de productos para la exportación; se espera que este proyecto quede terminado en la primera mitad de 1976. Se llevaron a cabo actividades de coordinación con respecto al proyecto de la ONUDI en la India para el desarrollo de nuevas fibras artificiales; se han mantenido contactos estrechos y permanentes con los proveedores de tecnología para este proyecto. Durante el año, se celebraron consultas con el PNUD en relación con unos 60 proyectos de la ONUDI en 44 países. Se celebraron entrevistas con más de 50 candidatos para puestos de expertos extrasede y se impartió orientación sobre las actividades de la ONUDI a igual número de expertos y personal extrasede del PNUD, con ocasión de sus visitas oficiales a la sede del PNUD.

40. La Oficina de Enlace en Nueva York continuó siendo fuente y depositaria principal de las publicaciones de la ONUDI en la Sede de las Naciones Unidas. Una de sus funciones consiste en proporcionar información y documentación a los funcionarios de las misiones permanentes acreditadas ante la Sede de las Naciones Unidas. Asimismo, y en el ámbito de la América del Norte, se suministran publicaciones y estudios técnicos de la ONUDI así como información general sobre sus operaciones, a organizaciones internacionales, industrias manufactureras, universidades, institutos de investigación y especialistas particulares interesados en la materia. También se ha facilitado información sobre actividades y programas de la ONUDI en reuniones públicas, mediante sesiones de orientación para grupos, conferencias, presentaciones especiales, seminarios y reuniones.

41. Por lo que se refiere a la coordinación entre organismos, se mantuvo en enlace permanente con la oficina del Subsecretario General de Asuntos entre Organismos. La ONUDI estuvo representada en las reuniones entre organismos que se celebraron periódicamente en la Sede de las Naciones Unidas, así como en las reuniones de los subcomités principales del Comité Administrativo de Coordinación (CAC). La ONUDI participó también en las actividades realizadas en la Sede de las Naciones Unidas respecto a la coordinación de los programas de trabajo en el ámbito del sistema de organizaciones de las Naciones Unidas en general, como, por ejemplo, el grupo de trabajo mixto establecido por el CAC en relación con el cumplimiento de la resolución 3362 (S-VII) de la Asamblea General.

42. La coordinación con diversas secciones de la Sede de las Naciones Unidas abarcó la planificación del medio físico y de la vivienda, la ciencia y la tecnología, la planificación del desarrollo económico, el comercio y las inversiones, el aprovechamiento de los recursos naturales, los asuntos sociales y los problemas relativos al medio humano. Se tuvieron muy en cuenta todas las cuestiones que guardaron alguna relación con las actividades de la ONUDI en el marco de las responsabilidades generales en materia de política que corresponden a la Oficina del Secretario General.

## Personal de la Sede

43. De los 1.026 funcionarios que prestaban servicios en la sede de la ONUDI al 31 de diciembre de 1975, el 31% aproximadamente pertenecía al cuadro orgánico y categorías superiores, y la mayoría de éstos ocupaban puestos sujetos al principio de la distribución geográfica.

44. En el cuadro que sigue, figura una descomposición del total de empleados por cuadros y categorías y se dan también cifras comparativas para 1973 y 1974. Las cifras reflejan una ligera disminución del 2%, aproximadamente, en la plantilla de 1975, en comparación con la de 1974, y un ligero aumento del 5% si se la compara con la de 1973.

*Situación relativa de la plantilla, 1973 a 1975*

	1973 31 diciembre	1974 31 diciembre	1975 31 diciembre
P-5 y categorías superiores	78	80	84
P-1 a P-4	256	254	235
Funcionarios del Servicio Móvil	8	7	7
Personal de Servicios Generales	555	566	579
Trabajadores manuales	124	121	121
	1.021	1.028	1.026

*Nota:* Las cifras precedentes comprenden a los ocho asesores interregionales, a los cuatro asesores técnicos especiales y a un coordinador de proyectos adscritos a la sede de la ONUDI. No comprenden, sin embargo, ni el personal contratado por períodos cortos ni los asesores industriales extrasede.

45. Al 31 de diciembre de 1975, la Secretaría de la ONUDI contaba con 331 funcionarios del cuadro orgánico<sup>2</sup> y categorías superiores, de cuyos puestos 291 estaban financiados con cargo al presupuesto ordinario, 25 con cargo a gastos generales y 15 con cargo a otras asignaciones extrapresupuestarias. Además, había cuatro funcionarios contratados por períodos cortos<sup>3</sup>. A uno de ellos, se le estaba tramitando la conversión de su contrato en un nombramiento a largo plazo<sup>4</sup>; los restantes tenían nombramientos no renovables. Durante el año, se efectuaron en total 32 nombramientos por períodos largos en el cuadro orgánico y categorías superiores, mientras que 32 funcionarios quedaron separados del servicio.

46. De los 331 puestos ocupados por funcionarios del cuadro orgánico y categorías superiores con contrato a largo plazo, 261 estaban sujetos al principio de la distribución geográfica. En el apéndice J se descompone esta cifra por regiones y nacionalidades. (Según se indicó en anteriores informes, los funcionarios del cuadro orgánico y categorías superiores asignados a la ONUDI son nombrados por el Secretario General de las Naciones Unidas, y no por la ONUDI propiamente dicha. A

<sup>2</sup> Incluidos 7 funcionarios del Servicio Móvil.

<sup>3</sup> Menos de un año.

<sup>4</sup> Un año o más.

su vez, el Secretario General se atiene a las directrices generales sobre distribución geográfica, aplicables a toda la Secretaría de las Naciones Unidas y establecidas por la Asamblea General.)

47. En 1975, al igual que en años anteriores, la ONUDI complementó su plantilla permanente mediante el uso especial de expertos y consultores exteriores con los cuales se concertaron en el transcurso del año un total de 190 acuerdos sobre servicios especiales, que representaron un costo total de 412.250 dólares. La asignación global para acuerdos sobre servicios especiales era de 497.000 dólares, unos 320.000 de los cuales provenían del presupuesto ordinario. En su mayoría, los acuerdos sobre servicios especiales se referían a consultas técnicas en la sede de la ONUDI, la preparación de las monografías y los informes técnicos previstos en el programa de trabajo y la participación de consultores en las reuniones de grupos de expertos y los seminarios organizados por la ONUDI.

48. En 1975, se efectuaron progresos en cuanto a las posibilidades de carrera del personal. A principios de año, se celebró en Viena la última de las tres partes de un seminario sobre técnicas de gestión, y seis funcionarios superiores asistieron a dos seminarios sobre gestión avanzada patrocinados por las Naciones Unidas y la UNESCO (otros 11 funcionarios superiores participaron en otra reunión de este seminario, celebrada en Viena en 1975 bajo el patrocinio de la ONUDI). Aumentó considerablemente la colaboración con el OIEA y a los dos seminarios celebrados en Viena asistieron varios de sus funcionarios.

49. En las reuniones de capacitación de las Naciones Unidas y del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas celebradas en 1975 participaron representantes de la ONUDI; ambas reuniones proporcionaron la ocasión de planear para 1976 actividades concretas conjuntas de capacitación del personal.

50. Se prestó considerable atención a la capacitación destinada a perfeccionar las aptitudes del personal. Se está intentando sustituir las clases de taquigrafía inglesa por el estudio en el hogar, y los resultados se evaluarán a principios de 1976. Se estudiaron y ensayaron cursos de capacitación grabados en cinta magnetoscópica (video-cassette) y preparados por empresas comerciales sobre elaboración electrónica de datos y se prevé su utilización en el futuro. Las Naciones Unidas suministrarán algunos de sus cursos de capacitación en "video-cassette" con miras a su posible utilización en la ONUDI. Se ha iniciado la producción en "video-cassette" de dos programas de capacitación, uno relacionado con la información y orientación de los expertos y el otro con la orientación de los funcionarios de la Secretaría recién contratados.

51. En 1975, la ONUDI continuó su programa de enseñanza de idiomas con objeto de mejorar el equilibrio lingüístico de la Secretaría y de poner al personal en condiciones de trabajar en el número creciente de proyectos que exigen conocimientos de un segundo o tercer idioma de las Naciones Unidas. El programa de enseñanza de idiomas fuera de las horas de servicio continuó aproximadamente al mismo nivel que en 1974; se dictaron cursos de español, francés, inglés, ruso y alemán. En cada semestre se matricularon unos 350 estudiantes en su mayoría funcionarios de la ONUDI; también participaron cuando lo permitió el espacio disponible, algunos familiares adultos a cargo de funcionarios de la ONUDI, miembros de las misiones y funcionarios del OIEA. Si bien en la Sede de las

Naciones Unidas no se aprobaron permisos de estudio para participar en cursos intensivos de idiomas durante 1975, varios funcionarios utilizaron su licencia anual, o licencia sin sueldo, para seguir cursos en Austria, España, Francia y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

### Reembolso del impuesto al valor agregado

52. A principios de 1975 se solucionaron, en un intercambio de cartas entre el Director Ejecutivo y el Ministro de Asuntos Exteriores de Austria, problemas pendientes con respecto a la forma detallada en que la ONUDI debía solicitar el reembolso del impuesto al valor agregado. Actualmente se presentan regularmente las solicitudes de reembolso una vez por semestre, y se han recibido ya de las autoridades austriacas los reembolsos correspondientes a las solicitudes relativas al período anterior al 31 de diciembre de 1974.

### Edificios

53. En marzo de 1975, el país huésped puso a disposición de la ONUDI y el OIEA, para su uso común, un moderno edificio de oficinas situado en el núm. 22 de la Wasagasse. A fines del mismo año, la sede provisional de la ONUDI en Viena comprendía 11 edificios separados, con una superficie bruta total de 31.689 m<sup>2</sup>.

54. Durante 1975 se realizaron grandes progresos en la construcción de los edificios de la sede permanente. En las torres de oficinas, se puede observar ya la forma definitiva de varias de las enormes fachadas de hormigón, vidrio y acero; el edificio central de conferencias está tomando forma rápidamente y ya están en pie las torres de escaleras y las estructuras centrales de los edificios de servicios comunes. Se está cumpliendo el calendario fijado de construcción, y se sigue considerando que las organizaciones podrán ocupar los edificios a finales de 1978.

55. La reestructuración de la ONUDI ocasionará una modificación considerable de los planes de ocupación de las instalaciones. Asimismo, será preciso tener en cuenta la designación de Viena como tercer centro de conferencias de las Naciones Unidas y el posible traslado a esta ciudad de otras dependencias de la Secretaría de las Naciones Unidas.

56. Desde las etapas iniciales de la instalación de la ONUDI en Viena, se han compartido ciertos servicios con el OIEA, por ejemplo, el Servicio Médico conjunto, el servicio de computadora y la mayor parte de los servicios de reproducción de documentos. En cuanto se tomó una decisión respecto de las líneas arquitectónicas generales del futuro complejo de las Naciones Unidas en el Parque del Danubio y se inició la labor detallada de planificación de la sede, el OIEA y la ONUDI comenzaron a examinar más a fondo la cuestión de cuáles servicios funcionarían en común cuando las organizaciones se trasladaran a ésta. A su debido tiempo, se estableció un grupo mixto de trabajo que informó en 1975 a los jefes administrativos de las dos organizaciones.

57. Se había pedido al grupo de trabajo que determinara los servicios o actividades comprendidos dentro de ciertas esferas concretas que deberían incluirse en un servicio común, y que estudiaran modalidades o métodos posibles de distribución de

los costos de capital y de funcionamiento entre las dos organizaciones. Se comunicó al grupo que, en principio, la administración de cada esfera de actividad podría confiarse a cualquiera de las dos organizaciones, pero que el grupo podría sugerir otras formas posibles de administración que considerara convenientes y viables. El grupo estudió a fondo las repercusiones administrativas y jurídicas del establecimiento de servicios comunes de las siguientes esferas, escogidas de entre un número mayor de posibles esferas de servicios comunes que habían sido identificadas anteriormente: servicios de adquisiciones; economato; servicios de restaurante, cafetería y bar; servicios de reproducción y distribución de documentos; servicios de computadora; servicios de biblioteca; administración de edificios y servicios técnicos; y servicios de seguridad.

58. A principios de 1974, el grupo empezó a reunir información y estudiar los problemas pertinentes partiendo del supuesto de que el OIEA y la ONUDI serían las únicas organizaciones que ocuparían la nueva sede en la fecha prevista para el traslado al Parque del Danubio. La aprobación por la Asamblea General, en diciembre de 1974, de la resolución 3350 (XXIX), relativa a la inclusión de Viena en el plan de conferencias de las Naciones Unidas, modificó considerablemente las perspectivas. En virtud de esta resolución, se pidió al Secretario General que entablara negociaciones con el Gobierno de Austria y el OIEA sobre el uso más racional y económico de las instalaciones disponibles en el Parque del Danubio y sobre el mejor uso posible del espacio para oficinas proporcionado por el Gobierno. Se pidió al Secretario General que informara sobre estas negociaciones y que presentara a la Asamblea General, en su trigésimo período de sesiones, sus recomendaciones respecto de la utilización conjunta del Edificio de Conferencias Internacionales en el proyecto del Parque del Danubio<sup>5</sup>. De acuerdo con las conclusiones del informe del Secretario General, es posible que una o más dependencias adicionales de las Naciones Unidas se instalen en la sede permanente cuando los edificios de ésta se hallen listos para su ocupación. Es asimismo posible que, para esa fecha, la ONUDI haya sido transformada en organismo especializado. Tales cambios tendrían importantes repercusiones sobre los aspectos administrativos y jurídicos del establecimiento y funcionamiento de servicios comunes.

59. Las administraciones de la ONUDI y el OIEA examinarán la información presentada y las recomendaciones hechas en el informe del grupo mixto de trabajo, a la luz de los debates de la Asamblea General, en su trigésimo período de sesiones, sobre el informe presentado por el Secretario General en cumplimiento de la resolución 3350 (XXIX).

### Documentación

60. En cumplimiento de la decisión de la Asamblea General, y de conformidad con la recomendación del Secretario General sobre control y limitación de la documentación, en 1975 la ONUDI logró economías superiores al 10% solicitado respecto del número total de páginas presentadas para reproducción, en comparación con el nivel de 1974. El ahorro total obtenido en comparación con el nivel de 1970 es superior al 47%. Este resultado se alcanzó a pesar de que las solicitudes de servicios de documentación aumentaron considerablemente durante 1975. El volumen total de

<sup>5</sup> El informe del Secretario General se publicó el 17 de noviembre de 1975 con signatura A/10348.

documentación, formularios y material de oficina producidos interna o externamente, o en virtud de los arreglos concertados con el OIEA para la reproducción conjunta de documentos, ascendió a 47,5 millones de páginas, que comprendían trabajos realizados para el PNUD, el Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas, y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Representación de los Estados en sus Relaciones con las Organizaciones Internacionales.

61. En el cuadro 1 del apéndice C figura una lista de las publicaciones impresas de la ONUDI en 1975; en el cuadro 2 del mismo apéndice se proporcionan cifras acumulativas correspondientes a las publicaciones impresas de la ONUDI en 1971 a 1975.

## *Capítulo VII*

# FUENTES DE FINANCIACION

1. La ONUDI obtiene sus recursos financieros de las seis fuentes siguientes: el Presupuesto Ordinario de las Naciones Unidas; el Programa Ordinario de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas (PO); el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); el Programa de los Servicios Industriales Especiales (SIE); el Fondo Fiduciario General de la ONUDI (FFG); y los Fondos para Fines Especiales (FFE), cuyo antiguo nombre en inglés "Funds-in-Trust", se ha convertido ahora en "Special-Purpose Trust Funds". En el Informe Anual de 1973 (ID/B/140, párrs. 775 a 841) se describen detalladamente las características de estas fuentes de fondos y de sus programas particulares, sobre todo en relación con las actividades de la ONUDI. En los párrafos siguientes, se informa sobre la evolución y la utilización de estos recursos financieros durante 1975. Se hace, además, un breve resumen de la situación de los fondos para gastos generales.

## PRESUPUESTO ORDINARIO DE LA ONUDI

2. Se recordará que la Asamblea General, en su resolución 3043 (XXVII), de 19 de diciembre de 1972, decidió introducir en las Naciones Unidas, a partir del 1 de enero de 1974, un nuevo sistema de planificación a plazo mediano (de cuatro años) y un ciclo bienal de presupuestación por programas. Por ello, la ONUDI preparó en 1972 un plan a mediano plazo para el cuatrienio de 1974-1977 y un programa y presupuesto bienales para 1974-1975. Posteriormente, en la sección 15 - ONUDI de su resolución 3195 (XXVIII), de 18 de diciembre de 1973, la Asamblea General aprobó una consignación inicial de 30.798.000 dólares para el bienio de 1974-1975.

3. Por las razones que se expusieron en el informe de 1974 (ID/B/150, capítulo VII, párr. 2), se solicitaron después créditos suplementarios para cubrir un déficit inminente. Tras examen por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) y por la Quinta Comisión, la Asamblea General, en su resolución 3359 (XXIX), de 30 de diciembre de 1974, aprobó créditos suplementarios por valor de 5.994.000 dólares, con lo que quedó elevada a 36.792.000 dólares la consignación total para la ONUDI, correspondiente al bienio de 1974-1975. Según el estado definitivo de cuentas correspondiente a 1974, durante el primer año del bienio se gastaron 17.025.617 dólares, quedando disponibles para 1975 una suma de 19.766.383 dólares.

4. Pero a partir de agosto de 1974 el tipo de cambio del dólar con respecto al chelín volvió a experimentar fluctuaciones importantes; el tipo de cambio

operacional de las Naciones Unidas llegó en marzo-abril de 1975 al nivel más bajo que nunca hubiera alcanzado, concretamente a 16,45 chelines austriacos por dólar, y tras experimentar una breve recuperación entre julio y octubre, volvió a descender ligeramente a 18,15 chelines austriacos por dólar en noviembre de 1975. La depreciación del dólar ha influido sobre el costo de los sueldos del personal del cuadro orgánico, hasta el punto de que ha impuesto la concesión de dos clases más de ajuste por lugar de destino sobre el nivel previsto cuando se solicitaron los créditos suplementarios de 1975; sobre el costo de los sueldos a nivel local, fijados en chelines austriacos y sobre otros costos. El incremento de los costos para la ONUDI a consecuencia de la depreciación del dólar asciende a 832.000 dólares.

5. El aumento de los costos que se puede atribuir a la inflación, por encima de la tasa prevista, es relativamente pequeño, ya que sólo asciende a 78.000 dólares.

6. Aplicando medidas de ahorro de índole interna se ha reducido a 511.000 dólares el total resultante de 910.000, lo que representa menos del 1,5% de la consignación revisada para el bienio.

7. En su informe sobre el bienio de 1974-1975 (A/10035), el Secretario General solicitó los créditos suplementarios necesarios. Con arreglo al procedimiento habitual, la CCAAP hizo un estudio detallado y sus recomendaciones fueron examinadas por la Quinta Comisión y aprobadas posteriormente por la Asamblea General, en su resolución 3531 A (XXX), de 17 de diciembre de 1975.

8. En el informe de 1974 (ID/B/150, capítulo VII, párrs. 5 a 9), el Director Ejecutivo trató de la preparación, de conformidad con las pautas del Secretario General, del presupuesto por programas para el bienio de 1976-1977 y del plan a mediano plazo para el cuatrienio de 1976-1979. En el proyecto de presupuesto preparado por la ONUDI y modificado después por el Secretario General, que se publicó como documento A/10006, se estimaban los gastos durante el bienio de 1976-1977 en 44.979.000 dólares, lo que significaba un aumento de 8.187.000 dólares, ó 22,3%, sobre la consignación revisada para 1974-1975. De este aumento, sólo un millón, o el 2,7%, podía atribuirse al crecimiento de los programas.

9. Las propuestas iniciales del Secretario General sobre el presupuesto por programas A/10006 recibieron forma definitiva antes de que se celebrase la Segunda Conferencia General de la ONUDI en Lima (Perú), en marzo de 1975; por consiguiente, en estas propuestas no se pudieron tomar en consideración las decisiones de la Conferencia. En su noveno período de sesiones (21 de abril a 2 de mayo de 1975), la Junta de Desarrollo Industrial examinó la parte correspondiente de las propuestas del Secretario General y recomendó "que se modifiquen debidamente el plan de mediano plazo y el presupuesto por programas de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial para que reflejen de manera plena las prioridades establecidas y las tareas adicionales asignadas a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial por la Segunda Conferencia General, y para asegurar el suministro de recursos suficientes a la Organización a fin de que ésta pueda aplicar las disposiciones pertinentes de la Declaración y el Plan de Acción de Lima"<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Párrafo 4 de la resolución 45 (IX) de la Junta de Desarrollo Industrial.

10. En consecuencia, la ONUDI modificó su plan y presupuesto iniciales para que reflejasen lo dispuesto en la Declaración y Plan de Acción de Lima, y presentó al Secretario General, en octubre de 1975, un proyecto de presupuesto por programas revisado para el bienio de 1976-1977. Una vez examinadas por el Secretario General, las propuestas revisadas de presupuesto por programas para 1976-1977 fueron presentadas a la Quinta Comisión por intermedio de la CCAAP. En su 177a. sesión, la Quinta Comisión aceptó la recomendación de la CCAAP de que se aprobara una consignación de 45.167.000 dólares para el bienio 1976-1977. La Asamblea General aprobó una suma definitiva de 45.157.000 dólares, teniendo en cuenta los ajustes debidos a las fluctuaciones en los tipos de cambio, una reducción del 2% en lo previsto por concepto de inflación y una modificación de pequeña importancia de los ajustes por lugar de destino del personal sin familiares a cargo.

11. Al aprobar la recomendación de la CCAAP, la Quinta Comisión pidió al Secretario General que presentase a la Asamblea General, en su trigésimo primer período de sesiones, estimaciones revisadas para la ONUDI en las que se tomaran en consideración todos los elementos de la Declaración y el Plan de Acción de Lima y se indicasen claramente las necesidades resultantes para los programas y los recursos conexos.

12. En su trigésimo período de sesiones, la Asamblea General aprobó un proyecto de resolución<sup>2</sup> basado en las recomendaciones que aparecían en el informe del Grupo de Trabajo sobre el mecanismo para los programas y presupuestos de las Naciones Unidas (A/10117). Anteriormente, el plan a mediano plazo y el presupuesto bienal eran examinados y aprobados durante un mismo período de sesiones, cada dos años. Ahora se ha decidido que en lo sucesivo se examinará el presupuesto por programas y el plan a mediano plazo de las Naciones Unidas en años alternos, y para establecer esta alternancia se preparará el próximo (tercer) plan a mediano plazo un año antes de lo que se hubiese hecho de otra manera. Por ello, el próximo plan abarcará el período comprendido entre 1978 y 1981 y se le añadirá el año 1977, es decir, el segundo año del bienio que va a comenzar, el cual servirá de línea de base.

## GASTOS GENERALES

13. La situación respecto de los gastos generales, que se expuso en el Informe Anual de 1974 (capítulo VII, párrs. 10 a 14), mejoró a principios de 1975. Al 31 de diciembre de 1974 existía un déficit de 625.000 dólares que, por decisiones con carácter retroactivo del Consejo de Administración del PNUD, pasó a ser un excedente de 120.529 dólares. En su 19º período de sesiones, celebrado en enero de 1975, el Consejo de Administración decidió que el aumento de la tasa de reembolso de los gastos generales, de un 13% a un 14% de los costos del proyecto, fuera aplicable a partir del 1 de enero de 1974, en vez de al 1 de enero de 1975 como se había previsto antes. Además, el Consejo de Administración convino en acceder a que el cálculo de los reembolsos por gastos generales se hiciese sobre la base del 13% de los gastos efectivos, y no de los costos normalizados, con carácter retroactivo para 1972 y 1973, y en considerar como obligaciones correspondientes a 1974 la totalidad de los costos por concepto de becas que empezaban en 1974 pero terminaban en

<sup>2</sup> Resolución 3392 (XXX) de la Asamblea General.

1975. En las cuentas verificadas de la ONUDI para 1974 quedaron reflejadas estas decisiones, y se informó de todo ello a la Junta de Desarrollo Industrial en su noveno período de sesiones.

14. Lo anterior, aunque grato, es, por definición, no periódico ni reiterativo. Los desembolsos de la ONUDI por concepto de programas de asistencia técnica se elevaron en 1975 a la cantidad de 33,5 millones de dólares, lo que significa un aumento de 9,4 millones —o el 39%— con respecto a 1974. A consecuencia de esta importante mejora, unida a un control sumamente estricto de los gastos generales en 1975 y a un empleo considerable de recursos del presupuesto ordinario para compensar la insuficiencia demostrada de la fórmula del 14%, a fines de diciembre de 1975 se registró un excedente en la cuenta de gastos generales. Por muy alentador que esto pueda ser, lo cierto es que se basa en una serie de circunstancias fortuitas y no debe dar lugar a una actitud de complacencia, pues resulta evidente que sigue sin salvarse la distancia que media entre la tasa de reembolso de los gastos generales y los costos efectivos de las actividades de apoyo directo al programa ejecutadas por la ONUDI. A medida que vaya aumentando el volumen de desembolsos en lo futuro, aumentará también el déficit por concepto de gastos generales, y esto obligará a su vez a recurrir cada vez más a los recursos del presupuesto ordinario para enjugar dicho déficit.

### PROGRAMA DE SERVICIOS INDUSTRIALES ESPECIALES<sup>3</sup>

15. El programa SIE se sigue financiando con cargo a la Reserva del Programa (PNUD). En junio de 1972, el Consejo de Administración decidió reservar 3,5 millones de dólares para proyectos SIE, de cuya suma se utilizaría un millón en beneficio de los países menos adelantados.

16. En vista de que no se habían alcanzado los objetivos de ejecución del programa SIE en 1973 y 1974, en la enmienda introducida en 1974 a las directrices para los SIE se especificó que el Administrador del PNUD trataría de obtener la aprobación del Consejo de Administración para traspasar de un año al siguiente el saldo no gastado de los fondos anuales autorizados con cargo a la Reserva del Programa para los SIE, a fin de velar por su plena utilización. Al 31 de diciembre de 1975, la situación, en cuanto al saldo no gastado, era la siguiente:

	1973	1974	1975
<i>Países menos adelantados</i>			
Consignación anual	1,0	1,0	1,0
Ejecución anual	0,5	0,3	0,6
Consignación no utilizada	0,5	0,7	0,4
<i>Otros países en desarrollo</i>			
Consignación anual	2,5	2,5	2,5
Ejecución anual	1,9	1,9	2,8
Consignación no utilizada	0,6	0,6	(0,3)

<sup>3</sup> Los datos financieros detallados sobre el programa SIE figuran en los cuadros 2 (D.1.D.111) y 3 (D) del anexo estadístico. En los párrafos 41 a 46 del capítulo II se encontrará más información sobre el programa SIE.

17. En su 18<sup>o</sup> período de sesiones, el Consejo de Administración decidió que se traspasara al segundo ciclo de las CIP todo saldo no gastado de los fondos consignados para medidas especiales en beneficio de los países menos adelantados; además, todo saldo no gastado de la Reserva del Programa, en general, se traspasaría de 1973 a 1974. No se hizo mención concreta del programa SIE en ninguna de estas decisiones, pero cabe suponer que la primera de ellas permitirá traspasar de un año a otro el saldo no gastado de los fondos SIE asignados a los países menos adelantados. También se decidió examinar, en un período de sesiones futuro del Consejo de Administración, la cuestión del traspaso de la Reserva del Programa. En vista del impulso que ha ganado el programa SIE, la cuestión de los recursos cada vez es más pertinente.

18. En su resolución 40 (VIII), la Junta de Desarrollo Industrial rogó al Administrador del PNUD y pidió al Director Ejecutivo de la ONUDI que examinaran el establecimiento de una cuenta separada para el programa SIE, la cual debería comprender una contribución anual no inferior a 3,5 millones de dólares de parte del PNUD, y contribuciones voluntarias de países interesados; esta cuenta sería administrada por el Director Ejecutivo de la ONUDI. Están en marcha las consultas al respecto entre el Administrador del PNUD y el Director Ejecutivo de la ONUDI.

19. Mientras tanto, en su 20<sup>o</sup> período de sesiones, celebrado en junio de 1975, el Consejo de Administración del PNUD invitó al Administrador a que le presentara, en su 21<sup>o</sup> período de sesiones, propuestas sobre la financiación de proyectos SIE después de 1976.

## **PROGRAMA ORDINARIO DE ASISTENCIA TECNICA DE LA ONUDI**

20. El Programa Ordinario de asistencia técnica de la ONUDI aprobado para 1975 por la Junta de Desarrollo Industrial en su octavo período de sesiones incluía proyectos por países, regionales e interregionales por una suma total de 2 millones de dólares, que incluía el equivalente de 0,23 millones de dólares en monedas no convertibles. A fines de 1975 se había utilizado por completo la suma total de 2 millones de dólares consignada por la Asamblea General. En el apéndice H figura una comparación entre el Programa Ordinario para 1975, tal como fue aprobado por la Junta, y su ejecución por la ONUDI durante ese año.

21. La mayor partida de gastos con cargo al Programa Ordinario de 1975 fue la financiación de 13 puestos de asesores regionales adjuntos a las comisiones económicas regionales (4 a la CEPAL, 4 a la CEPA, 4 a la CESPAP y 1 a la CEPAO) y de seis puestos de asesores interregionales asignados a diversos componentes de programa de la ONUDI. A causa de la inflación, y paralelamente a lo ocurrido en todos los organismos de las Naciones Unidas, el costo real de los servicios de los 19 asesores superó con mucho a la suma aprobada en un principio por la Junta sobre la base del costo normal previsto.

22. Lo mismo que en años anteriores, los servicios especializados prestados por los asesores regionales en 1975 se concentraron principalmente en las estrategias, planes y políticas de industrialización, la transmisión de tecnología, la pequeña industria, la agro-industria y la promoción de las inversiones. Los asesores interregionales siguieron prestando servicios especializados en relación con actividades operacionales

en las esferas de las industrias químicas, metalúrgicas, mecánicas, de los fertilizantes y alimentaria; también se concentraron en actividades relacionadas con los países menos adelantados y dedicaron una parte considerable de su tiempo a misiones y tareas especiales en dichos países.

23. Por orden de magnitud, el segundo renglón de gastos del Programa Ordinario de 1975 se dedicó a capacitar personal en el sector industrial. En vista de los mayores costos de capacitación, sólo se concedieron 92 becas en 1975 a nacionales de diversos países en desarrollo. Pero la disminución del número de becas quedó compensada por una mayor duración de la capacitación, que arrojó un promedio de tres meses por beca. Más de 100 becarios tomaron parte en ocho seminarios y programas interregionales y regionales de capacitación colectiva, financiados total o parcialmente con cargo al Programa Ordinario. En 1975 se celebró en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas un programa de capacitación colectiva en el trabajo, para ingenieros y técnicos de la industria siderúrgica, que fue financiado con cargo a los fondos del Programa Ordinario aportados en moneda no convertible y al que asistieron 39 participantes.

24. Tal vez se recordará que en 1975 se aumentó en 500.000 dólares la consignación al Programa Ordinario de asistencia técnica, con la condición de que esta suma adicional se habría de dedicar a las necesidades especiales de los países menos adelantados. Durante 1975 se desarrollaron ciertas actividades con cargo a estos fondos. Un proyecto especialmente importante, emprendido conjuntamente por la ONUDI y el Gobierno de Rumania, consistió en el envío al Alto Volta y a Malí de una unidad móvil con la misión de demostrar la elaboración de plásticos y su utilización en la agricultura (en los párrafos 97 a 99 del capítulo II figuran más detalles de este proyecto). Varios países vecinos del Sahel afectados por la sequía han expresado interés oficial en el proyecto, y se han tomado medidas para que sus representantes visiten la unidad de demostración en el Alto Volta y Malí. La ONUDI también prestó asistencia al Centro de Producción de Equipo Solar, en Senegal, con miras a fomentar la producción, a escala industrial, de equipo para aprovechar fuentes no tradicionales de energía, concretamente bombas solares y bombas eólicas. Este proyecto debe redundar en beneficio de todos los países de la región saheliana, la mayor parte de los cuales están clasificados dentro del grupo de los menos adelantados. Durante 1975, la ONUDI comenzó la labor preparatoria de varios proyectos relativos a la fabricación de herramientas agrícolas en determinados países menos adelantados; tales proyectos pueden ayudar en el porvenir a esos países a superar algunas de las dificultades con que tropiezan para producir alimentos. A este respecto, un experto de la ONUDI se trasladó a Haití para preparar una propuesta detallada de proyecto, inclusive insumos financieros y un plan de trabajo, consistente en una planta piloto de demostración para la fabricación de utensilios agrícolas.

25. La cooperación entre países en desarrollo en la esfera de la industria fue otra actividad financiada con cargo al Programa Ordinario de 1975. Durante el año se ejecutaron diversos proyectos tendientes a fomentar y a mejorar los intercambios de experiencias entre países en desarrollo, figurando entre ellos el segundo seminario interregional sobre cooperación entre países en desarrollo en la esfera del envasado, celebrado en Seúl (República de Corea); el seminario fue una actividad complementaria de una reunión semejante celebrada en la India en 1974.

26. En 1975 se enviaron misiones de asesoramiento y se celebraron reuniones sobre proyectos y programas concretos que habrían de ser elaborados o ejecutados con

asistencia de la ONUDI dentro del marco de las consultas con gobiernos financiadas con cargo al Programa Ordinario. Un experto de alto nivel visitó 11 países de África, América Latina y Asia para celebrar consultas con gobiernos sobre el desarrollo de la industria de los fosfatos y los fertilizantes fosfatados y sobre las posibilidades de que la ONUDI prestara asistencia en ese terreno. A consecuencia de lo previsto en la Declaración y Plan de Acción de Lima, en los que se subrayó la necesidad de intensificar la cooperación entre países desarrollados y en desarrollo, la ONUDI organizó, en colaboración con el Gobierno de Bulgaria, una importante reunión en mesa redonda que se celebró en Sofía en 1975. A ella asistieron representantes de nivel ministerial de 13 gobiernos de países en desarrollo; la reunión brindó una oportunidad de intercambiar experiencias y celebrar discusiones y consultas sobre temas tales como el desarrollo de la industria química y el papel de la ciencia y la tecnología en el desarrollo industrial.

### FONDOS PARA FINES ESPECIALES

27. En el Informe Anual de 1974 se puso de relieve la importancia de los Fondos para Fines Especiales (capítulo VII, párr. 29), los cuales siguen constituyendo una valiosa fuente de financiación para las actividades de asistencia técnica de la Organización. Durante 1975, aumentaron las contribuciones para fines especiales (véanse los cuadros 2E y 3E del anexo estadístico).

### CIFRA INDICATIVA DE PLANIFICACION

28. Durante el año que se examina, los desembolsos con cargo a la CIP del PNUD correspondieron al 73,1% de los desembolsos totales por concepto de asistencia técnica de la ONUDI, valor que, expresado en dólares, equivale a 24,5 millones de dólares del valor total de 33,5 millones de dólares de la asistencia técnica de la ONUDI en 1975. Comparado con la cifra correspondiente a 1974, el valor de los desembolsos por concepto de asistencia técnica de la ONUDI con cargo a la CIP en 1975 registró un aumento del 40%. En la sección del capítulo II relativa a "Programas por países" se da un informe detallado sobre las novedades relativas a la CIP en 1975.

### FONDO FIDUCIARIO GENERAL DE LA ONUDI

29. Como se ha señalado en informes anuales anteriores, el Fondo Fiduciario General de la ONUDI se nutre de contribuciones voluntarias hechas a la Organización por los Estados Miembros de las Naciones Unidas, miembros de los organismos especializados y del Organismo Internacional de Energía Atómica. Dichas contribuciones al Fondo Fiduciario General de la ONUDI han aumentado pasando de una cifra anual aproximada de 1,7 millones de dólares, anunciada en la primera Conferencia sobre Promesas de Contribuciones, de 1968, hasta la cifra de 3,1 millones de dólares anunciada en la octava Conferencia sobre Promesas de

Contribuciones, celebrada en 1975<sup>4</sup>. El constante aumento a lo largo de los años de las contribuciones prometidas para el Fondo Fiduciario General refleja la confianza que merece a los aportantes el tipo de actividades financiadas con cargo a este fondo, el cual, si bien es reducido en comparación con los recursos disponibles para actividades operacionales financiadas por el PNUD, se caracteriza por una gran flexibilidad y es innovador en su aplicación.

30. En anteriores informes presentados a la Junta de Desarrollo Industrial (ID/B/43, anexo VII; ID/B/66, anexo; e ID/B/93), se han descrito los principios y procedimientos de programación para la utilización del Fondo Fiduciario General de la ONUDI.

31. Las actividades financiadas con cargo al Fondo Fiduciario General se subdividen en siete amplias categorías, cuyos gastos acumulativos se enumeran en el cuadro 2 del apéndice G. Como puede verse en dicho cuadro, en 1975 la principal esfera de actividad fue la recopilación y difusión de información industrial y las actividades de promoción, un grupo amplio de actividades que abarca no sólo las de información industrial, como las descritas en el capítulo VIII bajo el título "Programas especiales de cooperación con países industrializados", sino también la promoción de consultas entre países en desarrollo en ramas determinadas de la industria, a niveles nacional, regional e interregional. Se encontrarán también ejemplos de esta última actividad en la sección del capítulo II relativa a programas especiales, siendo otros ejemplos ilustrativos la Consulta conjunta sobre promoción de las investigaciones y los servicios industriales en Africa, celebrada en Lagos (Nigeria) en 1975, y la Consulta regional entre administradores de ferias internacionales de América Latina, celebrada en Bogotá (Colombia). Durante la primera consulta, altos mandos ejecutivos de organizaciones de investigación industrial, de la industria y de los negocios, así como altos funcionarios gubernamentales, se reunieron para estudiar la organización y el funcionamiento eficaces de servicios de investigación industrial y la asistencia que podían proporcionar tanto a los gobiernos como a la industria. El intercambio de experiencias especializadas fue también el motivo fundamental de la segunda consulta, celebrada en Colombia, en la cual se reunieron directores de feria para examinar la utilización de ferias y exposiciones internacionales como instrumentos de promoción del desarrollo económico e industrial de sus países. También se dedicó especial atención a la forma como podrían armonizarse las actividades desplegadas en materia de ferias dentro de una región geográfica concreta, de manera que reportaran el máximo beneficio mutuo posible a todos los interesados.

32. Otra esfera importante de actividad financiada con cargo al Fondo Fiduciario General de la ONUDI se refiere a programas de capacitación. En la sección del capítulo VIII en el cual se describen los programas especiales de cooperación con países industrializados se encontrarán varios ejemplos de cursos amplios de capacitación; muchos de ellos se han convertido en partes permanentes y generalmente apreciadas del programa de trabajo de la ONUDI. Entre otros cursos de capacitación realizados durante 1975 figura un curso práctico mixto ONUDI/IDCAS de capacitación sobre preparación y evaluación de proyectos, celebrado en Somalia, en el cual los participantes (procedentes de distintos ministerios, bancos e instituciones gubernamentales así como de industrias del sector público y privado)

<sup>4</sup>En el cuadro 3 del apéndice G se dan amplios detalles sobre las promesas de contribuciones.

recibieron capacitación teórica y práctica en técnicas de preparación y evaluación de proyectos conforme a las pautas propugnadas en el manual de la ONUDI titulado *Project Evaluation in Arab Countries*. Otro curso de capacitación, financiado con cargo al Fondo Fiduciario General de la ONUDI, con fondos suplementarios del PNUD, fue el programa de capacitación en tecnología de los plásticos, de tres meses de duración, para participantes de países latinoamericanos, que se celebró en Buenos Aires (Argentina). En el curso de la instrucción teórica y práctica que se les impartió, los participantes recibieron una capacitación muy completa en materia de elaboración y aplicación de plásticos, inclusive su uso en el sector agrícola y en el de la industria de la construcción.

33. Se registró un modesto incremento, con respecto al año anterior, del número de proyectos del Fondo Fiduciario General de la ONUDI comprendidos en la categoría de cursos prácticos y otras reuniones técnicas, pues siguió aumentando el interés por este tipo de actividad, en tanto que el suministro de equipo industrial y de otros elementos materiales registró un descenso apreciable debido a la escasez de moneda convertible y a los problemas que planteó la adquisición de equipo con monedas no convertibles. En el cuadro 6 del apéndice G se encontrará una lista de proyectos del Fondo Fiduciario General de la ONUDI terminados desde el punto de vista financiero y operacional.

### Gestión financiera

34. En la octava Conferencia General de las Naciones Unidas sobre Promesas de Contribuciones a la ONUDI, celebrada en la Sede de las Naciones Unidas el 23 de octubre de 1975, 63 países hicieron promesas por un total de 2.880.863 dólares. Posteriormente, nueve países hicieron promesas adicionales por una suma de 220.276 dólares, con lo cual el número total de países que hicieron promesas de contribuciones se elevó a 72 y el valor total de las promesas a 3.101.139 dólares. Tres países —Austria, China y Suiza— han pedido que sus contribuciones se utilicen para fines que han seleccionado o seleccionarán, en consulta con la ONUDI. En el cuadro 3 del apéndice G se indica la situación, al 31 de diciembre de 1975, respecto a las contribuciones prometidas por los gobiernos. La suma total de las contribuciones voluntarias prometidas a la ONUDI, desde el establecimiento del Fondo Fiduciario General, en 1968, hasta el 31 de diciembre de 1975, se elevaba a 21.292.468 dólares.

35. De los 18.191.329 dólares prometidos para 1975 y años anteriores, sólo quedaban por recaudar, a finales de 1975, 1.225.147 dólares. En el cuadro 4 del apéndice G se observará que el total acumulativo de los recursos puestos a disposición del Fondo Fiduciario General hasta el 31 de diciembre de 1975 ascendía a 17.409.595 dólares, frente a un valor de los proyectos aprobados de 15.756.121 dólares, es decir el 90,5% (véanse los cuadros 1 y 2 del apéndice G).

36. En el cuadro 5 del apéndice G se indica la medida en que los proyectos aprobados se habían ejecutado al 31 de diciembre de 1975, pudiéndose observar que los gastos totales efectuados con cargo a proyectos aprobados al 31 de diciembre de 1975 se elevaban a 8,9 millones de dólares, de los cuales se desembolsaron 2 millones durante 1975, quedando un saldo de 5,6 millones de dólares para gastos de ejecución en 1976 y años sucesivos, teniendo en cuenta que se suprimieron proyectos por valor de 0,6 millones de dólares y que se terminaron otros exactamente por el mismo valor.

### *Capítulo VIII*

## **COOPERACION Y COORDINACION**

### **INTRODUCCION**

1. En varias ocasiones se ha expresado preocupación por las insuficiencias de los esfuerzos de la ONUDI en materia de coordinación, por ejemplo, en el Informe y Conclusiones del Comité *Ad Hoc* sobre una Estrategia a Largo Plazo de la ONUDI<sup>1</sup>. Como se anunciaba en el Informe Anual del año pasado, el papel central de coordinación de la ONUDI en materia de desarrollo industrial y la responsabilidad de la Organización en cuanto a revisar y fomentar la coordinación, en esa esfera, de todas las actividades de los organismos que integran el sistema de la Naciones Unidas, constituyeron temas principales de discusión en la Segunda Conferencia General de la ONUDI.

2. En la Segunda Conferencia General de la ONUDI se adoptaron medidas destinadas a fortalecer a la Organización a fin de que pudiera cumplir sus funciones de coordinación de manera más eficaz. En los párrafos 65 b), 68 y 75 de la Declaración y Plan de Acción de Lima, se aborda el tema del papel central de coordinación de la ONUDI; se propone que se establezca un comité asesor compuesto de representantes de la Secretaría de las Naciones Unidas y de las secretarías de los organismos correspondientes del sistema, y presidido por la ONUDI.

3. En junio de 1975 la ONUDI adoptó medidas para establecer dicho comité asesor, y se enviaron invitaciones a las organizaciones y organismos del sistema de las Naciones Unidas interesados en el desarrollo industrial. En la primera reunión del Comité Asesor de la ONUDI sobre cooperación para el desarrollo industrial, celebrada en Ginebra en julio de 1975, bajo la presidencia del Director Ejecutivo, estuvieron representados los siguientes organismos y organizaciones: OIT, FAO, UNESCO, OMS, Banco Mundial, OMPI, UNCTAD, PNUD y PNUMA, así como el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y la Oficina de Asuntos entre Organismos y de Coordinación. En la discusión del papel de coordinación que incumbe a la ONUDI, los representantes de estos organismos, organizaciones y dependencias expresaron la disposición de sus entidades a cooperar con la ONUDI en la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima.

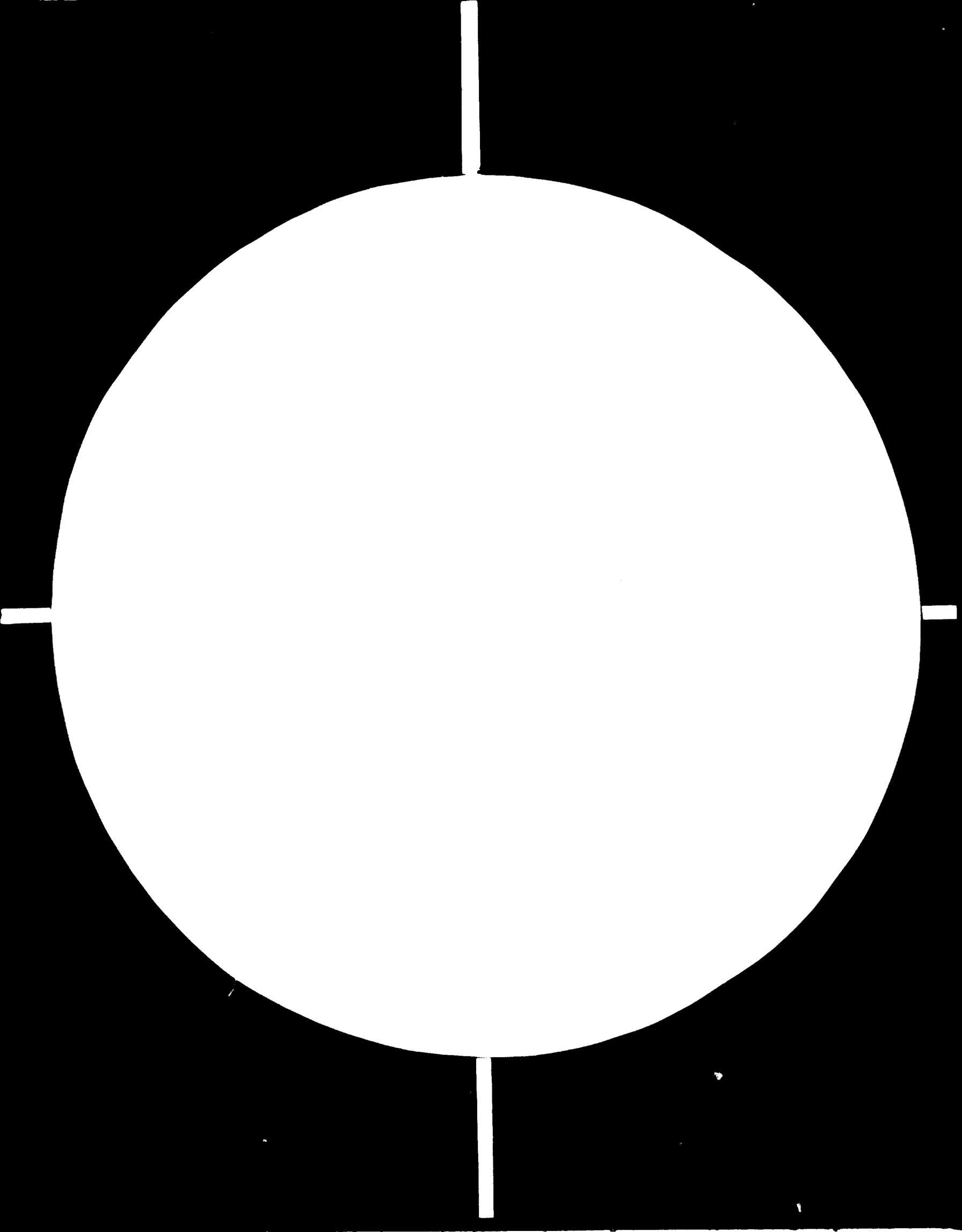
4. En la reunión se decidió celebrar una serie de consultas bilaterales con las organizaciones y los organismos que actúan en las diversas esferas de interés común. Esta serie de consultas permitiría examinar y evaluar los progresos alcanzados en la aplicación de la Declaración y el Plan de Acción de Lima y también facilitaría la tarea de examinar y promover la coordinación de todas las actividades del sistema de las Naciones Unidas en la esfera del desarrollo industrial.

<sup>1</sup> ID/B/142.

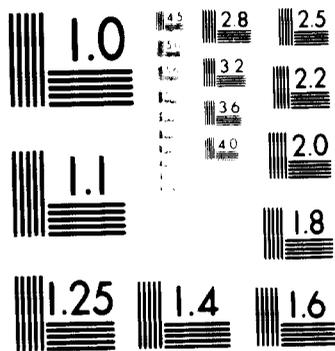
**C-384**



**77 . 11 . 14**



3 OF 3  
07056  
S



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART  
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

24 \*  
A

5. Se convino también en que, después de la primera serie de consultas, se realizaría una reunión en pleno del Comité Asesor de la ONUDI con el objeto de comparar notas, trazar un panorama general y más amplio de los factores involucrados y examinar las cuestiones que excedieran los límites de las relaciones bilaterales entre los organismos. Además, los informes del Comité Asesor de la ONUDI se pondrían a disposición del Comité Administrativo de Coordinación (CAC) a fin de que los miembros de éste se mantuvieran plenamente informados respecto a la corriente de información entre los organismos interesados y sus esfuerzos de coordinación en esferas de interés común<sup>2</sup>.

6. Después de la reunión inicial del Comité Asesor de la ONUDI sobre cooperación para el desarrollo industrial, se celebraron discusiones con varios organismos y organizaciones, en forma adicional y complementaria a las actividades y programas conjuntos emprendidos en 1975 por la ONUDI y otros organismos y organizaciones de las Naciones Unidas. A continuación se indican brevemente.

## COOPERACION Y COORDINACION ENTRE ORGANISMOS

7. En los párrafos que siguen se indican las principales novedades habidas en 1975 en las actividades y programas conjuntos de la ONUDI con otros organismos y organizaciones de las Naciones Unidas.

### Organización Internacional del Trabajo (OIT)

8. La cooperación entre la OIT y la ONUDI fue el tema de un documento<sup>3</sup> presentado a la Segunda Conferencia General de la ONUDI. En ese documento se insistía en particular en el fortalecimiento de los lazos y la cooperación entre ambas organizaciones. Se presentó a la Conferencia un segundo documento conjunto titulado "Industrialización, empleo y objetivos sociales"<sup>4</sup>, y, en una declaración conjunta<sup>5</sup> de los jefes ejecutivos de la ONUDI y la OIT, ambas organizaciones se comprometieron a "laborar en común con miras a definir las políticas y estrategias que conduzcan a una acción eficaz, en el plano nacional e internacional, en pro del pleno empleo productivo para todos, una distribución más equitativa de los ingresos entre los países y dentro de cada país y la justicia económica y social en todas partes."

9. En conversaciones oficiosas celebradas en Ginebra en julio de 1975, a las que asistió el Director Ejecutivo, se dio un nuevo impulso a la vinculación entre ambas organizaciones, cuyas relaciones de trabajo serían aun más directas a la luz de sus respectivas contribuciones a la Declaración y Plan de Acción de Lima. En la 25a. reunión del Grupo de Trabajo OIT/ONUDI, celebrada en Ginebra el 16 y 17 de

<sup>2</sup> Un informe sobre coordinación de las actividades del sistema de las Naciones Unidas en la esfera del desarrollo industrial se presentó, en su sexto período de sesiones, a la Comisión Permanente como documento ID/B/C.3/43. Las observaciones de las delegaciones a la Comisión en ese período de sesiones se encuentran en el Informe de la Comisión (ID/B/159, párrs. 205 a 243).

<sup>3</sup> ID/CONF.3/12.

<sup>4</sup> ID/CONF.3/9.

<sup>5</sup> ID/CONF.3/24.

octubre de 1975, este nuevo espíritu de cooperación quedó de manifiesto en el acuerdo a que se llegó sobre "la competencia de la OIT y de la ONUDI en la esfera del desarrollo de la gestión" que, como expresó el Director Ejecutivo en el sexto período de sesiones de la Comisión Permanente, "representaba una mejora considerable con respecto a disposiciones anteriores".

10. Las esferas de competencia y las de cooperación mutua que se determinaron en la reunión fueron las siguientes:

*Esferas de competencia de la OIT*

11. Estas abarcan programas amplios e intersectoriales para el mejoramiento de la comprensión, la competencia y la responsabilidad social de los directores de empresa, tales como:

- Identificación de necesidades y programación de la acción;
- Difusión de principios y técnicas de gestión eficiente;
- Desarrollo de instituciones;
- Capacitación de personal de capacitación;
- Desarrollo de la consultoría de gestión;
- Servicios de investigación y de información para la gestión.

*Esferas de competencia de la ONUDI*

12. La competencia de la ONUDI en materia de desarrollo de la gestión corresponde a la esfera de la gestión industrial e incluye:

- Gestión industrial a nivel de empresa y de fábrica, incluidos diseño de sistemas, capacitación y consultoría en materia de gestión;
- Gestión de institutos de investigación industrial;
- Gestión de parques industriales y de los servicios proporcionados en ellos;
- Gestión de ferias industriales;
- Gestión de centros de información industrial;
- Gestión de la ejecución de planes y proyectos en el sector industrial (por ejemplo, capacitación en materia de desarrollo industrial para ministerios de planificación y de industria);
- Bancos industriales, incluidos proyectos para intercambio de información y para cooperación entre bancos;
- Ejecución de proyectos industriales a nivel microeconómico;
- Aspectos institucionales de la gestión industrial, en particular, solución rápida de problemas y servicios de consultoría a nivel de fábrica y/o de rama industrial.

*Esferas en las que se puede promover y fortalecer la cooperación*

13. Estas comprenden:

- Cualquier esfera en que el organismo responsable considera deseables la cooperación y la participación del otro organismo;
- Ciencias de la conducta humana y la motivación para el desarrollo;
- Métodos y técnicas para la adopción racional de decisiones;
- Organización y gestión del mantenimiento y la reparación, en el entendido de que la competencia de la ONUDI abarca los aspectos mecánicos, económicos, de organización y tecnológicos;

Investigación conjunta sobre temas fundamentales como gestión y publicaciones;  
Contribuciones a la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima.

14. En la reunión se abordó la posible edición de una serie de publicaciones conjuntas relativas a la reducción de costos de producción en varios sectores, así como las formas de coordinar la contratación de expertos antes de su asignación a proyectos conjuntos OIT/ONUDI.

15. La OIT ha preparado un texto preliminar del documento de trabajo básico para la próxima Conferencia Mundial Tripartita sobre el empleo, la distribución de los ingresos, el progreso social y la división internacional del trabajo. La ONUDI ha presentado observaciones a este texto preliminar, y se asociará a la preparación de la Conferencia, en particular porque concede importancia a temas tales como los de la adaptación de la mano de obra y de la selección de tecnologías apropiadas, que se examinarán en la Conferencia.

16. Entre los proyectos formulados por la ONUDI en cooperación con la OIT durante 1975 figuraba el desarrollo de empresas pequeñas y artesanías en Mbabane (Swazilandia) y en el Centro de productividad de Hong Kong. Además, en el transcurso del año se emprendieron dos misiones conjuntas de revisión, una relativa al Centro de capacitación y consultoría empresariales en Uganda y la otra, a la Corporación de desarrollo y la Corporación de dique de carena en Malta.

### **Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)**

17. La colaboración ONUDI/FAO estuvo marcada en 1975 por la presentación a la Segunda Conferencia General de la ONUDI de un documento conjunto titulado "Relación mutua entre industria y agricultura en el proceso de desarrollo"<sup>6</sup>, destinado a identificar y examinar las principales cuestiones de política que, en el proceso de desarrollo, tienen importancia tanto para la industria como para la agricultura. Entre las cuestiones tratadas por este documento cabe citar las de suministrar alimento y empleo a poblaciones en rápido crecimiento, mejorar la distribución de los ingresos y ampliar la demanda efectiva de productos agropecuarios e industriales.

18. En el transcurso del año se formalizaron las actividades del Grupo de Trabajo FAO/ONUDI/BIRF sobre Fertilizantes, que ha de celebrar dos reuniones al año. En la segunda de estas reuniones, efectuada en 1975, la ONUDI presentó dos estudios: uno sobre plantas piloto de demostración para la fabricación de fertilizantes líquidos y el otro sobre los costos de inversión en las nuevas plantas de fertilizantes nitrogenados en países en desarrollo. Como en 1974, la ONUDI cooperó con la FAO en trabajos relacionados con la Comisión de Fertilizantes y contribuyó a los esfuerzos efectuados en esta esfera (ID/B/150, capítulo VIII, párr. 15).

19. En abril de 1975, la FAO convocó, en colaboración con la OMS, la ONUDI y el PNUMA, una Consulta Intergubernamental Especial sobre los Plaguicidas Agrícolas y la Salud Pública, como medida de seguimiento a la Conferencia Mundial de la

<sup>6</sup> ID/CONF.3/15 y Corr.1.

Alimentación, celebrada en Roma; se efectuó un examen a fondo de todo lo relacionado con el empleo de los plaguicidas y la protección de las plantas, subrayando el efecto de la oferta y la demanda sobre los países en desarrollo.

20. La ONUDI emprendió proyectos conjuntos con la FAO en diversas esferas, desde el proyecto de una serrería mecánica en Honduras hasta un estudio en Papua Nueva Guinea de la piretrina y los cultivos de gran altitud y su elaboración. Entre otros proyectos de interés cabe citar actividades conjuntas relacionadas con un instituto de investigación y capacitación para la industria del cuero en Estambul y con un centro de desarrollo de la industria de cueros y pieles en Teherán (Irán), así como un proyecto de desarrollo de la industria textil en Sierra Leona. En los últimos meses del año, se efectuaron preparativos para iniciar un proyecto conjunto sobre un centro de desarrollo de la industria alimentaria en Uganda, y avanzaron los trabajos en cuanto a un proyecto de desarrollo de la industria del cuero en el Pakistán.

21. En octubre de 1975, el Comité Ejecutivo del Programa Cooperativo de las Industrias (PCI) de la FAO celebró su 38º período de sesiones en la Sede de la ONUDI. Durante esta reunión, la discusión giró en torno a la colaboración PCI/ONUDI a la luz de la Declaración y Plan de Acción de Lima. Se concluyó que debía ampliarse la colaboración ONUDI/PCI en vista de sus intereses mutuos en promover industrias basadas en la agricultura o conexas con ella, y se establecieron nuevos conductos de comunicación entre ambas organizaciones para dar nuevo ímpetu a su trabajo en esferas tales como la capacitación en el trabajo, la comercialización de productos procedentes de países en desarrollo y la promoción de las inversiones.

### **Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)**

22. La novena reunión entre representantes de las secretarías de la UNESCO y la ONUDI se celebró en Viena en 1975. En esta reunión se discutieron una amplia variedad de temas, desde la enseñanza tecnológica superior y la tecnología ambiental a las sociedades transnacionales. Se consideró la colaboración entre estas dos organizaciones con respecto al sistema UNESCO/UNISIST y al centro de intercambio de información industrial de la ONUDI, así como con respecto al programa de capacitación de funcionarios de información industrial organizado por la ONUDI en colaboración con el VINITI en Moscú. Como en años anteriores, la UNESCO contribuyó a la financiación de este último programa, bajo cuyo patrocinio se celebró un curso de tres meses para documentalistas y funcionarios de información industrial de habla francesa. La finalidad de estos cursos es elevar la preparación teórica de los participantes y facilitarles experiencia práctica concentrada en un plazo relativamente breve, en la esfera de la información y documentación industriales.

23. En la reunión entre representantes de las secretarías se prestó particular atención a la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima y a la manera como la UNESCO podría contribuir a este respecto. Este tema se abordó asimismo detalladamente durante la primera reunión del Comité Asesor de la ONUDI sobre cooperación para el desarrollo industrial (*supra*).

24. Durante 1975, los seminarios y reuniones organizados por la UNESCO en que participó la ONUDI incluyeron el seminario sobre actividades de gestión avanzada y la consulta sobre el establecimiento del fondo especial de la UNESCO para

investigación y desarrollo en países africanos. La ONUDI participó también en los trabajos de seguimiento de la reunión de consulta entre organismos sobre la escasez de papel cuyos comienzos arrancan de una resolución aprobada por la Conferencia General de la UNESCO en su 18° período de sesiones y de una decisión del Consejo de la FAO adoptada en su 64° período de sesiones. La ONUDI cooperó con el experto designado por la UNESCO para efectuar un estudio sobre los aspectos técnicos, económicos, financieros y sociales del establecimiento de reservas estratégicas de documentos de índole cultural.

25. Se emprendió en 1975 una misión conjunta ONUDI/UNESCO respecto al proyecto en marcha en el Instituto de Tecnología de Rangún y al robustecimiento de los servicios de enseñanza orientada hacia la producción y de extensión técnica en pro de la industrialización, establecidos por este Instituto.

### **Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)**

26. Al igual que otras organizaciones estrechamente vinculadas a la ONUDI, la UNCTAD presentó un documento conjunto a la Segunda Conferencia General de la ONUDI titulado "La industrialización y el comercio en el proceso de desarrollo"<sup>7</sup>. En este documento se subrayaba el papel de la industria en el proceso de desarrollo y las medidas para ampliar la participación de los países en desarrollo en el comercio mundial de manufacturas. Un capítulo estuvo dedicado a la expansión y robustecimiento de la cooperación entre las dos organizaciones dentro del marco del nuevo orden económico internacional.

27. El documento anterior estuvo complementado por un segundo documento preparado por la secretaría de la UNCTAD sobre la función de esa organización en la expansión del comercio de exportación de manufacturas y semimanufacturas de los países en desarrollo<sup>8</sup>.

28. En la UNCTAD, la Junta de Comercio y Desarrollo hizo suya, durante su 15° período de sesiones, celebrado en agosto de 1975, una decisión adoptada por su Comisión de Manufacturas durante su 7° período de sesiones respecto a la cooperación entre la UNCTAD y la ONUDI. En esa decisión, se pedía al Secretario General de la UNCTAD que entablase consultas con el Director Ejecutivo de la ONUDI con miras a elaborar procedimientos y acuerdos de cooperación estrecha entre las dos organizaciones en relación con las medidas que entraban dentro de sus respectivas esferas de competencia, en particular la aplicación de los aspectos pertinentes del Plan de Acción de Lima.

29. En este mismo período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo, se aprobó la resolución 131 (XV) respecto a la cooperación internacional para la reestructuración industrial. En esta resolución se le pide al Secretario General de la UNCTAD que inicie un estudio sobre este asunto, en estrecha colaboración con el Director Ejecutivo de la ONUDI, y que lo presente a la Junta de Comercio y Desarrollo durante su séptimo período extraordinario de sesiones, en marzo de 1976.

<sup>7</sup> ID/CONF.3/19.

<sup>8</sup> ID/CONF.3/10 y Corr.1.

30. Estos dos puntos fueron un importante tema de debate durante la reunión entre representantes de las secretarías de la ONUDI y la UNCTAD, celebrada en Viena en octubre de 1975, en la que se intercambiaron puntos de vista sobre los siguientes asuntos:

- Cooperación entre la ONUDI y la UNCTAD en la promoción de la reestructuración de la industria mundial;
- Vinculaciones entre el enfoque integrado de la UNCTAD respecto a los productos básicos, que incluye su comercialización, distribución y diversificación, y la industrialización basada sobre la elaboración de materias primas;
- Transmisión de tecnología;
- Contribución de la ONUDI a la preparación de la UNCTAD IV.

31. También se prestó atención al estudio propuesto en el párrafo 7 de la sección IV de la resolución 3362 (S-VII) de la Asamblea General, en la que se recomendaba que "todos los gobiernos deben emprender un estudio conjunto, con los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, en consulta con el Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, haciendo pleno uso de los conocimientos, experiencias y capacidad existentes en el sistema de las Naciones Unidas, sobre la preparación de métodos y mecanismos diversificados de cooperación financiera y técnica ajustados a las especiales y cambiantes necesidades de la cooperación industrial internacional, así como un conjunto general de orientaciones para la cooperación industrial bilateral."

32. Como resultado de esa reunión, la ONUDI ha incrementado su participación en determinadas reuniones de la UNCTAD sobre transmisión de tecnología, cooperación económica entre países en desarrollo y acuerdos de cooperación económica tripartitos. Al mismo tiempo, prosiguieron los proyectos conjuntos, tales como la actividad relacionada con la zona franca industrial de Chipre y el estudio de viabilidad sobre la zona de elaboración de productos de exportación y de trasbordo de mercancías en Tonga. La ONUDI está cooperando también con la UNCTAD en sus servicios de capacitación y asesoramiento sobre el Sistema Generalizado de Preferencias, mediante el envío de un experto en desarrollo industrial a la sede de proyectos en Ginebra (ID/B/150, capítulo VIII, párr. 24).

### **Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) – Banco Mundial**

#### *Actividades complementarias a los proyectos comunicados en 1974*

33. Como parte de la labor complementaria a las actividades señaladas en el Informe Anual del año anterior, el Programa Cooperativo Banco Mundial/ONUDI participó en la evaluación de varios proyectos presentados para su financiación por el Banco Mundial. En Argelia, el proyecto relativo a la fábrica de cemento de Saida, para el que se había previsto inicialmente un préstamo de 35 millones de dólares, fue evaluado nuevamente en 1975 y el Banco Mundial convino en aumentar el préstamo en 10 millones de dólares. En Colombia, el Banco Mundial aprobó un préstamo por valor de 5,5 millones de dólares para la Compañía Financiera Popular, que se utilizará principalmente para financiar proyectos industriales en pequeña escala (ID/B/150, capítulo VIII, párr. 29). En enero de 1975, se aprobó un préstamo de 40 millones de dólares para la ampliación de la fábrica de cemento de Tourah, en Egipto. Se prevé

que esta gran empresa, cuyo costo total de inversión se estima en 84 millones de dólares, entrará en la fase operacional a mediados de 1978. Sigue en estudio un préstamo para la fábrica de cemento CIMA, en Marruecos (empresa conjunta de Argelia y Marruecos).

34. El préstamo del Banco Mundial por valor de 35 millones de dólares, conjuntamente con un crédito de 35 millones de dólares aprobado en 1974 por la Asociación Internacional de Fomento (AIF) para el pago de importaciones industriales en Egipto, han sido parcialmente utilizados en diversos sectores industriales y han contribuido a aumentar el aprovechamiento de la capacidad instalada en varias ramas industriales. Se prevé que la ampliación de la fábrica de tractores IMT de Yugoslavia quedará concluida en febrero de 1976; los costos totales de inversión, originalmente estimados en 80 millones de dólares, ascenderán ahora a 85 millones de dólares, de los cuales 18,5 millones representan una contribución del Banco Mundial. En el Yemen, las propuestas para la construcción de un parque industrial, recibidas en octubre de 1975, indican que se ha sobrepasado considerablemente el costo originalmente estimado en 3,4 millones de dólares (ID/B/150, capítulo VIII, párr. 28). En 1974 se aprobó un préstamo de la AIF por valor de 2,3 millones de dólares. La ONUDI aporta asistencia técnica a este proyecto.

35. El total de los préstamos y créditos aprobados para estos siete proyectos, a los que aportó su contribución el Programa Cooperativo, se eleva a unos 221 millones de dólares. Por supuesto, la inversión total para dichos proyectos es mucho más elevada.

36. Además, en 1975 se concluyeron los informes de las misiones relativas a sectores y subsectores industriales llevadas a cabo en 1974 en Argelia, la República de Corea y Tailandia, informes que fueron aprobados por los gobiernos interesados. A base de tales informes, el Banco Mundial y la ONUDI están considerando la posibilidad de prestar asistencia a la industria de los fertilizantes en Argelia (ID/B/150, capítulo VIII, párr. 33), y el Banco Mundial está realizando un estudio de las industrias de productos químicos, de instrumentos de precisión y mecánicas de la República de Corea, con miras a identificar posibilidades de inversión.

#### *Proyectos iniciados en 1975*

37. Los proyectos relativos a inversiones industriales ejecutados o iniciados en 1975 pueden clasificarse bajo tres epígrafes, a saber: *a)* actividades iniciadas principalmente por la ONUDI; *b)* actividades iniciadas y llevadas a cabo principalmente por el Banco Mundial; y *c)* actividades llevadas a cabo principalmente por el propio Programa Cooperativo Banco Mundial/ONUDI. Además, se realizaron estudios, reuniones y actividades similares.

#### *Actividades iniciadas principalmente por la ONUDI*

38. Durante el año que se examina, se realizaron esfuerzos considerables por integrar más estrechamente la labor del Programa Cooperativo con la de la ONUDI, esfuerzos que resultaron satisfactorios. El Programa Cooperativo prestó asistencia a varios proyectos importantes iniciados principalmente por la ONUDI. Por ejemplo, funcionarios de la ONUDI y del Programa Cooperativo llevaron a cabo conjuntamente un estudio para determinar la viabilidad de establecer una zona de elaboración de productos de exportación en Bangkok (Tailandia). En la República Unida de Tanzania, funcionarios del Programa Cooperativo evaluaron estudios de

inversión relacionados con plantas de fertilizantes y refinerías. El Programa Cooperativo inició la labor de coordinación de los programas de asistencia técnica que la ONUDI y el Banco Mundial están llevando a cabo en Arabia Saudita y en los Estados del Golfo Pérsico.

39. En Bangladesh, el Programa Cooperativo ayudó a establecer un nexo entre las actividades de asistencia técnica de la ONUDI en el sector de la industria textil y un crédito de 100 millones de dólares otorgado por el Banco Mundial y asignado en parte al mejoramiento de la industria textil mediante insumos de materias primas y piezas para máquinas. Dentro del mismo contexto, el Programa también nombró a un consultor especializado en cuero para que formara parte de una misión del Banco Mundial que actualmente se halla en el país.

40. En varias reuniones realizadas con la participación de personal de la ONUDI, se examinaron proyectos de inversión del Banco Mundial con el fin de identificar proyectos de asistencia técnica que pudieran agregarse a actividades en marcha.

41. Por último, el Programa Cooperativo elaboró los conceptos básicos y las políticas contractuales para un propuesto centro de promoción de inversiones que habría de establecerse en Bruselas (Bélgica) y que sería financiado por ese país.

#### **Actividades iniciadas y llevadas a cabo principalmente por el Banco Mundial**

42. El Programa Cooperativo participó en varios proyectos importantes iniciados y llevados a cabo principalmente por el Banco Mundial. En Venezuela, un experto de la ONUDI investigó la viabilidad de establecer una zona franca para industrias de exportación. Un funcionario de categoría superior del Programa Cooperativo participó en una misión a Rumania con el objeto de identificar proyectos que guardasen relación con las industrias mecánicas y que fueron adecuados para su financiación por el Banco Mundial. Se enviaron misiones complementarias con el fin de evaluar los proyectos relativos a la fabricación de maquinaria pesada y de cojinetes de bolas. En Turquía, el Banco Mundial está tramitando un préstamo por un monto elevado, destinado a la financiación de un proyecto agroindustrial cuya evaluación se llevó a cabo con la asistencia del Programa Cooperativo. Tras una evaluación, en la que colaboró el Programa Cooperativo, el Banco Mundial aprobó un préstamo por valor de 40 millones de dólares para prestar asistencia a las industrias pequeñas y medianas de Argelia, por conducto del Banco Argelino de Desarrollo. Ya se ha publicado el llamado a licitación para la construcción de las fábricas que habrán de financiarse con este préstamo; también se proporcionará asistencia técnica. El Programa Cooperativo aportó los servicios de un funcionario de categoría superior y de un consultor para una misión de evaluación de un proyecto importante del sector de la pequeña industria en Indonesia. Se ha solicitado un préstamo del Banco Mundial para este proyecto. Asimismo, el Banco Mundial está considerando la concesión de un préstamo al Parque Industrial de Minburi, en Tailandia, proyecto al que la ONUDI continúa prestando mucha asistencia técnica.

43. En Nigeria, el Banco Mundial aprobó recientemente un préstamo por un valor de 30 millones de dólares para la financiación de pequeñas empresas industriales; con una inversión total de unos 139 millones de dólares, éste es probablemente el proyecto

del sector de la pequeña industria de más amplio alcance que se haya llevado a cabo jamás en el mundo en desarrollo. Funcionarios de categoría superior del Programa Cooperativo y expertos de la ONUDI (algunos de los cuales todavía se encuentran sobre el terreno) colaboraron estrechamente con el Banco Mundial en la preparación y evaluación de este proyecto. Actualmente, la ONUDI está negociando un contrato de asistencia técnica con el Banco Mundial lo cual constituye una novedad en las actividades de la ONUDI relativas a la financiación de proyectos. En Egipto, se consideró en 1975 el otorgamiento de un segundo crédito para importaciones industriales para ayudar a financiar la compra de materias primas, repuestos y equipo complementario para la industria. El Programa Cooperativo prestó asistencia mediante el aporte de los servicios de funcionarios y consultores. El personal del Programa también participó en la misión económica enviada por el Banco a Egipto en 1975.

### **Actividades llevadas a cabo principalmente por el Programa Cooperativo**

44. Entre los principales proyectos llevados a cabo principalmente por el Programa Cooperativo figura una misión de preevaluación integrada por tres personas que se envió a Nepal para preparar un proyecto relativo a una fábrica de cemento de 260.000 toneladas anuales de capacidad. Esta es la primera vez que la labor preparatoria de un proyecto ha sido realizada enteramente por el Programa Cooperativo; sin embargo, se prevé que en el futuro tales actividades habrán de constituir una parte importante de su labor. En el Zaire, el Programa Cooperativo, en nombre del Banco Mundial, llevó a cabo la preevaluación de un proyecto sobre transformación de cobre, cuyo valor asciende a 160 millones de dólares, concebido de forma que permita utilizar cátodos producidos en el Zaire. En Bahrein, una misión enviada por el Programa Cooperativo en 1975 ha identificado varias posibilidades de inversión industrial; se están realizando ahora estudios detallados. El informe de la misión será presentado al Gobierno de Bahrein a comienzos de 1976. En los dos últimos casos, cabe la posibilidad de que la ONUDI intervenga para ayudar a los gobiernos a localizar fuentes de financiación para esas inversiones.

### **Estudios, reuniones y actividades similares**

45. Los informes y estudios preparados por el Programa Cooperativo en 1975 comprendieron resúmenes de las actividades de la ONUDI en materia de desarrollo rural y en el sector de la pequeña industria; una compilación de todos los informes económicos y de evaluación del Banco Mundial sobre los sectores industriales, complementados por estudios y publicaciones pertinentes de la ONUDI; observaciones sobre un estudio patrocinado por la ONUDI relativo a la producción de fertilizantes nitrogenados en países en desarrollo, principalmente en relación con la participación del Programa Cooperativo en el Grupo de Trabajo BIRF/ONUDI/FAO sobre fertilizantes, y sobre programación industrial en México; y una lista de unos 130 estudios de viabilidad realizados por la ONUDI desde 1972 (lista que utilizará para identificar posibles proyectos de inversión).

46. Las principales reuniones en que participó el personal de categoría superior del Programa Cooperativo fueron la Conferencia de Lima; la reunión anual del Banco Mundial/Fondo Monetario Internacional en Washington; una reunión celebrada en

Bonn con funcionarios del Gobierno, de la industria y del comercio con la finalidad de iniciar o robustecer los contactos entre las instituciones industriales y financieras de la República Federal de Alemania y la ONUDI; un simposio sobre la industria del acero patrocinado por la ONUDI en Viena; la conferencia sobre bienes de capital celebrada en México; y la reunión del Comité Ejecutivo del Programa Cooperativo de las industrias, de la FAO, celebrado en Viena. Funcionarios del Programa Cooperativo participaron también en las reuniones ONUDI/PNUD sobre programación por países relacionadas con los siguientes países: Brasil, Jordania, Madagascar, Malawi, Malí, Mauritania, Pakistán, Paraguay, Perú, República Unida de Tanzania, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Venezuela y Zaire.

#### *Organización, dotación de personal y estructura administrativa*

47. Con la llegada del Director Adjunto en julio, se completó la dotación de personal del Programa Cooperativo. Sin embargo, un economista de categoría superior dejó su puesto en noviembre y aún no ha sido reemplazado. Actualmente, el personal del cuadro orgánico está integrado por cinco personas.

48. Hacia fines del año, se iniciaron los preparativos para el establecimiento del Programa Cooperativo de Inversiones, de conformidad con lo estipulado en el Plan de Acción de Lima. Con este fin, se han iniciado ya una serie de contactos de alto nivel con instituciones de financiación multilaterales y bilaterales.

## COMISIONES ECONOMICAS REGIONALES

49. Durante 1975, la ONUDI prosiguió los esfuerzos por armonizar sus actividades con las de las comisiones económicas regionales, en particular por conducto de las divisiones mixtas de industria. Los asesores industriales regionales, adscritos a las diversas comisiones económicas regionales, pero pagados por la ONUDI, contribuyen también a reforzar los vínculos entre la Organización y dichas comisiones. Conjuntamente con las comisiones, la ONUDI patrocinó las reuniones regionales que se celebraron como parte de los preparativos para la Segunda Conferencia General de la Organización. Las comisiones económicas regionales también participaron activamente durante la celebración de la Conferencia. Actualmente, se están tomando medidas conjuntas con miras a la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima.

### Comisión Económica para Africa (CEPA)

50. La segunda reunión de la Comisión de Seguimiento de la Industrialización Africana, organizada conjuntamente por la CEPA, la Organización de la Unidad Africana (OUA) y la ONUDI, tuvo lugar en agosto de 1975 en Addis Abeba. El tema principal de reunión fue la aplicación práctica y el seguimiento de la Declaración y Plan de Acción de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación. La Comisión de Seguimiento estableció también el programa provisional de la Tercera Conferencia de Ministros de Industria de Países Africanos.

51. La Tercera Conferencia, copatrocinada por la CEPA, la OUA y la ONUDI, se celebró en Nairobi en diciembre de 1975. Se amplió el mandato de la Conferencia a fin de que pudiera servir de foro para la elaboración de una posición común africana respecto de las negociaciones con países desarrollados y con otros países en desarrollo, y para la formulación de un enfoque coordinado con respecto a cuestiones de índole regional tales como política, armonización, empresas transnacionales, etc. La Conferencia asignó a la Comisión de Seguimiento una función central en las consultas regionales. A fin de que la Comisión de Seguimiento pudiera llevar a cabo sus funciones ampliadas, se aumentó a doce el número de sus miembros; la Comisión debe reunirse como mínimo una vez al año, y las organizaciones patrocinadoras deben proporcionar los estudios preparatorios y los recursos financieros necesarios.

52. La Conferencia también hizo suyas, o aprobó en principio, propuestas para el establecimiento de centros regionales africanos en varias esferas prioritarias a fin de facilitar el logro de los objetivos fijados en la Declaración y Plan de Acción de Lima. La Conferencia pidió además a las organizaciones patrocinadoras que estudiaran, en cooperación con el Banco Africano de Desarrollo, la forma de aplicar la recomendación referente al establecimiento de un fondo africano para el desarrollo industrial y que definieran el nexo entre dicho fondo y el propuesto Fondo para el Desarrollo Industrial, de la ONUDI.

53. Durante el año que se examina, los asesores regionales adscritos a la División Mixta de Industria CEPA/ONUDI llevaron a cabo, entre otras, las siguientes actividades: preparación de resúmenes de planes de desarrollo industrial para varios países africanos; proyección de un sistema de información para el examen y la evaluación regionales de los progresos de la industrialización en África; elaboración de planes modelo para pequeñas unidades industriales; colaboraciones al *Rural and Small-scale Industries Bulletin* (Boletín de la pequeña industria y la industria rural); preparación del examen de mitad de período del desarrollo de la industrialización en África; y arreglos para la celebración de una reunión de instituciones financieras, en cooperación con la ONUDI.

54. Se preparó el programa multinacional para 1977-1981 en el curso de una reunión entre organismos celebrada en agosto en Addis Abeba, en la que participaron el PNUD, la CEPA y la ONUDI. El propuesto programa está siendo considerado por el PNUD. Se prepararon varios documentos de estudio conjuntos ONUDI/CEPA que trataron, entre otras cosas, de las repercusiones del objetivo del 2% fijado para la participación de África en la producción industrial mundial en el año 2000.

### Comisión Económica para Europa (CEPE)

55. Prosiguió en 1975 la cooperación entre la ONUDI y la CEPE, la cual revistió la misma forma que en años anteriores, a saber: intercambio de información, participación en reuniones, y asistencia de la CEPE en la colocación de becarios de la ONUDI en empresas industriales de Europa.

56. Actualmente, se está considerando la celebración de un acuerdo con la CEPE, a fin de proporcionar un marco global para ampliar en el futuro las actividades llevadas a cabo conjuntamente por las dos organizaciones.

### **Comisión Económica para América Latina (CEPAL)**

57. Prosiguió en 1975 la cooperación con la CEPAL, bajo la forma de un intercambio de programas de trabajo y de una contribución de la ONUDI a las actividades de la CEPAL en la esfera de la industria, a través de la labor de los asesores regionales. Se utilizaron los servicios de dichos asesores para varias misiones sobre el terreno llevadas a cabo en la región.

58. En el 16° período de sesiones de la CEPAL, celebrado en Puerto España del 6 al 15 de mayo de 1975 (la ONUDI estuvo representada en ella por un funcionario superior), la CEPAL decidió dar instrucciones a su Comité de Expertos Gubernamentales de Alto Nivel, establecido con arreglo a la resolución 310 (XIV) de la CEPAL, para que funcionase en calidad de componente regional latinoamericano del sistema de consultas permanentes a niveles global, sectorial y regional para poner en práctica las recomendaciones de la Segunda Conferencia General de la ONUDI en lo tocante a la región latinoamericana.

59. El Director Ejecutivo de la ONUDI y el Secretario Ejecutivo de la CEPAL firmaron un acuerdo el 11 de julio de 1975 y el 16 de septiembre de 1975, respectivamente, por el cual se estableció una división mixta de industria de las dos organizaciones. La división mixta inició sus operaciones el 1 de enero de 1976; ambas organizaciones prepararán conjuntamente un programa de trabajo, en el cual se prescribirán medidas para dar cumplimiento a la Declaración y Plan de Acción de Lima y a las decisiones contenidas en la declaración sobre industrialización, según fuera aprobada en una reunión ministerial que se celebró en Ciudad de México en 1974, como parte de los preparativos para la Segunda Conferencia General.

### **Comisión Económica para Asia Occidental (CEPAO)**

60. El acuerdo por el cual se creó una división mixta de industria ONUDI/CEPAO entró en vigor el 1 de enero de 1975; el primer programa de trabajo de dicha división, que se había preparado conjuntamente, fue aprobado por la CEPAO en su segundo período de sesiones, celebrado en mayo de 1975.

61. De conformidad con dicho programa de trabajo, se celebraron reuniones entre representantes del IDCAS, de la CEPAO y de la ONUDI a fin de iniciar un esfuerzo cooperativo para el desarrollo de la industria de los fertilizantes en los países árabes. El proyecto conjunto que resultó de dichas reuniones consiste en la realización de un estudio de las instalaciones de producción existentes y planeadas, la formulación de un plan general de desarrollo para la industria y la celebración de una reunión intergubernamental de expertos para estudiar dicho plan.

62. Otros aspectos de la cooperación entre la CEPAO y la ONUDI comprendieron la organización de una reunión sobre el desarrollo de determinadas ramas de la industria de elaboración de alimentos en el Oriente Medio, celebrada en marzo de 1975 en Beirut, y un proyecto en curso para la coordinación regional de las necesidades en materia de capacitación industrial y mano de obra de los países de dicha región, utilizando instalaciones locales.

63. La ONUDI siguió proporcionando los servicios de un asesor regional en la esfera de la planificación y programación industriales y los de un oficial subalterno, para cuya financiación se utilizaron fuentes bilaterales.

## **Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP)**

64. La ONUDI y la CESPAP siguieron colaborando estrechamente durante 1975. El acuerdo sobre el establecimiento de una división mixta de industria entró en vigor el 1 de julio de 1975. Los asesores regionales efectuaron gran número de misiones a países de la región, en los que se requería asistencia en esferas especializadas durante períodos de tiempo limitados. Las disciplinas abarcadas por los asesores regionales fueron: economía industrial, transmisión de tecnología, agroindustrias, industrias ligeras, y planes y políticas industriales. Además, está en curso la contratación de los servicios de un asesor regional en la esfera de los acuerdos de licencia; este puesto se sufragará con cargo a la CIP regional. Los asesores regionales también contribuyeron a preparar la aportación de la división mixta al 31° período de sesiones de la CESPAP y al primer período de sesiones del Comité de Industria, Vivienda y Tecnología.

65. Para reforzar las actividades de los asesores regionales, se ha decidido incrementar la aportación de la ONUDI mediante la contratación de dos oficiales subalternos, financiados con cargo a fondos bilaterales.

66. La CESPAP, al igual que las demás comisiones, ha considerado la adopción de medidas regionales para dar cumplimiento a las recomendaciones formuladas por la Segunda Conferencia General de la ONUDI. Uno de los temas del programa del primer período de sesiones de su Comité de Industria, Vivienda y Tecnología estuvo dedicado a este asunto; el Comité instó a que se tomaran medidas para celebrar en 1976 una conferencia especial sobre industrialización, a nivel ministerial, con miras a facilitar la aplicación de la Declaración y Plan de Acción de Lima con respecto a la región de Asia y el Pacífico.

### **Asesores industriales regionales**

67. Lo mismo que en años anteriores, el Programa Ordinario de asistencia técnica de la ONUDI para 1975 preveía 16 puestos de asesores industriales regionales adscritos a las comisiones económicas regionales. Los asesores regionales proporcionan una combinación útil de servicios tales como asistencia profesional a las secretarías permanentes de las comisiones y asesoramiento técnico inmediato a los gobiernos para misiones de solución de problemas sobre el terreno. El sistema proporciona también una corriente de información práctica desde el terreno tanto para las divisiones mixtas como para la sede de la ONUDI y, sobre todo, para los encargados de elaborar programas.

68. También se ha solicitado a los asesores regionales que participen y colaboren en misiones de programación. Junto con los asesores extrasede, constituyen una avanzada de la ONUDI sobre el terreno y proporcionan un vínculo muy necesario entre la Organización y los establecimientos nacionales y regionales.

69. Asimismo, se está dando a los asesores regionales una participación muy estrecha en las medidas de seguimiento adoptadas en relación con la Declaración y Plan de Acción de Lima.

70. En el curso del año, se llenaron 13 de los puestos establecidos en las esferas siguientes:

- CEPA:** Estrategias, planes y políticas de industrialización  
Encuestas industriales, estudios vigilancia y evaluación del desarrollo industrial  
Pequeña industria  
Promoción de las inversiones
- CEPAL:** Economía industrial  
Estrategias, planes y políticas de industrialización  
Tecnología para el desarrollo industrial
- CEPAO:** Planificación y programación industriales
- CESPAP:** Economía industrial  
Transmisión de tecnología  
Agroindustrias e industrias ligeras  
Planes y políticas industriales

## **PROGRAMAS DE COOPERACION CON PAISES APORTANTES**

### **República Popular de Bulgaria**

71. En 1975, la cooperación entre la ONUDI y la República Popular de Bulgaria se concentró en la posibilidad de establecer un programa cooperativo conjunto ONUDI/Bulgaria, la prestación de asistencia a los países en desarrollo mediante una feria industrial y la celebración de una mesa redonda para ministros de industrias.

72. Con respecto a la primera actividad, la Secretaría de la ONUDI está examinando un proyecto de "Memorando de entendimiento sobre el establecimiento por la ONUDI y el Gobierno de la República Popular de Bulgaria de un programa conjunto de cooperación internacional en la industria de máquinas-herramientas para la transformación de metales, en beneficio de los países en desarrollo", preparado por el Gobierno de Bulgaria.

73. En la Feria Internacional de Plovdiv, que se celebró en septiembre de 1975, la ONUDI estableció, por invitación del Gobierno de Bulgaria, un programa de promoción encaminado a fomentar el contacto directo entre industriales de países desarrollados y sus contrapartes de países en desarrollo. El propósito era promover la negociación de contratos para empresas conjuntas y acuerdos de concesión de licencias entre las dos partes. El programa ofreció también a los visitantes de los países en desarrollo una oportunidad de enterarse de los avances más recientes en materia de maquinaria, equipo, accesorios y herramientas, en sus respectivas ramas industriales.

74. En octubre de 1975, se celebró en Sofía, bajo el patrocinio conjunto de la ONUDI y el Gobierno de Bulgaria, una mesa redonda de ministros de la industria procedentes de 13 países en desarrollo. En la reunión, el Gobierno de Bulgaria anunció que donaría una pequeña fábrica a uno de los países menos adelantados de entre los participantes en la reunión.

## **República Popular de China**

75. En 1975, las contribuciones voluntarias de China se utilizaron para financiar proyectos encaminados a incrementar la autosuficiencia de tres países en desarrollo. En Mauritania, se puso en marcha la segunda fase de un proyecto conjunto ONUDI/China para establecer una fábrica experimental y de demostración, en pequeña escala, para la confección de prendas de vestir. La primera fase del proyecto, un estudio de viabilidad, había sido llevado a cabo en 1974 por un grupo de expertos de la ONUDI y de China. Actualmente, se está instalando maquinaria y equipo auxiliar, con la cooperación directa de expertos chinos. Los expertos permanecerán allí durante algún tiempo después que la fábrica haya entrado plenamente en funcionamiento (lo cual está previsto para noviembre de 1976), a fin de capacitar al personal local de contraparte. Un experto de la ONUDI visitará el lugar e inspeccionará las instalaciones antes que sean transferidas oficialmente al Gobierno de Mauritania.

76. En Laos, un grupo de expertos chinos, con la cooperación de un funcionario de la ONUDI, inició a fines de 1975 un estudio sobre la viabilidad de establecer una fábrica para la producción de ladrillos en pequeña escala. La finalidad del proyecto es evaluar la viabilidad de establecer una fábrica que satisfaga las necesidades locales de ladrillo y proporcione empleo. Se espera que el estudio de viabilidad esté terminado en la primavera de 1976.

77. En Malí, como resultado de un proyecto conjunto ONUDI/China iniciado en 1973, se terminó en diciembre de 1975 la construcción de un taller para la reparación de equipo agrícola, de transporte, de construcción de caminos y de otro tipo. Actualmente el equipo y funcionamiento del taller están a cargo de expertos chinos, que capacitarán a personal de contraparte para que ocupe su lugar. Se espera que el taller entre en pleno funcionamiento a principios del presente año, y los expertos chinos se quedarán hasta fines del año.

## **República Popular Húngara**

78. La ONUDI y el Gobierno de Hungría han venido cooperando desde 1972 en la prestación de asistencia a los países en desarrollo a fin de que éstos amplíen sus actividades en la esfera de la electrónica y campos conexos.

79. En 1975, en consonancia con los objetivos del programa ONUDI/Hungría de cooperación internacional en la esfera de las industrias de fabricación de instrumentos, electrónica y telecomunicaciones en beneficio de los países en desarrollo, se organizaron en Budapest tres actividades conjuntas principales. La primera fue un programa de capacitación colectiva en el trabajo, concebido en 1974, en la esfera del mantenimiento de equipo electrónico biomédico (16 participantes). En segundo lugar, se organizó una reunión internacional de consulta para 21 participantes en la esfera de las industrias farmacéuticas; y en tercer lugar, el mismo año se organizó para 13 participantes una reunión de un grupo de consulta para la cooperación internacional en las industrias de fabricación de instrumentos, tema cuyo estudio fue propuesto por las autoridades húngaras en 1974.

80. Actualmente se encuentra en ejecución un proyecto, financiado mediante contribuciones voluntarias de Hungría, para proporcionar a la industria textil de

Nigeria equipo de verificación del control de calidad. El equipo se destinará al Instituto Federal de Investigación Industrial en Lagos. Se enviará un experto por tres meses para que colabore en la instalación.

### **República de la India**

81. En 1972, la ONUDI y el Gobierno de la India acordaron un programa de transmisión internacional de tecnología. En virtud del programa, cuyo objeto es familiarizar a los países en desarrollo con las capacidades tecnológicas e industriales de otros países en desarrollo, especialistas procedentes de los países en desarrollo visitan la India a fin de enterarse de la experiencia adquirida por este país en diversas esferas de la industria; a su vez, expertos indios visitan los países inicialmente invitados (ID/B/150, capítulo VIII, párr. 68).

82. Como parte de este arreglo, se ha organizado un amplio programa de cooperación entre la India y los países del Grupo Andino. En el otoño de 1975, funcionarios superiores encargados de la formulación de políticas de la Corporación Andina de Fomento, junto con funcionarios técnicos superiores de los países miembros del Grupo, visitaron la India a fin de intercambiar información y formular propuestas de actividades de cooperación a largo plazo, en particular en la esfera de las industrias mecánicas e instituciones conexas.

83. Industriales y empresarios de unos 18 países en desarrollo participaron en un curso práctico sobre cooperación entre países en desarrollo en la esfera de la industria de máquinas-herramientas e industrias mecánicas conexas, organizado por la ONUDI y el Gobierno de la India (por conducto de Hindustan Machine Tools Ltd.) en Bangalore, en noviembre y diciembre de 1975. La finalidad del curso práctico era: *a)* analizar y examinar cuestiones relacionadas con la transmisión de tecnología a partir de la experiencia de la India en la industria de las máquinas-herramientas e industrias conexas, y *b)* ofrecer una oportunidad de dar a conocer estos conocimientos y experiencia tecnológicos entre otros países en desarrollo.

84. Además, el Gobierno de la India está proporcionando, por el segundo año consecutivo, los servicios de un asesor técnico especial al centro de intercambio de información industrial de la ONUDI.

### **República Socialista de Rumania**

85. Las actividades del Centro conjunto ONUDI/Rumania fueron relativamente modestas en 1975, y los esfuerzos se concentraron en dos proyectos principales en la esfera de productos petroquímicos, un programa de capacitación colectiva en el trabajo y la preparación de un manual sobre el uso de catalizadores.

86. El programa de capacitación, que tuvo una duración de 10 semanas y al cual asistieron 14 participantes de países en desarrollo, se concentró en las industrias de materiales plásticos, caucho y fertilizantes nitrogenados. Se dedicaron siete semanas a estudios prácticos en tres complejos petroquímicos de Rumania.

87. La preparación del "Manual sobre la fabricación de catalizadores para las industrias de fertilizantes y de productos petroquímicos", iniciada en 1974, continuó

a buen ritmo en 1975. La Secretaría de la ONUDI ha revisado el manuscrito, que tiene 1.600 páginas, y lo ha devuelto al Centro, que está disponiendo lo necesario para su impresión y publicación.

88. Los preparativos iniciados en 1974 por el Centro ONUDI/Rumania en relación con un equipo móvil de demostración en materia de elaboración de plásticos y su utilización en la agricultura, en Malí y el Alto Volta, culminaron en el envío de una misión de tres meses de duración, en diciembre de 1975. En el capítulo II, en la sección relativa a programas especiales y bajo el epígrafe de "Asistencia a los países de la zona sudanosaheliana asolados por la sequía", figura una descripción pormenorizada del alcance y objetivos de la misión.

### **República Federativa Socialista de Yugoslavia**

89. En 1975, comenzó a funcionar el Centro conjunto ONUDI/Yugoslavia de cooperación internacional para el desarrollo de las agroindustrias (ID/B/150, capítulo VIII, párrs. 75 a 77). En virtud de un acuerdo concertado entre el Gobierno de Yugoslavia y la ONUDI en 1974, el Centro movilizará a diversas organizaciones yugoslavas, comprendidos institutos de investigación, universidades, facultades técnicas, uniones agroindustriales, instituciones financieras, etc., con miras a promover las industrias de base agrícola en otros países en desarrollo.

90. Recientemente, se ampliaron las funciones del Centro conjunto para que se ocupara de otra esfera importante, la información. Se ha establecido en él un servicio de información industrial que ha de cooperar al adelanto del sector agroindustrial de los países en desarrollo mediante las siguientes actividades: creación de una biblioteca de consulta sobre las agroindustrias; organización de un registro de oportunidades de capacitación en la esfera agroindustrial en Yugoslavia y otros países; establecimiento de relaciones con centros y empresas de investigación y desarrollo, en Yugoslavia y otros lugares, a fin de obtener la información necesaria para responder a las consultas hechas por la ONUDI o por países en desarrollo; desempeño de funciones de corresponsal del centro de intercambio de información industrial de la ONUDI; cooperación con el Centro conjunto en la organización de seminarios, reuniones, etc.; y publicación de boletines sobre el sector agroindustrial de Yugoslavia como también de diversos estudios a solicitud de la ONUDI.

### **PROGRAMAS ESPECIALES DE COOPERACION CON PAISES INDUSTRIALIZADOS**

91. Como en años anteriores, las actividades usuales de cooperación técnica de la ONUDI fueron complementadas con programas especiales de cooperación con varios países industrializados. A continuación se presenta una selección de las actividades llevadas a cabo en 1975 en virtud de estos programas especiales; en todos los casos, las fuentes de financiación han sido los Fondos para Fines Especiales o el Fondo Fiduciario General de la ONUDI.

## Austria

92. En octubre de 1975, se desarrolló en Viena un programa de capacitación en la producción y aplicación de fibras sintéticas; los participantes recibieron dos semanas de conferencias e instrucción práctica, una de capacitación en el trabajo y una de visitas a plantas. Este programa se ha ampliado tras el éxito de un curso similar efectuado en 1974; en el curso de 1975 se hizo especial hincapié en la tecnología de elaboración de fibras sintéticas, incluso utilización con fines técnicos, ensayo e identificación y demás aplicaciones diversas de las fibras sintéticas.

93. El Gobierno de Austria continuó también financiando un programa de capacitación en tecnología de los plásticos. El sexto curso de este tipo se verificó de septiembre a noviembre de 1975, y su forma normal se amplió para que comprendiera capacitación en el diseño y fabricación de moldes y herramientas para la elaboración de plásticos. La capacitación práctica fue seguida de visitas a plantas en Austria, Países Bajos, República Federal de Alemania y Rumania.

## Bélgica

94. El curso de capacitación de seis semanas en fomento de las exportaciones industriales, destinado a gerentes de producción, cuya realización en América Latina estaba prevista para 1975 (ID/B/150, capítulo VIII, párr. 81), se modificó posteriormente en cuanto a contenido y lugar. El resultado de ello fue un programa de ocho semanas, en la misma esfera, efectuado en noviembre y diciembre de 1975. Los participantes de habla francesa, que eran gerentes de producción de empresas medianas de países en desarrollo, recibieron capacitación en cuestiones tales como fijación de costos de la producción para la exportación, aplicación de normas internacionales, técnicas de control de calidad, mejora de diseños, y planificación y gestión de la producción para la exportación.

95. Un curso paralelo para gerentes de comercialización de exportaciones, organizado por el Gobierno de Bélgica en cooperación con el Centro de Comercio Internacional, tuvo lugar al mismo tiempo. Los participantes de ambos cursos se reunieron en diversas etapas para intercambiar experiencia y tener una visión general de las necesidades del mercado de exportación a la luz de las posibilidades de producción. Las contribuciones voluntarias del Gobierno de Bélgica se utilizaron también para financiar un curso de capacitación práctica de una semana, destinado al perfeccionamiento de personal de información industrial. Este curso se concibió como complemento del curso interregional de capacitación en la misma esfera, efectuado en Moscú con arreglo al programa especial de cooperación con la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (*infra*). Dicho curso, que estaba orientado hacia las operaciones de información industrial en las industrias pequeñas y medianas, constituyó un complemento práctico de la capacitación recibida en la Unión Soviética.

96. Una contribución especial en especie, del Gobierno de Bélgica fue utilizada para financiar un programa de capacitación de cuatro semanas en el sector de la industria farmacéutica; este curso fue similar al realizado en 1974, sólo que en 1975 se destinó a participantes de habla francesa de países en desarrollo, en lugar de los de habla inglesa.

## **Checoslovaquia**

97. Siguiendo la costumbre de años anteriores, las contribuciones voluntarias de Checoslovaquia se emplearon para financiar un programa de capacitación colectiva en el trabajo, de tres meses de duración, en la esfera de motores diesel; este programa proporcionó a los participantes de países en desarrollo una amplia instrucción teórico-práctica en la fabricación y utilización de motores diesel. Las contribuciones voluntarias de Checoslovaquia se destinaron también a financiar el programa de la ONUDI de actividades de promoción en ferias (véase el capítulo IV "Ferias y exposiciones industriales") en relación con la Feria de primavera de Brno (Checoslovaquia) celebrada en 1975. Este programa permitió ayudar a industriales de países en desarrollo a establecer contactos directos con sus contrapartes de países desarrollados, y pudieron conocer así los últimos adelantos en materia de comercialización y tecnología, en las ramas industriales representadas en dicha feria.

98. También se utilizaron contribuciones voluntarias de Checoslovaquia para financiar la labor de la empresa checoslovaca de ingenieros consultores a la que se había encargado un estudio de viabilidad tecnoeconómica orientada hacia la inversión, para establecer una planta de madera terciada en relación con los planes del Gobierno del Sudán para desarrollar la industria de elaboración de la madera en el sur del país (ID/B/150, capítulo VIII, párr. 86). El equipo inició su labor a mediados de 1975, y sus conclusiones deberán presentarse al Gobierno del Sudán a principios de 1976.

## **Finlandia**

99. En 1975, el Gobierno de Finlandia financió el quinto Seminario sobre las industrias del Mueble y de la Ebanistería, organizado por la ONUDI para técnicos de estas industrias de países en desarrollo. El seminario se celebró en Lahti (Finlandia).

## **Francia**

100. Como en años anteriores, sólo que en mayor cuantía, las contribuciones voluntarias de Francia se emplearon cada vez más para reembolsar a la Association national de la recherche technique los servicios prestados por ésta en el marco de la red de corresponsales de la ONUDI (capítulo IV, párrs. 75 y 76).

## **República Federal de Alemania**

101. El sistema de la ONUDI para el intercambio de información, entre instituciones de financiación del desarrollo industrial sobre proyectos industriales en países en desarrollo, financiado en años anteriores con una parte de la contribución de la República Federal de Alemania, se ha convertido en un proyecto autofinanciado. Por tanto, la contribución de la República Federal de Alemania a los Fondos para Fines Especiales se utilizó en 1975 para financiar una serie de otros proyectos, tales como el establecimiento en el Níger de un taller de mantenimiento y reparación de equipo de gran potencia para la construcción de carreteras, para labores agrícolas y para fines industriales; y el suministro de equipo de carácter general para investigación industrial, ensayo y control de calidad, a un instituto de investigaciones industriales y tecnológicas de la República Unida del Camerún.

102. Entre otros proyectos iniciados en 1975 y financiados mediante contribuciones de la República Federal de Alemania a los Fondos para Fines Especiales, figuraron el suministro de una unidad móvil de ensayos a un centro de investigación y desarrollo de las industrias metalúrgicas en Filipinas y la primera fase de un proyecto que entraña un estudio de viabilidad de manufactura para el establecimiento de una planta manufacturera de demostración en Botswana, Lesotho y la República Unida de Tanzania. La planta estará concebida para la manufactura local de equipo agrícola apropiado, como herramientas, útiles de tracción animal y maquinaria sencilla de funcionamiento manual.

103. Mediante otra contribución especial de la República Federal de Alemania se sufragaron los gastos de una asamblea de promoción industrial y un foro de consulta internacional entre países árabes y países europeos, organizados con ocasión de la Feria de Importaciones de Ultramar, celebrada en Berlín en septiembre de 1975 bajo el lema de "socios para el progreso". La asamblea brindó a representantes de Estados árabes una oportunidad de entrevistarse con consultores internacionales y representantes de empresas europeas para discutir detalladamente cuestiones relacionadas con la promoción y la cooperación industriales a nivel nacional, regional e interregional.

#### **Italia**

104. En 1975, las contribuciones voluntarias de Italia se utilizaron una vez más para financiar dos programas de capacitación en el trabajo: uno sobre gestión de servicios de mantenimiento y reparación y otro sobre técnicas integradas de gestión. El curso sobre servicios de mantenimiento y reparación que duró tres meses, fue concebido para participantes de países de habla francesa y proporcionó amplia instrucción teórico-práctica en operaciones de mantenimiento y reparación apropiadas a las condiciones reinantes en los países en desarrollo.

105. El curso sobre técnicas integradas de gestión, que tuvo una duración de tres meses y se desarrolló en inglés, siguió la misma pauta que en los dos años anteriores. Se proyecta repetir este curso en 1976.

#### **Japón**

106. En 1975, las contribuciones voluntarias del Japón fueron utilizadas para financiar la primera fase de un proyecto encaminado a desarrollar industrias orientadas hacia la exportación de determinados países del Asia sudoriental. En este proyecto se evaluarán los sectores de las industrias pequeña y mediana de esos países y se identificarán posibilidades de exportación. Además, se crearán servicios de asesoramiento tanto a nivel de producción como a nivel nacional, y se procurará poner en marcha una cooperación a base de la complementariedad regional.

#### **Polonia**

107. Las contribuciones voluntarias de Polonia se utilizaron para financiar el segundo programa de capacitación en el trabajo en materia de cooperación industrial, al que asistieron participantes de Africa, Asia y América Latina. El curso, que tuvo

una duración de dos meses, abarcó capacitación práctica en el trabajo, viajes de estudio y una fase de evaluación. El objetivo fundamental era perfeccionar los conocimientos de los participantes en la promoción, organización y funcionamiento de asociaciones cooperativas industriales y las diversas funciones de éstas. Las contribuciones voluntarias de Polonia se utilizaron también para financiar un curso práctico de capacitación interregional, de tres semanas de duración en materia de preparación y evaluación de proyectos, al que asistieron 20 participantes de instituciones de desarrollo estatales, bancarias, etc., de países en desarrollo. Otro proyecto financiado con cargo a la misma fuente fue la consulta conjunta sobre prefabricación para la construcción industrial, que tuvo una semana de duración y se celebró en septiembre-octubre de 1975, para participantes procedentes de África y el Oriente Medio. La consulta ofreció a los participantes una oportunidad de evaluar los méritos de los diversos sistemas de prefabricación y de su aplicabilidad a las necesidades de los países en desarrollo.

### Suecia

108. Por medio de su contribución a los Fondos para Fines Especiales, el Gobierno de Suecia sufragó los gastos de cuatro programas de capacitación colectiva en el trabajo, en las esferas siguientes: control de calidad, industria de la celulosa y del papel, organización y gestión de sistemas de mantenimiento e industria eléctrica. Con cargo a la misma fuente de fondos se financió un programa de capacitación colectiva en servicios de extensión para industrias pequeñas de países del África oriental.

109. Entre otros proyectos financiados en 1975 por el Gobierno de Suecia mediante sus contribuciones a los Fondos para Fines Especiales, figuró un programa de capacitación en control de calidad industrial, realizado en Egipto para participantes de países vecinos. También se efectuaron preparativos para un seminario de evaluación y seguimiento que tendrá lugar en Indonesia, a principios de 1976. Este seminario tendría por finalidad evaluar la instrucción dada en programas de capacitación en el trabajo sobre gestión y organización de sistemas de mantenimiento, en cuanto a su eficacia después que los participantes regresan a sus países. También se adoptaron medidas a fines de 1975 para iniciar una evaluación del papel que desempeñan los parques industriales en los países en desarrollo. Para la realización de estos estudios se seleccionarán parques industriales de diferentes regiones y en diferentes grados de evolución; su contribución se evaluará en relación con el desarrollo socioeconómico general del país correspondiente.

### Suiza

110. Mediante su contribución voluntaria, el Gobierno suizo cooperó en la organización del decimosexto Seminario sobre operaciones de la ONUDI, gracias al cual participantes de países de habla francesa tuvieron la oportunidad de familiarizarse en Viena con las actividades de la ONUDI y en Ginebra con las de la OIT y la UNCTAD, el GATT y el CCI. Los participantes también tuvieron la oportunidad de conocer el programa establecido por el Servicio de Cooperación Técnica del Departamento Político Federal de Suiza.

## **Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas**

111. El Gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas continuó su apoyo financiero a los servicios de intercambio de información industrial proporcionados por el VINITI en el marco de la red de corresponsales de la ONUDI. El VINITI también acogió un curso interregional de capacitación de dos meses y medio para personal de información industrial de habla francesa; el curso fue organizado por la ONUDI en cooperación con la UNESCO y el Gobierno de la URSS, el cual aportó fondos como parte de su contribución voluntaria. Como en años anteriores, el Gobierno continuó contribuyendo a la publicación en ruso del *Boletín Informativo de la ONUDI*. Además, tres programas de capacitación colectiva en el trabajo, similares a los efectuados en años anteriores, fueron financiados parcialmente mediante contribuciones voluntarias de la URSS; el resto de la financiación salió de fondos interregionales del PNUD o del Programa Ordinario de asistencia técnica de la ONUDI. Aquellos programas trataron de la organización de sistemas de normalización en las industrias manufactureras (cuatro meses), de los aspectos técnicos de la industria de transformación de metales (cuatro meses) y de la industria de los fertilizantes (tres meses). También se emplearon contribuciones voluntarias de la URSS y fondos del Programa Ordinario de asistencia técnica de la ONUDI para financiar el cuarto de una serie de programas de capacitación colectiva en el trabajo en la esfera de la soldadura eléctrica. El programa tuvo lugar en la República Socialista Soviética de Ucrania.

## **ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES Y ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES**

112. En 1975 una organización intergubernamental y cuatro organizaciones internacionales no gubernamentales fueron reconocidas como entidades consultivas de la ONUDI. Puesto que muchas de las organizaciones intergubernamentales han asumido las funciones de grupos regionales, en la sección siguiente, titulada "Cooperación con grupos regionales", se han incluido ejemplos de sus actividades de cooperación con la ONUDI. En los párrafos que siguen se indican algunas de las actividades emprendidas por la ONUDI en 1975 en cooperación con organizaciones no gubernamentales.

### **Alianza Cooperativa Internacional**

113. En 1975 la ONUDI mantuvo un contacto estrecho con la Alianza Cooperativa Internacional (ACI) a fin de estudiar la posibilidad de organizar proyectos conjuntos ONUDI/ACI. Como consecuencia de contactos anteriores con la ACI, la ONUDI llevó a cabo en Polonia el segundo programa de capacitación en el trabajo en la esfera de cooperativas industriales, en cooperación con la Unión Central Polaca de Cooperativas de Trabajadores de Producción, desde el 1 de agosto al 30 de septiembre.

114. En septiembre de 1975, un representante de la ACI visitó Viena para examinar las formas y modalidades de fortalecer el trabajo del Centro Internacional para la Promoción de Cooperativas Industriales, y las nuevas posibilidades de cooperación entre la ONUDI y la ACI en materia de cooperativas industriales.

## **Federación Mundial de Organizaciones de Ingenieros**

115. La ONUDI y la Federación Mundial de Organizaciones de Ingenieros (FMOI) cooperaron en la promoción de información y documentación industriales como un instrumento de industrialización en los países en desarrollo. Representantes de la ONUDI participaron en el período de sesiones anual de 1975 del Comité de información tecnológica, de la FMOI. La FMOI invitó asimismo a la ONUDI a participar en la realización y financiación de la Conferencia de planificación nacional de sistemas y servicios de información científica y técnica en los países árabes, que se celebrará en Túnez en abril de 1976.

## **COOPERACION CON GRUPOS REGIONALES**

116. En 1975 la ONUDI continuó en cooperación con diversos grupos regionales en un intento de contribuir a su eficacia y, por extensión, a reforzar los esfuerzos de industrialización de los países miembros del grupo. Como se dijo en el Informe Anual de 1974, los vínculos establecidos con estos grupos y organizaciones regionales constituyen también una valiosa fuente de información sobre los problemas que aquejan a estas regiones. Los siguientes ejemplos de actividades de la ONUDI con diversos grupos regionales representan una muestra ilustrativa de las posibles formas de cooperación.

### **Organización Común de Estados Africanos y Malgache (OCAM)**

117. Después de la conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización Común de Estados Africanos y Malgache, que se celebró en Bangui (República Centroafricana) (ID/B/150, capítulo VIII, párr. 111), se invitó a la ONUDI a participar en la reunión de la Junta de Ministros de la OCAM, celebrada en Kigali (Rwanda) entre el 12 y el 17 de diciembre de 1975. Después de esa reunión, la Secretaría General de la OCAM expresó satisfacción por la contribución que hizo a ella la ONUDI.

118. Un documentalista de la OCAM recibió capacitación en 1975 en el curso anual de capacitación para funcionarios de información industrial ONUDI/UNESCO en el VINITI, en Moscú, y después en un curso de capacitación en Bruselas; ahora se está examinando un proyecto de información industrial, que posiblemente se lleve a cabo en la sede de la OCAM.

### **Comunidad del Africa Oriental**

119. En 1975, la cooperación de la ONUDI con la Comunidad del Africa Oriental (CAO) se limitó a un proyecto financiado por el PNUD, que había empezado en 1974. El proyecto está destinado a secundar al Banco de Desarrollo del Africa Oriental en su tarea de promover y armonizar las industrias de los Estados miembros de la CAO. Actualmente, el proyecto cuenta con un economista industrial y un importante componente de becas. El Banco desea que se amplíen las actividades del proyecto y ya se ha presentado al PNUD una solicitud en este sentido. La finalidad de la ampliación sería mejorar las posibilidades de capacitación del personal local del Banco.

### **Comité Permanente Consultivo del Magreb**

120. En 1975 continuó la cooperación de la ONUDI con el Comité del Magreb, principalmente a través del Centro de Estudios Industriales para el Magreb. Se realizaron estudios para determinar las posibilidades de subcontratación industrial y de producción de aceros y aleaciones especiales en la región del Magreb. Además, se suministraron conocimientos técnicos para la selección y divulgación de información industrial y para la elaboración de documentación industrial. En el mismo período se concedió una cantidad de becas para capacitación en el trabajo y en el extranjero.

### **Unión del Río Mano**

121. La Unión del Río Mano, establecida por Liberia y Sierra Leona en octubre de 1973, continuó la planificación y ejecución de programas de desarrollo coordinados en los dos países. Se suministró asistencia de la ONUDI en las siguientes esferas: estudios de preinversión de industrias encuadradas en la Unión; normalización, control de calidad y metrología; y legislación industrial. Además, en un proyecto ejecutado por la UNCTAD, la ONUDI proporcionó a la secretaría de la Unión los servicios de un asesor sobre economía industrial. En el proyecto de legislación industrial se elaboraron proyectos de ley sobre procedimientos de selección, ubicación y establecimiento de empresas industriales en forma conjunta entre los dos países cooperadores. En el proyecto de estudios de preinversión se analizaron 12 sectores industriales a fin de determinar la viabilidad de diversos enfoques y recomendar prioridades. Se suministró un experto en organización y administración de actividades de normalización industrial, control de calidad y metrología, y se espera que su labor dará como resultado un proyecto de ley sobre procedimientos de reglamentación. El asesor sobre economía industrial, que colabora con la UNCTAD, recomendó a la secretaría políticas y planes para financiar el desarrollo industrial con cargo a recursos locales y del exterior.

### **Grupo Andino**

122. En 1975, la ONUDI siguió prestando asistencia en el sector de las industrias metalmeccánicas a las organizaciones integradas de esta subregión, es decir, a la secretaría del Grupo Andino, en Lima, y a la Corporación Andina de Fomento, en Caracas.

123. Uno de los acontecimientos más importantes durante este año fue la firma de un acuerdo entre la Corporación Andina de Fomento, en nombre de los países del Grupo Andino, y el Gobierno de la India y la ONUDI para una cooperación en materia de desarrollo industrial. El acuerdo quedó ultimado tras la visita de funcionarios gubernamentales de países miembros del Grupo Andino y de directivos de la Corporación Andina de Fomento a la India en octubre-noviembre de 1975. Los objetivos a largo plazo de este acuerdo implican la intensificación de la cooperación entre los países en desarrollo interesados, en el marco del programa de transmisión internacional de tecnología organizado entre la ONUDI y la India (véase también la sección titulada "Programas de cooperación con países aportantes", en este mismo capítulo).

### **Comunidad del Caribe**

124. La asistencia de la ONUDI a la Comunidad del Caribe (CARICOM) descrita en el Informe Anual del año pasado (capítulo VIII, párrs. 125 a 127) fue ampliada en 1975 para incluir un nuevo proyecto de asistencia a la Corporación de Inversiones del Caribe, así como proyectos de asistencia a diversos miembros de esta comunidad: Granada, en la producción de sal y yodo; Montserrat, en materia de productos cerámicos; y San Cristóbal, en la pequeña industria y la industria del calzado.

125. A lo largo de 1975 se mantuvieron contactos con esta Comunidad mediante un funcionario subalterno del cuadro orgánico, adscrito a la secretaría de la CARICOM.

### **Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo**

126. La ONUDI ha establecido contacto con la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE) en el contexto del programa de Cooperación entre Países en Desarrollo. Ya se ha ejecutado un proyecto cooperativo, por el cual la ALIDE prestó servicios de asesoramiento al Banco Africano de Desarrollo, respecto al establecimiento de una asociación similar a la ALIDE en la región africana. Este proyecto fue financiado con cargo al Programa Ordinario de la ONUDI.

127. En 1975, la ONUDI y la ALIDE organizaron conjuntamente la sexta de una serie de reuniones sobre cooperación entre instituciones de financiación del desarrollo industrial, en Caracas (Venezuela). Esta reunión queda descrita en detalle en los párrafos 39 a 41 del capítulo V.

### **Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero**

128. El Secretario General del Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero (ILAFA) visitó la ONUDI en abril de 1975. Las conversaciones giraron en torno a la posible colaboración entre estas dos organizaciones en la esfera siderúrgica. Se mencionó la organización de un cuarto simposio interregional del hierro y el acero.

129. En mayo de 1975, la ONUDI participó en el Seminario sobre la reducción directa de minerales de hierro, organizado por la ILAFA en Porto Alegre (Brasil). Posteriormente, se invitó a la ILAFA a participar, en noviembre de 1975, en una reunión de expertos organizada por la ONUDI como medida de seguimiento del Tercer Simposio Interregional sobre la Industria del Hierro y el Acero.

### **Organización Asiática de Productividad**

130. Los contactos de la ONUDI con la Organización Asiática de Productividad (OAP) se han venido desarrollando en el contexto del programa de Cooperación entre Países en Desarrollo (CPD). Se ha informado periódicamente a la OAP sobre las actividades realizadas por la ONUDI en virtud de este programa, y se ha sugerido la posibilidad de adoptar medidas conjuntas para promover proyectos cooperativos concretos en la región asiática. Un representante de la OAP asistirá al Quinto

Seminario Regional sobre Operaciones de la ONUDI, programado para enero de 1976 en Nueva Delhi; este Seminario se destinará en gran parte a promover actividades en el contexto del programa CPD.

### **Comunidad Europea**

131. El acontecimiento de mayor interés para la ONUDI en 1975 relacionado con la Comunidad Europea (CE) fue la firma de la Convención de Lomé entre los países de la CE y 46 países en desarrollo de las regiones de África, el Caribe y el Pacífico. En el capítulo de este acuerdo dedicado a la cooperación industrial se prevé el establecimiento de un comité sobre cooperación industrial y de un centro de desarrollo industrial. Los miembros y el personal de estos dos organismos los facilitarán conjuntamente todos los países firmantes de este acuerdo. El tenor de los mandatos de dichos comité y centro se orienta a una estrecha cooperación con la ONUDI; ambos organismos deben empezar a funcionar en 1976.

### **Centro de Desarrollo Industrial para los Estados Arabes**

132. En abril de 1975, el proyecto en gran escala titulado "Servicio central de asesoramiento al IDCAS", que ya está en marcha, fue revisado por una misión conjunta PNUD/ONUDI, y como resultado se decidió aumentar el número de expertos a largo plazo para prestar asistencia al IDCAS. En virtud de este mismo proyecto, un subcontratista emprendió un estudio sobre productos petroquímicos, que el IDCAS está evaluando para la adopción de medidas de seguimiento.

133. La ONUDI prestó asistencia asimismo al IDCAS en la preparación de un estudio tecnoeconómico integrado sobre la fabricación de tractores, autobuses y automóviles y el establecimiento de industrias auxiliares en determinados países árabes. Continuaron las conversaciones entre la ONUDI y el IDCAS con respecto a la elaboración del esquema de un estudio sobre la producción siderúrgica en los países árabes, que ha de efectuar el IDCAS. Se definieron las directrices generales de este estudio.

134. Continuó en 1975 la colaboración entre la ONUDI y el IDCAS en orden al establecimiento de una red de información industrial en los países árabes. Se impartió capacitación a personal de información industrial y se facilitó equipo al Centro de Documentación e Información del IDCAS en El Cairo. El robustecimiento de esta red será uno de los objetivos del programa de trabajo para 1976.

135. Durante 1975 prosiguió la parte del programa ONUDI/IDCAS financiada con cargo a contribuciones voluntarias, y se celebraron varias reuniones. El Consejo de Administración del PNUD incluyó entre sus propuestas para 1975-1981 cuatro proyectos regionales que pudieran relacionarse con el IDCAS. Estos proyectos versan sobre la pequeña industria, el envasado, el desarrollo de fertilizantes y un centro de diseño tecnológico. En 1975 se empezó a preparar documentación de base para estos proyectos.

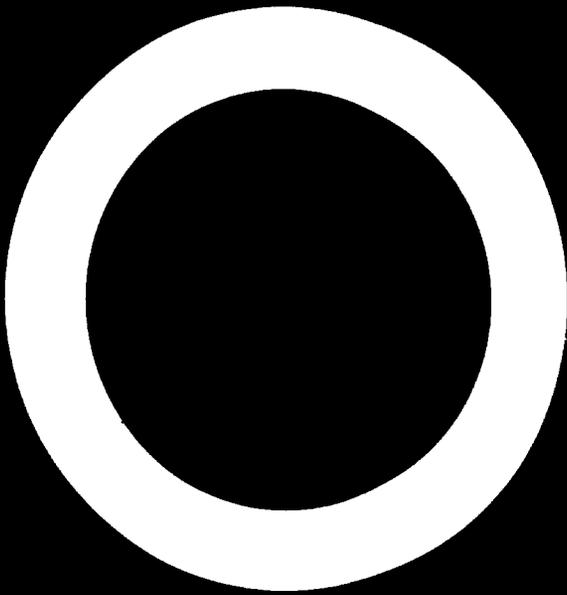
### **Organización Árabe de Normalización y Metrología**

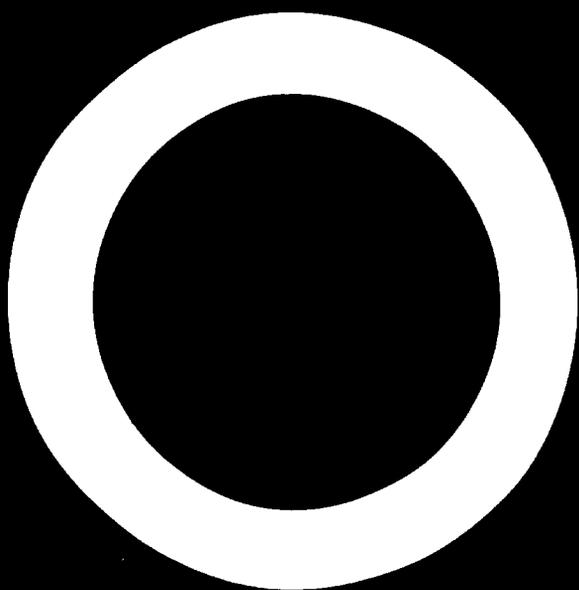
136. Se mantuvo en vigor durante 1975 el acuerdo firmado en diciembre de 1969 entre la Organización Árabe de Normalización y Metrología (ASMO) y la ONUDI, transformado posteriormente en 1973 en un acuerdo de bases. En virtud de lo dispuesto en este acuerdo de bases, la ASMO se compromete, entre otras cosas, a preparar y publicar en árabe estudios e información sobre normalización; con este fin, el Grupo de documentación de la ASMO siguió colaborando con la ONUDI, y se efectuaron compras de equipo.

137. El Consejo de Administración del PNUD incluyó entre sus propuestas regionales para 1975-1981 un proyecto en gran escala para el desarrollo de la normalización en los Estados Árabes. Este proyecto será ejecutado por la ONUDI, y el organismo regional de contraparte será la ASMO. Con cargo a su Programa Ordinario de asistencia técnica, la ONUDI organizó una reunión de cuatro días en Viena para la elaboración, por un comité técnico de la ASMO, de un documento de proyecto. Este documento será sometido a la consideración del PNUD, y se espera que el proyecto entre en la fase operacional en enero de 1977.

### **COMITES NACIONALES**

138. Durante 1975, el número de Comités Nacionales permaneció constante. Igual que en 1974, la colaboración entre la ONUDI y los Comités Nacionales abarcó esferas muy diversas. Sin embargo, las mismas restricciones de personal y financieras que experimentaron estos comités en 1974 siguieron limitando el alcance y efectividad de sus actividades en 1975.





2

# ANEXO ESTADISTICO

## INDICE

	<i>Página</i>
Introducción . . . . .	211
Lista de cuadros:	
1. Gastos - 1974 a 1977 . . . . .	216
2. Programas de cooperación técnica: presupuestos de proyectos aprobados y gastos efectuados . . . . .	217
A. Todas las fuentes de fondos . . . . .	217
B. Programa Ordinario . . . . .	217
C. PNUD/CIP . . . . .	218
D. Servicios Industriales Especiales . . . . .	218
E. Fondos para Fines Especiales . . . . .	220
F. Fondo Fiduciario General de la ONUDI . . . . .	221
3. Programas de cooperación técnica: valor acumulativo de los presupuestos de proyectos aprobados y gastos efectuados . . . . .	222
A. Todas las fuentes de fondos . . . . .	222
B. Programa Ordinario . . . . .	222
C. PNUD/CIP . . . . .	223
D. Servicios Industriales Especiales . . . . .	223
E. Fondos para Fines Especiales . . . . .	224
F. Fondo Fiduciario General de la ONUDI . . . . .	224
4. Proyectos aprobados en ejecución al 31 de diciembre de 1974 y al de diciembre de 1975 . . . . .	225
5. Gastos por fuentes de fondos y tipos de gastos, 1974 a 1977 . . . . .	226
6. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica por programas y componentes de programa, 1974 a 1977 . . . . .	228
7. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica de la ONUDI, por fuentes de fondos y por componentes de programa, 1974 y 1975 . . . . .	230
8. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica por fuentes de fondos y regiones geográficas, 1974-1975 . . . . .	232

**INDICE (continuación)**

	<i>Página</i>
9. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica, por fuentes de fondos y partidas de gastos, 1974 y 1975 . . . . .	233
10. Gastos (en cifras netas que no incluyen las contribuciones del personal) correspondientes a las actividades de apoyo técnico, por componentes de programa y partidas de gastos, con indicación de los meses-hombre, 1974 y 1975 . . . . .	234

## INTRODUCCION

El presente anexo da una idea general, en términos financieros, de las actividades desarrolladas por la ONUDI, y de las previstas para el futuro, dentro y fuera de su sede. Los datos correspondientes a los años 1967 a 1974 se basan en cuentas verificadas; los relativos a 1975, en información disponible referente a todo ese año; esta información se halla sujeta, sin embargo, a corrección y verificación. Las cifras definitivas correspondientes a 1975 figurarán en informes anuales futuros.

Se debe tener en cuenta que las cifras correspondientes a gastos en proyectos del PNUD son las mismas que figuran en las cuentas, calculadas a base de costos estándar en la medida en que éstos se apliquen. Los costos estándar se han aplicado, desde 1972, al personal de proyectos, y, desde 1975, a las becas. Cuando se los modifica (como ocurrió cuando se introdujo su aplicación), se hacen los ajustes apropiados en los presupuestos de los proyectos en marcha con respecto al período al cual se aplica el nuevo costo estándar.

Se debe tener en cuenta, además, que en enero de 1976 el Consejo de Administración del PNUD decidió aumentar con carácter retroactivo el costo estándar aplicable al personal de los proyectos en 1975, pero que esa decisión no se halla reflejada en los cuadros que figuran en el presente anexo estadístico.

### Cuadro 1

Este cuadro resume los gastos efectivos de la Organización en 1974 y 1975, así como los gastos estimados para el bienio correspondiente al presupuesto por programas de 1976-1977. Comprende gastos de todo tipo por concepto de servicios y bienes, ya estén financiados con cargo a los programas de cooperación técnica, al presupuesto ordinario, a los fondos para gastos generales o mediante otros recursos extrapresupuestarios.

### Cuadro 2

El cuadro 2A (todas las fuentes de fondos) refleja, en términos financieros, la evolución registrada en los programas de cooperación técnica de la ONUDI desde 1967 a 1975 y la que se prevé ha de registrarse hasta 1977. Este cuadro indica:

- En la línea 1: El valor residual de los proyectos aprobados arrastrado del ejercicio anterior, cifra que representa el valor total de los proyectos menos los gastos ya efectuados;
- En la línea 2: El valor de los presupuestos aprobados, o que se espera han de ser aprobados, durante cada año, después de efectuados todos los ajustes;
- En la línea 3: La suma de 1 y 2, que representa el conjunto de proyectos en ejecución en el año de que se trate;

- En la línea 4: La cuantía de los gastos efectuados durante el año, o su estimación;  
En la línea 5: El valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente.

En los cuadros 2B a 2F se descomponen, por fuentes de fondos, las cifras globales del cuadro 2A.

### Cuadro 3

El cuadro 3A (todas las fuentes de fondos) contiene, esencialmente, los mismos elementos que el cuadro 2A, pero indica también la cuantía acumulativa de los proyectos aprobados (columna 2) y de lo gastado en la ejecución de proyectos (columna 4).

En los cuadros 3B a 3F se descomponen, por fuentes de fondos, las cifras globales del cuadro 3A.

### Cuadro 4

En este cuadro se indica, por fuentes de fondos, el número, el valor total y el valor medio de proyectos en ejecución. La situación a fines de 1974 se compara con la situación estimada para fines de 1975.

### Cuadro 5

En este cuadro, se analizan los gastos efectuados en 1974 y 1975 y los gastos estimados para 1976 y 1977, por fuentes de fondos y tipos de gastos. Estos últimos se han clasificado en cuatro grupos, el primero y el cuarto de los cuales son comunes a ambos bienios, a saber: actividades de cooperación técnica; gastos de los órganos normativos y gastos generales de dirección y administración, que comprenden todos los gastos de administración y dirección de la Secretaría que no figuran en otra parte. Los grupos de gastos segundo y tercero, correspondientes a 1976 y 1977, abarcan conceptos distintos a los indicados hasta la fecha en los anexos estadísticos de los informes anuales, a fin de que reflejen la reestructuración de la Secretaría.

### Cuadro 6

En este cuadro, se analizan, por programas y componentes de programa, los gastos totales (efectivos o estimados) por concepto de actividades de cooperación técnica que figuran en el cuadro 5. La reestructuración de la Secretaría ha dado lugar a modificaciones en los programas y componentes de programa.

### Cuadro 7

En este cuadro se analizan, por fuentes de fondos y por componentes de programa, los gastos efectivos por concepto de actividades de cooperación técnica correspondientes a 1974 y 1975.

#### **Cuadro 8**

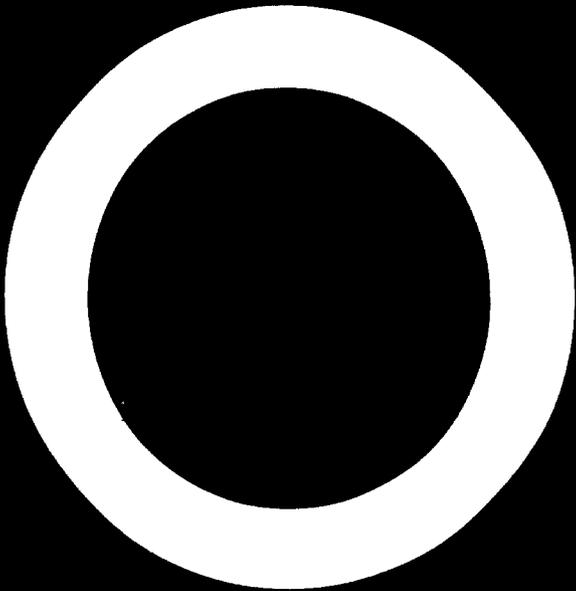
En este cuadro se analizan, por fuentes de fondos y regiones geográficas, los gastos efectivos por concepto de actividades de cooperación técnica correspondientes a 1974 y 1975.

#### **Cuadro 9**

En este cuadro se analizan, por fuentes de fondos y partidas de gastos (personal de proyectos, becas y capacitación, y otros gastos), los gastos efectivos por concepto de actividades de cooperación técnica correspondientes a 1974 y 1975.

#### **Cuadro 10**

En este cuadro se analizan, por partidas de gastos y componentes de programa, los gastos totales correspondientes a 1974 y 1975 por concepto de actividades de apoyo técnico indicados en el cuadro 5. También se indica el número correspondiente de meses-hombre de personal y de consultores.



**PROGRAMAS Y COMPONENTES DE PROGRAMA SUBSTANTIVOS  
DEL PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA 1974-1975**

	<i>Número clave</i>
<i>Programa de Tecnología Industrial</i> . . . . .	30
Industrias mecánicas . . . . .	30.1
Industrias metalúrgicas . . . . .	30.2
Industria de los materiales de construcción . . . . .	30.3
Industrias químicas, farmacéuticas y de la celulosa y del papel . . . . .	30.4
Industrias de los fertilizantes, plaguicidas y productos petroquímicos . . . . .	30.5
Industrias ligeras . . . . .	30.6
Técnicas industriales generales . . . . .	30.7
Construcción industrial . . . . .	30.8
 <i>Programa de Servicios e Instituciones Industriales</i> . . . . .	 31
Instituciones industriales . . . . .	31.1
Información industrial . . . . .	31.2
Gestión industrial y servicio de consultores . . . . .	31.3
Pequeña industria . . . . .	31.4
Capacitación industrial . . . . .	31.5
 <i>Programa de Política y Programación Industriales</i> . . . . .	 32
Programación industrial . . . . .	32.1
Financiación industrial y promoción de las inversiones . . . . .	32.2
Fomento de las industrias orientadas hacia la exportación . . . . .	32.3
Estudios industriales generales y especiales . . . . .	32.4
 <i>Programa de cooperación sobre el terreno</i> . . . . .	 62
Cooperación sobre el terreno con las comisiones económicas regionales . . . . .	62.1
Asesores industriales extrasede . . . . .	62.2
Apoyo sobre el terreno . . . . .	62.3
 <i>Programa de cooperación ONUDI/BIRF</i> . . . . .	 63

CUADRO 1. GASTOS - 1974 a 1977  
(En millones de dólares EE. UU.)

	Cifras efectivas			Estimaciones <sup>a</sup>		
	1974	1975	1976	1976	1977	1977
Programas de cooperación técnica	24,1	33,5	33,8	33,8	39,2	39,2
Programa Ordinario	1,5	2,0			2,0	2,0
PNUD/CIP	17,5	24,5			24,9	29,8
SIE	2,6	3,7			3,7	3,7
Fondos para Fines Especiales	0,6	1,3			1,0	1,2
Fondo Fiduciario General de la ONUDI	1,9	2,0			2,2	2,5
Fondos para gastos generales	3,2	3,4		3,5		3,7
Otros recursos extrapresupuestarios	0,2	0,4		1,3		1,8
Presupuesto ordinario (excluidas las contribuciones del personal)	16,8	19,9		21,7		23,5
Gastos totales	44,3	57,2		60,3		68,2
Relación porcentual entre "Programas de cooperación técnica" y "Gastos totales"	54,4	57,2		56,1		57,5

<sup>a</sup>Asignación efectuada entre 1976 y 1977 - a la luz de la más reciente información disponible - de las cifras totales correspondientes al bienio que figuran en el Presupuesto por Programas para 1976-1977.

**CUADRO 2. PROGRAMAS DE COOPERACION TECNICA: PRESUPUESTOS DE PROYECTOS APROBADOS  
Y GASTOS EFECTUADOS**  
(En millones de dólares EE.UU.)

	Cifras efectivas										Estimaciones		
	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977		
<b>A. Todas las fuentes de fondos</b>													
1. Valor residual de los proyectos aprobados, arrastrado de ejercicios anteriores	15,7 <sup>a</sup>	17,0	18,9	27,9	34,4	38,5	44,3	51,6	71,7	92,2	93,5		
2. Valor de los presupuestos de proyectos aprobados en el año (neto)	6,6	9,6	18,0	19,2	20,9	27,0	27,3	44,2	54,0	35,1	45,6		
3. Valor total de los proyectos aprobados en ejecución	22,3	26,6	36,9	47,1	55,3	65,5	71,6	95,8	125,7	127,3	139,1		
4. Gastos efectuados en el año	5,3	7,7	9,0	12,7	16,8	21,2	20,0	24,1	33,5	33,8	39,2		
5. Valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente	17,0	18,9	27,9	34,4	38,5	44,3	51,6	71,7	92,2	93,5	99,9		
<b>B. Programa Ordinario</b>													
1. Valor residual de los proyectos aprobados, arrastrado de ejercicios anteriores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Valor de los presupuestos de proyectos aprobados en el año (neto)	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	2,0		
3. Valor total de los proyectos aprobados en ejecución	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	2,0		
4. Gastos efectuados en el año	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	2,0		
5. Valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**CUADRO 2 (continuación)**  
(En millones de dólares E.E.U.U.)

	Cifras efectivas										Estimaciones		
	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977		
<b>C. PNUD/CIP</b>													
1. Valor residual de los proyectos aprobados, arrastrado de ejercicios anteriores	15.4 <sup>a</sup>	14.6	15.6	22.6	26.6	29.6	37.0	43.9	61.8	75.8	75.9		
2. Valor de los presupuestos de proyectos aprobados en el año (neto)	2.8	6.4	11.8	10.9	12.5	20.7	20.6	35.4	38.5	25.0	35.0		
3. Valor total de los proyectos aprobados en ejecución	18.2	21.0	27.4	33.5	39.1	50.3	57.6	79.3	100.3	100.8	110.9		
4. Gastos efectuados en el año	3.6	5.4	4.8	6.9	9.5	13.3	13.7	17.5	24.5	24.9	29.8		
5. Valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente	14.6	15.6	22.6	26.6	29.6	37.0	43.9	61.8	75.8	75.9	81.1		
<b>D. Servicios Industriales Especiales (total)<sup>b</sup></b>													
1. Valor residual de los proyectos aprobados, arrastrado de ejercicios anteriores	0.3 <sup>a</sup>	2.4	3.3	4.1	6.0	6.5	4.8	4.0	5.0	9.5	9.4		
2. Valor de los presupuestos de proyectos aprobados en el año (neto)	2.5	1.8	2.8	4.9	5.0	2.6	1.9	3.6	8.2	3.6	4.1		
3. Valor total de los proyectos aprobados en ejecución	2.8	4.2	6.1	9.0	11.0	9.1	6.7	7.6	13.2	13.1	13.5		
4. Gastos efectuados en el año	0.4	0.9	2.0	3.0	4.5	4.3	2.7	2.6	3.7	3.7	3.7		
5. Valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente	2.4	3.3	4.1	6.0	6.5	4.8	4.0	5.0	9.5	9.4	9.8		

	Cifras efectivas				Estimaciones	
	1973	1974	1975	1976	1977	
<b>D. I. Servicios Industriales Especiales (Reserva del Programa)</b>						
1. Valor residual de los proyectos aprobados, arrastrado de ejercicios anteriores	3,3	2,5	2,8	6,6	6,1	
2. Valor de los presupuestos de proyectos aprobados en el año (neto)	1,1	2,2	6,6	2,0	2,5	
3. Valor total de los proyectos aprobados en ejecución	4,4	4,7	9,4	8,6	8,6	
4. Gastos efectuados en el año	1,9	1,9	2,8	2,5	2,5	
5. Valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente	2,5	2,8	6,6	6,1	6,1	
<b>D. II. Servicios Industriales Especiales (medidas especiales en favor de los PEDMA)</b>						
1. Valor residual de los proyectos aprobados, arrastrado de ejercicios anteriores	0,9	0,8	1,6	2,4	2,8	
2. Valor de los presupuestos de proyectos aprobados en el año (neto)	0,4	1,1	1,4	1,4	1,4	
3. Valor total de los proyectos aprobados en ejecución	1,3	1,9	3,0	3,8	4,2	
4. Gastos efectuados en el año	0,5	0,3	0,6	1,0	1,0	
5. Valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente	0,8	1,6	2,4	2,8	3,2	

CUADRO 2 (continuación)  
(En millones de dólares E.E.U.U.)

	Cifras efectivas					Estimaciones					
	1973	1974	1975	1976	1977	1976	1977				
<b>D.III. Servicios Industriales Especiales (Fondo Fiduciario de los SIE)</b>											
1. Valor residual de los proyectos aprobados, arrastrado de ejercicios anteriores	0,6	0,7	0,6	0,5	0,5						
2. Valor de los <b>presupuestos de proyectos aprobados en el año (neto)</b>	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2		0,2				
3. Valor total de los proyectos aprobados en ejecución	1,0	1,0	0,8	0,7	0,7		0,7				
4. Gastos efectuados en el año	0,3	0,4	0,3	0,2	0,2		0,2				
5. Valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente	0,7	0,6	0,5	0,5	0,5		0,5				
<b>E. Fondos para Fines Especiales</b>											
	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
1. Valor residual de los proyectos aprobados, arrastrado de ejercicios anteriores							0,5	0,5	0,8	1,4	1,9
2. Valor de los <b>presupuestos de proyectos aprobados en el año (neto)</b>	0,3	0,4	0,3	0,3	0,5	1,2	0,7	0,9	1,9	1,5	1,5
3. Valor total de los proyectos aprobados en ejecución	0,3	0,4	0,3	0,3	0,5	1,2	1,2	1,4	2,7	2,9	3,4
4. Gastos efectuados en el año	0,3	0,4	0,3	0,3	0,5	0,7	0,7	0,6	1,3	1,0	1,2
5. Valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente						0,5	0,5	0,8	1,4	1,9	2,2

	Cifras efectivas										Estimaciones		
	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977		
<b>F. Fondo Fiduciario General de la ONUDI</b>													
1. Valor residual de los proyectos aprobados, arrastrado de ejercicios anteriores	-	-	-	1,2	1,8	2,4	2,0	3,2	4,1	5,5	6,3		
2. Valor de los presupuestos de proyectos aprobados en el año (neto)	-	-	1,6	1,6	1,4	1,0	2,6	2,8	3,4	3,0	3,0		
3. Valor total de los proyectos aprobados en ejecución	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
4. Gastos efectuados en el año	-	-	1,6	2,8	3,2	3,4	4,6	6,0	7,5	8,5	9,3		
5. Valor residual de los proyectos aprobados, traspasado al ejercicio siguiente	-	-	0,4	1,0	0,8	1,4	1,4	1,9	2,0	2,2	2,5		
	-	-	1,2	1,8	2,4	2,0	3,2	4,1	5,5	6,3	6,8		

<sup>a</sup> Transferidos de la Oficina de Cooperación Técnica de las Naciones Unidas.

<sup>b</sup> Respecto a 1973 y años subsiguientes, en los cuadros D.I, D.II y D.III figura un desglose del total con arreglo a las tres fuentes de financiación que lo integran, es decir, la Reserva del Programa del PNUD, el Fondo del PNUD para medidas especiales en favor de los países menos adelantados, y el Fondo Fiduciario de los SIE.



C. PNUD/CIP

Situación al 31 diciembre 1966	...	17,4 <sup>a</sup>	...	2,0 <sup>b</sup>	15,4
1967	2,8	20,2	3,6	5,6	14,6
1968	6,4	26,6	5,4	11,0	15,6
1969	11,8	38,4	4,8	15,8	22,6
1970	10,9	49,3	6,9	22,7	26,6
1971	12,5	61,8	9,5	32,2	29,6
1972	20,7	82,5	13,3	45,5	37,0
1973	20,6	103,1	13,7	59,2	43,9
1974	35,4	138,5	17,5	76,7	61,8
1975	38,5	177,0	24,5	101,2	75,8
1976	25,0	202,0	24,9	126,1	75,9
1977	35,0	237,0	29,8	155,9	81,1

Cifras  
efectivas

Estima-  
ciones

D. Servicios Industriales Especiales

Situación al 31 diciembre 1966	...	0,4 <sup>a</sup>	...	0,1 <sup>b</sup>	0,3
1967	2,5	2,9	0,4	0,5	2,4
1968	1,8	4,7	0,9	1,4	3,3
1969	2,8	7,5	2,0	3,4	4,1
1970	4,9	12,4	3,0	6,4	6,0
1971	5,0	17,4	4,5	10,9	6,5
1972	2,6	20,0	4,3	15,2	4,8
1973	1,9	21,9	2,7	17,9	4,0
1974	3,6	25,5	2,6	20,5	5,0
1975	8,2	33,7	3,7	24,2	9,5
1976	3,6	37,3	3,7	27,9	9,4
1977	4,1	41,4	3,7	31,6	9,8

Cifras  
efectivas

Estima-  
ciones

CUADRO 3 (continuación)

	Aprobaciones netas en el año (1)	Valor acumulativo a fines de año, de los proyectos aprobados (2)	Gastos efectuados en el año (3)	Gastos acumulativos a fines de año (4)	Valor residual, a fines de año, de los proyectos aprobados (5)
<b>E. Fondos para Fines Especiales</b>					
Cifras efectivas	1967	0,3	0,3	0,3	-
	1968	0,4	0,7	0,7	-
	1969	0,3	1,0	1,0	-
	1970	0,3	1,3	1,3	-
	1971	0,5	1,8	1,8	-
	1972	1,2	3,0	2,5	0,5
	1973	0,7	3,7	3,2	0,5
	1974	0,9	4,6	3,8	0,8
	1975	1,9	6,5	5,1	1,4
Estimaciones	1976	1,5	8,0	6,1	1,9
	1977	1,5	9,5	7,3	2,2
<b>F. Fondo Fiduciario General de la ONUDI</b>					
Cifras efectivas	1967	-	-	-	-
	1968	-	-	-	-
	1969	1,6	1,6	0,4	1,2
	1970	1,6	3,2	1,0	1,8
	1971	1,4	4,6	0,8	2,4
	1972	1,0	5,6	1,4	2,0
	1973	2,6	8,2	1,4	3,2
	1974	2,8	11,0	1,9	4,1
	1975	3,4	14,4	2,0	5,5
Estimaciones	1976	3,0	17,4	2,2	6,3
	1977	3,0	20,4	2,5	6,8

<sup>a</sup> Transferidos de la Oficina de Cooperación Técnica de las Naciones Unidas el 1 de enero de 1967.

<sup>b</sup> Ejecución por la Oficina de Cooperación Técnica de las Naciones Unidas antes del 1 de enero de 1967.

**CUADRO 4. PROYECTOS APROBADOS EN EJECUCION AL 31 DE DICIEMBRE DE 1974 Y AL 31 DE DICIEMBRE DE 1975**

	Número de proyectos		Valor <sup>b</sup> (En millones de dólares EE.UU.)		Valor medio por proyecto (En dólares EE.UU.)	
	1974 <sup>a</sup>	1975	1974 <sup>b</sup>	1975	1974 <sup>c</sup>	1975
Programa Ordinario PNUD/CIP	244	134	1,5	2,0	6 100	14 900
SIE (Reserva del Programa y medidas especiales en favor de los PMA)	750	749	79,3	101,6	105 700	135 600
SIE (Fondo Fiduciario)	357	565	6,6	12,5	18 500	22 100
Fondos para Fines Especiales	290	188	1,0	0,6	3 400	3 200
Fondo Fiduciario General de la ONUDI	73	115	1,4	2,8	19 200	24 300
	243	252	6,0	7,3	24 700	29 000
<b>TOTAL (todas las fuentes de fondos):</b>	<b>1 957</b>	<b>2 003</b>	<b>95,8</b>	<b>126,8</b>	<b>48 000</b>	<b>63 300</b>

<sup>a</sup>Número de proyectos al 31 de octubre de 1974.

<sup>b</sup>Valor residual de los proyectos traspasado al 1 de enero, más valor total neto de los presupuestos de proyectos aprobados durante el año civil. Se incluye la ejecución parcial de proyectos en nombre de otro organismo de ejecución.

<sup>c</sup>Basado en el número de proyectos al 31 de octubre de 1974.

CUADRO 5. GASTOS POR FUENTES DE FONDOS Y TIPOS DE GASTOS, 1974 A 1977

	Presupuesto Ordinario		PNUD/ CIP <sup>a</sup>		SIE <sup>a</sup>		Fondos para Fines Especiales <sup>b</sup>		Fondo Fiduciario General de la ONUDI <sup>c</sup>		Gastos totales	
											\$000	%
(En miles de dólares EE.UU.)												
<b>1974 - Cifras efectivas</b>												
Actividades de cooperación técnica	-	1 497	17 512	2 654	566	1 903					24 132	54,4
Actividades de apoyo técnico	6 434	-	610	116	268 <sup>b</sup>	-					7 428	16,7
Apoyo directivo y administrativo a las actividades de cooperación técnica	2 745	-	1 990	378	71	29					5 213	11,8
Gastos de los órganos normativos y gastos generales de dirección y administración	7 581	-	-	-	-	-					7 581	17,1
	16 760	1 497	20 112	3 148	905	1 932					44 354	100,0
<b>1975 - Cifras efectivas</b>												
Actividades de cooperación técnica	-	2 000	24 518	3 697	1 273	2 051					33 539	58,6
Actividades de apoyo técnico	6 858	-	826	296	266 <sup>b</sup>	-					8 246	14,4
Apoyo directivo y administrativo a las actividades de cooperación técnica	4 259	-	1 958	310	55	30					6 612	11,6
Gastos de los órganos normativos y gastos generales de dirección y administración	8 815	-	-	-	-	-					8 815	15,4
	19 932	2 000	27 302	4 303	1 594	2 081					57 212	100,0

	Presu- puesto ordi- nario	Programa Ordin- nario	PNUD/ CIP <sup>a</sup>	SIE <sup>a</sup>	Fondos para Fines Espe- ciales <sup>a</sup>		Fondo Fidu- ciario General de la ONUDI <sup>b</sup>	PNUMA <sup>d</sup>	Gastos totales
					1 000	2 000			
(En miles de dólares EE.UU.)									
<b>1976 - Cifras estimadas</b>									
Actividades de cooperación técnica	-	2 000	24 900	3 700	1 000	2 200	-	33 800	56,1
Actividades sustantivas	3 549	-	550	75	4 22 <sup>c</sup>	-	-	4 596	7,6
Apoyo a las actividades de cooperación técnica	5 216	-	2 133	289	375 <sup>b</sup>	-	600	8 613	14,3
Gastos de los órganos normativos y gastos generales de dirección y administración	12 952	-	244	32	10	54	-	13 292	22,0
	<u>21 717</u>	<u>2 000</u>	<u>27 827</u>	<u>4 096</u>	<u>1 807</u>	<u>2 254</u>	<u>600</u>	<u>60 301</u>	<u>100,0</u>
<b>1977 - Cifras estimadas</b>									
Actividades de cooperación técnica	-	2 000	29 800	3 700	1 200	2 500	-	39 200	57,5
Actividades sustantivas	3 830	-	595	80	624 <sup>c</sup>	-	-	5 129	7,5
Apoyo a las actividades de cooperación técnica	5 622	-	2 307	312	404 <sup>b</sup>	-	800	9 445	13,9
Gastos de los órganos normativos y gastos generales de dirección y administración	13 988	-	267	36	11	58	-	14 360	21,1
	<u>23 440</u>	<u>2 000</u>	<u>32 969</u>	<u>4 128</u>	<u>2 239</u>	<u>2 558</u>	<u>800</u>	<u>68 134</u>	<u>100,0</u>

<sup>a</sup> Las actividades sustantivas y de apoyo que figuran en estas columnas están financiadas con cargo a los fondos para gastos generales.

<sup>b</sup> Está incluida la dependencia del Programa Cooperativo ONUDI/BIRF, situada en la sede, pero no los costos de los proyectos ejecutados con arreglo a ese programa, que ascendieron a 15.000 dólares en 1974 y a 24.000 dólares en 1975.

<sup>c</sup> Están incluidas las sumas de 400.000 dólares en 1976 y 600.000 dólares en 1977 destinadas al desarrollo y transferencia de tecnología, actividad para la que aún no existe ningún fondo para fines especiales.

<sup>d</sup> Proyectos que habrán de ejecutarse con arreglo a acuerdos de cooperación con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. Los gastos efectuados en virtud de dichos acuerdos ascendieron a 140.000 dólares en 1974 y a 45.000 dólares en 1975, que no están incluidos en la presente tabulación.

**CUADRO 6. GASTOS POR CONCEPTO DE ACTIVIDADES DE COOPERACION TECNICA  
POR PROGRAMAS Y COMPONENTES DE PROGRAMA, 1974 A 1977\***

Programa/ componente de programa	Gastos efectuados			
	1974		1975	
	\$000	%	\$000	%
DTI (30)				
30.1	3 078	12,7	4 959	14,8
30.2	1 851	7,7	2 930	8,7
30.3	778	3,2	1 268	3,8
30.4	695	2,9	783	2,3
30.5	994	4,1	1 927	5,8
30.6	3 305	13,7	3 924	11,7
30.7	625	2,6	764	2,3
30.8	24	0,1	109	3
Total parcial DTI	11 350	47,0	16 664	49,7
DSII (31)				
31.1	2 405	10,0	3 089	9,2
31.2	292	1,3	385	1,1
31.3	1 280	5,3	1 866	5,6
31.4	2 512	10,4	3 104	9,3
31.5	1 494	6,1	1 573	4,7
Total parcial DSII	7 988	33,1	10 017	29,9
DPPI (32)				
32.1	3 183	13,2	4 385	13,1
32.2	485	2,0	650	1,9
32.3	435	1,8	707	2,1
32.4	527	2,2	703	2,1
Total parcial DPPI	4 630	19,2	6 445	19,2
No determinado	164	0,7	413	1,2
Total Divisiones Sustantivas	24 132	100,0	33 539	100,0
Programa de cooperación sobre el terreno (62)	-		-	
Programa cooperativo ONUDI/BIRF (63)	-		-	
TOTAL GENERAL	24 132		33 539	

CUADRO 6 (continuación)

Programa/ componente de programa	Gastos estimados			
	1976 <sup>b</sup>		1977 <sup>b</sup>	
	\$000	%	\$000	%
Programa Cooperativo de Inversiones	1 200	3,5	1 400	3,6
Planificación industrial	1 400	4,2	1 500	3,8
Infraestructura institucional	7 300	21,6	9 400	24,0
Establecimiento y gestión de fábricas	2 100	6,2	2 400	6,1
Capacitación	2 700	8,0	3 300	8,4
Estudios de viabilidad	2 900	8,6	3 100	7,9
Agroindustrias	4 200	12,4	4 600	11,7
Industrias metalúrgicas	2 600	7,7	2 900	7,4
Industrias mecánicas	5 700	16,9	6 300	16,1
Industrias químicas	3 700	10,9	4 300	11,0
<b>TOTAL</b>	<b>33 800</b>	<b>100,0</b>	<b>39 200</b>	<b>100,0</b>

<sup>a</sup>Los programas y los componentes de programa corresponden a los del Presupuesto por Programas para 1974-1975 o a los del Presupuesto por Programas para 1976-1977, según sea pertinente.

<sup>b</sup>Asignación efectuada entre 1976 y 1977 —a la luz de la más reciente información disponible— de las cifras totales correspondientes al bienio que figuran en el Presupuesto por Programas para 1976-1977. Sin embargo, en vista de las actuales incertidumbres en torno a la ejecución de los proyectos del PNUD, el margen de error es excepcionalmente grande.

CUADRO 7. GASTOS POR CONCEPTO DE ACTIVIDADES DE COOPERACION TECNICA DE LA ONUDI, POR FUENTES DE FONDOS Y POR COMPONENTES DE PROGRAMA, 1974 Y 1975  
(En miles de dólares EE.UU.)

Programa/componente de programa	Programa Ordinario	PNUD.CIP	SIE	Fondos para Fines Especiales	Fondo Fiduciario General de la ONUDI	Total
<b>1974 - Gastos efectuados (actualizados)</b>						
Tecnología Industrial (30)						
30.1	134	2 295	443	42	164	3 078
30.2	139	1 484	150	-	78	1 851
30.3	27	473	169	18	91	778
30.4	47	335	295	-	18	695
30.5	39	595	253	14	93	994
30.6	145	2 513	556	-	91	3 305
30.7	21	557	38	1	8	625
30.8	-	10	3	-	11	24
Total parcial	552	8 262	1 907	75	554	11 350
Servicios e Instituciones Industriales (31)						
31.1	46	2 002	110	98	149	2 405
31.2	11	64	9	4	209	297
31.3	38	997	236	9	-	1 280
31.4	74	2 235	155	48	-	2 512
31.5	183	312	53	170	776	1 494
Total parcial	352	5 610	563	329	1 134	7 988
Política y Programación Industriales (32)						
32.1	300	2 729	19	82	53	3 183
32.2	53	263	26	69	74	485
32.3	17	266	116	6	30	435
32.4	120	389	7	-	11	527
Total parcial	490	3 647	168	157	168	4 630
No determinado	103	(7)	16	5	47	164
<b>TOTAL</b>	<b>1 497</b>	<b>17 512</b>	<b>2 654</b>	<b>566</b>	<b>1 903</b>	<b>24 132</b>

1975 - Gastos efectuados

<b>Tecnología Industrial (30)</b>							
30.1	140	3 931	406	95	387	4 959	
30.2	155	2 167	333	-	275	2 930	
30.3	48	850	312	29	29	1 268	
30.4	79	379	242	41	42	783	
30.5	229	1 152	372	4	170	1 927	
30.6	118	2 986	730	36	54	3 924	
30.7	-	643	120	-	1	764	
30.8	10	42	22	-	35	109	
<b>Total parcial</b>	<b>779</b>	<b>12 150</b>	<b>2 537</b>	<b>205</b>	<b>993</b>	<b>16 664</b>	
<b>Servicios e Instituciones Industriales (31)</b>							
31.1	36	2 635	127	90	201	3 089	
31.2	4	87	39	23	232	385	
31.3	34	1 565	245	7	15	1 866	
31.4	66	2 723	119	196	-	3 104	
31.5	224	382	102	483	382	1 573	
<b>Total parcial</b>	<b>364</b>	<b>7 392</b>	<b>632</b>	<b>799</b>	<b>830</b>	<b>10 017</b>	
<b>Política y Programación Industriales (32)</b>							
32.1	204	3 837	133	111	100	4 385	
32.2	119	422	30	76	3	650	
32.3	44	297	208	69	89	707	
32.4	135	400	160	-	8	703	
<b>Total parcial</b>	<b>502</b>	<b>4 956</b>	<b>531</b>	<b>256</b>	<b>240</b>	<b>6 445</b>	
No determinado	355	20	3	13	28	413	
<b>TOTAL</b>	<b>2 000</b>	<b>24 518</b>	<b>3 697</b>	<b>1 273</b>	<b>2 051</b>	<b>33 539</b>	

CUADRO 8. GASTOS POR CONCEPTO DE ACTIVIDADES DE COOPERACION TECNICA  
 POR FUENTES DE FONDOS Y REGIONES GEOGRAFICAS, 1974 Y 1975  
 (En miles de dólares EE.UU.)

	Africa		Las Américas		Asia y el Pacífico		Europa y Asia Occidental		TOTAL POR FUENTES DE FONDOS					
	Proyec- tos por países	Proyec- tos re- gionales												
1974 - Gastos efectuados														
Programa Ordinario	171	188	359	94	153	247	191	114	305	76	40	116	470	1 497
PNUD/CIP	5 176	80	5 256	3 338	140	3 478	5 126	161	5 287	2 812	255	3 067	424	17 512
SIE	767	17	784	407	78	485	449	60	509	880	-	880	(4)	2 654
Fondos para Fines Especiales	89	16	105	66	-	66	58	-	58	109	16	125	212	566
Fondo Fiduciario General de la ONUDI	194	104	298	29	110	139	18	94	112	28	1	29	1 325	1 903
TOTAL POR REGIONES	6 397	405	6 802	3 934	481	4 415	5 842	429	6 271	3 905	312	4 217	2 427	24 132
1975 - Gastos efectuados														
Programa Ordinario	155	353	508	57	140	197	136	155	291	78	45	123	881	2 000
PNUD/CIP	7 281	60	7 341	5 375	188	5 563	6 711	97	6 808	3 834	607	4 441	365	24 518
SIE	1 209	61	1 270	648	37	685	602	13	615	1 127	-	1 127	-	3 697
Fondos para Fines Especiales	311	36	347	104	-	104	100	-	100	152	20	172	550	1 273
Fondo Fiduciario General de la ONUDI	406	168	574	18	205	223	72	56	128	35	23	58	1 068	2 051
TOTAL POR REGIONES	9 362	678	10 040	6 202	570	6 772	7 621	321	7 942	5 226	695	5 921	2 864	33 539

**CUADRO 9. GASTOS POR CONCEPTO DE ACTIVIDADES DE COOPERACION TECNICA,  
POR FUENTES DE FONDOS Y PARTIDAS DE GASTOS, 1974 Y 1975**

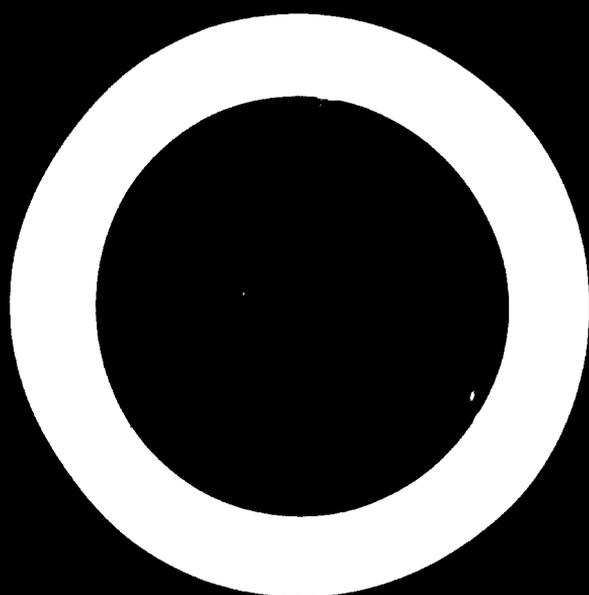
Fuentes de financiación	Expertos		Becas y capacitación		Subcontratas, equipo y otros gastos		Total
	Número	\$000	Número <sup>a</sup>	\$000	\$000	\$000	
<b>1974 -- Gastos efectuados</b>							
Programa Ordinario	36	734	120	674	89	1 497	
PNUD/CIP	811	11 027	350	2 519	3 966	17 512	
SIE	332	2 093	10	72	489	2 654	
Fondo Fiduciario General de la ONUDI	13	116	-	1 288	499	1 903	
Fondos para Fines Especiales	26	326	-	169	71	566	
	1 218	14 296	480	4 722	5 114	24 132	
<b>1975 -- Gastos efectuados</b>							
Programa Ordinario	38	1 027	72	767	206	2 000	
PNUD/CIP	789	15 657	475	1 832	7 029	24 518	
SIE	311	2 726	-	126	845	3 697	
Fondo Fiduciario General de la ONUDI	11	189	8	949	913	2 051	
Fondos para Fines Especiales	35	743	-	459	71	1 273	
	1 184	20 342	555	4 133	9 064	33 539	

<sup>a</sup>Comprende solamente becas individuales.

CUADRO 10. GASTOS (EN CIFRAS NETAS QUE NO INCLUYEN LAS CONTRIBUCIONES DEL PERSONAL)  
CORRESPONDIENTES A LAS ACTIVIDADES DE APOYO TÉCNICO, POR COMPONENTES DE PROGRAMA Y PARTIDAS  
DE GASTOS, CON INDICACION DE LOS MESES-HOMBRE, 1974 Y 1975

Programa/ componente de programa	Personal		Consultores		Reuniones		Trabajos de imprenta		Otros gastos		Total
	m-h	\$000	m-h	\$000	\$000	\$000	\$000	\$000	\$000	\$000	
1974 - Gastos efectuados											
DTI (30)											
30.1	260	460	8	20	11	8	5	504			
30.2	154	213	4	11	8	7	2	241			
30.3	129	241	3	7	1	-	1	250			
30.4	103	190	3	8	-	-	5	203			
30.5	218	441	14	33	5	23	6	508			
30.6	257	409	10	25	5	14	3	456			
30.7	123	237	4	11	10	11	3	272			
30.8	32	65	1	3	7	-	1	76			
Total parcial DTI	1 276	2 256	47	118	47	63	26	2 510			
DSII (31)											
31.1	244	387	10	25	6	16	4	438			
31.2	454	608	11	27	-	54	53	742			
31.3	158	329	8	21	14	4	1	369			
31.4	210	362	2	4	-	28	1	395			
31.5	184	312	5	13	14	-	3	342			
Total parcial DSII	1 250	1 998	36	90	34	102	62	2 286			
DPPI (32)											
32.1	359	553	12	31	11	54	4	653			
32.2	299	582	8	20	4	6	2	614			
32.3	247	336	5	12	13	-	5	366			
32.4	326	392	5	13	-	29	3	437			
Total parcial DPPI	1 231	1 863	30	76	28	89	14	2 070			
Total Divisiones Sustantivas	3 757	6 117	113	284	109	254	102	6 866			
Cooperación sobre el terreno (62)	84	113	-	-	-	-	123	236			
Programa cooperativo ONUDI/BIRF (63)	144	287	10	24	-	-	15	326			
TOTAL GENERAL	3 985	6 517	123	308	109	254	240	7 428			





# Apéndices

## Indice

	<i>Página</i>
A. Reuniones de expertos celebradas en 1975 . . . . .	238
B. Simposios, seminarios, cursos prácticos y otros cursos y reuniones celebrados en 1975 . . . . .	239
C. Publicaciones impresas . . . . .	243
Cuadro 1. Publicaciones impresas, 1975 . . . . .	243
Cuadro 2. Cuadro acumulativo de las publicaciones impresas de 1971 a 1975 . . . . .	246
D. Estudios en preparación o finalizados en 1975 . . . . .	247
E. Programas de capacitación colectiva en el trabajo durante 1975 . . . . .	249
F. Participación de la ONUDI en la programación por países . . . . .	250
Cuadro 1. Participación prevista de la ONUDI en los programas por países del PNUD: primer ciclo . . . . .	250
Cuadro 2. Análisis de los proyectos del primer ciclo de los programas por países del PNUD adjudicados desde 1972 a la ONUDI o cuya adjudicación a la ONUDI está prevista, por magnitud y por componentes de programa . . . . .	251
G. Fondo Fiduciario General de la ONUDI . . . . .	252
Cuadro 1. Fase en que se encuentra la ejecución de los proyectos aprobados con cargo al FFG, al 31 diciembre 1975 . . . . .	252
Cuadro 2. Categoría, número e importe de los proyectos aprobados con cargo al FFG, al 31 diciembre 1975 . . . . .	252
Cuadro 3. Estado de las contribuciones anunciadas por los gobiernos, al 31 diciembre 1975 . . . . .	253
Cuadro 4. Estado acumulativo de las contribuciones anunciadas y otros recursos del FFG puestos a disposición de la ONUDI, al 31 diciembre 1975 . . . . .	255
Cuadro 5. Estado de ejecución de los proyectos del FFG autorizados en su aspecto financiero, al 31 diciembre 1975 . . . . .	256
Cuadro 6. Lista de proyectos del FFG completados en su aspecto financiero en 1975 . . . . .	256
H. Comparación entre el Programa Ordinario de 1975, tal como fue aprobado por la Junta de Desarrollo Industrial, y el programa efectivamente ejecutado al 31 diciembre 1975 . . . . .	261
I. Organigrama de la ONUDI . . . . .	262
J. Distribución geográfica del personal del cuadro orgánico y de categoría superior de la ONUDI, al 31 diciembre 1975 . . . . .	264
K. Desembolsos de la ONUDI por concepto de asistencia técnica prestada a los países menos adelantados en 1975 (con exclusión de los proyectos regionales e interregionales) . . . . .	266
Cuadro 1. Desembolsos en proyectos para los países menos adelantados, por países y fuentes de fondos . . . . .	266
Cuadro 2. Desembolsos en proyectos para los países menos adelantados, por regiones geográficas y fuentes de fondos, y parte correspondiente a los países menos adelantados de los desembolsos totales por concepto de asistencia técnica, por regiones . . . . .	268
Cuadro 3. Parte correspondiente a los países menos adelantados de los desembolsos totales por concepto de asistencia técnica, por fuentes de fondos . . . . .	268
	237

## APENDICE A

### Reuniones de expertos celebradas en 1975

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
<i>Oficina del Director Ejecutivo</i>		
24-28 noviembre	Reunión de expertos en sistemas, procedimientos y metodología de evaluación de las actividades de la ONUDI	Viena (Austria)
<i>Industrias metalúrgicas</i>		
24-27 noviembre	Reunión de expertos sobre las actividades de seguimiento del Tercer Simposio Interregional sobre la industria del hierro y el acero	Viena (Austria)
<i>Industrias de fertilizantes, plaguicidas y productos petroquímicos</i>		
30 junio-5 julio	Reunión de expertos ONUDI/CESPAP sobre cooperación regional en la producción y distribución de fertilizantes	Bangkok (Tailandia)
<i>Industrias ligeras</i>		
23-28 junio	Reunión de expertos sobre nuevas técnicas de elaboración de textiles por vía húmeda	Manchester (Reino Unido)
<i>Programación industrial</i>		
15-26 abril	Reunión de expertos relativa al manual de evaluación de proyectos para países árabes	El Cairo (Egipto)
15-19 septiembre	Reunión de expertos relativa al manual de evaluación de proyectos para países árabes	Viena (Austria)
17-19 septiembre	Reunión de expertos sobre la industria de bienes de capital en México	Viena (Austria)
8-12 diciembre	Reunión de expertos relativa al manual para la preparación de estudios de preinversión industrial	Viena (Austria)
<i>Promoción de industrias orientadas hacia la exportación</i>		
9-11 diciembre	Reunión de expertos sobre el establecimiento de una asociación de zonas de elaboración de productos de exportación	Viena (Austria)

## APENDICE B

### Simposios, seminarios, cursos prácticos y otros cursos y reuniones celebrados en 1975

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
<i>Oficina del Director Ejecutivo</i>		
20-27 enero	Comisión Permanente de la Junta de Desarrollo Industrial – Quinto período de sesiones (segunda parte)	Viena (Austria)
12-26 marzo	Segunda Conferencia General de la ONUDI	Lima (Perú)
21 abril-2 mayo	Junta de Desarrollo Industrial – Noveno período de sesiones	Viena (Austria)
1-10 diciembre	Comisión Permanente de la Junta de Desarrollo Industrial – Sexto período de sesiones	Viena (Austria)
<i>Industrias mecánicas</i>		
22 febrero-4 marzo	Curso práctico de promoción e información sobre el establecimiento de talleres mecánicos y fundiciones piloto [de demostración]	Jartum del Norte (Sudán)
28 julio-2 agosto	Curso práctico sobre tecnología y utilización de biogás – fase I	Nueva Delhi (India)
13-18 octubre	Curso práctico sobre tecnología y utilización de biogás – fase II	Manila (Filipinas)
16 octubre-19 noviembre	Asistencia a la Corporación Andina de Fomento: Curso práctico sobre transmisión de tecnología	Nueva Delhi (India)
25 noviembre-5 diciembre	Curso práctico sobre cooperación entre países en desarrollo en la esfera de las máquinas-herramientas y las industrias mecánicas conexas	Bangalore (India)
<i>Industrias de los materiales de construcción</i>		
11-30 agosto	Seminario sobre la industria del mueble y la ebanistería	Lahti (Finlandia)
3-7 noviembre	Curso práctico sobre la elaboración de la madera en países en desarrollo	Viena (Austria)
<i>Industrias químicas, farmacéuticas y de la celulosa y el papel</i>		
14 agosto-15 septiembre	Programa internacional de capacitación en la esfera de los productos farmacéuticos	Gante (Bélgica)
17-29 noviembre	Reunión internacional de consulta en la esfera de las industrias farmacéuticas	Budapest (Hungría)
<i>Industrias de fertilizantes, plaguicidas y productos petroquímicos</i>		
5-6 mayo	Reunión de un grupo de trabajo sobre los plásticos ONUDI/FAO/PCI	Viena (Austria)
1 septiembre-21 noviembre	Segundo programa de capacitación en tecnología de los plásticos para países de América Latina	Buenos Aires (Argentina)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
22 septiembre- 28 noviembre	Programa de capacitación en tecnología de los plásticos – curso en diseño y fabricación de moldes	Viena (Austria)
29 septiembre- 30 octubre	Segundo programa de capacitación en tecnología de las fibras sintéticas	Viena (Austria)
10-21 noviembre	Curso práctico sobre tecnología de los fertilizantes	Auckland (Nueva Zelandia)
1-6 diciembre	Consulta regional para los países árabes del Oriente Medio y de Africa del Norte sobre acuerdos de licencias de tecnologías en el campo de las industrias petroquímicas y de los fertilizantes	Benghazi (Libia)
<i>Industrias ligeras</i>		
2-8 marzo	Reunión regional sobre desarrollo de determinadas ramas de la industria de elaboración de alimentos en determinados países del Oriente Medio	Beirut (Líbano)
24-30 agosto	Segundo seminario Latinoamericano sobre ciencia y tecnología en el sector de la elaboración de alimentos	Campinas (Brasil)
13-17 octubre	Simposio sobre las perspectivas de la elaboración industrial de la carne en los países en desarrollo	Viena (Austria)
<i>Técnicas industriales generales</i>		
2 marzo-25 abril	Programa interregional de capacitación para países en desarrollo, en materia de aspectos ambientales del desarrollo industrial	Chapel Hill (Estados Unidos de América)
27-31 octubre	Reunión regional del IDCAS para comités nacionales del envasado de países árabes	Alejandro (Egipto)
10-15 noviembre	Segundo seminario interregional sobre cooperación entre países en desarrollo en la esfera del envasado	Seúl (República de Corea)
<i>Construcción industrial</i>		
29 septiembre- 4 octubre	Reunión de consulta conjunta sobre prefabricación para la construcción industrial	Varsovia y Kazimierz (Polonia)
<i>Instituciones industriales</i>		
27 enero-1 febrero	Consultas conjuntas sobre investigación industrial	Accra (Ghana)
12-20 abril	Actividades de promoción en ferias con ocasión de la Feria de Verano de Brno	Brno (Checoslovaquia)
5-9 mayo	Programa de capacitación para representantes de empresas nacionales sobre "Cómo participar en ferias nacionales"	Rabat (Marruecos)
14-16 julio	Actividades de promoción en ferias con ocasión de la Feria Internacional de Yakarta	Yakarta (Indonesia)
1-4 septiembre	Reunión de consulta sobre un proyecto regional de normalización, control de calidad y metrología (ASMO)	Viena (Austria)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
3-10 septiembre	Actividades de promoción en ferias con ocasión de la Feria Internacional de Plovdiv	Plovdiv (Bulgaria)
15-19 septiembre	Consultas conjuntas sobre la promoción de la investigación y los servicios industriales en Africa	Lagos (Nigeria)
23-26 septiembre	Reuniones de promoción industrial y foros de consultas internacionales entre Estados árabes y países europeos, con ocasión de la Feria de Importaciones de Ultramar	Berlín (occidental)
13-22 octubre	Curso práctico regional sobre obtención de tecnología mediante acuerdos de licencia, a la luz de la experiencia de determinados países de Asia y el Lejano Oriente	Kuala Lumpur (Malasia)
26-30 octubre	Seminario sobre acuerdos de licencias nacionales	Belgrado (Yugoslavia)
27 octubre-9 noviembre	Curso práctico sobre la comercialización de los resultados de las investigaciones industriales	Seúl (República de Corea) y Tokio (Japón)
3-6 noviembre	Congreso de fundación de la asociación afroasiática de ferias internacionales	Teherán (Irán)
27 noviembre-13 diciembre	Consultas regionales entre administradores de ferias internacionales	Bogotá (Colombia)
	<i>Gestión industrial y servicios de consultoría</i>	
14-19 diciembre	Consulta conjunta sobre promoción de clínicas de gestión industrial para los países en desarrollo menos adelantados de Africa	Kampala (Uganda)
	<i>Pequeña industria</i>	
12-23 mayo	Programa de capacitación colectiva sobre servicios de extensión para la pequeña industria en países del Africa oriental	Nairobi (Kenya)
10-14 noviembre	Reunión sobre programas de autoayuda para la pequeña industria de países en desarrollo	Viena (Austria)
1-5 diciembre	Reunión regional sobre subcontratación entre industrias grandes y pequeñas de América Latina	Lima (Perú)
	<i>Programación industrial</i>	
13-31 enero	Seminario sobre preparación, evaluación y ejecución de proyectos industriales	Tananarive (Madagascar)
3-22 abril	Curso práctico sobre preparación y evaluación de proyectos industriales	Buenos Aires (Argentina)
5-24 mayo	Curso práctico interregional de capacitación en materia de preparación y evaluación de proyectos	Varsovia (Polonia)
23 junio-11 julio	Curso práctico interregional de capacitación en materia de preparación y evaluación de proyectos	Sofía (Bulgaria)
10-28 agosto	Curso práctico de capacitación ONUDI/IDCAS sobre preparación y evaluación de proyectos	Mogadiscio (Somalia)
27 octubre-1 noviembre	Reunión en mesa redonda a nivel ministerial	Sofía (Bulgaria)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
<i>Financiación industrial y promoción de las inversiones</i>		
22-23 enero	Programas para el intercambio de información sobre proyectos industriales en países en desarrollo, entre instituciones de financiación del desarrollo industrial	Viena (Austria)
30 junio-4 julio	Sexta reunión sobre cooperación entre instituciones de financiación del desarrollo industrial	Caracas (Venezuela)
<i>Promoción de industrias orientadas hacia la exportación</i>		
5-30 mayo	Curso práctico sobre desarrollo y gestión de zonas francas industriales	Shannon (Irlanda)
9-13 junio	Reunión de consulta sobre adaptación y desarrollo tecnológico de productos para industrias orientadas hacia la exportación, para fabricantes del Pakistán	Estocolmo (Suecia)
22-30 septiembre	Cuarta reunión de consulta sobre adaptación y desarrollo tecnológico de productos para las industrias de exportación	Berlín (occidental)
2-3 octubre	Reunión de funcionarios gubernamentales para el seguimiento de la cuarta reunión de consulta, celebrada en Berlín (occidental)	Viena (Austria)
12 octubre-8 noviembre	Curso de capacitación en desarrollo y gestión de zonas francas industriales	Shannon (Irlanda)
27 octubre-12 diciembre	Curso de capacitación en materia de fomento de las exportaciones industriales	Bruselas (Bélgica)
26 noviembre-5 diciembre	Grupo especial de consulta sobre cooperación internacional en las industrias de los instrumentos, la electrónica y las telecomunicaciones	Budapest (Hungria)
10-18 diciembre	Curso práctico sobre promoción de zonas francas industriales orientadas hacia la exportación	Shannon (Irlanda)

## APENDICE C

### Publicaciones impresas, 1975

CUADRO 1. PUBLICACIONES IMPRESAS, 1975

<i>Signatura</i>		<i>Idiomas</i>
<i>(30.1.00) Industrias mecánicas</i>		
ID/112	Las máquinas-herramientas en América Latina. Informe de un seminario sobre máquinas-herramientas para países de América Latina, celebrado en Buenos Aires (Argentina), 16-25 octubre 1972, y en São Paulo (Brasil), 26-27 octubre 1972, parte I	F
ID/148	Herramientas agrícolas de tracción animal, máquinas accionadas a mano y equipo mecánico sencillo en los países menos adelantados y en otros países en desarrollo. Informe de una clínica de desarrollo de las manufacturas, organizada en Nueva Delhi (India), 21-30 octubre 1974	I
ID/151	Las máquinas-herramientas en la región de Asia y el Pacífico	E I
<i>(30.2.00) Industrias metalúrgicas</i>		
ID/139	La industria siderúrgica en los países en desarrollo. Informe del Tercer Simposio Interregional sobre el Hierro y el Acero, celebrado en Brasilia (Brasil), 14-21 octubre 1973	I
ID/144	Intercambio de experiencia en la industria de la fundición, entre determinados países en desarrollo del sudeste de Asia. Informe de un curso práctico, celebrado en Calcuta, Jamshedpur y Ranchi (India), 8-15 diciembre 1974	I
<i>(30.5.00) Industrias de los fertilizantes, plaguicidas y productos petroquímicos</i>		
ID/140	Minimización de la contaminación causada por las fábricas de fertilizantes. Informe de la reunión de un grupo de expertos, celebrada en Helsinki, 26-31 agosto 1974	F I
ID/147	Desarrollo de la industria de los plásticos en América Latina. Informe de un simposio, celebrado en Buenos Aires, 8-17 septiembre 1974	I
ID/SER.F/7	Cómo reducir los costos de los fertilizantes - Monografía núm. 7 de la serie "Industria de los fertilizantes"	E F
<i>(30.6.00) Industrias ligeras</i>		
ID/122	Consideraciones de preinversión y planificación industrial correcta en la industria de los aceites vegetales	F
ID/123	Aspectos técnicos y económicos de la industria de elaboración de aceite de palma	E F
ID/124	Hidrogenación de aceites vegetales y producción de ghi vegetal	F
ID/125	Producción y elaboración del aceite de ricino	E F

CUADRO I (continuación)

<i>Signatura</i>		<i>Idiomas</i>
ID/126	Examen y análisis comparativo de las semillas oleaginosas como materia prima y de los procesos adecuados para obtener productos proteínicos para el consumo humano	F
ID/145	Consulta regional sobre los aspectos técnicos y de promoción de la elaboración y el envasado de alimentos para la exportación. Informe sobre una Consulta, celebrada en Casablanca (Marruecos), 23-28 junio 1974  (30.7.00) <i>Técnicas industriales generales</i>	F 1
ID/116	Industria de máquinas-herramientas - Perspectivas de industrialización en el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo  (31.1.00) <i>Instituciones industriales</i>	E
ID/155	Las ferias industriales y los países en desarrollo	E 1
ID/161	Institutos de Investigación Industrial. Su organización para que puedan prestar servicios eficaces de investigación, técnicos y comerciales  (31.2.00) <i>Información industrial</i>	1
ID/135	Guías de fuentes de información de la ONUDI, núm. 14. Fuentes de información sobre la imprenta y las artes gráficas	1 (Introducción en E/F/R)
ID/136	Guías de fuentes de información de la ONUDI, núm. 15. Fuentes de información sobre la industria de bebidas no alcohólicas	1 (Introducción en E/F/R)
ID/137	Extractos de desarrollo industrial. Sistema de Información Industrial de la ONUDI (INDIS) 05401-05600	1 (Introducción en E/F/R)
ID/138	Guías de fuentes de información de la ONUDI, núm. 16. Fuentes de información sobre la industria del vidrio	1 (Introducción en E/F/R)
ID/142	Extractos de desarrollo industrial. Sistema de Información Industrial de la ONUDI (INDIS) 05601-05800	1 (Introducción en E/F/R)
ID/143	Guías de fuentes de información de la ONUDI, núm. 17. Fuentes de información sobre la industria de la cerámica	1 (Introducción en E/F/R)
ID/150	Guías de fuentes de información de la ONUDI, núm. 18. Fuentes de información sobre la industria de pinturas y barnices	1 (Introducción en E/F/R)
ID/152	Extractos de desarrollo industrial. Sistema de Información Industrial de la ONUDI (INDIS) 05801-06000	1 (Introducción en E/F/R)
ID/157	Extractos de desarrollo industrial. Sistema de Información Industrial de la ONUDI (INDIS) 06001-06150	1 (Introducción en E/F/R)
ID/158	Guías de fuentes de información de la ONUDI, núm. 19. Fuentes de información sobre la industria conservera	1 (Introducción en E/F/R)

<i>Signatura</i>		<i>Idiomas</i>
ID/160	Extractos de desarrollo industrial. Sistema de Información Industrial de la ONUDI (INDIS) 06151-06350	I (Introducción en E/F/R)
ID/SER.B/19	Noticias sobre Investigación y Desarrollo Industriales – Vol. VII, núm. 1	F
ID/SER.B/20	Noticias sobre Investigación y Desarrollo Industriales – Vol. VII, núm. 2	E F I
ID/SER.B/21	Noticias sobre Investigación y Desarrollo Industriales – Vol. VII, núm. 3	I
	Boletín Informativo de la ONUDI, núms. 81 a 92	A E F I R
	<i>(31.3.00) Gestión Industrial y Servicios de Consultores</i>	
ID/115	Perfeccionamiento de la administración industrial	F
ID/118	Vinculación entre la industria y la universidad, con referencia especial a los aspectos de gestión (Informe de una reunión de expertos, celebrada en Viena, 3-7 septiembre 1973)	E F
ID/153	Gestión y estrategia de comercialización para los países en desarrollo (Informe de una reunión de expertos celebrada en Viena, 2-7 diciembre 1974)	E I
	<i>(31.4.00) Pequeña industria</i>	
ID/129	La modernización de las economías a través de la subcontratación	E
ID/141	Informe de un seminario sobre asistencia financiera y servicios de extensión para la promoción de la pequeña industria en la zona del Caribe	I
	<i>(32.1.00) Programación industrial</i>	
ID/117	Planificación y organización de contratos	E F
ID/132	Cooperación internacional en la esfera de la industria. Informe de una reunión de expertos organizada por la ONUDI en cooperación con la Maison des sciences de l'homme, y celebrada en París, 21-22 junio 1974	R
ID/146	Enfoque sistemático de la iniciación y ejecución de proyectos industriales en países en desarrollo	I
ID/149	Pautas para la contratación destinada a proyectos industriales en países en desarrollo	I
ID/156	Introducción a la planificación del mantenimiento en establecimientos manufactureros	I
ID/159	Resúmenes de planes de desarrollo industrial, Vol. IV	I
	<i>Boletín de Industrialización y Productividad</i>	
ID/SER.A/22	Boletín de Industrialización y Productividad, núm. 22	I

CUADRO 2. CUADRO ACUMULATIVO DE LAS PUBLICACIONES IMPRESAS DE 1971 A 1975<sup>a</sup>

	Año de publicación	Núm. de trabajos	Idiomas				Total de páginas impresas	Núm. total de ejemplares	Total (dólares)
			E	F	I	R			
Programa de Tecnología Industrial	1971	27	9	3	14	1	2 569	68 350	22 369
	1972	51	13	17	18	3	5 372	101 115	63 963
	1973	47	11	18	17	1	4 304	82 905	61 245
	1974	26	9	5	12	-	1 764	54 150	27 180
	1975	21	3	9	7	2	1 127	36 150	20 660
Programa de Servicios e Instituciones Industriales	1971	35	12	13	9	1	3 706	66 000	44 590
	1972	31	7	7	17	-	3 718	82 000	50 278
	1973	18	4	3	11	-	1 798	48 540	19 258
	1974	14	2	1	11	-	1 713	51 365	27 220
	1975	27	5	3	19	-	2 202	88 975	48 870
Programa de Política y Programación Industriales	1971	11	3	-	8	-	2 104	37 350	28 101
	1972	23	5	14	4	-	2 788	40 600	48 998
	1973	17	5	6	5	1	3 616	32 140	55 164
	1974	15	5	3	7	-	1 849	39 500	42 517
	1975	9	1	2	5	1	898	23 775	16 350
<b>RECAPITULACION:</b>			<b>Total de las publicaciones</b>		<b>Total de páginas impresas</b>		<b>Total de gastos de impresión (dólares)</b>		
	1971		73			8 379		95 060	
	1972		105			11 878		163 239	
	1973		82			9 718		135 667	
	1974		55			5 326		96 917	
	1975		57			4 227		85 880	

<sup>a</sup>Las cifras que aparecen en este cuadro no concuerdan exactamente con las que se publicaron en los Informes Anuales de 1973 y 1974, ya que se han incluido en ellas todas las publicaciones para la venta y publicaciones impresas de gran interés que tuvieron una distribución global general. Se incluye el costo de los ejemplares que se necesitaron con fines de venta; sin embargo, los ingresos procedentes de esas ventas se han registrado.

En mayo de 1971 empezó a bajar el tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos, lo cual hizo aumentar los costos de impresión. Con objeto de compensar tal aumento de los costos, la ONUDI empezó a incrementar su capacidad de composición interior y consiguió finalmente eliminar el elevado costo de la composición externa para la impresión tipográfica.

## **APENDICE D**

### **Estudios en preparación o finalizados en 1975**

---

#### *Industrias metalúrgicas*

- La industria siderúrgica en los países en desarrollo – Estudio preliminar de la situación actual, las perspectivas de desarrollo y la cooperación internacional
- Actualización de un documento de antecedentes sobre el establecimiento de fundiciones prototipo de demostración en los países en desarrollo
- Promoción de la cooperación entre países en desarrollo – Industria siderúrgica
- Monografías de la ONUDI sobre industrialización “Industria siderúrgica”

#### *Industrias de los materiales de construcción*

- Manual sobre la producción de fósforos para los países en desarrollo
- Manual sobre la automatización a bajo costo en la industria del mueble y de la ebanistería

#### *Industrias químicas, farmacéuticas y de la celulosa y el papel*

- Hidrogenación del carbón para la producción de productos químicos y combustibles líquidos
- Proyecto de estudio sobre contraceptivos en el plano internacional

#### *Industrias de los fertilizantes, plaguicidas y productos petroquímicos*

- Repertorio de instalaciones de producción de fertilizantes, parte IV, América Latina
- Manual de referencia sobre la fabricación de catalizadores para las industrias de los fertilizantes y productos petroquímicos
- Estudios concretos sobre el desarrollo de la industria de los plaguicidas en la región de la CESPAP
- Estudio sobre la mezcla a granel y el ensacado de fertilizantes
- Informe sobre proyectos de oferta/demanda de fertilizantes

#### *Industrias ligeras*

- Consideraciones ambientales con respecto a la industria de producción de cuero
- Estudio sobre un enfoque práctico para establecer y mantener niveles de calidad aceptables en la producción de diversos tipos de cueros semielaborados y acabados en países en desarrollo con fines de exportación

#### *Técnicas industriales generales*

- Estudio sobre complejos industriales integrados con un índice mínimo de contaminación
- Estudios de cuatro proyectos industriales
- Estudio comparativo de productos sintéticos y productos naturales: proyectos piloto sobre la industria del caucho y su repercusión en el medio ambiente
- Consideraciones ambientales con respecto a la industria de producción de cuero

#### *Instituciones industriales*

- Suministro de empleos, materiales de construcción y viviendas mediante cooperativas integradas de construcción y vivienda
- Estudio sobre la función de las cooperativas industriales en el desarrollo de zonas rurales
- Enfoques nacionales de la adquisición de tecnología en determinados países

#### *Información industrial*

- Manual sobre selección y utilización de computadoras con fines de información industrial en países en desarrollo
- Manual sobre utilización de materiales audiovisuales en la industria
- Guía de fabricación: Cal
- Guía de fabricación: Industria del vestuario
- Guía de fabricación: Detergentes

---

### *Gestión industrial y servicios de consultores*

Aspectos técnicos de la comercialización de bienes industriales de capital  
Sistemas de información para la gestión en la industria

#### *La pequeña industria*

Actividades de cooperación técnica de la ONUDI en la esfera de la pequeña industria en África oriental  
Papel que desempeñan las empresas de consultores técnicos y de gestión en la promoción de la pequeña industria en los países en desarrollo  
Cooperativas industriales en países en desarrollo  
Fusión de industrias pequeñas de la India  
Medidas gubernamentales y no gubernamentales para el desarrollo de la pequeña industria  
Ayuda y autoayuda  
Antecedentes generales sobre el desarrollo de la subcontratación industrial en Chile  
Estudio de un caso concreto relativo a las relaciones de subcontratación a escala nacional en la industria automotriz de la República de Corea  
Actividades de subcontratación en una nación en desarrollo: la India  
Criterios para la selección de subcontratistas  
Estudio sobre parques industriales en el Irán  
Estudio sobre parques industriales en Turquía y el Ecuador  
Estudio sobre parques industriales en el Senegal  
Estudio sobre parques industriales en el Pakistán  
Estudio sobre parques industriales en Cuba

#### *Programación industrial*

Selección de prioridades en la esfera industrial en países en desarrollo  
Experiencias relativas a la planificación del desarrollo  
Pautas para la planificación a diversos niveles  
Pautas de política de industrialización  
Cooperación regional: identificación, selección, ubicación y evaluación de proyectos  
Guía de las pautas para la evaluación de proyectos  
Estrategia industrial a largo plazo para la región árabe  
África, 2%: implicaciones de la meta de desarrollo industrial fijada para el año 2000  
Prioridades de inversión en el sector público: el caso de la industria peruana  
Manual para la preparación de estudios de preinversión  
Manual para la evaluación de proyectos industriales en los países árabes  
La industria de bienes de capital en México  
Cooperación industrial dentro del nuevo orden económico internacional  
Cuestiones de política regional en la industrialización de África

#### *Promoción de las industrias orientadas hacia la exportación*

Estudios sobre la experiencia de los países en desarrollo en materia de fomento de las exportaciones, con especial referencia al mecanismo institucional para el desarrollo de las exportaciones de cuatro países en desarrollo seleccionados  
Manual sobre zonas francas industriales  
Asistencia a los países en desarrollo para la industrialización orientada hacia la exportación  
La importancia de los instrumentos de medición en el desarrollo de las actividades comerciales e industriales

---

## APENDICE E

### Programas de capacitación colectiva en el trabajo durante 1975

<i>Esfera de la industria</i>	<i>País huésped</i>	<i>Núm. de participantes</i>
Tecnología de los plásticos	Austria	16
Motores Diesel	Checoslovaquia	20
Control de calidad de los productos industriales	Egipto	22
Mantenimiento - trabajado de la madera	Finlandia	9
Mantenimiento de material ferroviario	Alemania, República Federal de	18
Mantenimiento de equipo electrónico biomédico	Hungría	16
Mantenimiento y reparación	Italia	18
Técnicas integradas de gestión industrial	Italia	28
Industria química básica	Japón	7
Industria mecánica	Japón	9
Cooperativas industriales	Polonia	19
Industria petroquímica	Rumania	14
Industrias eléctricas	Suecia	13
Sistemas de mantenimiento	Suecia	21
Industria de la celulosa y el papel	Suecia	15
Control de calidad	Suecia	19
Industria siderúrgica	RSS de Ucrania	39
Soldadura eléctrica	URSS	19
Industria de fertilizantes	URSS	12
Información industrial	URSS	17
Industria de transformación de metales	URSS	14
Normalización	URSS	20
	Número total de participantes	<u>387</u>
	Número total de programas	<u>22</u>

## APENDICE F

### Participación de la ONUDI en la programación por países

**CUADRO 1. PARTICIPACION PREVISTA DE LA ONUDI EN LOS PROGRAMAS POR PAISES  
DEL PNUD: PRIMER CICLO**

(Por regiones geográficas y por componentes de programa de la ONUDI)

(En miles de dólares EE.UU.)

	Participación de la ONUDI		Proyectos <sup>a</sup> aprobados al 30.9.75	En trámite	Gastos acumulativos de los proyectos	Remanente para futura ejecución de proyectos
	Valor	Porcentaje del total de la ONUDI				
<i>Por región geográfica</i>						
Africa	51 554	33,6	38 753	12 801	19 162	32 392
Las Américas	28 015	18,3	24 803	3 212	12 083	15 932
Asia y el Pacífico	54 359	35,5	36 197	18 162	15 537	38 822
Europa y Asia Occidental	19 295	12,6	16 588	2 707	9 592	9 703
<b>TOTAL</b>	<b>153 223</b>	<b>100,0</b>	<b>116 341</b>	<b>36 882</b>	<b>56 374</b>	<b>96 849</b>
<i>Por programa/componentes de programa</i>						
30.1	22 226	14,5	17 388	4 838	8 434	13 792
30.2	15 103	9,9	12 109	2 994	4 388	10 715
30.3	6 716	4,4	4 611	2 105	1 902	4 814
30.4	4 477	2,9	2 529	1 948	1 291	3 186
30.5	8 135	5,3	4 934	3 201	2 222	5 913
30.6	17 635	11,5	13 525	4 110	6 562	11 073
30.7	3 882	2,5	2 903	979	1 503	2 379
30.8	233	0,2	123	110	16	217
31.1	17 697	11,5	13 610	4 087	7 239	10 458
31.2	1 079	0,7	312	767	133	946
31.3	8 141	5,3	6 989	1 152	3 213	4 928
31.4	18 806	12,3	15 490	3 316	7 894	10 912
31.5	1 518	1,0	821	697	344	1 174
32.1	18 849	12,3	15 284	3 565	8 410	10 439
32.2	3 538	2,3	2 914	624	1 230	2 308
32.3	2 427	1,6	1 269	1 158	593	1 884
32.4	2 761	1,8	1 530	1 231	1 000	1 761
<b>TOTAL</b>	<b>153 223</b>	<b>100,0</b>	<b>116 341</b>	<b>36 882</b>	<b>56 374</b>	<b>96 849</b>

<sup>a</sup>Se incluyen las partes no ejecutadas de proyectos aprobados antes de 1972, que se traspasan a nuevo ejercicio.

CUADRO 2. ANALISIS DE LOS PROYECTOS DEL PRIMER CICLO DE LOS PROGRAMAS POR PAISES DEL PNUD ADJUDICADOS DESDE 1972 A LA ONUDI O CUYA ADJUDICACION A LA ONUDI ESTA PREVISTA, POR MAGNITUD Y POR COMPONENTES DE PROGRAMA<sup>a</sup>

(En miles de dólares EE.UU.)

Compo- nente de programa	Hasta \$150.000		De \$150.000 a \$500.000		De \$500.001 a \$1.000.000		Más de \$1.000.000		Total		Valor medio de los proyectos
	Núm. de proyectos	Valor	Núm. de proyectos	Valor	Núm. de proyectos	Valor	Núm. de proyectos	Valor	Núm. de proyectos	Valor	
30.1	81	3 153	22	6 790	10	7 329	5	7 603	118	24 875	211
30.2	35	1 470	10	3 390	6	4 846	6	9 318	57	19 024	334
30.3	46	1 917	6	1 966	4	2 325	2	4 294	58	10 502	181
30.4	31	1 389	12	3 777	2	1 222	-	-	45	6 388	142
30.5	37	1 819	10	3 384	7	4 834	1	1 104	55	11 141	203
30.6	61	2 141	19	5 379	6	4 269	4	5 501	90	17 290	192
30.7	16	264	6	2 353	4	2 243	-	-	26	4 860	187
30.8	2	23	-	-	1	505	-	-	3	528	176
31.1	28	824	15	4 112	13	9 749	5	7 539	61	22 224	364
31.2	6	392	-	-	3	1 948	-	-	9	2 340	260
31.3	32	1 471	11	3 497	2	1 290	2	2 788	47	9 046	192
31.4	33	1 738	16	5 137	10	7 486	3	4 284	62	18 645	301
31.5	10	452	1	220	3	2 345	-	-	14	3 017	216
32.1	52	3 331	14	4 197	14	10 516	5	6 275	85	24 319	286
32.2	16	1 043	5	1 089	-	-	1	1 112	22	3 244	147
32.3	22	1 196	4	1 143	1	523	-	-	27	2 862	106
32.4	3	101	2	434	1	725	1	1 432	7	2 692	385
<b>TOTAL</b>	<b>511</b>	<b>22 724</b>	<b>153</b>	<b>46 868</b>	<b>87</b>	<b>62 155</b>	<b>35</b>	<b>51 250</b>	<b>786</b>	<b>182 997</b>	<b>233</b>

<sup>a</sup>Se incluyen los fondos asignados para toda la duración de los proyectos, es decir, pasado 1976 cuando proceda.

## APENDICE G

### Fondo Fiduciario General de la ONUDI

CUADRO 1. FASE EN QUE SE ENCUENTRA LA EJECUCION DE LOS PROYECTOS  
APROBADOS CON CARGO AL FFG, AL 31 DICIEMBRE 1975

(En miles de dólares EE.UU.)

Estado de la ejecución de los proyectos	Número de proyectos	Importe programado (\$ EE.UU.)	Porcentaje del importe programado total
Terminados	316 <sup>a</sup>	9 551	60,6
Ejecución avanzada	77	4 886	31,0
Ejecución retrasada	14	692	4,4
No se han tomado medidas para la ejecución	2	22	0,1
Anulados	22	605	3,9
TOTAL	431	15 756	100,0

<sup>a</sup> La cifra incluye los proyectos terminados tanto desde el punto de vista operacional como financiero

CUADRO 2. CATEGORIA, NUMERO E IMPORTE DE LOS PROYECTOS  
APROBADOS CON CARGO AL FFG, AL 31 DICIEMBRE 1975

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría	Número de proyectos		Importe (\$ EE.UU.)	
	1975	Número acumulativo	1975	Número acumulativo
Equipo industrial y otros bienes materiales	4	44	362	2 948
Proyectos de capacitación	22	118	1 497	6 528
Compilación y difusión de información industrial y actividades de promoción	35	128	1 025	2 565
Cursos prácticos y otras reuniones técnicas	10	57	296	1 268
Estudios industriales generales e investigación	5	47	173	551
Asistencia de expertos	1	22	10	1 134
Proyección de plantas e investigaciones de laboratorio	—	15	—	604
Personal de la sede	—	—	59	158
TOTAL	77	431	3 422	15 756

CUADRO 3. ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES ANUNCIADAS POR LOS GOBIERNOS,  
AL 31 DICIEMBRE 1975

(En dólares EE.UU.)

País	Contribuciones acumulativas			Canti- dades recibidas	Saldo adeu- dado
	1. <sup>a</sup> -7. <sup>a</sup> Con- ferencia sobre pro- mesas de contribu- ciones	8. <sup>a</sup> Con- ferencia sobre pro- mesas de contribu- ciones	Total		
Alto Volta	25 830	6 318	32 148	19 512	12 636
Afganistán	6 000	-	6 000	5 000	1 000
Arabia Saudita	70 000	40 000	110 000	50 000	60 000
Argelia	75 000	-	75 000	75 000	-
Argentina	224 175	43 500	267 675	224 175	43 500
Austria	391 565	92 231	483 796	391 565	92 231
Bahrein	16 000	4 000	20 000	16 000	4 000
Bangladesh	3 000	1 500	4 500	-	4 500
Barbados	4 750	1 000	5 750	4 750	1 000
Bélgica	285 250	256 410	541 660	285 250	256 410
Benin	2 000	-	2 000	1 000	1 000
Bhután	3 000	1 000	4 000	3 000	1 000
Birmania	9 000	1 000	10 000	8 000	2 000
Bolivia	1 800	1 000	2 800	-	2 800
Brasil	90 000	15 000	105 000	90 000	15 000
Bulgaria	117 226	25 000	142 226	117 226	25 000
Burundi	1 000	-	1 000	-	1 000
Colombia	12 000	-	12 000	8 000	4 000
Congo	7 000	-	7 000	-	7 000
Costa de Marfil	37 942	-	37 942	31 124	6 818
Costa Rica	12 000	2 000	14 000	10 666	3 334
Cuba	163 089	30 675	193 764	163 089	30 675
Chad	1 800	-	1 800	1 800	-
Checoslovaquia	1 335 880	208 333	1 544 213	1 335 880	208 333
Chile	26 000	5 000	31 000	21 000	10 000
China	718 158	279 188	997 346	718 158	279 188
Chipre	8 785	256	9 041	8 785	256
Egipto	789 007	121 390	910 397	789 007	121 390
Emiratos Arabes Unidos	25 000	30 000	55 000	25 000	30 000
Etiopía	2 240	-	2 240	1 120	1 120
Filipinas	120 000	20 000	140 000	100 000	40 000
Fiji	5 200	1 100	6 300	5 200	1 100
Francia	239 434	-	239 434	239 434	-
Gabón	41 674	-	41 674	41 674	-
Gambia	1 680	-	1 680	-	1 680
Ghana	78 882	-	78 882	78 882	-
Grecia	41 128	9 000	50 128	34 842	15 286
Guyana	8 127	-	8 127	8 127	-
Hungría	271 084	73 386	344 470	271 084	73 386
India	361 518	55 000	416 518	358 630	57 888
Indonesia	150 000	30 000	180 000	146 602	33 398
Irán	425 000	65 000	490 000	360 000	130 000
Iraq	86 856	50 000	136 856	71 212	65 644
Israel	70 000	-	70 000	20 000	50 000
Italia	2 076 141	276 141	2 352 282	1 800 000	552 282
Jamaica	28 000	4 000	32 000	28 000	4 000
Japón	225 000	-	225 000	225 000	-
Jordania	2 013	2 000	4 013	4 013	-
Kenya	25 291	3 522	28 813	21 769	7 044

CUADRO 3 (continuación)

País	Contribuciones acumulativas				Saldo adeudado
	1. <sup>a</sup> -7. <sup>a</sup> Conferencia sobre promesas de contribuciones	8. <sup>a</sup> Conferencia sobre promesas de contribuciones	Total	Cantidades recibidas	
Kuwait	200 000	50 000	250 000	160 000	90 000
Laos	6 200	1 500	7 700	4 200	3 500
Lesotho	6 500	1 000	7 500	6 500	1 000
Líbano	35 043		35 043	27 809	7 234
Liberia	12 000	3 000	15 000	12 000	3 000
Madagascar	8 163	9 091	17 254	8 163	9 091
Malasia	10 000	2 000	12 000	8 000	4 000
Malawi	1 000		1 000	1 000	
Malí	6 000		6 000	6 000	
Malta	2 884	741	3 625	2 884	741
Marruecos	66 979		66 979	66 979	
Mauricio	1 722	425	2 147	1 722	425
Mauritania	8 000		8 000	8 000	
México	60 000	12 500	72 500	60 000	12 500
Mongolia	9 430	1 800	11 230	9 430	1 800
Nauru	500		500	500	
Níger	1 136	1 136	2 272		2 272
Nigeria	49 000	25 000	74 000	49 000	25 000
Omán	35 000	12 000	47 000	35 000	12 000
Pakistán	202 576	19 192	221 768	202 576	19 192
Perú	86 000	15 000	101 000	86 000	15 000
Polonia	435 071	60 241	495 312	435 071	60 241
Qatar	60 000		60 000	60 000	
República Árabe Libia	255 375		255 375	255 375	
República Árabe Siria	14 500		14 500	14 500	
República Centroafricana	1 400		1 400		1 400
República de Corea	35 000		35 000	35 000	
República Democrática Alemana	247 281	125 490	372 771	247 281	125 490
República de Viet-Nam del Sur	6 000		6 000	5 000	1 000
República Dominicana		1 000	1 000		1 000
República Unida del Camerún	9 463	2 273	11 736	7 190	4 546
República Unida de Tanzania	19 817	1 761	21 578	18 056	3 522
Rumania	280 162	60 362	340 524	280 162	60 362
Rwanda	9 167	1 500	10 667	9 167	1 500
Senegal	6 000	6 000	12 000		12 000
Sierra Leona	3 000	1 000	4 000	2 000	2 000
Singapur	7 000	1 000	8 000	7 000	1 000
Somalia	3 000		3 000	3 000	
Sri Lanka	21 000	3 000	24 000	15 000	9 000
Sudán	70 000	10 000	80 000	40 000	40 000
Suiza	1 128 551		1 128 551	564 641	563 910
Swazilandia	5 283		5 283	2 976	2 307
Tailandia	61 500	11 500	73 000	61 500	11 500
Togo	10 193	4 545	14 738	7 352	7 386
Trinidad y Tabago	35 000	4 237	39 237	35 000	4 237
Túnez	35 000	5 000	40 000	35 000	5 000
Turquía	42 460	10 000	52 460	42 293	10 167
Uganda	1 200	800	2 000	1 200	800
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	4 811 617	657 895	5 469 512	4 811 617	657 895
Uruguay	20 000		20 000	20 000	
Venezuela	141 028	20 000	161 028	119 859	41 169

País	Contribuciones acumulativas			Canti- dades recibidas	Saldo adeu- dado
	1. <sup>a</sup> -7. <sup>a</sup> Con- ferencia sobre pro- mesas de contribu- ciones	8. <sup>a</sup> Con- ferencia sobre pro- mesas de contribu- ciones	Total		
Yemen	3 000	1 000	4 000	1 000	3 000
Yemen Democrático	4 080	-	4 080	4 080	-
Yugoslavia	775 000	200 000	975 000	775 000	200 000
Zaire	52 000	-	52 000	30 000	22 000
Zambia	23 242	4 200	27 442	23 242	4 200
No gubernamentales	29 281	-	29 281	29 281	-
<b>TOTALES</b>	<b>18 191 329</b>	<b>3 101 139</b>	<b>21 292 468</b>	<b>16 972 182*</b>	<b>4 320 286</b>

\*Incluye:

- a) 4.000 pagados por adelantado por Jamaica para 1976  
b) 2.000 pagados por adelantado por Jordania para 1976.  
6.000

Contribución de la República Federal de Alemania al Fondo para Fines Especiales	7. <sup>a</sup> Conferencia sobre promesas de contri- buciones		Total	Recibido	Saldo adeudado
	1975				
	377 358	319 194	696 552	696 552	

**CUADRO 4. ESTADO ACUMULATIVO DE LAS CONTRIBUCIONES ANUNCIADAS Y OTROS RECURSOS DEL FFG PUESTOS A DISPOSICION DE LA ONUDI, AL 31 DICIEMBRE 1975**

(En miles de dólares EE.UU.)

1.	Total de contribuciones anunciadas, hasta el 31 diciembre 1975	21 292
2.	Contribuciones anunciadas con respecto a 1976	(3 101)
3.	Contribuciones anunciadas antes de la octava Conferencia sobre promesas de contribuciones, y pendientes de entrega	(1 225)
4.	Contribuciones acumulativas recibidas	16 966
5.	Ingresos procedentes de inversiones, al 31 diciembre 1975	1 267
6.	Pérdidas por transacciones de cambio y pago de comisiones bancarias	(824)
7.	Total de recursos con que se contaba al 31 diciembre 1975	17 409
8.	Valor de los proyectos aprobados	(15 756)
9.	Cargas por concepto de gastos generales de apoyo a la ejecución de proyectos	(118)
10.	Recursos disponibles para nuevos proyectos sin tomar en cuenta las partidas 2 y 3 (partida 7 menos partidas 8 y 9) [más valor de proyectos cancelados, por un total de 605 dólares]	2 140

CUADRO 5. ESTADO DE EJECUCION DE LOS PROYECTOS DEL FFG AUTORIZADOS EN SU ASPECTO FINANCIERO, AL 31 DICIEMBRE 1975

(En miles de dólares EE.UU.)

	Total acumulativo hasta el 31 diciembre 1974	1975	Total acumulativo hasta el 31 diciembre 1975
1. Parte no ejecutada de proyectos autorizados en su aspecto financiero, traspasada al 1 de enero de 1974		4 204	
2. Valor de los proyectos en curso autorizados en su aspecto financiero	11 060	3 422	14 482
3. Total de los proyectos autorizados en su aspecto financiero y en ejecución (partidas 1 más 2)		7 626	
4. Gastos	6 856	2 051	8 907
5. Parte no ejecutada de proyectos autorizados en su aspecto financiero	4 204	5 575	5 575

CUADRO 6. LISTA DE PROYECTOS DEL FFG COMPLETADOS EN SU ASPECTO FINANCIERO EN 1975<sup>a</sup>

(En dólares EE.UU.)

Región/país	Número del proyecto	Título del proyecto	Gastos
<i>Africa</i>			
Egipto	VC/EGY/70/012	Publicación en árabe del "Manual sobre empleo de consultores en países en desarrollo"	1 800,00
	VC/EGY/70/014	Equipo y otras unidades industriales - equipo de inspección para el Centro de Desarrollo de la Proyección en la Ingeniería y en la Industria, El Cairo	22 831,72
	VC/EGY/70/016	Estudio de viabilidad sobre la industrialización de depósitos de mineral de ilmenita	41 321,09
Madagascar	VC/MAG/71/006	Investigaciones metalúrgicas, a escala de laboratorio, sobre el tratamiento de muestras de ilmenita para su transformación en escoria rica en titanio, arrabio y otros subproductos comercializables	64 233,58
Malí	VC/MLI/70/003	Equipo y otras unidades industriales - asistencia a una pequeña fundería de aluminio	316,71
	VC/MLI/73/091	Asistencia en el suministro y funcionamiento de un pequeño taller de reparación, destinado principalmente a equipo agrícola (fase I)	11 744,65
República Unida del Camerún	VC/CMR/71/022	Equipo y otras unidades industriales - grupo de personal para servicios complejos de mantenimiento y reparación de equipo	23 932,05

Senegal	VC/SEN/70/005	Taller piloto central para mantenimiento y reparaciones generales (Parque industrial de Thies)	12 012,68
Sudán	VC/SUD/73/026	Taller mecánico y fundición	1 910,43
	VC/SUD/74/076	Programa de inversiones para el desarrollo de la industria de la madera	1 108,40
Centro de Desarrollo Industrial para los Estados Arabes	VC/IDC/70/023	Corresponsales interregionales en la zona del IDCAS para cuestiones relacionadas con plaguicidas, fertilizantes y productos petroquímicos	2 016,93
	VC/IDC/71/006	Capacitación individual, en la ONUDI, de personal del IDCAS	5 240,23
	VC/IDC/71/012	Análisis de estudios por países	1 065,30
	VC/IDC/72/024	Compilación y difusión de información industrial -- consultas regionales mixtas sobre envasado en países árabes	9 360,85
	VC/IDC/72/028	Curso práctico sobre análisis y evaluación de proyectos industriales	6 941,23
	VC/IDC/72/029	Estudio sectorial sobre la industria farmacéutica en Estados árabes	7 188,26
	VC/IDC/72/030	Estudio sectorial sobre las industrias de manufacturas eléctricas en Estados árabes	6 381,83
	VC/IDC/72/031	Pronósticos de producción y consumo industriales, durante el Segundo Decenio para el Desarrollo, de los principales productos básicos	3 589,09
	VC/IDC/72/035	Servicio de asesoramiento para reunir y analizar información sobre el rendimiento industrial	7 724,80
	VC/IDC/72/036	Resúmenes de planes y propuestas de estrategias regionales y nacionales para el Segundo Decenio para el Desarrollo	2 777,44
	VC/IDC/73/032	Curso práctico de capacitación sobre preparación y evaluación de proyectos	6 806,81
	VC/IDC/73/068	Segunda fase de los pronósticos y consumo industriales, durante el Segundo Decenio para el Desarrollo, de los principales productos básicos en países árabes	4 800,81
	Regional	VC/IAF/72/001	Seminario sobre información industrial
VC/IAF/72/004		Curso práctico sobre evaluación de proyectos industriales para los países de la Entente	9 516,29
VC/IAF/73/001		Tercer seminario regional sobre operaciones de la ONUDI, celebrado en cooperación con la CEPA para los países menos adelantados en África	20 495,86
VC/IAF/73/037		Valorización de recursos de mineral de hierro de países situados al sur del Sahara	6 849,57
Total parcial			<u>282 821,52</u>

CUADRO 6 (continuación)

<i>Asia y el Pacífico</i>			
Pakistán	VC/PAK/73/030	Consulta mixta sobre el uso de resultados y servicios de investigaciones industriales	5 481,86
		Total parcial	5 481,86
<i>Las Américas</i>			
Bolivia	VC/BOL/71/003	Diseño de una planta e investigaciones de laboratorio ensayo de materias primas (productos cerámicos)	2 149,77
Chile	VC/CHI/72/002	Cooperación de la CORFO de Chile, y otras organizaciones pertinentes, con centros electrónicos de Europa y del Brasil	5 865,80
Regional	VC/RLA/72/007	Consulta mixta con funcionarios gubernamentales y hombres de negocios en relación con la elaboración de proyectos industriales en El Salvador	4 825,10
	VC/RLA/73/079	Programa de capacitación en el trabajo en la esfera de la cooperación industrial	46 934,63
	VC/RLA/74/038	Curso de capacitación sobre desarrollo de las exportaciones industriales	168,00
		Total parcial	59 943,30
<i>Europa y Asia Occidental</i>			
Austria	VC/AUS/73/017	Seminarios nacionales sobre operaciones de la ONUDI	95,00
Turquía	VC/TUR/73/001	Actividades de la ONUDI en materia de promoción de ferias 42. <sup>a</sup> Feria Internacional de Izmir	9 235,09
URSS	VC/SSR/72/001	Compilación y difusión de información industrial y actividades de promoción: Edición en ruso del <i>Boletín Informativo de la ONUDI</i>	2 816,00
Yemen Democrático	VC/PDY/73/039	Grupo de personal para servicios complejos de mantenimiento y reparación de equipo industrial	329,63
		Total parcial	12 475,72
<i>Interregional</i>			
	VC/GLO/71/002	Curso práctico sobre creación y transmisión de técnicas metalúrgicas ( <i>know-how</i> )	786,30
	VC/INT/69/028	Preparación de una bibliografía anotada sobre hidrogenación de carbón de hulla y alquitrán de hulla	5 412,92
	VC/INT/71/010	Capacitación colectiva en el trabajo en la esfera de la aplicación de colorantes y productos químicos a textiles	2 602,46
	VC/INT/71/011	Servicio de Promoción Industrial (SPI) en la 40. <sup>a</sup> Feria Internacional de Poznan (Polonia)	3 433,37
	VC/INT/71/012	Capacitación colectiva en el trabajo, en la industria de transformación de metales, para ingenieros de producción	66 210,85

---

*Interregional* (continuación)

VC/INT/71/016	Capacitación colectiva en el trabajo, en gestión de servicios de mantenimiento y reparación, para ingenieros	112 995,79
VC/INT/71/018	Capacitación y perfeccionamiento de personal de información industrial: Curso para documentalistas y oficiales de información industrial	6 515,92
VC/INT/71/036	Programa de capacitación colectiva en el trabajo, en sistemas de organización y de normalización en las industrias manufactureras, para ingenieros	98 502,20
VC/INT/71/090	Actividades de Promoción de Ferias (APF) en la 10. <sup>a</sup> Feria Internacional de Argel	5 986,95
VC/INT/71/093	Programa de capacitación colectiva en el trabajo en mantenimiento y reparación de instrumentos y equipo de medición	38 367,14
VC/INT/72/027	Cuarto programa de capacitación colectiva en el trabajo en las industrias de la celulosa y el papel, para ingenieros	186,59
VC/INT/72/035	Semana de mantenimiento en un país en desarrollo	1 462,86
VC/INT/72/049	Seminario regional sobre máquinas-herramientas para países de América Latina	333,93
VC/INT/72/057	Capacitación colectiva en el trabajo, en la industria de los fertilizantes, para ingenieros	34 722,19
VC/INT/72/059	Tercer seminario y programa de capacitación en tecnología de los plásticos, para países en desarrollo	15 913,63
VC/INT/72/060	12. <sup>o</sup> seminario sobre operaciones de la ONUDI	21 410,45
VC/INT/72/063	Seminario sobre operaciones de la ONUDI (personal de la Sede)	23 009,77
VC/INT/72/064	Programa de capacitación colectiva en el trabajo sobre gestión integrada	184 273,55
VC/INT/72/095	Seminario para estimular las actividades de investigación industrial en países en desarrollo de Asia	505,03
VC/INT/72/098	Capacitación de administradores públicos en la esfera industrial	522,50
VC/INT/72/102	Programa de capacitación en acuerdos sobre empresas mixtas	1 040,44
VC/INT/72/103	Reunión para promover la transmisión de tecnología y conocimientos técnicos ( <i>know-how</i> ) mediante acuerdos de licencia y subcontratación	14 927,39
VC/INT/72/113	Seminario interregional sobre operaciones de sistemas de planificación industrial	18 327,62

CUADRO 6 (continuación)

Interregional (continuación)

VC/INT/72/115	Consulta sobre la selección de maquinaria para trabajar la madera con destino a países en desarrollo - viaje de estudios y visita a la exposición de maquinaria para trabajar la madera celebrada en Bélgica	419,19
VC/INT/73/007	Programa de capacitación colectiva en el trabajo en materia de organización de sistemas de normalización en industrias manufactureras	88 097,40
VC/INT/73/008	Programa de capacitación colectiva en el trabajo, en la industria de los fertilizantes, para ingenieros	50 990,69
VC/INT/73/009	Programa de capacitación colectiva en el trabajo, en la esfera de la transformación de metales, para ingenieros de producción	63 847,83
VC/INT/73/010	Programa de capacitación colectiva en el trabajo, en motores diesel, para ingenieros	63 261,37
VC/INT/73/011	Curso de capacitación para el perfeccionamiento de personal de información industrial	85 039,65
VC/INT/73/016	14.º seminario sobre operaciones de la ONUDI	30 596,49
VC/INT/73/027	Red de corresponsales - ANRT - Francia	18 512,57
VC/INT/73/041	Cuarto programa de capacitación en tecnología de los plásticos	25 508,40
VC/INT/73/052	Capacitación colectiva en el trabajo en la esfera de la soldadura eléctrica	78 753,01
VC/INT/73/053	Capacitación colectiva en el trabajo en la industria del calzado	94 766,47
VC/INT/73/077	Preparación y publicación de un propuesto manual de consulta sobre la fabricación de catalizadores para las industrias petroquímica y de los fertilizantes	15 000,00
VC/INT/73/094	Curso práctico de capacitación en el trabajo sobre producción de materiales refractarios	64 587,53
VC/INT/73/111	Programa de capacitación colectiva en el trabajo en la aplicación de colorantes y productos químicos a textiles	19 236,96
VC/INT/73/140	Curso de capacitación para el perfeccionamiento de personal de información industrial	90 513,74
VC/INT/73/143	Programa de capacitación colectiva en el trabajo, en la industria de transformación de metales, para ingenieros	60 527,08

*Interregional* (continuación)

VC/INT/73/144	Programa de capacitación colectiva en el trabajo en materia de organización de sistemas de normalización en las industrias manufactureras	88 624,14
VC/INT/73/159	Programa de capacitación colectiva en el trabajo en motores diesel	66 743,85
VC/INT/74/060	Programa de capacitación en la esfera de las industrias farmacéuticas	17 765,01
	Total parcial	1 680 241,23
	TOTAL	2 040 963,63

<sup>a</sup>La expresión "completados en su aspecto financiero" significa que las cuentas correspondientes a cada uno de los proyectos de la lista quedaron cerradas en 1975; no quiere decir, sin embargo, que las cifras indicadas en la lista representen los gastos reales efectuados en 1975 con cargo al Fondo Fiduciario General de la ONUDI (las cifras relativas a tales gastos figuran en el cuadro 1). La mayor parte de los proyectos completados en 1975 en su aspecto financiero se hallaban en ejecución en 1973 y 1974; por consiguiente, este cuadro no refleja con exactitud el volumen de proyectos ejecutados en 1975 con cargo al Fondo Fiduciario General de la ONUDI.

## APENDICE H

### Comparación entre el Programa Ordinario de 1975 tal como fue aprobado por la Junta de Desarrollo Industrial, y el programa efectivamente ejecutado al 31 diciembre 1975

<i>Componentes</i>	<i>Programa Ordinario de 1975</i>	
	<i>Tal como fue aprobado por la JDI (En dólares EE.UU.)</i>	<i>Efectivamente ejecutado (En dólares EE.UU.)</i>
<i>Capacitación de personal de países en desarrollo en esferas industriales diversas</i>		
Becas individuales	410 000	311 230
Programas de capacitación colectiva	250 000	274 248
<i>Servicios de expertos por países (con excepción de los PEDMA)</i>		24 229
<i>Actividades especiales en favor de los países en desarrollo menos adelantados</i>	500 000	373 134
<i>Asesores regionales e interregionales</i>	690 000	918 619
<i>Actividades operacionales y de promoción encaminadas a fomentar la cooperación industrial entre los países en desarrollo</i>	50 000	43 945
<i>Consultas con gobiernos y servicios de asesoramiento a países en desarrollo</i>	100 000	51 413
TOTAL	2 000 000	1 996 818

# APENDICE I

## Organigrama de la ONUDI

(Al 1.º de enero de 1976)

### DIRECTOR EJECUTIVO

#### Funciones de la ONUDI

Presta asistencia a los países en desarrollo para la promoción y aceleración de su industrialización, y en particular para el desarrollo, la expansión, la modernización y el funcionamiento de sus industrias, incluso de las industrias dependientes de la agricultura o relacionadas con ésta y las industrias básicas.

Realiza actividades operacionales encaminadas a ayudar a los países en desarrollo, incluidas las medidas para lograr la aplicación efectiva de métodos modernos de producción, programación y planificación industriales, la creación y el fortalecimiento de instituciones industriales, el desarrollo, la adaptación y la transferencia de tecnología, y la capacitación de personal técnico y de otra índole.

Sirve de foro e instrumento para contacto, consultas y negociaciones entre los países en desarrollo y los países industrializados, con miras a la industrialización de aquéllos.

Asiste a los países en desarrollo en la obtención de financiación externa para proyectos industriales.

Ofrece servicios de asesoramiento, en colaboración con otros órganos de las Naciones Unidas, sobre la explotación y el uso eficaz de los recursos naturales, las materias primas industriales, los subproductos y los nuevos productos.

Coopera con las comisiones económicas regionales en materia de planificación del desarrollo industrial y en consultas regionales, prestando particular atención a las necesidades de los países menos adelantados.

Elabora conceptos y emprende estudios y programas de investigación orientados hacia la acción, concebidos para facilitar las actividades precedentemente mencionadas.

Examina y promueve la coordinación de todas las actividades del sistema de las Naciones Unidas que se relacionan con el desarrollo industrial.

#### OFICINA DEL DIRECTOR EJECUTIVO

##### 1. División de Coordinación Normativa

Oficina del Director

Sección de Desarrollo y Evaluación de Programas

Sección de Coordinación de Programas entre Organismos

Sección de Negociaciones

Sección de Examen de los Informes de Actividades sobre el Terreno

Sección de Cooperación con Organizaciones no Gubernamentales e Instituciones Comerciales e Industriales

Sección de Países Menos Adelantados

Oficina de Enlace en Nueva York

Proporciona coordinación normativa en la planificación y ejecución de los programas y actividades de la ONUDI, mantiene enlace con el PNUD y evalúa los resultados de todos esos programas y actividades.

Promueve la cooperación y la coordinación entre las actividades de la ONUDI y las de otros órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas, y facilita apoyo sustantivo a la Asamblea General, al Consejo Económico y Social y a otras conferencias internacionales en relación con cuestiones de industrialización.

Promueve consultas y negociaciones entre gobiernos y organizaciones, encaminadas a la aplicación de la Declaración y el Plan de Acción de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación.

Examina los informes de actividades sobre el terreno y mantiene enlace con otras dependencias de la ONUDI para asegurar una respuesta eficaz por parte de la Organización respecto de las cuestiones en ellos planteadas.

Coopera y mantiene enlace con organizaciones no gubernamentales e instituciones comerciales e industriales con miras a movilizar esos recursos institucionales para la industrialización de los países en desarrollo.

Vigila y coordina la labor realizada por las diversas dependencias de la ONUDI en relación con los países menos adelantados.

Mantiene contacto con las reuniones celebradas en la Sede y sigue su evolución; realiza tareas especiales que le confía el Director Ejecutivo.

Prepara programas especiales y ayuda a los comités y grupos de trabajo establecidos por el Director Ejecutivo.

##### 2. División de Servicios de Conferencias, Información Pública y Relaciones Externas

Oficina del Director

Secretaría de la Junta de Desarrollo Industrial

Sección de Servicios de Conferencias

Sección de Relaciones con Gobiernos y Organizaciones Intergubernamentales

Sección de Servicios de Información Pública

Proporciona servicios de secretaría para la Junta de Desarrollo Industrial y sus órganos subsidiarios.

Ejecuta el programa de publicaciones de la ONUDI.

Mantiene relaciones con gobiernos y con organizaciones intergubernamentales.

Proporciona servicios de información y de difusión para los programas de la ONUDI y sirve de centro de información para todas las actividades y programas de las Naciones Unidas.

Proporciona servicios de conferencias, de idiomas, de control editorial y de documentación para las reuniones de la ONUDI y

Mantiene relaciones con gobiernos y con organizaciones intergubernamentales.

Proporciona servicios de información y de difusión para los programas de la ONUDI y sirve de centro de información para todas las actividades y programas de las Naciones Unidas.

#### Centro Internacional de Estudios Industriales

Oficina del Director  
Sección de Estudios Mundiales y Conceptuales  
Sección de Estudios Regionales y de Países  
Sección de Estudios Sectoriales  
Sección de Desarrollo y Transferencia de Tecnología  
Sección de Información Industrial

Define conceptos para la industrialización.  
Realiza investigaciones y estudios sobre aspectos del desarrollo industrial, a nivel mundial, regional o nacional, y por sectores.  
Establece amplios contactos y coopera con las comisiones económicas regionales y con instituciones tales como universidades, centros de investigación, departamentos gubernamentales y empresas industriales, para la movilización de los recursos institucionales a fin de realizar programas de investigación y de estudios.  
Organiza seminarios, simposios y reuniones de grupos de expertos.  
Prepara el *Estudio del desarrollo industrial* y boletines.  
Examina los informes de los expertos e incorpora a los estudios la experiencia obtenida sobre el terreno.  
Promueve las investigaciones y los estudios para el desarrollo y la transferencia de la tecnología.

#### División de Operaciones Industriales

Oficina del Director  
Oficina del Programa Cooperativo de Inversiones  
Sección de Planificación Industrial  
Sección de Infraestructura Institucional  
Sección de Establecimiento y Gestión de Fábricas  
Sección de Capacitación  
Sección de Estudios de Viabilidad  
Sección de Agroindustrias  
Sección de Industrias Metalúrgicas  
Sección de Industrias Mecánicas  
Sección de Industrias Químicas  
Sección de Contratación de Personal para Proyectos  
Sección de Servicios de Compras y Contratos

Fijata todas las actividades operacionales de la ONUDI.  
Administra de manera integrada los recursos disponibles para prestar asistencia a los países en desarrollo en materia de cooperación técnica.  
Promueve inversiones industriales por conducto del Programa Cooperativo BIRF/ONU y otros programas, pone en práctica decisiones sobre inversiones con el fin de ayudar a los países en desarrollo a obtener financiación externa para proyectos industriales, en particular los estudiados por la ONUDI.  
Asiste a los países en desarrollo en la formulación y planificación de políticas industriales, en el establecimiento y fortalecimiento de la estructura institucional industrial, incluso la administración industrial, la normalización, el control de calidad, las cooperativas industriales y la información industrial, y en la ejecución de proyectos industriales y la gestión de fábricas.  
Promueve y ayuda la capacitación de personal para la industria y presta asistencia en esta materia.  
Realiza estudios de viabilidad.  
Promueve el desarrollo de industrias para los mercados locales y de exportación, haciendo hincapié especial en las agroindustrias, así como en las industrias metalúrgica, mecánica, química y petroquímica.  
Contrata personal para proyectos.  
Dispone la adquisición del equipo y los servicios necesarios para la ejecución de proyectos de cooperación técnica.

#### División de Servicios Administrativos

Oficina del Director  
Sección de Servicios Financieros  
Sección de Servicios de Personal  
Sección de Servicios Generales

Proporciona apoyo administrativo y servicios jurídicos a la ONUDI.  
Contribuye a las actividades de mejoramiento administrativo, realiza estudios para la evaluación interna de prácticas administrativas, proporciona servicios relacionados con el sistema de computadoras.  
Prepara proyectos de presupuesto, proporciona control financiero y otros servicios financieros.  
Contrata al personal de la secretaría y proporciona servicios de personal para toda la Organización.  
Proporciona servicios de administración y conservación de edificios y de oficinas.

## APENDICE J

### Distribución geográfica del personal del cuadro orgánico y de categoría superior de la ONUDI, al 31 diciembre 1975

	Número		Número
<i>Africa</i>		<i>Asia y el Pacífico</i>	
Argelia (1 SGA, 1 P-5)	2	Australia (1 P-5, 2 P-3)	3
Benin (1 P-4)	1	Birmania (1 P-3)	1
Burundi (1 P-3)	1	Camboya (1 P-2)	1
Egipto (1 D-2, 1 D-1, 2 P-5)	4	China (1 P-4)	1
Gambia (1 P-3)	1	Filipinas (1 P-3)	1
Guinea (1 P-2)	1	India (3 D-1, 1 P-5, 2 P-3)	6
Kenya (1 P-4)	1	Japón (1 P-5, 4 P-4)	5
Libia (1 P-3)	1	Nepal (1 P-4, 1 P-3)	2
Mali (1 D-1, 1 P-4)	2	Nueva Zelanda (1 D-1, 1 P-5)	2
Marruecos (1 P-4)	1	Pakistán (D-1)	1
Mauricio (1 P-4)	1	<b>TOTAL</b>	<u>23</u>
Mauritania (1 P-4)	1		
Nigeria (1 P-5)	1	<i>Europa (Occidental)</i>	
República Unida del Camerún (2 P-3)	2	Alemania, República Federal de (1 D-2, 1 D-1, 2 P-5, 9 P-4, 5 P-3, 1 P-2)	19
Somalia (1 P-3)	1	Austria (1 P-5, 3 P-4, 3 P-3, 1 P-2, 3 P-1)	11
Sudán (2 P-4)	2	Bélgica (3 P-3)	3
Túnez (2 P-4)	2	Dinamarca (3 P-3, 2 P-2)	5
Uganda (1 P-4)	1	España (1 P-4, 1 P-2)	2
<b>TOTAL</b>	<u>26</u>	Finlandia (1 P-5, 1 P-2)	2
		Francia (2 D-1, 2 P-5, 2 P-4, 2 P-3, 1 P-1)	9
<i>América del Norte y el Caribe</i>		Grecia (1 P-2)	1
Canadá (1 P-4, 2 P-3, 1 P-2)	4	Irlanda (1 D-1, 1 P-4)	2
Estados Unidos de América (1 D-2, 2 D-1, 10 P-5, 17 P-4, 8 P-3, 2 P-2)	40	Italia (2 P-5, 2 P-4, 2 P-3, 1 P-2)	7
Jamaica (1 P-4)	1	Luxemburgo (1 P-5)	1
Trinidad y Tabago (1 P-3)	1	Noruega (2 P-5, 1 P-1)	3
<b>TOTAL</b>	<u>46</u>	Países Bajos (1 D-1, 2 P-5)	3
		Portugal (2 P-3)	2
<i>América Latina</i>		Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (1 D-1, 4 P-5, 2 P-4, 4 P-3)	11
Argentina (1 D-1)	1	Suecia (1 D-2, 1 D-1, 1 P-5, 1 P-4, 3 P-3)	7
Bolivia (1 P-3)	1	<b>TOTAL</b>	<u>88</u>
Brasil (1 D-1, 1 P-5, 2 P-4)	4		
Colombia (1 D-2)	1	<i>Europa (Oriental)</i>	
Ecuador (1 P-5)	1	Bulgaria (1 P-4)	1
El Salvador (2 P-4)	2	Checoslovaquia (2 P-3)	2
Guatemala (1 P-2)	1	Hungría (1 D-1, 2 P-5, 1 P-4)	4
México (1 P-4)	1	Polonia (1 P-5, 3 P-4, 2 P-3)	6
Panamá (1 P-2)	1		
Perú (1 P-2)	1		
<b>TOTAL</b>	<u>14</u>		

<i>Número</i>		<i>Número</i>	
<i>Europa (Oriental) (continuación)</i>		<i>Oriente Medio (continuación)</i>	
República Socialista Soviética de Bielorrusia (1 P-3)	1	Israel (1 P-5, 1 P-4)	2
República Socialista Soviética de Ucrania (1 P-2)	1	Jordania (1 P-4)	1
Rumania (2 P-4, 1 P-3)	3	Líbano (1 P-4)	1
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (1 D-2, 1 D-1, 4 P-5, 9 P-4, 11 P-3)	26	República Árabe Siria (1 P-3)	1
Yugoslavia (2 P-5, 1 P-4, 1 P-3)	4	Turquía (1 P-4)	1
		Yemen (2 P-4, 1 P-2)	3
		TOTAL	<u>15</u>
TOTAL	<u>48</u>	<i>Estados no Miembros de las Naciones Unidas</i>	
<i>Oriente Medio</i>		Suiza (1 D-1)	1
Afganistán (1 P-2)	1	TOTAL	<u>1</u>
Chipre (1 P-2)	1	TOTAL GENERAL	<u>261</u>
Irán (1 P-4, 1 P-3)	2		
Iraq (1 P-5, 1 P-4)	2		
			(78 nacionalidades)

**APENDICE K**  
**Desembolsos de la ONUDI por concepto de asistencia técnica prestada a los países menos adelantados en 1975**  
 (con exclusión de los proyectos regionales e interregionales)

CUADRO I. DESEMBOLOSOS EN PROYECTOS PARA LOS PAISES MENOS ADELANTADOS, POR PAISES Y FUENTES DE FONDOS  
 (En dólares EE.UU.)

Región/país	SIE						
	Programa Ordinario	PNUD/CIP	Reserva del programa	Medidas especiales	Fondo Fiduciario	Fondos para Fines Especiales	Fondo Fiduciario General de la ONUDI
<i>Africa</i>							
Alto Volta	5 079	114 478		31 080		6 920	
Benin	3 000	151 298		56 014	1 358		
Botswana		140 340		25 881			
Burundi		104 740				18 630	
Chad		93 891		78 020			
Etiopía	7 945	82 560			2 443		
Gambia	64 064	56 286	14 185	34 469	8 128	22 542	
Guinea		256 835		1 992	5 426		
Lesotho		77 458					
Malawi	3 000	9 300		87 562	23		84 655
Mali			1 295		2 921		
Niger		172 462					
República Centroafricana		36 000	6 040	9 562			55 457
República Unida de Tanzania		542 717		82 256	(4 815)		
Rwanda	8 000	257 709				12 700	183 943
Somalia		200 021					16 685
Sudán	39 147	20 749	(15 000)	42 600	851	(25)	
Uganda	5 000	273 612	(81 000)	2 568			
<b>Total parcial</b>	<b>135 235</b>	<b>2 590 456</b>	<b>(74 480)</b>	<b>452 004</b>	<b>16 335</b>	<b>60 767</b>	<b>340 740</b>

<i>Las Américas</i>									
Haití	14 193	28 800	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total parcial</b>	<u>14 193</u>	<u>28 800</u>							
<i>Asia y el Pacífico</i>									
Afganistán	10 189	53 240	-	18 068	-	6 562	-	-	-
Bangladesh	8 664	76 495	15 390	-	-	-	-	-	-
Bhután	-	181 040	-	-	-	5 985	2 388	-	1 477
Laos	6 437	147 948	-	64 955	-	-	-	-	-
Maldivas	-	-	-	-	-	1 207	-	-	-
Nepal	-	85 686	-	-	-	-	-	-	-
Samoa Occidental	3 270	-	-	-	-	-	-	-	-
Sikkim	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total parcial</b>	<u>28 560</u>	<u>544 409</u>	<u>15 390</u>	<u>83 023</u>	<u>13 754</u>	<u>2 388</u>	<u>1 477</u>		
<i>Europa y Asia Occidental</i>									
Yemen	-	43 183	-	74 400	-	22 727	-	-	(258)
Yemen Democrático	6 000	220 715	83 900	-	-	-	-	-	-
<b>Total parcial</b>	<u>6 000</u>	<u>263 898</u>	<u>83 900</u>	<u>74 400</u>	<u>22 727</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(258)</u>	
<b>TOTAL</b>	<u>183 988</u>	<u>3 427 563</u>	<u>24 810</u>	<u>609 427</u>	<u>52 816</u>	<u>63 155</u>	<u>341 959</u>		

26 88 CUADRO 2. DESEMBOLSOS EN PROYECTOS PARA LOS PAISES MENOS ADELANTADOS, POR REGIONES GEOGRAFICAS Y FUENTES DE FONDOS, Y PARTE CORRESPONDIENTE A LOS PAISES MENOS ADELANTADOS DE LOS DESEMBOLSOS TOTALES POR CONCEPTO DE ASISTENCIA TECNICA, POR REGIONES

(En miles de dólares EE.UU. y en porcentajes)

Región	Programa Ordinario		Fondos para Fines Especiales		Fondo Fiduciario General de la ONUDI		Total - PEDMA	Total - todos los países <sup>a</sup>	Total correspondiente a los PEDMA como porcentaje del total para todos los países
	PNUD/CIP	SIE	PNUD/CIP	SIE	PNUD/CIP	SIE			
Africa	135,2	2,590,4	60,8	393,9	340,7	3,521,0	9,367,0	37,6%	
Las Américas	14,2	28,8	-	-	-	43,0	6,202,0	0,7%	
Asia y el Pacífico	28,6	544,4	2,4	112,1	1,5	689,0	7,621,0	9,0%	
Europa y Asia Occidental	6,0	263,9	-	181,0	(0,3)	450,6	5,226,0	8,6%	
TOTAL	184,0	3,427,5	63,2	687,0	341,9	4,703,6	28,411,0		

<sup>a</sup> Excluidos 5,13 millones de dólares para proyectos regionales e interregionales.

CUADRO 3. PARTE CORRESPONDIENTE A LOS PAISES MENOS ADELANTADOS DE LOS DESEMBOLSOS TOTALES POR CONCEPTO DE ASISTENCIA TECNICA, POR FUENTES DE FONDOS

(En miles de dólares EE.UU. y en porcentajes)

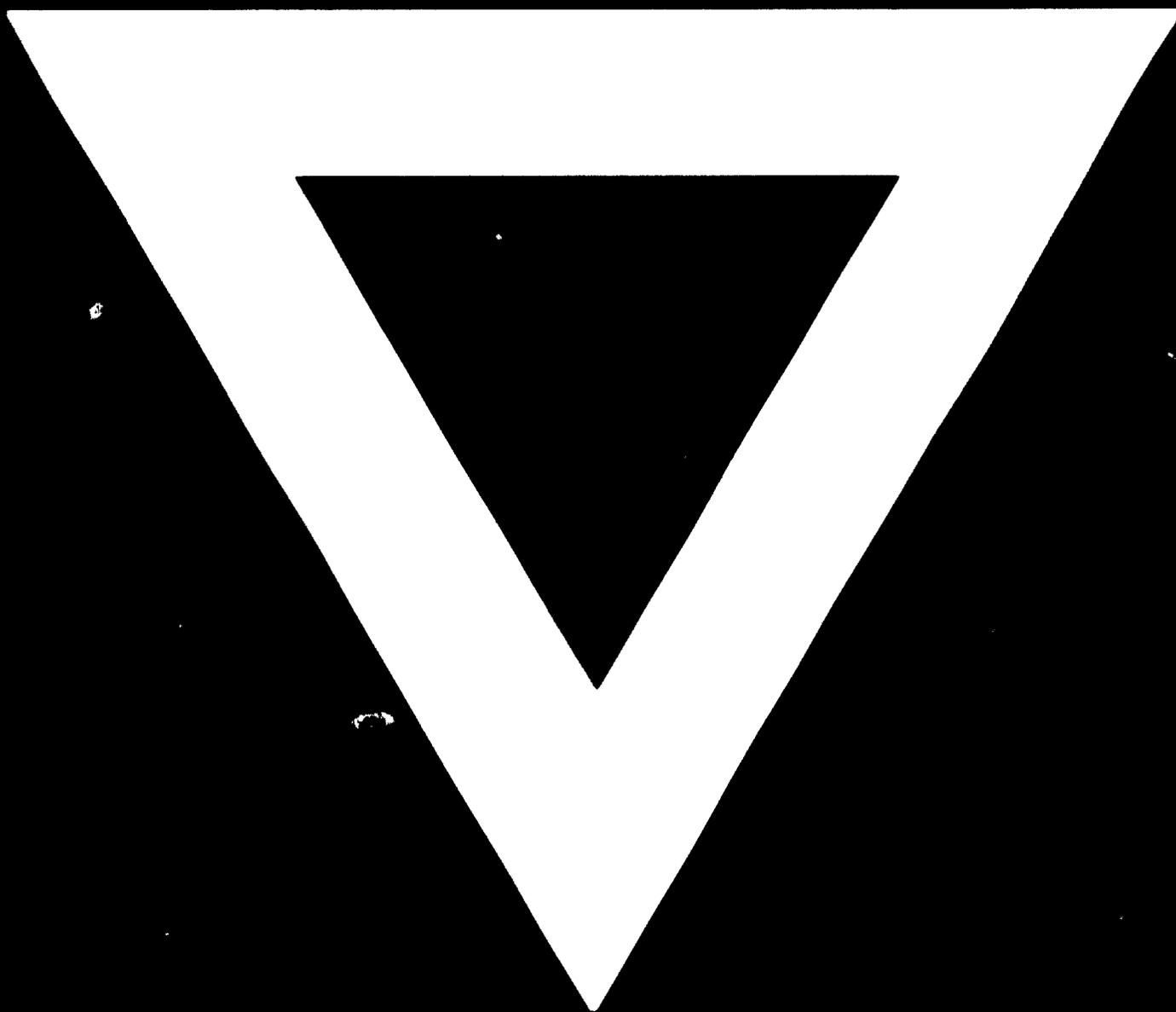
	Programa Ordinario		PNUD/CIP		SIE		Fondos para Fines Especiales		Fondo Fiduciario General de la ONUDI		Total
	PNUD/CIP	SIE	PNUD/CIP	SIE	PNUD/CIP	SIE	PNUD/CIP	SIE	PNUD/CIP	SIE	
1. Total - todos los países <sup>a</sup>	426,0	3,586,0	23,201,0	3,586,0	667,0	531,0	28,411,0	667,0	531,0	28,411,0	
2. Total - países menos adelantados	184,0	687,0	3,427,5	687,0	63,2	341,9	4,703,6	63,2	341,9	4,703,6	
3. Porcentaje de la partida 1 que representa la partida 2	43,2%	19,2%	14,8%	19,2%	9,5%	64,4%	16,6%	9,5%	64,4%	16,6%	

<sup>a</sup> Excluidos 5,13 millones de dólares correspondientes a proyectos regionales e interregionales.

Printed in Austria  
76-444-February 1976-650

ID/B/160

**C-384**



**77 . 11 . 14**